ANUÁRIO ESTATÍSTICO
統計年鑑
YEARBOOK OF STATISTICS

2023

掃瞄二維碼下載最新資料

Digitalize o código *QR* para descarregar os dados mais recentes

Scan the QR code to download the latest data

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心
澳門宋玉生廣場411-417號
皇朝廣場17樓
電話： 8399 5311
傳真： 2830 7825
電郵： info@dsec.gov.mo
網址： https://www.dsec.gov.mo

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e
Difusão de Informação da DSEC
Alameda Dr. Carlos d´Assumpção, n.º 411 - 417,
Edf. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau
Tel: 8399 5311
Fax: 2830 7825
E-mail : info@dsec.gov.mo
Website : https://www.dsec.gov.mo

Further information can be obtained from the
Documentation and Information Centre
of the Statistics and Census Service
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção,
No. 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao
Tel: 8399 5311
Fax: 2830 7825
E-mail : info@dsec.gov.mo
Website : https://www.dsec.gov.mo

官方統計
倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

Estatística Oficial
A reprodução destes dados só é permitida
com indicação da fonte

Official Statistics
Reproduction of these data is allowed
provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
澳門，二零二四年七月
圖表設計：統計暨普查局
印刷：匯豐印務有限公司
印刷數量：170 本

Editor : DSEC
Macau, Julho de 2024
Design : DSEC
Impressão : Tipografia Vui Fong Limitada
Tiragem : 170 exs.

Published by : DSEC
Macao, July 2024
Design : DSEC
Printed by : Vui Fong Printing Company Limited
Copies : 170

序言

統計暨普查局每年彙編的《統計年鑑》是涵蓋範圍最廣的官方統計刊物，分為二十章共二百多張統計表，輯錄澳門人口、社會及經濟方面的主要指標。

《統計年鑑》亦提供有關指標的五年及十年期時間數列，方便資料使用者掌握其短期、中期及長期的變化及走勢。

《2023統計年鑑》現已出版，歡迎社會各界人士提供完善刊物質量的意見和建議。

統計暨普查局

NOTA PRÉVIA

O "Anuário Estatístico" é a publicação com o âmbito mais abrangente das estatísticas oficiais executada pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), onde são compilados os principais indicadores demográficos e socioeconómicos anuais de Macau, dispostos em vinte capítulos e mais de duzentos quadros estatísticos.

O "Anuário Estatístico" disponibiliza séries de dados sobre os últimos cinco e dez anos que permitem aos utilizadores conhecer as variações de curto, médio e longo prazo, bem como os movimentos dos indicadores.

O "Anuário Estatístico 2023" encontra-se disponível. Serão bem-vindas todas as críticas e sugestões apresentadas que visem a melhoria de qualidade da informação constante desta publicação.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

FOREWORD

The Yearbook of Statistics is the most comprehensive publication of official statistics prepared by the Statistics and Census Service (DSEC). Organised in 20 chapters with over 200 statistical tables, the Yearbook of Statistics is a compilation of the principal demographic, social and economic indicators of Macao.

The Yearbook of Statistics also provides the 5-year and 10-year time series data of the respective indicators, enabling data-users to master their short-, medium- and long-term changes and movements.

The 2023 Yearbook of Statistics is now available. Comments and suggestions to improve the quality of this publication will be highly appreciated.

Statistics and Census Service

白頁

Página vazia

Blank page

目 錄
ÍNDICE
INDEX

序 言 3
NOTA PRÉVIA
FOREWORD

符號註釋 23
SINAIS CONVENCIONAIS, SIGLAS E ABREVIATURAS
SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

第 1 章　自然環境
CAPÍTULO 1 – MEIO AMBIENTE
CHAPTER 1 – NATURAL ENVIRONMENT

說明 25
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

澳門堂區劃分 31
DIVISÃO DO TERRITÓRIO DE MACAU, POR FREGUESIA
ADMINISTRATIVE DIVISION OF MACAO, BY PARISH

分區面積 32
ÁREA DE SOLOS, POR ZONAS
LAND AREA, BY DISTRICT

1.1 資料摘要 33
SÍNTESE DE DADOS
SUMMARY DATA

1.2 土地面積 34
ÁREA DE SOLOS
LAND AREA

1.3 道路行車線 35
EXTENSÃO DAS RODOVIAS
LANE LENGTH OF PUBLIC ROADS

1.4 氣象資料 36
DADOS METEOROLÓGICOS
METEOROLOGICAL DATA

1.5 熱帶氣旋 37
TEMPESTADES TROPICAIS
TROPICAL CYCLONE

1.6 用水量 38
VOLUME DE ÁGUA CONSUMIDA
WATER CONSUMPTION

1.7 供水網水質 39
QUALIDADE DA ÁGUA DAS REDES DE DISTRIBUIÇÃO
WATER QUALITY OF THE DISTRIBUTION NETWORK

1.8 食水處理廠水質 40
QUALIDADE DA ÁGUA DAS ESTAÇÕES DE TRATAMENTO DE ÁGUA
WATER QUALITY OF THE WATER TREATMENT PLANTS

1.9 按監測站統計的空氣質量 41
QUALIDADE DO AR, POR ESTAÇÃO DE MONITORIZAÇÃO
AIR QUALITY BY MONITORING STATION

1.10 空氣污染物平均濃度 43
MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES ATMOSFÉRICOS
AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS

1.11 廢料收集及處理 45
RESÍDUOS RECOLHIDOS E TRATADOS
WASTE COLLECTED AND TREATED

1.12 污水處理量 47
VOLUME DE RESÍDUOS LÍQUIDOS TRATADOS
VOLUME OF WASTE WATER TREATED

1.13 噪音投訴之處理 48
RECLAMAÇÕES SOBRE A POLUIÇÃO SONORA
NOISE COMPLAINTS HANDLED

第 2 章 人口
CAPÍTULO 2 – DEMOGRAFIA
CHAPTER 2 - DEMOGRAPHY

說明 49
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

2023 年人口金字塔 52
PIRÂMIDE DA POPULAÇÃO DE 2023
2023 POPULATION PYRAMID

年終總人口 52
POPULAÇÃO TOTAL NO FIM DO ANO
END-YEAR TOTAL POPULATION

2.1 資料摘要 53
SÍNTESE DE DADOS
SUMMARY DATA

2.2 人口指標 54
INDICADORES DEMOGRÁFICOS
DEMOGRAPHIC INDICATORS

2.3 年終總人口 55
POPULAÇÃO TOTAL NO FIM DO ANO
END-YEAR TOTAL POPULATION

2.4 新生嬰兒 56
NADOS-VIVOS
LIVE BIRTHS

2.5 按性別及歲組統計的死亡 57
ÓBITOS, SEGUNDO O SEXO, POR GRUPO ETÁRIO
MORTALITY BY GENDER AND AGE GROUP

2.6 按死因統計的死亡 58
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH

2.7 結婚 60
CASAMENTOS
MARRIAGE

2.8 離婚 61
DIVÓRCIOS
DIVORCE

2.9 按國家或地區統計的外地僱員 62
TRABALHADORES NÃO RESIDENTES, POR PAÍS OU TERRITÓRIO
NON-RESIDENT WORKERS BY COUNTRY OR TERRITORY

2.10 按國家或地區統計新批給的准許居留人士 63
INDIVÍDUOS A QUEM FOI CONCEDIDA NOVA AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA EM MACAU, POR PAÍS OU TERRITÓRIO
INDIVIDUALS NEWLY GRANTED RIGHT OF ABODE BY COUNTRY OR TERRITORY

2.11 從中國內地持單程證的新來澳人士 64
INDIVÍDUOS DO INTERIOR DA CHINA RECÉM-CHEGADOS A MACAU TITULARES DE "SALVO-CONDUTO SINGULAR"
NEW ARRIVALS FROM MAINLAND CHINA WITH ONE-WAY PERMIT

2.12 本地居民入境 65
ENTRADAS DE RESIDENTES
ARRIVAL OF RESIDENTS

2.13 本地居民出境 67
SAÍDAS DE RESIDENTES
DEPARTURE OF RESIDENTS

第 3 章 勞動力
CAPÍTULO 3 – MÃO-DE-OBRA
CHAPTER 3 – LABOUR FORCE

說明 69
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

失業率 72
TAXA DE DESEMPREGO
UNEMPLOYMENT RATE

月工作收入中位數 72
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS

3.1 主要指標 73
PRINCIPAIS INDICADORES
PRINCIPAL INDICATORS

3.2 按性別及歲組統計的勞動人口 74
POPULAÇÃO ACTIVA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
LABOUR FORCE BY GENDER AND AGE GROUP

3.3 按性別及歲組統計的就業人口 75
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

3.4 按性別及歲組統計的失業人口 76
POPULAÇÃO DESEMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
UNEMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

3.5 按性別及歲組統計的勞動力參與率 77
TAXA DE ACTIVIDADE, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
LABOUR FORCE PARTICIPATION RATE BY GENDER AND AGE GROUP

3.6 按性別及歲組統計的失業率 78
TAXA DE DESEMPREGO, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
UNEMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

3.7 按性別及歲組統計的就業不足率 79
TAXA DE SUBEMPREGO, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
UNDEREMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

3.8 按性別及職業統計的就業人口 80
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR PROFISSÃO E SEXO
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND OCCUPATION

3.9 按性別及行業統計的就業人口 81
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY

3.10 按行業統計的月工作收入中位數 83
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS BY INDUSTRY

3.11 按行業統計的每週工作時數中位數 84
MEDIANA DE HORAS TRABALHADAS SEMANALMENTE, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
MEDIAN WEEKLY HOURS WORKED BY INDUSTRY

3.12 按行業統計的年終外地僱員 85
TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY

3.13 按行業統計的全職僱員平均薪酬 87
REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY

第 4 章 消費物價、批發及零售
CAPÍTULO 4 – PREÇOS NO CONSUMIDOR, COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO
CHAPTER 4 – CONSUMER PRICES, WHOLESALE AND RETAIL TRADE

說明 89
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

4.1 綜合消費物價指數 93
ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR GERAL (IPC GERAL)
COMPOSITE CONSUMER PRICE INDEX (COMPOSITE CPI)

4.2 甲類消費物價指數 94
ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR A (IPC - A)
CONSUMER PRICE INDEX A (CPI - A)

4.3 乙類消費物價指數 95
ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR B (IPC - B)
CONSUMER PRICE INDEX B (CPI - B)

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數 96
IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS
COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

4.5 部分食品的平均零售價格 101
PREÇOS MÉDIOS DE VENDA A RETALHO DE ALGUNS BENS ALIMENTARES
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED FOOD ITEMS

4.6 批發及零售業主要指標 102
PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO
PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

4.7 主要零售業銷售額 106
VOLUME DE NEGÓCIOS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO
VALUE OF RETAIL SALES BY PRINCIPAL ACTIVITY

4.8 主要零售業銷貨量指數 107
ÍNDICE DO VOLUME DE VENDAS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO
RETAIL SALES VOLUME INDEX BY PRINCIPAL ACTIVITY

第 5 章 醫療及教育
CAPÍTULO 5 – SAÚDE E ENSINO
CHAPTER 5 – HEALTH AND EDUCATION

說明 109
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

每千人口與醫生/護士比例 113
MÉDICOS/ENFERMEIROS POR 1.000 HABITANTES
DOCTORS/NURSES PER 1 000 POPULATION

住院病床數目及使用率 113
NÚMERO E TAXA DE UTILIZAÇÃO DAS CAMAS DE INTERNAMENTO
NUMBER AND OCCUPANCY RATE OF INPATIENT BEDS

師生比 114
RELAÇÃO DOCENTE/DISCENTE
PUPIL-TEACHER RATIO

註冊學生數目 114
NÚMERO DE ALUNOS MATRICULADOS
STUDENTS ENROLLED

5.1 醫療指標 115
INDICADORES DE SAÚDE
HEALTH INDICATORS

5.2 按專科統計的住院病人 117
DOENTES INTERNADOS, POR ESPECIALIDADE
INPATIENTS BY MEDICAL DEPARTMENT

5.3 按專科統計的醫院門診求診者 119
ATENDIMENTOS EM CONSULTAS EXTERNAS NOS HOSPITAIS, POR ESPECIALIDADE
HOSPITAL OUTPATIENT CONSULTATIONS BY MEDICAL DEPARTMENT

5.4 按求診類別統計的初級衛生護理求診者 120
ATENDIMENTOS DE CUIDADOS DE SAÚDE PRIMÁRIOS, POR TIPO DE CONSULTAS
PRIMARY HEALTH CARE CONSULTATIONS BY TYPE OF SERVICE

5.5 輔助診斷及治療服務 121
SERVIÇOS COMPLEMENTARES DE DIAGNÓSTICO E TERAPÊUTICA
AUXILIARY DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC SERVICE RECIPIENTS

5.6 按性別統計的強制性申報疾病 122
DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, POR SEXO
NOTIFIABLE DISEASES BY GENDER

5.7 疫苗接種 123
VACINAÇÃO
VACCINATIONS

5.8 教育指標 124
INDICADORES EDUCATIVOS
EDUCATION INDICATORS

5.9 師生統計摘要 126
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE ALUNOS E DOCENTES
SUMMARY DATA ON STUDENTS AND TEACHERS

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生 128
ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

5.11 按主修科目及性別統計的高等教育畢業生 133
FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
GRADUATES OF TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

5.12 獎學金、助學金及貸學金發放 137
BOLSAS DE MÉRITO, BOLSAS DE ESTUDO E BOLSAS-EMPRÉSTIMO CONCEDIDAS
SCHOLARSHIPS, STUDENT GRANTS AND LOANS

第 6 章　文化、康樂及體育活動
CAPÍTULO 6 – ACTIVIDADES CULTURAIS, RECREATIVAS E DESPORTIVAS
CHAPTER 6 – CULTURAL ACTIVITIES, RECREATION AND SPORTS

說明 139
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

6.1 出版、博物館、發射站及電影院 141
PUBLICAÇÕES, MUSEUS, ESTAÇÕES EMISSORAS E CINEMAS
PUBLISHING, MUSEUMS, BROADCASTING STATIONS AND CINEMAS

6.2 公眾圖書館及閱書報室 142
BIBLIOTECAS E SALAS DE LEITURA PÚBLICAS
PUBLIC LIBRARIES AND READING ROOMS

6.3 公開表演及文化展覽 143
EXPOSIÇÕES CULTURAIS E ESPECTÁCULOS PÚBLICOS
PUBLIC PERFORMANCES AND CUTURAL EXHIBITIONS

6.4 影片及表演甄審 144
CLASSIFICAÇÃO DE FILMES E ESPECTÁCULOS
FILMS AND PERFORMANCES BY CLASSIFICATION GROUP

6.5 公共康體設施使用人次 145
UTENTES DE INSTALAÇÕES PÚBLICAS DE RECREAÇÃO E DESPORTO
USERS OF PUBLIC RECREATION AND SPORTS FACILITIES

6.6 體育會數目、註冊運動員數目及體育局提供的資助 146
CLUBES DESPORTIVOS, ATLETAS FILIADOS E SUBSÍDIOS ATRIBUÍDOS PELO INSTITUTO DO DESPORTO
SPORTS CLUBS, REGISTERED ATHLETES AND SUBSIDIES GRANTED BY SPORTS BUREAU

第 7 章　社會保障及福利
CAPÍTULO 7 – SEGURANÇA E ACÇÃO SOCIAL
CHAPTER 7 – SOCIAL SECURITY AND WELFARE

說明 147
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

7.1 社會工作局的社會服務支出 149
DESPESAS EM SERVIÇOS SOCIAIS DO INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL
EXPENDITURE ON SOCIAL SERVICES OF SOCIAL WELFARE BUREAU

7.2 按服務類別統計的社會服務設施 150
EQUIPAMENTOS SOCIAIS, POR TIPO DE SERVIÇOS
SOCIAL SERVICE FACILITIES BY TYPE OF SERVICE

7.3 社會服務設施的使用人次 151
NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS
USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES

7.4 社會保障基金供款者數目及供款金額 153
CONTRIBUINTES E CONTRIBUIÇÕES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
CONTRIBUTORS AND CONTRIBUTIONS OF SOCIAL SECURITY FUND

7.5 按性別及行業統計的社會保障基金供款者 154
CONTRIBUINTES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO
CONTRIBUTORS OF SOCIAL SECURITY FUND BY INDUSTRY AND GENDER

7.6 社會保障基金的發放 155
ATRIBUIÇÃO DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
PAYMENT OF SOCIAL SECURITY FUND

7.7 按性別及歲組統計的敬老金及社會保障基金有供款受益人 156
BENEFICIÁRIOS QUE RECEBERAM SUBSÍDIO PARA IDOSOS E BENEFICIÁRIOS QUE EFECTUARAM CONTRIBUÍCÕES PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR SEXO E GRUPO ETÁRIO
BENEFICIARIES OF SUBSIDY FOR SENIOR CITIZENS AND BENEFICIARIES WITH CONTRIBUTIONS TO SOCIAL SECURITY FUND BY GENDER AND AGE GROUP

7.8 公務員退休及公積金制度 157
REGIME DE APOSENTAÇÃO E REGIME DE PREVIDÊNCIA DOS FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS
RETIREMENT PENSION SCHEME AND PROVIDENT FUND SCHEME FOR CIVIL SERVANTS

第 8 章　司法及治安
CAPÍTULO 8 – JUSTIÇA E SEGURANÇA PÚBLICA
CHAPTER 8 – JUDICIARY AND PUBLIC SECURITY

說明 159
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

罪案數目 161
CRIMES
CRIMES

8.1 刑事罪案分類 163
INFRACÇÕES CRIMINAIS REGISTADAS, POR TIPO
CRIMINAL OFFENCES BY TYPE

8.2 各級法院的案件 164
PROCESSOS NOS TRIBUNAIS
CASELOAD OF THE COURTS

8.3 檢察院的案件 165
PROCESSOS NO MINISTÉRIO PÚBLICO
CASELOAD OF THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE

8.4 法院及檢察院的年終工作人員 166
PESSOAL AO SERVIÇO DOS TRIBUNAIS E DO MINISTÉRIO PÚBLICO NO FIM DO ANO
PERSONNEL OF THE COURTS AND THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE AT THE END OF THE YEAR

8.5 在囚人士 167
RECLUSOS
PRISONERS

8.6 少年感化院院生 168
INTERNADOS NO INSTITUTO DE MENORES
INMATES AT THE YOUTH CORRECTIONAL INSTITUTION

第 9 章 旅遊
CAPÍTULO 9 – TURISMO
CHAPTER 9 – TOURISM

說明 169
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

入境旅客 176
ENTRADAS DE VISITANTES
VISITOR ARRIVALS

2023 年按證件簽發地統計的入境旅客 176
ENTRADAS DE VISITANTES EM 2023, POR LOCAL DE EMISSÃO DO DOCUMENTO DE VIAGEM
VISITOR ARRIVALS BY ISSUING PLACE OF TRAVEL DOCUMENT, 2023

9.1 入境旅客 177
ENTRADAS DE VISITANTES
VISITOR ARRIVALS

9.2 不過夜旅客 178
EXCURSIONISTAS
SAME-DAY VISITORS

9.3 留宿旅客 179
TURISTAS
OVERNIGHT VISITORS

9.4 旅客平均逗留時間 180
PERÍODO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES
AVERAGE LENGTH OF STAY OF VISITORS

9.5 旅客消費 181
DESPESA DOS VISITANTES
SPENDING OF VISITORS

9.6 參團旅客 184
VISITANTES EM EXCURSÕES
PACKAGE TOUR VISITORS

9.7 酒店業場所數目、客房及床位 185
NÚMERO DE ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS, DE QUARTOS DE HÓSPEDES E DE LUGARES-CAMA
NUMBER OF HOTEL ESTABLISHMENTS, GUEST ROOMS AND BEDPLACES

9.8 酒店業場所客房平均入住率 186
TAXA DE OCUPAÇÃO MÉDIA DOS QUARTOS DE HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
AVERAGE OCCUPANCY RATE OF GUEST ROOMS OF HOTEL ESTABLISHMENTS

9.9 酒店業場所住客 187
HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
GUESTS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

9.10 酒店業主要指標 191
PRINCIPAIS INDICADORES DOS HOTÉIS E SIMILARES
PRINCIPAL INDICATORS OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

9.11 旅行社主要指標 192
PRINCIPAIS INDICADORES DAS AGÊNCIAS DE VIAGENS
PRINCIPAL INDICATORS OF TRAVEL AGENCIES

9.12 飲食業主要指標 193
PRINCIPAIS INDICADORES DOS RESTAURANTES E SIMILARES
PRINCIPAL INDICATORS OF RESTAURANTS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

9.13 旅遊物價指數 194
ÍNDICE DE PREÇOS TURÍSTICOS
TOURIST PRICE INDEX

9.14 會展活動主要指標 195
PRINCIPAIS INDICADORES DOS EVENTOS DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES
PRINCIPAL INDICATORS OF MICE EVENTS

第 10 章 博彩及服務業
CAPÍTULO 10 – JOGO E SECTOR DOS SERVIÇOS
CHAPTER 10 – GAMING AND SERVICE SECTOR

說明 197
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

10.1 博彩業主要指標 203
PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DO JOGO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE GAMING SECTOR

10.2 博彩業摘要資料 204
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE O SECTOR DO JOGO
SUMMARY DATA ON THE GAMING SECTOR

10.3 按職業統計的博彩業年終全職僱員 206
TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO DO SECTOR DO JOGO NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
END-YEAR FULL-TIME EMPLOYEES OF THE GAMING SECTOR BY OCCUPATION

10.4 按職業統計的博彩業年終空缺 207
VAGAS DO SECTOR DO JOGO NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
END-YEAR VACANCIES OF THE GAMING SECTOR BY OCCUPATION

10.5 博彩業全職僱員十二月平均薪酬 208
REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO DO SECTOR DO JOGO
AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES OF THE GAMING SECTOR IN DECEMBER

10.6 物業管理服務業主要指標 210
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL
PRINCIPAL INDICATORS OF PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

10.7 保安服務業主要指標 211
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE SEGURANÇA
PRINCIPAL INDICATORS OF SECURITY SERVICES

10.8 清潔服務業主要指標 212
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE LIMPEZA
PRINCIPAL INDICATORS OF CLEANING SERVICES

10.9 廣告業主要指標 213
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE PUBLICIDADE
PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING SERVICES

10.10 會議展覽籌辦服務業主要指標 214
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ORGANIZAÇÃO DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES
PRINCIPAL INDICATORS OF CONFERENCE & EXHIBITION ORGANISING SERVICES

第 11 章　運輸及通訊
CAPÍTULO 11 – TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
CHAPTER 11 – TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

說明 215
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

註冊機動車期末數目 219
NÚMERO DE VEÍCULOS MATRICULADOS (FIM DO PERÍODO)
NUMBER OF LICENSED MOTOR VEHICLES (YEAR-END)

期末流動電話及互聯網登記用戶 219
UTENTES DE TELEMÓVEL E ASSINANTES REGISTADOS NOS SERVIÇOS DE *INTERNET* (FIM DO PERÍODO)
MOBILE PHONE AND REGISTERED INTERNET SERVICE SUBSCRIBERS (YEAR-END)

11.1 註冊、新登記及撤銷登記機動車 221
VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS
LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車 222
VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS, POR FINALIDADE
LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY REGISTERED USAGE

11.3 按來源地統計之新登記機動車 225
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS, POR LOCAL DE ORIGEM
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN

11.4 按汽缸容積統計之新登記機動車 227
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS, POR CILINDRADA
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY CYLINDER CAPACITY

11.5 駕駛考試合格及駕駛執照統計 228
ESTATÍSTICAS SOBRE APROVAÇÃO EM EXAMES DE CONDUÇÃO E CARTAS DE CONDUÇÃO
STATISTICS ON DRIVING TEST PASS AND DRIVING LICENCES

11.6 交通意外及違反交通條例 229
ACIDENTES DE VIAÇÃO E TRANSGRESSÕES ÀS LEIS DE TRÂNSITO
TRAFFIC ACCIDENTS AND VIOLATIONS OF TRAFFIC REGULATION

11.7 跨境汽車流量 230
MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS
CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC

11.8 客輪班次 232
MOVIMENTO DE EMBARCAÇÕES DE PASSAGEIROS
PASSENGER FERRY TRIPS

11.9 按船旗統計的離澳貨船 233
EMBARCAÇÕES DE CARGA SAÍDAS DE MACAU, POR BANDEIRA
CARGO VESSEL DEPARTURES BY FLAG

11.10 商業班機 234
VOOS COMERCIAIS
COMMERCIAL FLIGHTS

11.11 直升機航班 235
VOOS DE HELICÓPTEROS
HELICOPTER FLIGHTS

11.12 貨櫃貨物毛重 236
PESO BRUTO DA CARGA CONTENTORIZADA
GROSS WEIGHT OF CONTAINERIZED CARGO

11.13 港口貨櫃總吞吐量 238
MOVIMENTO GERAL DE CONTENTORES NOS PORTOS
PORT CONTAINER THROUGHPUT

11.14 港口載貨貨櫃吞吐量 239
MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA NOS PORTOS
PORT LADEN CONTAINER THROUGHPUT

11.15 貨櫃流量 240
MOVIMENTO DE CONTENTORES
CONTAINER FLOW

11.16 載貨貨櫃流量 242
MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA
LADEN CONTAINER FLOW

11.17 空運貨物毛重 244
PESO BRUTO DA CARGA AÉREA
GROSS WEIGHT OF AIR CARGO

11.18 寄出郵件 245
CORRESPONDÊNCIA POSTAL EXPEDIDA
OUTGOING MAIL

11.19 電訊 246
TELECOMUNICAÇÕES
TELECOMMUNICATIONS

11.20 按收發地統計之長途電話通話時間 247
DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS, POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO
DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標 249
PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES
PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

第 12 章 建築及不動產交易
CAPÍTULO 12 – CONSTRUÇÃO E COMPRA E VENDA DE IMÓVEIS
CHAPTER 12 – CONSTRUCTION & PURCHASE AND SALE OF REAL ESTATE

說明 257
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

住宅單位成交數目 260
NÚMERO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS
NUMBER OF RESIDENTIAL UNITS SOLD

住宅單位成交價值 260
VALOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS
VALUE OF RESIDENTIAL UNITS SOLD

每平方米實用面積平均成交價格 261
PREÇO MÉDIO POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS TRANSACCIONADAS
AVERAGE TRANSACTION PRICE PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF BUILDING UNITS

按分區統計的住宅單位每平方米實用面積平均成交價格 261
PREÇO MÉDIO POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS
AVERAGE TRANSACTION PRICE PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

12.1 獲發使用准照（建成）樓宇 - 私人建築 263
EDIFÍCIOS COM LICENÇA DE UTILIZAÇÃO EMITIDA (CONCLUÍDOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA
BUILDINGS WITH LICENCE OF USE ISSUED (COMPLETION OF BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

12.2 獲發動工批示（新動工）樓宇 - 私人建築 264
EDIFÍCIOS COM AUTORIZAÇÃO DE EXECUÇÃO EMITIDA (INICIADOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA
BUILDINGS WITH CONSTRUCTION PERMIT ISSUED (CONSTRUCTION OF NEW BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

12.3 批建樓宇 - 私人建築 265
EDIFÍCIOS APROVADOS - CONSTRUÇÃO PRIVADA
CONSTRUCTION APPROVALS GRANTED - PRIVATE SECTOR

12.4 建築材料進口 266
IMPORTAÇÃO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO
IMPORTS OF CONSTRUCTION MATERIALS

12.5 按職業統計建築工人平均日薪 267
SALÁRIO DIÁRIO MÉDIO DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO
AVERAGE DAILY WAGES OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

12.6 按職業統計建築工人名義薪金指數 268
ÍNDICES DOS SALÁRIOS NOMINAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO
NOMINAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

12.7 按職業統計建築工人實質薪金指數 269
ÍNDICES DOS SALÁRIOS REAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO
REAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

12.8 住宅樓宇建築材料價格指數 270
ÍNDICES DE PREÇOS DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO
PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS FOR RESIDENTIAL BUILDINGS

12.9 主要建築材料平均價格 271
PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO
AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS

12.10 建築業主要指標 273
INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

12.11 樓宇單位及停車位買賣 276
FRACÇÕES AUTÓNOMAS E LUGARES DE ESTACIONAMENTO TRANSACCIONADOS
PURCHASE AND SALE OF BUILDING UNITS AND PARKING SPACES

12.12 按分區統計的住宅單位買賣 277
FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS
PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

12.13 按分區統計的住宅單位買賣價值 278
VALOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS
VALUE OF PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

12.14 按分區統計的住宅單位平均價格 279
PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS
AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

12.15 按單位實用面積統計的住宅單位平均價格 280
PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES
AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA

12.16 住宅樓價指數 281
ÍNDICE DE PREÇOS DA HABITAÇÃO
RESIDENTIAL PROPERTY PRICE INDEX

12.17 按分區統計的住宅單位每平方米實用面積平均租金 282
RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS
AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

12.18 按樓齡統計的住宅單位每平方米實用面積平均租金 283
RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ANO DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS
AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA FOR RESIDENTIAL UNITS BY AGE OF BUILDING

12.19 按單位實用面積統計的住宅單位平均價格 284
PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES
AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA

12.20 商舖、辦公室及工業單位每平方米實用面積平均租金 285
RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS DESTINADAS A LOJAS, A ESCRITÓRIOS E A INDÚSTRIAS
AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF SHOPS, OFFICE AND INDUSTRIAL UNITS

12.21 年終公共房屋 286
FRACÇÕES AUTÓNOMAS DESTINADAS À HABITAÇÃO PÚBLICA NO FINAL DO ANO
END-YEAR PUBLIC HOUSING

12.22 累計出售的經濟房屋 287
NÚMERO ACUMULADO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS VENDIDAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO ECONÓMICA
CUMULATIVE SALE OF ECONOMIC HOUSING

第 13 章　工業
CAPÍTULO 13 – INDÚSTRIA
CHAPTER 13 – INDUSTRIAL SECTOR

說明 289
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

工業場所及在職員工數目 292
ESTABELECIMENTOS INDUSTRIAIS E PESSOAL AO SERVIÇO
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS AND PERSONS ENGAGED

13.1 工業主要指標 293
INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA
PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

13.2 工業生產指數 297
ÍNDICE DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

第 14 章　對外商品貿易
CAPÍTULO 14 – COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
CHAPTER 14 – EXTERNAL MERCHANDISE TRADE

說明 299
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

商品進出口貨值 302
VALOR DA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS
VALUE OF IMPORTS AND EXPORTS OF MERCHANDISE

14.1 對外商品貿易主要指標 303
PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
PRINCIPAL INDICATORS OF EXTERNAL MERCHANDISE TRADE

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口 304
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR CATEGORIAS DA CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)
MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

14.3 按標準國際外貿分類表第四修訂版類別統計的商品進口及出口 308
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR SECÇÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)
MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY SECTION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口 309
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO
MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口 312
IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)
MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

14.6 主要商品出口 317
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

14.7 按主要原產地統計的進口商品 321
IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM
MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

14.8 按主要目的地統計的出口商品 335
EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO
MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

14.9 按運輸方式統計的進出口貨物毛重 341
PESO BRUTO DE MERCADORIAS IMPORTADAS E EXPORTADAS, POR MEIO DE TRANSPORTE
GROSS WEIGHT OF MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MODE OF TRANSPORT

14.10 對外商品貿易指數 342
ÍNDICES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
EXTERNAL MERCHANDISE TRADE INDEX

第 15 章 能源
CAPÍTULO 15 – ENERGIA
CHAPTER 15 - ENERGY

說明 343
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

15.1 電力供應及消耗 345
DISPONIBILIDADE BRUTA E CONSUMO DE ELECTRICIDADE
SUPPLY AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

15.2 能源平衡表 346
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

15.3 燃料貯藏庫年終庫存量及可提取日數 349
EXISTÊNCIAS E NÚMERO DE DIAS DE RESERVA DE COMBUSTÍVEIS NO FIM DO ANO
END-YEAR TANK STOCK AND DAYS OFF-TAKE OF FUELS

第 16 章 直接投資
CAPÍTULO 16 – INVESTIMENTO DIRECTO
CHAPTER 16 – DIRECT INVESTMENT

說明 351
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

16.1 按行業統計的外來直接投資 357
INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY

16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資 359
INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO
INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS

16.3 按澳門企業所經營行業統計的境外直接投資 361
INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DAS EMPRESAS DE MACAU
OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY OF MACAO ENTERPRISES

16.4 按直接投資所在地統計的境外直接投資 363
INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR DESTINO DO INVESTIMENTO DIRECTO
OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INVESTMENT DESTINATION

16.5 按行業統計的新成立公司 365
SOCIEDADES CONSTITUÍDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY

16.6 按行業統計的解散公司 366
SOCIEDADES DISSOLVIDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
COMPANIES IN DISSOLUTION BY INDUSTRY

16.7 按行業及股東居住地統計的新成立公司註冊資本 367
CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS
REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE OF SHAREHOLDERS

第 17 章　貨幣及信貸
CAPÍTULO 17 – MOEDA E CRÉDITO
CHAPTER 17 – MONEY AND CREDIT

說明 369
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

貨幣供應量 370
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY

外地資產及負債 370
DISPONIBILIDADES E RESPONSABILIDADES SOBRE O EXTERIOR
FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES

外匯儲備 371
RESERVAS CAMBIAIS
FOREIGN EXCHANGE RESERVES

17.1 金融狀況綜合表 373
SÍNTESE DA SITUAÇÃO MONETÁRIA
MONETARY SURVEY

17.2 貨幣供應量 374
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY

17.3 貨幣供應量 - 年增長率 376
MASSA MONETÁRIA -TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAIS
MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES

17.4 居民存款 378
DEPÓSITOS DE RESIDENTES
RESIDENT DEPOSITS

17.5 居民存款 - 年增長率 379
DEPÓSITOS DE RESIDENTES - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAIS
RESIDENT DEPOSITS - ANNUAL GROWTH RATES

17.6 按期限及貨幣統計之居民定期存款 380
DEPÓSITOS A PRAZO DE RESIDENTES, POR PRAZO E MOEDA
RESIDENT TIME DEPOSITS BY MATURITY AND CURRENCY

17.7 按期限統計之本地私人部門貸款及墊款 381
EMPRÉSTIMOS E ADIANTAMENTOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, POR PRAZO
DOMESTIC LOANS AND ADVANCES TO THE PRIVATE SECTOR BY MATURITY

17.8 按行業統計之本地私人部門貸款 382
EMPRÉSTIMOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
DOMESTIC LOANS TO THE PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

17.9 按行業統計之非居民私人部門貸款 383
EMPRÉSTIMOS AO SECTOR PRIVADO DE NÃO RESIDENTES, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
LOANS TO THE NON-RESIDENT PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

17.10 澳門銀行貸存比率 384
RÁCIO EMPRÉSTIMOS/DEPÓSITOS DOS BANCOS DE MACAU
LOAN-TO-DEPOSIT RATIOS OF MACAO BANKS

17.11 金融體系的綜合資產負債表 385
BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO
CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

17.12 澳門元匯率指數 387
ÍNDICE DA TAXA DE CÂMBIO EFECTIVA DA PATACA
EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDICES OF PATACA

17.13 澳門元匯率 388
TAXAS DE CÂMBIO DA PATACA
PATACA EXCHANGE RATES

17.14 澳門元利率 390
TAXAS DE JURO DA PATACA
INTEREST RATES OF PATACA

17.15 金融業摘要資料 391
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE O SECTOR DAS ACTIVIDADES FINANCEIRAS
SUMMARY DATA ON FINANCIAL ACTIVITIES

17.16 保費及賠償 392
VALOR DOS PRÉMIOS BRUTOS E DAS INDEMNIZAÇÕES BRUTAS
INSURANCE PREMIUMS AND CLAIMS

第 18 章 國民收入
CAPÍTULO 18 – CONTAS NACIONAIS
CHAPTER 18 – NATIONAL ACCOUNTS

說明 393
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

本地生產總值(當年價格) 396
PIB (A PREÇOS CORRENTES)
GDP AT CURRENT PRICES

本地生產總值實質增長率 396
TAXA DE CRESCIMENTO REAL DO PIB
GDP GROWTH IN REAL TERMS

18.1 本地生產總值及實質變動 397
PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS
GROSS DOMESTIC PRODUCT AND CHANGES IN REAL TERMS

18.2 本地生產總值主要支出項目及實質變動 398
PRINCIPAIS COMPONENTES DA DESPESA DO PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS
MAIN EXPENDITURE COMPONENTS OF GDP AND CHANGES IN REAL TERMS

18.3 私人消費支出及政府最終消費支出 399
DESPESA DE CONSUMO PRIVADO E DESPESA DE CONSUMO FINAL DO GOVERNO
PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GOVERNMENT FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE

18.4 固定資本形成總額 400
FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
GROSS FIXED CAPITAL FORMATION

18.5 商品及服務出口 401
EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
EXPORT OF GOODS AND SERVICES

18.6 商品及服務進口 403
IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
IMPORT OF GOODS AND SERVICES

18.7 本地生產總值內含平減物價指數 405
DEFLACTOR IMPLÍCITO DO PIB
IMPLICIT PRICE DEFLATORS OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

18.8 以當年生產者價格計算的產業結構 406
ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR
INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額 408
VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR
GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率 410
TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES

18.11 本地居民總收入及實質變動 412
RENDIMENTO NACIONAL BRUTO E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS
GROSS NATIONAL INCOME AND CHANGES IN REAL TERMS

18.12 對外要素收益(當年價格)及名義變動率 413
RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS (A PREÇOS CORRENTES) E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAIS
EXTERNAL FACTOR INCOME (AT CURRENT PRICES) AND NOMINAL CHANGES

第 19 章 公共財政
CAPÍTULO 19 – FINANÇAS PÚBLICAS
CHAPTER 19 – PUBLIC FINANCE

說明 415
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

19.1 政府財政
FINANÇAS DO GOVERNO
GOVERNMENT FINANCE

19.1.1 澳門特別行政區一般綜合預算 419
ORÇAMENTO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM
GENERAL INTEGRATED BUDGET OF MACAO SAR

19.1.2 澳門特別行政區一般綜合收支 420
RECEITA E DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM
REVENUE AND EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

19.1.3 澳門特別行政區一般綜合收入 421
RECEITA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM
REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

19.1.4 澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分 422
PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM
PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

19.1.5 澳門特別行政區一般綜合開支-經濟分類 423
DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA
EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION

19.1.6 澳門特別行政區一般綜合開支-組織分類 424
DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA
EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

19.1.7 行政當局投資與發展開支計劃 428
PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)
GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

19.1.8 特定機構彙總預算 432
ORÇAMENTO AGREGADO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
AGGREGATED BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS

19.1.9 特定機構彙總收入及開支 433
RECEITAS E DESPESAS AGREGADAS DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
AGGREGATED REVENUE AND EXPENDITURE OF SPECIFIC ORGANISATIONS

19.1.10 特定機構彙總投資預算 434
ORÇAMENTO AGREGADO DE INVESTIMENTO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
AGGREGATED INVESTMENT BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS

19.1.11 自治部門及機構的開支 435
DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS
EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

19.2 政府財政統計
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS

19.2.1 政府財政統計-簡表 438
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - QUADRO RESUMO
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - SUMMARY TABLE

19.2.2 政府財政統計-收入 439
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE

19.2.3 政府財政統計-開支 441
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - DESPESAS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - EXPENSES

19.2.4 政府財政統計-資產 442
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - ACTIVOS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - ASSETS

19.2.5 政府財政統計-按職能分類的開支及結構 443
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - VALOR E ESTRUTURA DAS DESPESAS POR ÁREA FUNCIONAL
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS – FUNCTIONAL EXPENSES AND STRUCTURE

第 20 章 國際收支平衡表
CAPÍTULO 20 – BALANÇA DE PAGAMENTOS
CHAPTER 20 – BALANCE OF PAYMENTS

說明 445
NOTAS EXPLICATIVAS
EXPLANATORY NOTES

20.1 國際收支平衡表 447
BALANÇA DE PAGAMENTOS
BALANCE OF PAYMENTS

20.2 國際收支平衡表分項-經常帳 448
BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE
BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

20.3 國際收支平衡表分項-資本及金融帳 450
BALANÇA DE PAGAMENTOS – CONTA DE CAPITAL E CONTA FINANCEIRA
BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

白頁

Página vazia

Blank page

符號註釋
Sinais convencionais
Symbols

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
..	不適用	Não aplicável	Not applicable
p	臨時數字	Resultado provisório	Provisional figures
0#	數字少於採用單位半數	Resultado inferior a metade da unidade adoptada	Magnitude less than half of the unit employed
r	修訂數字/修訂估計	Dado revisto/estimativa revista	Revised figures/revised estimate
#	保密資料	Dado confidencial	Confidential data
~	沒有數字	Não foram fornecidos dados	No figure provided
%	百分率	Percentagem	Percentage
‰	千分率	Permilagem	Per mille
'000	千	Mil	Thousand

縮寫
Siglas e abreviaturas
Abbreviations

N.º/No.	數目	Número	Number
MF	男女	Masculino e feminino	Male and female
F	女	Feminino	Female
M	男	Masculino	Male
°C	攝氏	Grau Celsius	Celsius
h	小時	Hora	Hour
mm	毫米	Milímetro	Milimetre
cm	厘米	Centímetro	Centimetre
m	米	Metro	Metre
km	公里/千米	Quilómetro	Kilometre
km/h	公里/小時，千米/小時	Quilómetro/hora	Kilometre per hour
mm^2	平方毫米	Milímetro quadrado	Square milimetre
m^2	平方米	Metro quadrado	Square metre
km^2	平方公里	Quilómetro quadrado	Square kilometre
cc/cm^3	立方厘米	Centímetro cúbico	Cubic centimetre
m^3	立方米	Metro cúbico	Cubic metre
L	公升	Litro	Litre
µg	微克	Micrograma	Microgram
mg	毫克	Miligrama	Milligram
kg	公斤/千克	Quilograma	Kilogram
t	公噸	Tonelada	Tonne
kWh	千瓦小時	Quilowatt-hora	Kilowatt-hour

hPa	百帕斯卡	Hectopascal	Hectopascal
mW	兆瓦	Mega watt	Megawatt
Tj	太焦耳	Terajoule	Terajoule
AUD	澳洲元	Dólares da Austrália	Australian Dollar
CAD	加拿大元	Dólares do Canadá	Canadian Dollar
CHF	瑞士法郎	Francos Suíços	Swiss Franc
RMB	人民幣	Yuans da R.P.C.	Renminbi
EUR	歐元	Euro da UE	Euro
GBP	英鎊	Libras Esterlinas	Pound Sterling
HKD	港元	Dólares de Hong Kong	Hong Kong Dollar
JPY	日圓	Ienes Japoneses	Japanese Yen
KRW	南韓圜	Wons da Coreia do Sul	Korean Won
MOP	澳門元	Patacas de Macau	Macao Pataca
MYR	馬來西亞元	Ringgits da Malásia	Malaysian Ringgit
NZD	新西蘭元	Dólares da Nova Zelândia	New Zealand Dollar
SGD	新加坡元	Dólares de Singapura	Singapore Dollar
TWD	新台幣	Novo Dólar de Taipé, China	New Taiwan Dollar
USD	美元	Dólares dos Estados Unidos	U.S. Dollar
CAM	澳門行業分類	Classificação das Actividades Económicas de Macau	Classification of Economic Activities of Macao
OCDE/OECD	經濟合作與發展組織	Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE)	Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
EFTA	歐洲自由貿易協會	Associação Europeia de Comércio Livre	European Free Trade Association
ISFLSF/NPISH	服務住戶的非牟利機構	Instituições sem fins lucrativos ao serviço das famílias	Non-profit institutions serving households
MAIBOR/ MAIBOR	澳門銀行同業拆息	Taxa de Juro de Oferta Interbancária Praticada em Macau	Macao Interbank Offered Rate
RAEHK/ Hong Kong SAR	香港特區	Região Administrativa Especial de Hong Kong	Hong Kong Special Administrative Region

說 明

澳門特別行政區位於中國大陸東南部沿海，珠江三角洲出口，包括澳門半島、氹仔島和路環島，介乎北緯 22° 04' 36.0" 至 22° 13' 01.33"，東經 113° 31' 41.4" 至 113° 37' 48.5" 之間，最高山丘是位於路環島的叠石塘山，海拔高度為 170.6 公尺。

詞彙解釋

平均日較差 : 每日最高及最低的氣溫差值之年平均值。

日照百分率 : 當年實際錄得的日照時數佔全年之可能日照時數的百分比。

空氣質量指數 : 澳門空氣質量指數，是根據自動監測站資料，將實時(每小時)空氣中可吸入懸浮粒子(PM_{10})、微細懸浮粒子($PM_{2.5}$)、二氧化氮(NO_2)、臭氧(O_3)、二氧化硫(SO_2)及一氧化碳(CO)共 6 種污染物的濃度測量值，及其對人體健康的影響程度，各換算出該污染物之污染副指數值，再取最大的副指數值作為該測站每小時之空氣質量指數。

良好	普通	不良	非常不良	嚴重	有害
0-50	51-100	101-200	201-300	301-400	401-500

(詳細資訊可參考地球物理暨氣象局網頁 https://www.smg.gov.mo/zh/subpage/784/page/347。)

二氧化硫(SO_2) : 一種無色的氣體，主要來源是燃燒礦物燃料以及機動車輛產生的廢氣。二氧化硫與水反應生成亞硫酸，是引致酸雨的主要物質。

二氧化氮(NO_2) : 有刺激性臭味的氣體，主要來自機動車輛產生的廢氣及工業的燃料燃燒。二氧化氮在陽光下生成臭氧，是形成光化學煙霧的主因，也是酸雨產生的原因之一。

臭氧(O_3) : 由太陽的紫外線與氮氧化物產生作用而形成的具刺激性臭味氣體。臭氧是形成光化學煙霧的主要成份，可影響人體呼吸系統。

一氧化碳(CO) : 碳在不完全燃燒情況下所產生的無色、無味、無嗅氣體。一氧化碳會阻礙氧與血紅素之結合，減少血的帶氧量，影響人體健康。

可吸入懸浮粒子(PM_{10}) : 天然或由人類活動產生懸浮於空氣中直徑小於 10 微米的粒子；有關微粒吸入後可以深入肺部，引致氣促、咳嗽等呼吸系統症狀。

微細懸浮粒子($PM_{2.5}$) : 天然或由人類活動產生懸浮於空氣中直徑小於 2.5 微米的粒子；有關微粒吸入後可以深入肺部，引致呼吸不適及氣促、咳嗽等呼吸系統症狀。

城市固體廢物 : 指在日常生活、商業及工業活動中產生的固體廢物，當中主要包含生活廢物及工商業廢物等。

脫水污泥 : 污水處理設施處理污水過程中所產生的污泥，經過脫水設備去除部分水份後而產出的污泥餅。濕基是指脫水污泥以未經乾化而含有水份狀態為基準。

隔油池廢物 : 是指路環污水處理廠專用流動缸車廢水接收系統的上浮物，是運往垃圾焚化中心作處理。

廢機油 : 即廢機械潤滑油。

經基本處理	:	澳門半島污水處理廠經基本處理是指進廠污水經過粗格柵、細格柵、沉砂池及蓄水池作初步沉澱後，經由尾水排放管出海。
經生物處理	:	澳門半島污水處理廠經生物處理是指進廠污水經過粗格柵、細格柵、沉砂池、初級沉澱池、生物曝氣池及二級沉澱池等處理工藝後，經由尾水排放管出海。 氹仔污水處理廠及跨境工業區污水處理站經生物處理是指進廠污水經過粗格柵、細格柵、沉砂池、生物曝氣池及膜過濾等處理工藝後，經由尾水排放管出海。 路環污水處理廠經生物處理是指進廠污水經過粗格柵、細格柵、沉砂池及生物曝氣池等處理工藝後，經由尾水排放管出海。
經化學輔助一級處理	:	澳門半島污水處理廠經化學輔助一級處理是指進廠污水經過粗格柵、細格柵、沉砂池、蓄水池及混凝沉澱池等處理工藝後，經由尾水排放管出海。 近外港碼頭臨時污水處理設施經化學輔助一級處理是指進廠污水經過細格柵、沉砂池及混凝沉澱池等處理工藝後，經由尾水排放管出海。

資料來源

地圖繪製暨地籍局、地球物理氣象局、警察總局、市政署、旅遊局、海事及水務局、環境保護局、治安警察局、澳門清潔專營有限公司及本局的環境統計。

其他相關刊物

環境統計(年刊)

A Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) fica situada na costa sudeste do Interior da China, no delta do Rio das Pérolas. O território de Macau é constituído pela península de Macau e pelas ilhas da Taipa e de Coloane. As suas coordenadas geográficas são: latitude 22°04'36,0" N - 22°13'01,33" N e longitude 113°31'41,4" E - 113°37'48,5" E. O pico mais alto é o Alto de Coloane, situa-se na ilha de Coloane e tem uma altitude de 170,6 metros.

Explicação de termos

Variação média diurna : É a média anual das diferenças entre a temperatura máxima diária e a temperatura mínima diária.

Percentagem de insolação : É a percentagem das horas de insolação efectivamente registadas no ano em análise face às possíveis horas de insolação desse ano.

Índice de qualidade do ar : O Índice de qualidade do ar de Macau baseia-se nos dados obtidos através da rede de estações de monitorização automática. O sub-índice de poluentes, nomeadamente, partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}), partículas inaláveis muito finas em suspensão ($PM_{2,5}$), dióxido de azoto (NO_2), ozono (O_3), dióxido de enxofre (SO_2) e monóxido de carbono (CO), é calculado usando a concentração dos poluentes registada em tempo real e a influência para a saúde humana. O sub-índice mais alto será considerado o índice de qualidade do ar da estação.

Bom	Moderado	Insalubre	Muito insalubre	Perigoso	Muito perigoso
0-50	51-100	101-200	201-300	301-400	401-500

(Para mais detalhes, consulte o *website* da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos: https://www.smg.gov.mo/pt/subpage/784/page/347)

Dióxido de enxofre (SO_2) : É um gás sem cor, proveniente principalmente de combustíveis minerais e das panelas de escape dos veículos motorizados. Da junção do SO_2 com a água obtém-se o H_2SO_3 e esta é uma substância que causa acidez na precipitação.

Dióxido de azoto (NO_2) : É um gás pungente e de odor irritante. Provém principalmente de veículos motorizados e da combustão de combustíveis nas indústrias. O NO_2 transforma-se em ozono sob a luz solar, o qual é a principal causa de nevoeiro fotoquímico e também de precipitação ácida.

Ozono (O_3) : É um gás pungente, formado pela reacção química de raios ultravioleta do sol com compostos de óxido de azoto. É a principal componente de nevoeiro fotoquímico, que afecta negativamente o sistema respiratório humano.

Monóxido de carbono (CO) : É um gás sem cor, insípido e inodoro, gerado pelas combustões incompletas do carvão. Este gás impede a conjugação do oxigénio com as hemoglobinas, reduzindo a quantidade de oxigénio no sangue e por consequência, prejudicando a saúde humana.

Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) : As partículas flutuam no ar, têm um diâmetro inferior a 10 micromilímetros e são geradas quer pela natureza, quer pela actividade humana. As partículas inaladas podem penetrar no pulmão, causando no aparelho respiratório sintomas como, dificuldades respiratórias e tosse.

Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) : As partículas flutuam no ar, têm um diâmetro inferior a 2,5 micromilímetros e são geradas quer pela natureza, quer pela actividade humana. As partículas inaladas podem penetrar no pulmão, causando no aparelho respiratório sintomas como, respiração desconfortável, dificuldades respiratórias e tosse.

Resíduos sólidos urbanos : Referem-se aos resíduos sólidos produzidos na vida diária e nas actividades comerciais e industriais, incluindo principalmente resíduos domésticos, comerciais e industriais, entre outros.

Lamas desidratadas : As lamas geradas durante o processo de tratamento de águas residuais nas instalações que tratam dessas águas, apresentam a forma de bolo, após a remoção parcial da água por equipamentos de desidratação. A base húmida refere-se às lamas desidratadas que não estão secas, ou seja, contêm água.

Resíduos das armadilhas de graxa (resíduos das caixas retentoras de gordura)	:	Referem-se à matéria flutuante recolhida através do sistema, que recebe as águas residuais, do camião-cisterna da própria Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane, e transportada para a Central de Incineração de Resíduos Sólidos para tratamento.
Óleos residuais	:	São lubrificantes mecânicos residuais.
Processo de tratamento básico	:	No processo de tratamento básico, efectuado pela Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau, os resíduos líquidos que entram nesta estação são tratados por grades grossas, grades finas, desarenadores, decantação e sedimentação primária no tanque de retenção, posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes.
Processo de tratamento biológico	:	No processo de tratamento biológico, efectuado pela Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau, os resíduos líquidos que entram nesta estação são tratados por grades grossas, grades finas, desarenadores, tanque de decantação e sedimentação primária, tanque de arejamento, tanque de decantação e sedimentação secundária, etc., posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes. No processo de tratamento biológico, efectuado pela Estação de Tratamento de Águas Residuais da Taipa e pela Estação de Tratamento de Águas Residuais do Parque Industrial Transfronteiriço, os resíduos líquidos que entram nestas estações são tratados por grades grossas, grades finas, desarenadores, tanque de arejamento, filtração por membranas, etc., posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes. No processo de tratamento biológico, efectuado pela Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane, os resíduos líquidos que entram nesta estação são tratados por grades grossas, grades finas, desarenadores, tanque de arejamento, etc., posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes.
Processo de tratamento primário quimicamente assistido	:	No processo de tratamento primário quimicamente assistido, efectuado pela Estação de Tratamento de Águas Residuais da Península de Macau, os resíduos líquidos que entram nesta estação são tratados por grades grossas, grades finas, desarenadores, tanque de retenção, tanque de coagulação e sedimentação, etc., posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes. No processo de tratamento primário quimicamente assistido, efectuado pelas instalações provisórias de tratamento de águas residuais, próximas do Terminal Marítimo do Porto Exterior, os resíduos líquidos que entram nestas instalações são tratados por grades finas, desarenadores, tanque de coagulação e sedimentação, etc., posteriormente são descarregados no mar pelo emissário de efluentes.
ETAR	:	Estação de Tratamento de Águas Residuais.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Serviços de Polícia Unitários, Instituto para os Assuntos Municipais, Direcção dos Serviços de Turismo, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, Corpo de Polícia de Segurança Pública, Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada e as Estatísticas do Ambiente da DSEC.

Outra publicação relacionada

Estatísticas do Ambiente (anual)

Macao Special Administrative Region is situated at the Pearl River Delta on the southeast coast of Mainland China. It consists of the Macao Peninsula and the islands of Taipa and Coloane, and lies between latitude 22° 04' 36.0" N and 22°13'01.33" N, longitude 113°31'41.4" E and 113°37'48.5" E. Alto de Coloane is the highest point on Coloane island, with an altitude of 170.6 metres.

Glossary

Mean diurnal range : The annual average of the difference between the daily maximum and daily minimum temperatures.

Percentage of sunshine : The percentage of actual sunshine hours recorded in the year to the possible sunshine hours for the whole year.

Air quality index : Macao Air Quality Index is based on the data obtained from the automatic monitoring network. The sub-index of pollutants, including respirable suspended particulate (PM_{10}), fine suspended particulate ($PM_{2.5}$), nitrogen dioxide (NO_2), ozone (O_3), sulphur dioxide (SO_2) and carbon monoxide (CO), is calculated using the real-time concentrations and related influences to human health. The highest sub-index will be taken as the air quality index of the station.

Good	Moderate	Bad	Very Bad	Severe	Harmful
0-50	51-100	101-200	201-300	301-400	401-500

(For more details, please refer to the website of the Meteorological and Geophysical Bureau at https://www.smg.gov.mo/en/subpage/784/page/347.)

Sulphur dioxide (SO_2) : Sulphur dioxide is a colourless gas. It is mainly produced by combustion of mineral fuels and comes from vehicle exhausts. SO_2 reacts with water to form sulphurous acid, the main substance that causes acid rain.

Nitrogen dioxide (NO_2) : Nitrogen dioxide is a gas with a pungent and irritating odour, which comes mainly from vehicle exhausts and burning of industrial fuel. Under sunlight, nitrogen dioxide forms ozone, which is the major cause of photochemical smog and main source of acid rain.

Ozone (O_3) : Ozone is a pungent gas formed by a chemical reaction of ultraviolet ray of the sun and compounds of nitrogen oxides. It is a major component of photochemical smog, which affects human respiratory system.

Carbon monoxide (CO) : Carbon monoxide is a colourless, tasteless and odourless gas produced by incomplete combustion of carbon. Carbon monoxide prevents oxygen from binding to the haemoglobin, reduces the oxygen carrying capacity of the blood, and affects the health of human.

Respirable suspended particulates (PM_{10}) : Particles of less than 10 micrometres in diameter suspended in air, which occur in nature or are generated by human activities. Inhaled particles penetrate deep into the lungs and cause symptoms like discomfort, short of breath, cough, etc., to the respiratory system.

Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$) : Particles of less than 2.5 micrometres in diameter suspended in air, which occur in nature or are generated by human activities. Inhaled particles penetrate deep into the lungs and cause symptoms like discomfort, short of breath, cough, etc., to the respiratory system.

WWTP : Waste Water Treatment Plant.

Municipal solid waste	:	Solid waste generated from daily life, commercial and industrial activities, which includes domestic waste and commercial and industrial waste.
Dehydrated sludge	:	The by-product of waste water treatment, which is partially dewatered by dehydration equipment to form sludge cake. Wet basis refers to the state of dehydrated sludge when it has not been dried and contains water.
Grease trap waste	:	Refers to the floating matter at the waste water receiving system of the designated tankers of the Coloane Waste Water Treatment Plant, which is transported to the Refuse Incineration Plant for treatment.
Waste engine oil	:	Refers to waste lubricating oil of engine.
Preliminary Treatment		The preliminary treatment of the Macao Peninsula Waste Water Treatment Plant is a process in which the incoming wastewater undergoes coarse screening, fine screening, grit channel and storage tank for primary sedimentation, before being discharged to the sea via outfalls.
Biological Treatment	:	The biological treatment of the Macao Peninsula Waste Water Treatment Plant is a process in which the incoming wastewater undergoes coarse screening, fine screening, grit channel, primary sedimentation tank, biological aeration tank and secondary sedimentation tank, before being discharged to the sea via outfalls. The biological treatment of Taipa Waste Water Treatment Plant and the Trans-border Industrial Zone Waste Water Treatment Plant is a process in which the incoming wastewater undergoes coarse screening, fine screening, grit channel, biological aeration tank and membrane filtration, before being discharged to the sea via outfalls. The biological treatment of the Coloane Waste Water Treatment Plant is a process in which the incoming wastewater undergoes coarse screening, fine screening, grit channel and biological aeration tank, before being discharged to the sea via outfalls.
Chemically Enhanced Primary Treatment (CEPT)	:	The CEPT process of the Macao Peninsula Waste Water Treatment Plant is a process in which the incoming wastewater undergoes coarse screening, fine screening, grit channel, storage tank, and coagulation-cum-sedimentation tank, before being discharged to the sea via outfalls. The CEPT process of the temporary waste water treatment facilities near the Outer Harbour Ferry Terminal is a process in which the incoming wastewater undergoes fine screening, grit channel, and coagulation-cum-sedimentation tank, before being discharged to the sea via outfalls.

Sources of data

Cartography and Cadastre Bureau, Meteorological and Geophysical Bureau, Unitary Police Service, Municipal Affairs Bureau, Macao Government Tourism Office, Marine and Water Bureau, Environmental Protection Bureau, Public Security Police Force, Macao Waste Systems Company Limited and the Environmental Statistics of DSEC.

Other related publication

Environmental Statistics (annual)

澳門堂區劃分
DIVISÃO DO TERRITÓRIO DE MACAU, POR FREGUESIA
ADMINISTRATIVE DIVISION OF MACAO, BY PARISH

分區面積
ÁREA DE SOLOS, POR ZONAS
LAND AREA, BY DISTRICT

統計分區 Zonas estatísticas Statistical District	名稱 Designação Description		面積（平方公里） Área (km²) Area (km²)
1	青洲區	Ilha Verde	0.5
2	台山區	Tamagnini Barbosa	0.4
3	黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	0.4
4	黑沙環新填海區	Novos Aterros da Areia Preta (NATAP)	0.6
5	望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	1.0
6	筷子基區	Fai Chi Kei	0.3
7	林茂塘區	Doca do Lamau	0.2
8	高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	0.2
9	新橋區	Barca	0.3
10	沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	0.4
11	荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	0.3
12	東望洋區(松山區)	Guia	0.3
13	新口岸區	Zona de Aterros do Porto Exterior (ZAPE)	0.8
14	外港及南灣湖新填海區	Novos Aterros do Porto Exterior (NAPE) e Aterros da Baía da Praia Grande	2.1
15	中區	Baixa de Macau	0.5
16	下環區	Barra e Manduco	0.5
17	南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	0.4
18	海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	0.8
19	氹仔中心區	Baixa da Taipa	0.9
20	大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	0.5
21	北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	4.4
22	氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	1.4
23	路環區	Coloane	7.6
24	路氹填海區	Zona de Aterro entre Taipa e Coloane	6.1
25	新城A區及港珠澳大橋澳門口岸管理區	Zona A das Novas Zonas Urbanas e Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteiriça Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	2.1
26	新城C區	Zona C das Novas Zonas Urbanas	0.3

1.1 資料摘要
SÍNTESE DE DADOS
SUMMARY DATA

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
土地面積（平方公里） Área de solos (km^2) Land area (km^2)	30.3	32.9	33.0	33.3	33.3
道路行車線總長度（公里） Extensão total das rodovias (km) Total lane length of public roads (km)	421.3	448.9	462.5	468.9	471.2
人口密度（千人/平方公里） Densidade populacional ('000/km^2) Population density ('000/km^2)	19.5	20.0	20.7	20.3	20.4
機動車輛密度（架/公里） Densidade de veículos motorizados (n.º/km) Motor vehicle density (No./km)	540	535	535	532	535
平均氣溫（攝氏度） Temperatura média do ar (°C) Mean air temperature (°C)	22.4	22.8	23.5	22.7	23.4
總降雨量（毫米） Precipitação total (mm) Total rainfall (mm)	2 565.2	1 795.6	2 206.2	2 030.8	2 176.8
處理食水總量（千立方米） Volume total de água potável tratada ('000 m^3) Total volume of drinking water treated ('000 m^3)	87 124	100 426	92 705	90 290	97 239
日均用水量 (千立方米) Volume médio diário de água consumida ('000 m^3) Water consumption per day ('000 m^3)	215	249	236	228	244
人均用水量（公升/日） Volume de água consumida per capita (L/dia) Per-capita water consumption (L/day)	363.1	378.1	346.5	336.8	359.9
日均處理的污水（千立方米） Volume médio diário de resíduos líquidos tratados ('000 m^3) Waste water treated per day ('000 m^3)	215	223	203	223	229
城市固體廢物（公噸） Resíduos sólidos urbanos (t) Municipal solid waste (t)	396 691 [a]	508 284	453 152	436 828	501 512
人均城市固體廢物量（公斤/日） Volume de resíduos sólidos urbanos per capita (kg/dia) Per-capita municipal solid waste (kg/day)	~	2.11	1.82	1.77	2.02

a 除城市固體廢物外，還包括脫水污泥及隔油池廢物。
Incluem não só os resíduos sólidos urbanos, como também as lamas desidratadas e os resíduos das armadilhas de graxa.
Include not only municipal solid waste but also dehydrated sludge and grease trap waste.

1.2 土地面積
ÁREA DE SOLOS
LAND AREA

平方公里 km^2

堂區 Freguesias Parish	2013	2018	2021	2022	2023
總面積 **Área total** Total area	**30.3**	**32.9**	**33.0**	**33.3**	**33.3**
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	9.3	9.3	9.3	9.3	9.3
聖安多尼堂區 Santo António	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
望德堂區 São Lázaro	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
風順堂區 São Lourenço	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
大堂區 Sé	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4
花地瑪堂區 Nossa Senhora de Fátima	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2
氹仔 Taipa	7.6	7.9	7.9	7.9	7.9
路環 Coloane	7.6	7.6	7.6	7.6	7.6
路氹填海區 Zona de Aterro entre Taipa e Coloane Cotai reclamation zone	5.8	6.0	6.1	6.1	6.1
新城A區 Zona A das Novas Zonas Urbanas Zone A of the New District	..	1.4	1.4	1.4	1.4
新城C區 Zona C das Novas Zonas Urbanas Zone C of the New District	..	..	..	0.3	0.3
港珠澳大橋珠澳口岸人工島澳門口岸管理區 Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteiriça Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau Macao Port Administration Area on the artificial island of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Zhuhai-Macao border crossing facilities	..	0.7	0.7	0.7	0.7

註： 不包括澳門大學橫琴校區。
Nota: Exclui o *Campus* da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin.
Note: Excluding the Hengqin campus of the University of Macau.

1.3 道路行車線
EXTENSÃO DAS RODOVIAS
LANE LENGTH OF PUBLIC ROADS

公里 km

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021	2022	2023
道路行車線長度 **Extensão das rodovias** Lane length of public roads	**421.3**	**448.9**	**462.5**	**468.9**	**471.2**
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	200.4	201.5	203.6	204.5	205.4
離島 Ilhas Islands	199.7	207.2	216.3	219.9	222.4
橋樑 Pontes Bridges	21.2	21.2	21.0	21.0	21.0
新城A區及連接新城A區之橋樑 Zona A das Novas Zonas Urbanas e ponte de ligação à Zona A das Novas Zonas Urbanas Zone A of the New District and the connecting bridge	..	3.7	3.7	5.6	5.6
港珠澳大橋珠澳口岸人工島澳門口岸管理區 Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteiriça Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau Macao Port Administration Area on the artificial island of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Zhuhai-Macao border crossing facilities	..	15.3	17.9	17.9	16.8

1.4 氣象資料
DADOS METEOROLÓGICOS
METEOROLOGICAL DATA

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
氣溫(攝氏度)	Temperatura do ar (°C)	Air temperature (°C)					
絕對最高	Máxima absoluta	Absolute maximum	34.4	35.8	35.8	37.4	36.6
平均最高	Média máxima	Mean maximum	25.6	26.1	26.9	25.9	26.4
平均	Média	Mean	22.4	22.8	23.5	22.7	23.4
平均最低	Média mínima	Mean minimum	20.2	20.6	21.2	20.6	21.2
絕對最低	Mínima absoluta	Absolute minimum	7.1	4.6	6.1	6.0	6.4
平均日較差	Variação média diurna	Mean diurnal range	5.4	5.6	5.7	5.4	5.2
相對濕度(百分比)	Humidade relativa (%)	Relative humidity (%)					
平均	Média	Mean	81	81	78	82	82
絕對最低	Mínima absoluta	Absolute minimum	21	25	16	25	24
平均雲量(0-10份)	Nebulosidade média (0-10 décimos)	Mean cloudiness (0-10 tenths)	7	7	7	7	7
日照量	Insolação	Sunshine					
時間(小時)	Duração (h)	Duration (h)	1 724.1	1 744.4	2 101.7	1 895.1 [a]	1 960.5
百分率(百分比)	Percentagem (%)	Percentage (%)	39	39	47	43 [a]	44
降雨量(毫米)	Precipitação (mm)	Rainfall (mm)					
總雨量	Total	Total	2 565.2	1 795.6	2 206.2	2 030.8	2 176.8
降雨日數	Dias com precipitação (n.º)	Days with rain (No.)	143	124	124	132	126
最高日降雨量	Máxima diária	Daily maximum	321.4	108.2	288.0	213.8	231.6
最高時雨量	Máxima por hora	Hourly maximum	92.8	48.6	87.4	67.6	63.6
風	Vento	Wind					
盛行風向	Direcção predominante	Prevailing direction	北 N	東 E	東 [b] E	北 N	東 E
平均風速 (公里/小時)	Velocidade média (km/h)	Mean speed (km/h)	11.8	11.2	10.4 [b]	11.4	11.6
最高陣風 (公里/小時)	Rajada máxima (km/h)	Maximum gust (km/h)	76.0	158.0	74.5 [b]	117.0	140.8

a 2022年8月及9月分別有4日及1日因儀器維護而沒有日照時間資料。
Os dados deste indicador relativos a quatro dias de Agosto e a um dia de Setembro de 2022 não existem, devido à manutenção do aparelho.
No sunshine information was recorded on 4 days in August and 1 day in September of 2022 due to device maintenance.

b 2021年10月曾有3日因儀器維護沒有進行有關量度。
Os dados deste indicador não foram registados em três dias de Outubro de 2021, devido à manutenção do aparelho.
No measurements were taken on 3 days in October 2021 due to device maintenance.

1.5 熱帶氣旋
TEMPESTADES TROPICAIS
TROPICAL CYCLONE

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
熱帶氣旋(個) Tempestades tropicais (n.º) Tropical cyclone (No.)	7	7	8	6	5
最高懸掛信號 Sinal hasteado mais elevado Highest signal hoisted	8	10	8	8	10
最高每小時平均風速(公里/小時) Velocidade média máxima do vento (km/h) Maximum average wind speed (km/h)	71.6 尤特 UTOR	124.5 山竹 MANGKHUT	64.0 獅子山 LIONROCK	75.8 馬鞍 MA-ON	93.3 蘇拉 SOALA
最高十分鐘平均風速(公里/小時) Velocidade média máxima do vento durante 10 minutos (km/h) Maximum 10-minute average wind speed (km/h)	.. .. ..	137.2 山竹 MANGKHUT	74.5 獅子山 LIONROCK	95.4 暹芭 CHABA	106.6 蘇拉 SOALA
最高陣風速度(公里/小時) Rajada máxima (km/h) Maximum gust (km/h)	103.3 尤特 UTOR	188.6 山竹 MANGKHUT	94.7 獅子山 LIONROCK	123.8 暹芭 CHABA	147.2 蘇拉 SOALA
民防中心接收的求助個案(宗) Pedidos de apoio ao Centro de Operações de Protecção Civil (n.º) Requests for assistance received by Civil Protection Operations Centre (case)					
死傷(人) Vítimas (pessoas) Casualties (person)	-	41	7	2	10
樹木倒塌 Queda de árvores Fallen trees	8	78	3	6	61
招牌/棚架倒塌 Queda de tabuletas/andaimes Fallen signboards/scaffolding	27	322	23	7	21
水浸 Inundações Floods	-	34	3	5	3
其他 Outros Others	19	374	13	22	146

1.6 用水量
VOLUME DE ÁGUA CONSUMIDA
WATER CONSUMPTION

千立方米 '000 m³

地區及類別 Área e tipo de consumo District and type			2015	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**84 939**	**90 944**	**86 308**	**83 254**	**89 164**
家居	Uso doméstico	Households	36 324	38 283	39 917	39 469	37 699
商業	Comércio	Commercial sector	37 962	42 362	34 985	32 640	39 737
工業	Indústria	Industrial sector	5 183	4 537	5 704	5 402	5 456
公共機構	Organismos públicos	Government	5 470	5 762	5 702	5 743	6 272
澳門半島	**Península de Macau**	Macao Peninsula	**55 643**	**56 925**	**55 390**	**53 483**	**54 766**
家居	Uso doméstico	Households	29 402	30 428	31 625	31 195	29 719
商業	Comércio	Commercial sector	21 110	21 428	17 699	16 257	18 737
工業	Indústria	Industrial sector	1 710	1 777	2 724	2 691	2 641
公共機構	Organismos públicos	Government	3 421	3 293	3 342	3 340	3 670
氹仔	**Taipa**	Taipa	**12 153**	**12 886**	**12 632**	**11 948**	**12 136**
家居	Uso doméstico	Households	6 109	6 512	6 620	6 527	6 245
商業	Comércio	Commercial sector	3 918	4 107	3 683	3 329	3 750
工業	Indústria	Industrial sector	1 187	1 006	1 198	1 036	1 029
公共機構	Organismos públicos	Government	939	1 261	1 131	1 055	1 113
路環	**Coloane**	Coloane	**3 607**	**4 192**	**4 614**	**4 542**	**4 768**
家居	Uso doméstico	Households	813	1 343	1 672	1 723	1 693
商業	Comércio	Commercial sector	670	690	798	807	798
工業	Indústria	Industrial sector	1 453	1 365	1 258	1 090	1 307
公共機構	Organismos públicos	Government	670	793	885	922	970
路氹填海區	**Zona de Aterro entre Taipa e Coloane**	Cotai Reclamation Zone	**12 667**	**16 048**	**12 723**	**12 408**	**16 634**
家居	Uso doméstico	Households	-	-	-	24	43
商業	Comércio	Commercial sector	11 540	15 290	11 882	11 445	15 646
工業	Indústria	Industrial sector	693	382	523	573	474
公共機構	Organismos públicos	Government	434	375	317	365	471
澳門大學橫琴校區	***Campus* da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin**	The Hengqin campus of the University of Macau	**869**	**894**	**950**	**874**	**860**

1.7 供水網水質
QUALIDADE DA ÁGUA DAS REDES DE DISTRIBUIÇÃO
WATER QUALITY OF THE DISTRIBUTION NETWORK

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
總大腸菌群	Coliformes totais	Total coliforms					
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	476	714	675	630	693
氹仔	Taipa		195	308	336	358	398
路環	Coloane		144	241	326	204	296
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	99.8	99.7	99.4	100.0	100.0
氹仔	Taipa		100.0	99.7	99.7	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	99.0	99.7
埃希氏大腸桿菌	*Escherichia coli*						
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	476	714	675	630	693
氹仔	Taipa		195	308	336	358	398
路環	Coloane		144	241	326	204	296
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
氹仔	Taipa		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
糞性鏈球菌	Estreptococos fecais	Fecal coliform					
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	3	47	55	45	50
氹仔	Taipa		14	19	24	27	23
路環	Coloane		-	13	43	25	24
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
氹仔	Taipa		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

註： 有關標準可參閱第46/96/M號法令《澳門供排水規章》。
Nota: As normas sobre estes dados podem ser consultadas no Decreto-Lei n.º 46/96/M, "Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau".
Note: Please refer to the Decree Law no. 46/96/M "Regulations on Water Supply and Drainage in Macao" for relevant standards.

1.8 食水處理廠水質
QUALIDADE DA ÁGUA DAS ESTAÇÕES DE TRATAMENTO DE ÁGUA
WATER QUALITY OF THE WATER TREATMENT PLANTS

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
總大腸菌群	Coliformes totais	Total coliforms					
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
青洲	Ilha Verde		601	604	726	728	726
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	598	654	1 382	1 290	1 448
路環	Coloane		184	244	726	566	240
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	578	728	724
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
青洲	Ilha Verde		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	99.8	99.8	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	100.0	100.0	100.0
埃希氏大腸桿菌	*Escherichia coli*						
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
青洲	Ilha Verde		601	604	726	728	726
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	598	654	1 382	1 290	1 448
路環	Coloane		184	244	726	566	240
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	578	728	724
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
青洲	Ilha Verde		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	100.0	100.0	100.0
糞性鏈球菌	Estreptococos fecais	Fecal coliform					
分析樣本數	N.º de análises	No. of samples					
青洲	Ilha Verde		186	210	208	200	208
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	187	238	213	180	208
路環	Coloane		124	131	94	80	34
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	90	139	174
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Satisfaction rate (%)					
青洲	Ilha Verde		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
石排灣 [a]	Seac Pai Van [a]		..	..	100.0	100.0	100.0

註： 有關標準可參閱第46/96/M號法令《澳門供排水規章》。
Nota: As normas sobre estes dados podem ser consultadas no Decreto-Lei n.º 46/96/M, "Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau".
Note: Please refer to the Decree Law no. 46/96/M "Regulations on Water Supply and Drainage in Macao" for relevant standards.

a 石排灣水廠於2021年開始啟用。
A Estação de Tratamento de Água de Seac Pai Van entrou em funcionamento no ano 2021.
Seac Pai Van Water Treatment Plant was commissioned in 2021.

1.9 按監測站統計的空氣質量
QUALIDADE DO AR, POR ESTAÇÃO DE MONITORIZAÇÃO
AIR QUALITY BY MONITORING STATION

1/2

監測站地點 Localização da estação de monitorização Location of monitoring station	2013	2018	2021	2022	2023
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula					
路邊(水坑尾) Berma da estrada (Rua do Campo) Roadside (Rua do Campo)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	361	359	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	117	237	224	270	256
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	65	3	11	8	7
高密度住宅區(北區) Alta densidade habitacional (Zona Norte) High density residential area (Northern District)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	365	360	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	194	233	213	216	188
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	40	5	13	16	9
氹仔 Taipa					
一般性(大潭山) Ambiente (Taipa Grande) Ambient (Grand Taipa Hill)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	364	365	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	177	190	154	172	134
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	40	29	24	27	32
高密度住宅區(中央公園) Alta densidade habitacional (Parque Central) High density residential area (Taipa Central Park)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	187	144 [a]	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	89	88 [a]	168	211	174
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	37	- [a]	15	10	7

1.9 按監測站統計的空氣質量
QUALIDADE DO AR, POR ESTAÇÃO DE MONITORIZAÇÃO
AIR QUALITY BY MONITORING STATION

2/2

監測站地點 Localização da estação de monitorização Location of monitoring station	2013	2018	2021	2022	2023
路環 Coloane					
一般性(聯生工業邨) Ambiente (Parque Industrial da Concórdia) Ambient (Concordia Industrial Park)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	365	358	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	293	192	160	176	143
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	11	14	15	33	10
九澳路邊(九澳聖母馬路)[b] Berma da estrada de Ká-Hó (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó) [b] Ká-Hó Roadside (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó) [b]					
監測總日數 Dias observados Days monitored	..	360	365	365	365
「良好」(0-50)日數 Dias com qualidade do ar "bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	..	188	174	191	139
「不良」(101-200)日數 Dias com qualidade do ar "insalubre" (101-200) Days with "Bad" air quality (101-200)	..	12	10	22	25

註：2021年起的空氣質量水平日數是按2021年1月1日生效的空氣質量指數定義計算，詳細資訊可參考地球物理暨氣象局網頁(https://www.smg.gov.mo/zh/subpage/784/page/347)。

Nota: A partir de 2021, os dias relativos à qualidade do ar são calculados de acordo com a definição do índice de qualidade do ar que entrou em vigor no dia 1 de Janeiro de 2021. Para mais detalhes, consulte o *website* da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos: (https://www.smg.gov.mo/pt/subpage/784/page/347).

Note: Starting from 2021, the level of air quality is calculated based on the new definition of air quality index that took effect from 1 January 2021. For more details, please refer to the website of the Meteorological and Geophysical Bureau (https://www.smg.gov.mo/en/subpage/784/page/347).

a 氹仔高密度住宅區監測站於2017年12月13日至2018年8月7日期間曾暫停運作。
A estação de monitorização de alta densidade habitacional da Taipa esteve suspensa no período de 13 de Dezembro de 2017 a 7 de Agosto de 2018.
Monitoring of the high density residential area in Taipa was suspended from 13 December 2017 to 7 August 2018.

b 九澳路邊監測站自 2017 年 8 月 1 日起開始監測。
A partir de 1 de Agosto de 2017 iniciou-se a monitorização na estação de monitorização da berma da estrada de Ká-Hó.
Monitoring of roadside at Ká-Hó started on 1 August 2017.

1.10 空氣污染物平均濃度
MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES ATMOSFÉRICOS
AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS

1/2

微克/立方米 μg/m³

監測站地點 Localização da estação de monitorização Location of monitoring station	2013	2018	2021	2022	2023
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula					
路邊(水坑尾)[a] Berma da estrada (Rua do Campo) [a] Roadside (Rua do Campo) [a]					
二氧化氮 NO_2	65.5	52.6	51.2	40.3	33.9
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	1.5	0.9	1.1	1.0	0.9
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	74.1	50.4	42.4	35.4	38.2
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	51.4	25.8	18.6	16.9	17.1
高密度住宅區(北區) Alta densidade habitacional (Zona Norte) High density residential area (Northern District)					
二氧化硫 SO_2	3.8	5.3	5.8	5.2	3.9
二氧化氮 NO_2	28.5	47.9	33.1	35.5	40.4
臭氧 O_3	19.7	32.3	29.1	44.5	44.7
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	55.4	48.9	46.5	40.9	42.8
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	38.8	22.7	16.8	14.8	15.0
氹仔 Taipa					
一般性(大潭山) Ambiente (Taipa Grande) Ambient (Grand Taipa Hill)					
二氧化硫 SO_2	9.8	4.0	4.8	3.5	5.9
二氧化氮 NO_2	28.6	27.6	22.8	19.8	21.3
臭氧 O_3	56.1	59.8	63.9	63.6	72.5
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	1.0	0.6	0.6	0.6	0.6
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	56.5	38.1	32.3	29.6	39.2
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	34.9	18.6	14.9	15.0	14.8
高密度住宅區(中央公園) Alta densidade habitacional (Parque Central) High density residential area (Taipa Central Park)					
二氧化硫 SO_2	10.2	7.3 [b]	5.1	5.5	4.8
二氧化氮 NO_2	46.9	34.8 [b]	29.1	25.3	23.5
臭氧 O_3	52.1	33.7 [b]	42.7	44.4	47.5
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	1.9	0.8 [b]	0.7	0.7	0.7
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	66.4	61.0 [b]	52.3	45.6	49.7
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	33.0	28.2 [b]	16.5	13.7	15.1

1.10 空氣污染物平均濃度

MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES ATMOSFÉRICOS

AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS

2/2

微克/立方米 μg/m³

監測站地點 Localização da estação de monitorização Location of monitoring station	2013	2018	2021	2022	2023
路環 Coloane					
一般性(聯生工業邨) Ambiente (Parque Industrial da Concórdia) Ambient (Concordia Industrial Park)					
二氧化硫 SO_2	10.0	7.2	5.6	3.7	5.3
二氧化氮 NO_2	35.4	39.5	22.0	22.9	21.2
臭氧 O_3	..	59.1	56.9	65.3	64.4
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	..	0.6	0.7	0.7	0.6
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	~ [c]	41.2	36.6	31.4	30.2
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	..	24.2	17.6	15.8	16.3
九澳路邊 (九澳聖母馬路) [d] Berma da estrada de Ká-Hó (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó) [d] Ká-Hó Roadside (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó)					
二氧化硫 SO_2	..	0.8	5.4	4.6	5.3
二氧化氮 NO_2	..	26.3	24.3	19.9	20.1
臭氧 O_3	..	60.0	54.8	58.6	64.9
一氧化碳 CO (毫克/立方米 mg/m³)	..	0.6	0.7	0.6	0.5
可吸入懸浮粒子 (PM_{10}) Partículas inaláveis em suspensão (PM_{10}) Respirable suspended particulates (PM_{10})	..	42.4	35.7	31.8	41.8
微細懸浮粒子 ($PM_{2.5}$) Partículas finas em suspensão ($PM_{2,5}$) Fine suspended particulates ($PM_{2.5}$)	..	30.3 [e]	14.0	13.5	18.4

註：2021年起，數據以2021年1月1日生效的《澳門環境質量標準－大氣環境質量標準（試行）》濃度參考限值計算。

Nota: A partir de 2021, os dados são calculados de acordo com o valor limite de densidade de referência indicado nas "Normas de Qualidade do Ambiente de Macau - Normas de Qualidade do Ar Ambiente (experimental)" que entraram em vigor no dia 1 de Janeiro de 2021.

Note: Starting from 2021, data are calculated based on the reference concentration limits specified in "Macao Environmental Quality Standards - Ambient Air Quality Standards (pilot version)" that took effect from 1 January 2021.

a 路邊 (水坑尾) 監測站沒有 SO_2 和 O_3 的監測數據。

Não existem dados de monitorização de SO_2 e O_3 na estação de monitorização da berma da estrada (Rua do Campo).

SO_2 and O_3 data were not available at the Roadside (Rua do Campo) monitoring station.

b 氹仔高密度住宅區監測站於2017年12月13日至2018年8月7日期間曾暫停運作。

A estação de monitorização de alta densidade habitacional da Taipa esteve suspensa no período de 13 de Dezembro de 2017 a 7 de Agosto de 2018.

Monitoring of the high density residential area in Taipa was suspended from 13 December 2017 to 7 August 2018.

c 因儀器故障，沒有數據。

Não existem dados, devido à avaria do aparelho.

No data available due to equipment failure.

d 九澳路邊監測站自 2017 年 8 月 1 日起開始監測。

A partir de 1 de Agosto de 2017 iniciou-se a monitorização na estação de monitorização da berma da estrada de Ká-Hó.

Monitoring of roadside at Ká-Hó started on 1 August 2017.

e 九澳路邊監測站$PM_{2.5}$監測儀器於2018年5月4日至9月24日期間因儀器故障及工程關係暫停監測。

O aparelho de monitorização de $PM_{2,5}$ na estação de monitorização da berma da estrada de Ká-Hó esteve suspenso no período de 4 de Maio a 24 de Setembro de 2018, por se ter avariado e devido à realização de obras.

Monitoring of $PM_{2.5}$ at Ká-Hó Roadside was suspended from 4 May to 24 September 2018 due to device failure and construction works.

1.11 廢料收集及處理
RESÍDUOS RECOLHIDOS E TRATADOS
WASTE COLLECTED AND TREATED

1/2

公噸 t

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
垃圾焚化中心 Central de Incineração de Resíduos Sólidos Refuse Incineration Plant					
其中： 城市固體廢物 Dos quais: resíduos sólidos urbanos Of which: Municipal solid waste	396 691 [a]	508 284	453 152	436 828	501 512
其中：生活廢物 Dos quais: resíduos domésticos Of which: Domestic waste	207 375	260 760	255 697	238 821	249 528
脫水污泥（以濕基表示） lamas desidratadas (de base húmida) Dehydrated sludge (on a wet basis)	..	8 897	24 243	36 460	32 278
醫療廢物 resíduos hospitalares Medical waste	47	68	1 337	3 274	540
隔油池廢物 resíduos das armadilhas de graxa Grease trap waste	..	6 366	7 173	2 358	3 570
特殊和危險廢物處理站 Estação de tratamento de resíduos especiais e perigosos Special and Hazardous Waste Treatment Plant					
特殊和危險廢物 Resíduos especiais e perigosos Special and hazardous waste	2 278	3 510	4 769	4 960	4 710
其中： 醫療廢物 Dos quais: resíduos hospitalares Of which: Medical waste	389	446	566	881	632
廢機油 óleos residuais Waste engine oil	~	~	447	649	793
建築廢料堆填區 Aterro para resíduos de materiais de construção Landfill area					
建築廢料（千立方米） Resíduos de materiais de construção ('000 m^3) Construction waste ('000 m^3)	3 925	2 010	2 789	2 330	1 589
焚化中心未能處理而須堆填的廢料 Resíduos não tratados pela Central de Incineração de Resíduos Sólidos transportados para aterro Untreated waste from Refuse Incineration Plant being sent to landfill	420	1 131	1 267	1 161	1 285
垃圾焚化中心的焚化後殘餘物 Subprodutos resultantes da incineração na Central de Incineração de Resíduos Sólidos Incineration by-products from Refuse Incineration Plant	88 346	116 712	113 101	113 508	106 589

1.11 廢料收集及處理
RESÍDUOS RECOLHIDOS E TRATADOS
WASTE COLLECTED AND TREATED

2/2

公噸 t

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
特殊和危險廢物處理站的焚化後殘餘物 Subprodutos resultantes da incineração na estação de tratamento de resíduos especiais e perigosos Incineration by-products from Special and Hazardous Waste Treatment Plant	781	988	443	411	660
資源回收[b] Reciclagem [b] Recyclable [b]					
紙類 Papel Paper	914.8	2 697.6	2 467.2	2 885.8	5 385.9
塑膠類 Plástico Plastic materials	214.8	250.2	300.2	337.2	576.5
金屬類[c] Metal [c] Metallic materials [c]					
以重量計部份 Parcela medida por peso Portion measured by weight	41.6	243.0	201.4	326.6	338.1
以數量計部份（千個） Parcela medida por quantidade ('000 unidade) Portion measured by quantity ('000 unit)	625.0	1 114.7	1 084.7	1 306.7	1 634.6
玻璃類 Vidro Glass	157.6	417.5 [d]	1 050.4	849.2	1 176.3

a 除城市固體廢物外，還包括脫水污泥及隔油池廢物。
Incluem não só os resíduos sólidos urbanos, como também as lamas desidratadas e os resíduos das armadilhas de graxa.
Include not only municipal solid waste but also dehydrated sludge and grease trap waste.

b 指環境保護局及市政署各項回收計劃的資源回收量。
Refere-se ao volume de materiais recicláveis recolhidos através dos programas de reciclagem da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental e do Instituto para os Assuntos Municipais.
Refers to the recyclables collected through various recycling programmes of the Environmental Protection Bureau and the Municipal Affairs Bureau.

c 不包括焚化處理後回收的含鐵金屬。
Exclui-se a reciclagem de metais ferrosos após a incineração.
Excluding ferrous metals recycled after incineration.

d 玻璃樽回收計劃曾於2017年10月至2018年5月暫停。
O "Plano de Recolha de Recipientes de Vidro" foi suspenso no período de Outubro de 2017 a Maio de 2018.
Glass bottle recycling programme was suspended from October 2017 to May 2018.

1.12 污水處理量
VOLUME DE RESÍDUOS LÍQUIDOS TRATADOS
VOLUME OF WASTE WATER TREATED

立方米 / 日 m^3/dia m^3/day

處理方式 Processo de tratamento Type of treatment	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**214 904**	**223 360**	**203 291**	**222 723**	**229 427**
經基本處理 Processo de tratamento básico Preliminary Treatment					
澳門半島污水處理廠 ETAR da Península de Macau Macao Peninsula WWTP	89 654	81 092	54 155	43 429	32 336
經生物處理 Processo de tratamento biológico Biological Treatment					
澳門半島污水處理廠 ETAR da Península de Macau Macao Peninsula WWTP	71 927	66 746	67 824	76 584	70 394
跨境工業區污水處理站 ETAR do Parque Industrial Transfronteiriço Trans-border Industrial Zone WWTP	1 037	1 828	2 160	2 128	2 530
氹仔污水處理廠 [a] ETAR da Taipa [a] Taipa WWTP [a]	22 776	24 837	23 897	24 651	27 790
澳門國際機場污水處理站 [a] ETAR do Aeroporto Internacional de Macau [a] Macao International Airport WWTP [a]	102	86	..	..	..
路環污水處理廠 ETAR de Coloane Coloane WWTP	29 408	48 770	29 677	37 289	48 013
經化學輔助一級處理 Processo de tratamento primário quimicamente assistido Chemically Enhanced Primary Treatment					
澳門半島污水處理廠 [b] ETAR da Península de Macau [b] Macao Peninsula WWTP [b]	..	..	25 578	27 928	39 766
近外港碼頭臨時污水處理設施 Instalações provisórias de tratamento de águas residuais, próximas do Terminal Marítimo do Porto Exterior Temporary waste water treatment facilities near the Outer Harbour Ferry Terminal	..	..	..	10 714	8 599

a 氹仔污水處理廠的處理量包括澳門國際機場污水處理站的處理量。
A capacidade de tratamento da ETAR do Aeroporto Internacional de Macau está incluída na ETAR da Taipa.
Volume of waste water treated at the Taipa WWTP includes the volume of waste water treated at the Macau International Airport WWTP.

b 於2021年，澳門半島污水處理廠完成增建一座化學輔助一級處理設施，並配合斜板沉澱工藝，設計處理量為每日3萬立方米，以提升整體尾水質量。
Na ETAR da Península de Macau foi construída em 2021 uma instalação de tratamento primário quimicamente assistido através de sedimentação de placas inclinadas, com a capacidade de tratamento projectada de 30.000 m^3/dia, tendo como objectivo aumentar a qualidade global dos resíduos líquidos emitidos.
In order to improve the quality of effluents, a chemically enhanced primary treatment facility was installed at the Macao Peninsula WWTP in 2021, which uses inclined plate sedimentation technology and has a designed capacity of 30,000 m^3 per day.

1.13 噪音投訴之處理
RECLAMAÇÕES SOBRE A POLUIÇÃO SONORA
NOISE COMPLAINTS HANDLED

宗數 N.º Case

類別 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**5 667**	**9 301**	**13 330**	**11 119**	**10 538**
談話及喧嘩	Conversação e gritaria	Conversation and shouting	1 005	4 092	4 742	3 539	4 256
商舖	Estabelecimentos comerciais	Commercial establishments	487	275	338	290	272
住宅/鄰居滋擾	Perturbação do sossego em residências/vizinhança	Disturbance from residential units/neighbours	895	150	305	350	330
工程	Obras de construção	Construction works	691	488	616	676	513
空調及通風設備	Aparelhos de ar condicionado e de ventilação	Air conditioner and ventilation system	159	284	380	441	410
音樂及卡拉OK	Música e karaoke	Music and karaoke	538	1 188	2 286	1 589	1 559
工場/工廠	Oficinas/fábricas	Factories	57	15	16	38	28
交通	Tráfego	Traffic	30	52	101	55	59
室內裝修	Obras de decoração interior	Interior decoration work	215	1 001	1 332	1 155	825
麻將	Majong	Mahjong	159	108	154	135	58
食肆	Estabelecimentos de comida	Eateries	235	76	104	180	144
戶外表演活動	Espectáculos ao ar livre	Outdoor show	49	66	24	27	23
大廈水泵	Bombas hidráulicas dos edifícios	Water pumps of building	25	32	56	56	111
動物	Animais	Animals	276	213	250	213	181
敲打或拖拉雜物	Colisão ou arrastamento de objectos	Banging or dragging of objects	..	609	1 166	1 168	953
其他	Outros	Others	846	652	1 460	1 207	816

說 明

詞彙解釋

新生嬰兒性別比 ：每百名新生女性嬰兒對應的新生男性嬰兒數目。

出生時平均預期壽命 ：在同時期出生的人口群，根據按歲組的死亡率，預計其一生平均存活年數。

總和生育率 ：15-49 歲年齡別生育率的總和，反映每千名育齡女性（15-49 歲）一生中生育子女的平均數目。

指標計算公式

自然增長率 ： $\frac{\text{新生嬰兒數目} - \text{死亡人數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\,‰$

出生率 ： $\frac{\text{新生嬰兒數目}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\,‰$

死亡率 ： $\frac{\text{死亡人數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\,‰$

嬰兒死亡率 ： $\frac{\text{不足一歲的死亡人數}}{\text{新生嬰兒數目}} \times 1\,000\,‰$

初生嬰兒死亡率 ： $\frac{\text{出生不足廿八日的死亡人數}}{\text{新生嬰兒數目}} \times 1\,000\,‰$

撫養比率 ： $\frac{\text{14 歲及以下人口} + \text{65 歲及以上人口}}{\text{15-64 歲人口}} \times 100\,\%$

結婚率 ： $\frac{\text{結婚宗數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\,‰$

離婚率 ： $\frac{\text{離婚宗數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\,‰$

資料來源

衛生局、醫院、民事登記局、法院、治安警察局、身份證明局。

其他相關刊物

統計月刊
人口統計(季刊、年刊)

Explicação de termos

Relação de masculinidade à nascença	:	Número de nados-vivos masculinos por 100 nados-vivos femininos.
Esperança média de vida à nascença	:	Número médio de anos que um grupo de pessoas nascidas durante o mesmo período de tempo pode esperar viver, de acordo com as taxas de mortalidade por grupos etários.
Taxa de fecundidade total	:	Soma das taxas de fecundidade das mulheres que têm entre 15 a 49 anos, indicando o número médio de filhos que 1.000 mulheres fecundas (15 – 49 anos) têm durante a vida.

Fórmula para calcular o indicador

Taxa de crescimento natural :

$$\frac{\text{N.º de nados-vivos} - \text{N.º de óbitos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\ ‰$$

Taxa de natalidade :

$$\frac{\text{N.º de nados-vivos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\ ‰$$

Taxa de mortalidade :

$$\frac{\text{N.º de óbitos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\ ‰$$

Taxa de mortalidade infantil :

$$\frac{\text{N.º de óbitos com menos de 1 ano de vida}}{\text{N.º de nados-vivos}} \times 1\,000\ ‰$$

Taxa de mortalidade neonatal :

$$\frac{\text{N.º de óbitos com menos de 28 dias de vida}}{\text{N.º de nados-vivos}} \times 1\,000\ ‰$$

Índice de dependência total :

$$\frac{\text{População de 0-14 anos + População de 65 anos e mais}}{\text{População de 15-64 anos}} \times 100\ \%$$

Taxa de nupcialidade :

$$\frac{\text{N.º de casamentos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\ ‰$$

Taxa de divórcio :

$$\frac{\text{N.º de divórcios}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\ ‰$$

Fontes de informação

Serviços de Saúde, Hospitais, Conservatória do Registo Civil, Tribunais, Corpo de Polícia de Segurança Pública e Direcção dos Serviços de Identificação.

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística
Estatísticas Demográficas (trimestral e anual)

Glossary

Sex ratio at birth	:	The number of male live births for every 100 female live births.
Average life expectancy at birth	:	Average number of years that a population group, born at the same period, is expected to live according to the age-specific mortality rates.
Total fertility rate	:	The sum of age specific fertility rates of women aged 15-49, which reflects the average number of children that would be born to 1,000 women in their lifetime during their childbearing age (i.e. 15-49).

Indicator formula

Rate of natural increase : $\frac{\text{No. of live births} - \text{No. of deaths}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\ ‰$

Birth rate : $\frac{\text{No. of live births}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\ ‰$

Mortality rate : $\frac{\text{No. of deaths}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\ ‰$

Infant mortality rate : $\frac{\text{No. of deaths under 1 year old}}{\text{No. of live births}} \times 1\,000\ ‰$

Neonatal mortality rate : $\frac{\text{No. of deaths under 28 days of age}}{\text{No. of live births}} \times 1\,000\ ‰$

Dependency ratio : $\frac{\text{Population aged 0-14} + \text{Population aged 65 and above}}{\text{Population aged 15-64}} \times 100\ \%$

Marriage rate : $\frac{\text{No. of marriages}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\ ‰$

Divorce rate : $\frac{\text{No. of divorces}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\ ‰$

Sources of data

Health Bureau, Hospitals, Civil Affairs Registry, Courts, Public Security Police Force, and Identification Services Bureau.

Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics
Demographic Statistics (quarterly, annual)

2023年人口金字塔
PIRÂMIDE DA POPULAÇÃO DE 2023
2023 POPULATION PYRAMID

年終總人口
POPULAÇÃO TOTAL NO FIM DO ANO
END-YEAR TOTAL POPULATION

2.1 資料摘要
SÍNTESE DE DADOS
SUMMARY DATA

指標 Indicadores Indicator	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
年終總人口(千)	MF	607.5	667.4	683.2	672.8	683.7
População total no fim do ano ('000)	M	295.2	312.8	321.0	315.1	318.9
End-year total population ('000)	F	312.3	354.6	362.2	357.7	364.8
新生嬰兒	MF	6 571	5 925	5 026	4 344	3 712
Nados-vivos	M	3 508	3 197	2 666	2 314	1 905
Live births	F	3 063	2 728	2 360	2 030	1 807
死亡	MF	1 920	2 069	2 320	3 004	2 981
Óbitos	M	1 071	1 172	1 307	1 689	1 732
Mortality	F	849	897	1 013	1 315	1 249
結婚(宗) Casamentos (Casos) Marriage (case)		4 153	3 842	3 277	2 727	3 168
離婚(宗) Divórcios (Casos) Divorce (case)		1 172	1 544	1 315	1 106	1 299
期末外地僱員	MF	137 838	188 480	171 098	154 912	176 661
Trabalhadores não residentes no fim do período	M	77 379	104 287	96 987	88 583	100 750
Non-resident workers (end-period)	F	60 459	84 193	74 111	66 329	75 911
新批給的准許居留人士	MF	2 491	1 074	468	557	878
Indivíduos a quem foi concedida nova autorização de residência	M	1 279	534	224	255	420
em Macau	F	1 212	540	244	302	458
Individuals newly granted right of abode						
從中國內地持單程證的新來澳人士	MF	3 338	3 532	2 627	2 303	3 416
Indivíduos do Interior da China recém-chegados a Macau	M	1 224	1 231	896	781	1 119
titulares de "Salvo-Conduto Singular"	F	2 114	2 301	1 731	1 522	2 297
New arrivals from mainland China with one-way permit						
出生時平均預期壽命(歲)	MF	82.6	83.7	84.2	83.8	83.1
Esperança média de vida à nascença (anos)	M	79.3	80.6	81.3	80.9	80.3
Average life expectancy at birth (year)	F	85.8	86.6	87.1	86.7	86.0

2.2 人口指標
INDICADORES DEMOGRÁFICOS
DEMOGRAPHIC INDICATORS

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021	2022	2023
自然增長率(‰) Taxa de crescimento natural (‰) Rate of natural increase (‰)	7.9	5.9	4.0	2.0	1.1
撫養比率(%) Índice de dependência total (%) Dependency ratio (%)	24.0	31.5 r	36.5	37.7	37.3
出生率(‰) Taxa de natalidade (‰) Birth rate (‰)	11.1	9.0	7.4	6.4	5.5
新生嬰兒性別比(每100女性對男性) Relação de masculinidade à nascença (Masculinos por 100 femininos) Sex ratio at birth (males per 100 females)	114.5	117.2	113.0	114.0	105.4
死亡率(‰) Taxa de mortalidade (‰) Mortality rate (‰)	3.2	3.1	3.4	4.4	4.4
嬰兒死亡率(‰) Taxa de mortalidade infantil (‰) Infant mortality rate (‰)	2.0	3.4	1.8	0.9	2.4
初生嬰兒死亡率(‰) Taxa de mortalidade neonatal (‰) Neonatal mortality rate (‰)	1.5	2.5	1.4	0.9	1.9
總和生育率 Taxa de fecundidade total Total fertility rate	1 150	915	756	680	586
本地人口總和生育率 Taxa de fecundidade total da população local Total fertility rate of local population	1 612	1 354	1 066	909	799
結婚率(‰) Taxa de nupcialidade (‰) Marriage rate (‰)	7.0	5.8	4.8	4.0	4.7
男性初婚年齡中位數 Mediana da idade do primeiro casamento para os homens Median age of first marriage for male	29.5	29.2	30.4	30.9	31.2
女性初婚年齡中位數 Mediana da idade do primeiro casamento para as mulheres Median age of first marriage for female	27.6	27.6	28.6	29.2	29.5
離婚率(‰) Taxa de divórcio (‰) Divorce rate (‰)	2.0	2.3	1.9	1.6	1.9

2.3 年終總人口
POPULAÇÃO TOTAL NO FIM DO ANO
END-YEAR TOTAL POPULATION

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018 r	2021	2022	2023
總數 Total	MF	**607.5**	**667.4**	**683.2**	**672.8**	**683.7**
	M	**295.2**	**312.8**	**321.0**	**315.1**	**318.9**
	F	**312.3**	**354.6**	**362.2**	**357.7**	**364.8**
0 - 4	MF	28.1	34.3	31.9	27.1	24.1
	M	14.8	18.0	16.4	14.3	12.5
	F	13.3	16.3	15.5	12.8	11.6
5 - 9	MF	19.7	30.1	38.6	37.3	34.8
	M	10.3	15.9	20.4	19.6	18.0
	F	9.4	14.2	18.2	17.7	16.8
10 - 14	MF	21.0	24.3	28.9	30.3	31.2
	M	11.0	12.6	14.9	15.7	16.4
	F	10.0	11.7	14.0	14.6	14.8
15 - 19	MF	32.4	30.6	29.8	31.1	32.2
	M	16.7	15.4	14.8	15.6	16.2
	F	15.7	15.2	15.0	15.5	16.0
20 - 24	MF	51.9	45.8	41.0	39.5	40.4
	M	25.4	21.9	19.6	18.7	19.2
	F	26.5	23.9	21.4	20.8	21.2
25 - 29	MF	69.2	58.4	54.0	48.7	48.0
	M	33.3	27.4	25.6	23.4	23.4
	F	35.9	31.0	28.4	25.3	24.6
30 - 34	MF	55.7	72.9	70.7	66.2	66.2
	M	27.4	32.7	33.2	30.9	30.6
	F	28.3	40.2	37.5	35.3	35.6
35 - 39	MF	45.9	58.1	65.4	66.3	71.2
	M	22.4	27.5	30.8	30.9	33.0
	F	23.5	30.6	34.6	35.4	38.2
40 - 44	MF	51.4	46.8	49.2	51.0	55.1
	M	23.2	21.0	22.7	23.4	25.2
	F	28.2	25.8	26.5	27.6	29.9
45 - 49	MF	50.6	52.0	49.7	46.8	46.6
	M	22.0	21.5	21.4	20.2	20.2
	F	28.6	30.5	28.3	26.6	26.4
50 - 54	MF	55.1	48.0	46.8	47.2	47.8
	M	26.5	19.5	18.7	19.1	19.8
	F	28.6	28.5	28.1	28.1	28.0
55 - 59	MF	46.8	50.4	48.1	45.3	43.3
	M	23.8	23.2	20.3	18.5	17.0
	F	23.0	27.2	27.8	26.8	26.3
60 - 64	MF	31.0	44.4	45.9	46.6	47.2
	M	15.6	22.0	21.9	21.7	21.6
	F	15.4	22.4	24.0	24.9	25.6
65 - 69	MF	19.3	29.5	35.6	38.1	40.9
	M	10.2	14.7	17.6	18.5	19.9
	F	9.1	14.8	18.0	19.6	21.0
70 - 74	MF	9.4	18.3	22.5	24.9	26.2
	M	4.8	9.3	11.5	12.7	12.8
	F	4.6	9.0	11.0	12.2	13.4
≧ 75	MF	20.0	23.5	25.1	26.4	28.5
	M	7.8	10.2	11.2	11.9	13.1
	F	12.2	13.3	13.9	14.5	15.4

註：根據2021人口普查結果修訂2018年人口數據。
Nota: Os dados demográficos de 2018 foram revistos com base nos resultados dos Censos 2021.
Note: 2018 population data are revised based on the 2021 census results.

2.4 新生嬰兒
NADOS-VIVOS
LIVE BIRTHS

項目 Discriminação Item	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	MF	**6 571**	**5 925**	**5 026**	**4 344**	**3 712**
	M	**3 508**	**3 197**	**2 666**	**2 314**	**1 905**
	F	**3 063**	**2 728**	**2 360**	**2 030**	**1 807**
懷孕期（星期） Duração da gravidez (semanas) Duration of gestation (week)						
< 28		11	17	14	7	17
28 - 31		25	49	23	22	30
32 - 36		386	348	301	272	245
37 - 41		5 983	5 383	4 586	3 970	3 378
≧ 42		164	128	102	72	42
不詳 Ignorada Unknown		2	-	-	1	-
胎次 Ordem de nascimento Birth order						
第一胎 1° 1st	M	1 945	1 657	1 380	1 295	1 036
	F	1 793	1 437	1 285	1 101	958
第二胎 2° 2nd	M	1 242	1 223	1 000	764	656
	F	1 054	1 046	867	733	666
第三胎 3° 3rd	M	255	257	238	212	181
	F	185	211	172	166	152
第四胎或以上 ≧ 4° ≧ 4th	M	66	60	48	43	32
	F	31	34	36	30	31
母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother						
< 25	M	531	270	116	69	56
	F	454	235	107	43	53
25 - 29	M	1 326	1 113	798	590	481
	F	1 227	1 002	665	484	459
30 - 34	M	999	1 208	1 150	1 012	853
	F	890	1 041	1 084	913	780
35 - 39	M	517	501	511	530	426
	F	376	363	424	503	434
≧ 40	M	135	105	91	113	89
	F	115	87	80	87	81
不詳 Ignorado Unknown	M	-	-	-	-	-
	F	1	-	-	-	-

2.5 按性別及歲組統計的死亡
ÓBITOS, SEGUNDO O SEXO, POR GRUPO ETÁRIO
MORTALITY BY GENDER AND AGE GROUP

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	MF	**1 920**	**2 069**	**2 320**	**3 004**	**2 981**
Total	M	**1 071**	**1 172**	**1 307**	**1 689**	**1 732**
	F	**849**	**897**	**1 013**	**1 315**	**1 249**
< 1	MF	13	20	9	4	9
	M	12	11	7	3	5
	F	1	9	2	1	4
1-14	MF	6	5	4	6	13
	M	3	2	3	2	8
	F	3	3	1	4	5
15-24	MF	20	13	8	7	5
	M	14	9	4	4	4
	F	6	4	4	3	1
25-34	MF	25	29	35	35	32
	M	13	14	19	19	18
	F	12	15	16	16	14
35-44	MF	63	64	68	54	65
	M	36	44	43	28	37
	F	27	20	25	26	28
45-54	MF	177	130	151	120	120
	M	106	75	83	77	64
	F	71	55	68	43	56
55-64	MF	328	390	333	416	375
	M	221	273	205	272	253
	F	107	117	128	144	122
65-74	MF	307	381	496	670	692
	M	220	258	328	480	486
	F	87	123	168	190	206
75-84	MF	474	404	471	622	666
	M	255	243	313	404	449
	F	219	161	158	218	217
≧ 85	MF	507	633	745	1 070	1 004
	M	191	243	302	400	408
	F	316	390	443	670	596

2.6 按死因統計的死亡
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH

1/2

死因 Causas de morte Cause of death	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	MF	**1 920**	**2 069**	**2 320**	**3 004**	**2 981**
Total	M	**1 071**	**1 172**	**1 307**	**1 689**	**1 732**
	F	**849**	**897**	**1 013**	**1 315**	**1 249**
第一組 - 某些傳染病和寄生蟲病	MF	28	22	52	56	38
Grupo 1 - Algumas doenças infecciosas e parasitárias	M	15	12	36	26	24
Group 1 - Certain infectious and parasitic diseases	F	13	10	16	30	14
第二組 - 腫瘤	MF	718	820	884	984	881
Grupo 2 - Tumores (Neoplasias)	M	425	471	496	605	539
Group 2 - Neoplasms	F	293	349	388	379	342
第三組 - 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	MF	8	3	6	11	15
Grupo 3 - Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos e algumas alterações do sistema imunitário	M	6	2	4	1	6
Group 3 - Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	F	2	1	2	10	9
第四組 - 內分泌、營養和代謝疾病	MF	75	87	69	139	164
Grupo 4 - Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas	M	30	43	35	73	98
Group 4 - Endocrine, nutritional and metabolic diseases	F	45	44	34	66	66
第五組 - 精神和行為障礙	MF	-	1	13	5	22
Grupo 5 - Perturbações mentais e de comportamento	M	-	-	10	3	14
Group 5 - Mental and behavioural disorders	F	-	1	3	2	8
第六組 - 神經系統疾病	MF	15	13	32	43	42
Grupo 6 - Doenças do sistema nervoso	M	8	8	19	28	23
Group 6 - Diseases of the nervous system	F	7	5	13	15	19
第七組 - 眼和附器疾病	MF	-	-	-	-	-
Grupo 7 - Doenças do olho e anexos	M	-	-	-	-	-
Group 7 - Diseases of the eye and adnexa	F	-	-	-	-	-
第八組 - 耳和乳突疾病	MF	-	-	-	-	-
Grupo 8 - Doenças do ouvido e da apófise mastoideia	M	-	-	-	-	-
Group 8 - Diseases of the ear and mastoid process	F	-	-	-	-	-
第九組 - 循環系統疾病	MF	468	514	554	879	816
Grupo 9 - Doenças do aparelho circulatório	M	234	275	308	467	437
Group 9 - Diseases of the circulatory system	F	234	239	246	412	379
第十組 - 呼吸系統疾病	MF	321	273	330	415	502
Grupo 10 - Doenças do aparelho respiratório	M	181	173	199	233	306
Group 10 - Diseases of the respiratory system	F	140	100	131	182	196
第十一組 - 消化系統疾病	MF	55	64	69	71	76
Grupo 11 - Doenças do aparelho digestivo	M	33	36	40	41	44
Group 11 - Diseases of the digestive system	F	22	28	29	30	32
第十二組 - 皮膚和皮下組織疾病	MF	6	10	17	20	12
Grupo 12 - Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo	M	3	6	7	8	5
Group 12 - Diseases of the skin and subcutaneous tissue	F	3	4	10	12	7

2.6 按死因統計的死亡
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH

2/2

死因 Causas de morte Cause of death	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
第十三組 - 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	MF	1	3	15	6	11
Grupo 13 - Doenças do sistema osteo-muscular e do tecido conjuntivo	M	-	-	5	1	4
	F	1	3	10	5	7
Group 13 - Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue						
第十四組 - 泌尿生殖系統疾病	MF	54	64	94	132	132
Grupo 14 - Doenças do aparelho geniturinário	M	24	25	44	73	74
Group 14 - Diseases of the genitourinary system	F	30	39	50	59	58
第十五組 - 妊娠、分娩和產褥期	MF	-	2	-	1	-
Grupo 15 - Gravidez, parto e puerpério	M	-	-	-	-	-
Group 15 - Pregnancy, childbirth and the puerperium	F	-	2	-	1	-
第十六組 - 起源於圍產期的某些情況	MF	10	13	6	4	7
Grupo 16 - Algumas afecções originadas no período perinatal	M	10	7	5	3	4
Group 16 - Certain conditions originating in the perinatal period	F		6	1	1	3
第十七組 - 先天性畸形、變形和染色體異常	MF	3	7	2	3	3
Grupo 17 - Malformações congénitas, deformidades e anomalias cromossómicas	M	1	5	1	1	3
	F	2	2	1	2	-
Group 17 - Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities						
第十八組 - 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	MF	39	44	89	95	133
	M	22	18	44	47	70
Grupo 18 - Sintomas, sinais e resultados anormais de exames clínicos e de laboratório, não classificados em outra parte	F	17	26	45	48	63
Group 18 - Symptons, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified						
第十九組 - 損傷、中毒和外因的某些其他後果	MF	12	11	3	10	7
Grupo 19 - Lesões traumáticas, envenenamentos e algumas outras consequências de causas externas	M	8	7	2	5	5
	F	4	4	1	5	2
Group 19 - Injury, poisoning and certain other consequences of external causes						
第二十組 - 疾病和死亡的外因	MF	107	117	85	100	117
Grupo 20 - Causas externas de morbilidade e de mortalidade	M	71	83	52	60	76
Group 20 - External causes of morbidity and mortality	F	36	34	33	40	41
第二十一組 - 影響健康狀態和與保健機構接觸的因素	MF	-	1	-	1	-
Grupo 21 - Factores que influenciam o estado de saúde e o contacto com os serviços de saúde	M	-	1	-	-	-
	F	-	-	-	1	-
Group 21 - Factors influencing health status and contact with health services						
第二十二組 - 特別目的編碼	MF	-	-	-	29	3
Grupo 22 - Códigos para propósitos especiais	M	-	-	-	14	-
Group 22 - Codes for special purposes	F	-	-	-	15	3

2.7 結婚
CASAMENTOS
MARRIAGE

宗 Casos Case

項目 Discriminação Item	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total** Total		**4 153**	**3 842**	**3 277**	**2 727**	**3 168**
婚前婚姻狀況 Estado civil anterior ao casamento Marital status before marriage						
未婚 Solteiro Single	M	3 576	3 207	2 678	2 228	2 583
	F	3 684	3 256	2 736	2 271	2 640
鰥寡及離婚 Viúvo e divorciado Widowed and divorced	M	577	635	599	499	585
	F	469	586	541	456	528
男方歲組 Grupo etário masculino Age group of male						
< 25		577	298	163	112	111
25 - 29		1 730	1 405	1 028	764	866
30 - 34		819	1 036	1 032	919	1 064
35 - 39		399	426	434	395	498
40 - 44		214	185	162	179	197
≧ 45		414	492	458	358	432
女方歲組 Grupo etário feminino Age group of female						
< 25		1 151	636	336	200	224
25 - 29		1 840	1 681	1 325	1 052	1 128
30 - 34		581	833	883	819	1 007
35 - 39		247	269	323	314	391
40 - 44		146	134	140	116	140
≧ 45		188	289	270	226	278

2.8 離婚
DIVÓRCIOS
DIVORCE

宗 Casos Case

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total** Total	**1 172**	**1 544**	**1 315**	**1 106**	**1 299**
雙方協議 Mútuo consentimento Mutual consent	1 123	1 455	1 228	1 036	1 228
訴訟 Litigioso Litigation	49	89	87	70	71
婚姻年期 Duração do casamento (anos) Duration of marriage (year)					
< 5	210	292	200	164	179
5 - 9	468	503	457	373	409
10 - 14	136	347	335	235	315
15 - 19	136	128	99	150	173
≧ 20	222	274	224	184	223
無子女 Sem filhos Without children	512	684	561	430	547
有子女 Com filhos With children	660	860	754	676	752

2.9 按國家或地區統計的外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES, POR PAÍS OU TERRITÓRIO

NON-RESIDENT WORKERS BY COUNTRY OR TERRITORY

國家或地區 País ou território Country or territory	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**137 838**	**188 480**	**171 098**	**154 912**	**176 661**
亞洲 ÁSIA ASIA	136 128	186 735	170 337	154 300	175 927
中國內地 Interior da China Mainland China	87 103	117 869	115 498	108 309	121 034
菲律賓 Filipinas Philippines	18 847	31 545	27 695	24 278	28 795
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	6 492	4 721	3 159	2 449	2 289
印尼 Indonésia Indonesia	3 946	5 308	4 976	4 470	6 124
馬來西亞 Malásia Malaysia	1 006	1 225	736	438	503
泰國 Tailândia Thailand	1 038	982	618	484	778
越南 Vietname Viet Nam	12 301	15 119	10 147	7 523	7 790
歐洲 EUROPA EUROPE	804	843	282	221	316
法國 França France	73	96	28	18	32
英國 Reino Unido United Kingdom	257	203	95	70	75
羅馬尼亞 Roménia Romania	55	35	8	7	11
俄羅斯 Federação Russa Russian Federation	84	75	17	14	31
美洲 AMÉRICA AMERICAS	563	544	286	239	251
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	272	240	114	86	98
非洲 ÁFRICA AFRICA	71	118	79	66	69

註： 自2021年起，期末外地僱員人數不包括根據第17/2004號行政法規第三條規定獲許可為自身利益從事活動的非居民。

Nota: A partir de 2021, o número de trabalhadores não residentes no fim do período não abrange os não residentes que foram autorizados a exercer actividades em proveito próprio nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2004.

Note: As from 2021, number of non-resident workers at end-period excludes non-residents who are authorised to engage in activities for direct personal gain in accordance with Article 3 of the Administrative Regulation no. 17/2004.

2.10 按國家或地區統計新批給的准許居留人士

INDIVÍDUOS A QUEM FOI CONCEDIDA NOVA AUTORIZAÇÃO DE RESIDÊNCIA EM MACAU, POR PAÍS OU TERRITÓRIO

INDIVIDUALS NEWLY GRANTED RIGHT OF ABODE BY COUNTRY OR TERRITORY

國家或地區 País ou território Country or territory	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	MF	**2 491**	**1 074**	**468**	**557**	**878**
	M	**1 279**	**534**	**224**	**255**	**420**
	F	**1 212**	**540**	**244**	**302**	**458**
亞洲 ÁSIA ASIA		1 917	834	401	471	727
中國內地 Interior da China Mainland China		510	63	8	15	51
菲律賓 Filipinas Philippines		66	47	18	23	69
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR		992	437	214	255	362
台灣地區 Região de Taiwan Taiwan region		148	148	96	93	88
歐洲 EUROPA EUROPE		355	151	33	51	73
葡萄牙 Portugal Portugal		265	117	18	31	53
英國 Reino Unido United Kingdom		37	13	7	4	6
美洲 AMÉRICA AMERICAS		146	57	20	16	56
美國 Estados Unidos da América United States of America		84	33	7	6	24
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA		45	12	3	10	12
非洲 ÁFRICA AFRICA		18	12	4	4	4
其他 Outros Others		10	8	7	5	6

2.11 從中國內地持單程證的新來澳人士

INDIVÍDUOS DO INTERIOR DA CHINA RECÉM-CHEGADOS A MACAU TITULARES DE "SALVO-CONDUTO SINGULAR"

NEW ARRIVALS FROM MAINLAND CHINA WITH ONE-WAY PERMIT

原居地 Local de origem Place of origin			性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	MF	**3 338**	**3 532**	**2 627**	**2 303**	**3 416**
			M	**1 224**	**1 231**	**896**	**781**	**1 119**
			F	**2 114**	**2 301**	**1 731**	**1 522**	**2 297**
廣東省	Guangdong	Guangdong		2 224	2 262	1 705	1 502	2 165
福建省	Fujian	Fujian		313	410	284	198	319
海南省	Hainan	Hainan		29	33	21	18	11
江西省	Jiangxi	Jiangxi		27	58	27	25	39
廣西省	Guangxi	Guangxi		145	100	84	71	78
四川省	Sichuan	Sichuan		47	66	48	35	67
湖南省	Hunan	Hunan		175	146	89	63	123
湖北省	Hubei	Hubei		47	66	43	55	55
重慶市	Chongqing	Chongqing		56	56	46	18	40
其他[a]	Outros [a]	Others [a]		275	335	280	318	519

a 2022年包括128名原居地不詳之人士；2023年包括180名原居地不詳之人士。

Em 2022 estão incluídos 128 indivíduos cujo local de origem se desconhece. Em 2023 estão incluídos 180 indivíduos cujo local de origem se desconhece.

The figure for 2022 includes 128 individuals with unknown place of origin, while that for 2023 includes 180 individuals with unknown place of origin.

2.12 本地居民入境
ENTRADAS DE RESIDENTES
ARRIVAL OF RESIDENTS

1/2

千人次 '000

通道 Tipo de via Mode of transport	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total** Total	**23 537.5**	**28 445.2**	**20 865.9**	**21 159.0**	**33 549.3**
海路 Via marítima By sea	1 490.9	1 443.9	139.2	141.3	609.7
外港客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior Outer Harbour Ferry Terminal	1 176.4	1 133.8	2.9	1.0	246.9
內港客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior Inner Harbour Ferry Terminal	74.9	..	130.3	132.9	239.0
氹仔客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa Taipa Ferry Terminal	239.5	310.1	6.1	7.4	123.7
陸路 Via terrestre By land	21 743.2	26 425.2	20 661.7	20 988.4	32 568.2
關閘出入境事務站 Posto de Migração das Portas do Cerco Checkpoint of Border Gate	21 064.7	24 603.4	17 341.4	15 763.0	19 833.6
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站 Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	461.2	1 011.5	1 063.2	1 232.1	2 053.9
珠澳跨境工業區出入境事務站 Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	217.4	617.5	358.1	95.2	69.9
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站 Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong--Zhuhai-Macau Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	192.8	1 148.7	1 017.5	3 673.9

2.12 本地居民入境
ENTRADAS DE RESIDENTES
ARRIVAL OF RESIDENTS

2/2

千人次 '000

通道 Tipo de via Mode of transport	2013	2018	2021	2022	2023
青茂出入境事務站 Posto de Migração de Qingmao Checkpoint of Qingmao	..	..	750.3	2 880.5	6 936.8
空路 Via aérea By air	303.4	576.1	65.0	29.3	371.4
機場 Aeroporto Airport	300.2	574.4	65.0	29.3	371.3
外港客運碼頭直升機坪 Heliporto do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior Heliport of Outer Harbour Ferry Terminal	3.1	1.7	-	-	0.1

註1: 因疫情關係客輪服務於2020年至2022年部份時間暫停。
Nota 1: Os serviços de embarcações de passageiros foram suspensos nalguns períodos de tempo de 2020 a 2022, devido à pandemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus.
Note 1: Passenger ferry service was temporarily suspended on account of the pandemic of novel coronavirus pneumonia from 2020 to 2022.

註2： 內港客運碼頭於2016年1月17日起暫停提供客輪服務，而在2020年1月23日開始恢復相關服務。
Nota 2: Os serviços de embarcações de passageiros no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior foram suspensos desde 17 de Janeiro de 2016 e retomou o funcionamento em 23 de Janeiro de 2020.
Note 2: Ferry services at the Inner Harbour Ferry Terminal were suspended as from 17 January 2016 and resumed from 23 January 2020 onwards.

註3： 直升機服務於2020年2月5日起暫停，有關服務於2023年1月起部份恢復。
Nota 3: A partir de 5 de Fevereiro de 2020 os serviços de helicópteros foram suspensos e retomados parcialmente desde Janeiro de 2023.
Note 3: Helicopter services had been suspended since 5 February 2020 and partially resumed as from January 2023.

註4： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。
Nota 4: O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.
Note 4: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

註5： 青茂出入境事務站於2021年9月8日啟用。
Nota 5: O Posto de Migração de Qingmao entrou em funcionamento no dia 8 de Setembro de 2021.
Note 5: The Checkpoint of Qingmao was inaugurated on 8 September 2021.

2.13 本地居民出境
SAÍDAS DE RESIDENTES
DEPARTURE OF RESIDENTS

1/2

千人次 '000

通道 Tipo de via Mode of transport	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total** Total	**23 534.9**	**28 437.9**	**20 875.7**	**21 153.9**	**33 596.9**
海路 Via marítima By sea	1 489.1	1 446.0	131.6	130.1	622.3
外港客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior Outer Harbour Ferry Terminal	1 181.2	1 167.8	4.8	1.5	262.3
內港客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior Inner Harbour Ferry Terminal	69.6	..	122.4	124.6	232.3
氹仔客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa Taipa Ferry Terminal	238.3	278.2	4.5	4.0	127.6
陸路 Via terrestre By land	21 740.9	26 423.9	20 675.7	20 992.3	32 601.3
關閘出入境事務站 Posto de Migração das Portas do Cerco Checkpoint of Border Gate	21 002.8	24 762.0	17 479.6	16 114.9	19 951.1
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站 Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	524.1	1 015.8	1 079.1	1 260.6	2 076.0
珠澳跨境工業區出入境事務站 Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	214.1	449.1	250.0	78.0	72.4
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站 Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong--Zhuhai-Macau Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	196.9	1 130.9	1 001.9	3 582.1

2.13 本地居民出境
SAÍDAS DE RESIDENTES
DEPARTURE OF RESIDENTS

2/2

千人次 '000

通道 Tipo de via Mode of transport	2013	2018	2021	2022	2023
青茂出入境事務站 Posto de Migração de Qingmao Checkpoint of Qingmao	..	..	736.1	2 536.8	6 919.7
空路 Via aérea By air	304.8	568.0	68.4	31.5	373.3
機場 Aeroporto Airport	300.6	565.1	68.4	31.5	373.2
外港客運碼頭直升機坪 Heliporto do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior Heliport of Outer Harbour Ferry Terminal	4.2	2.9	-	-	0.1

註1: 因疫情關係客輪服務於2020年至2022年部份時間暫停。

Nota 1: Os serviços de embarcações de passageiros foram suspensos nalguns períodos de tempo de 2020 a 2022, devido à pandemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus.

Note 1: Passenger ferry service was temporarily suspended on account of the pandemic of novel coronavirus pneumonia from 2020 to 2022.

註2： 內港客運碼頭於2016年1月17日起暫停提供客輪服務，而在2020年1月23日開始恢復相關服務。

Nota 2: Os serviços de embarcações de passageiros no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior foram suspensos desde 17 de Janeiro de 2016 e retomou o funcionamento em 23 de Janeiro de 2020.

Note 2: Ferry services at the Inner Harbour Ferry Terminal were suspended as from 17 January 2016 and resumed from 23 January 2020 onwards.

註3： 直升機服務於2020年2月5日起暫停，有關服務於2023年1月起部份恢復。

Nota 3: A partir de 5 de Fevereiro de 2020 os serviços de helicópteros foram suspensos e retomados parcialmente desde Janeiro de 2023.

Note 3: Helicopter services had been suspended since 5 February 2020 and partially resumed as from January 2023.

註4： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。

Nota 4: O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.

Note 4: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

註5： 青茂出入境事務站於2021年9月8日啟用。

Nota 5: O Posto de Migração de Qingmao entrou em funcionamento no dia 8 de Setembro de 2021.

Note 5: The Checkpoint of Qingmao was inaugurated on 8 September 2021.

說 明

詞彙解釋

勞動人口 ： 在調查日前 7 天內可參與生產商品或提供服務的 16 歲及以上人士，包括就業人士及失業人士。

就業人口 ： 在調查日前 7 天內為賺取報酬或利潤而工作至少 1 小時的 16 歲及以上人士，亦包括無酬家屬幫工、沒有上班但與僱主保持工作聯繫的僱員，以及正在休假的僱主或自僱人士。

就業人口包括本地就業居民及居澳外地僱員。

失業人口 ： 所有同時符合以下條件的 16 歲及以上人士：

1) 在調查日前 7 天內沒有工作；

2) 在調查日前 7 天內可隨時接受工作；

3) 在過去 30 天內有尋找工作。

失業人口包括尋找第一份工作及尋找新工作的人士。

就業不足人口 ： 在調查日前 7 天內不論其職業身份及原因（如處於無薪假期），非自願地工作少於 35 小時並符合以下任一情況的就業人士：

1) 可隨時接受更多的工作；或

2) 在調查日前 30 天內正在尋找更多工作。

勞動力參與率 ： 勞動人口佔 16 歲及以上人士的百分比。

失業率 ： 失業人口佔勞動人口的百分比。

就業不足率 ： 就業不足人口佔勞動人口的百分比。

資料來源

勞工事務局、治安警察局、就業調查和人力資源需求及薪酬調查。

其他相關刊物

就業調查（月刊，季刊，年刊）

人力資源需求及薪酬調查（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

População activa : Indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que, nos 7 dias anteriores à data de realização do inquérito, constituem a mão-de-obra disponível para a produção de bens ou prestação de serviços. Abrange a população empregada e a desempregada.

População empregada	:	Indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que, nos 7 dias anteriores à data de realização do inquérito, trabalharam pelo menos uma hora, com contrapartida de remuneração ou com vista a um lucro. Incluem-se também os trabalhadores familiares não remunerados, os trabalhadores por conta de outrem que não estavam ao serviço, mas mantinham um vínculo de emprego com o empregador, e os empregadores ou trabalhadores por conta própria que se encontravam de férias. A população empregada abrange os residentes empregados e os trabalhadores não residentes que vivem em Macau.
População desempregada	:	Todos os indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que se encontram, simultaneamente, nas seguintes situações: 1) Sem emprego nos 7 dias anteriores à data de realização do inquérito; 2) Disponíveis para aceitar imediatamente um emprego nos 7 dias anteriores à data de realização do inquérito; 3) Fizeram diligências para encontrar emprego durante os últimos 30 dias. A população desempregada abrange os indivíduos à procura do primeiro emprego e à procura de novo emprego.
População subempregada	:	Indivíduos empregados que, nos 7 dias anteriores à data de realização do inquérito, independentemente da situação na profissão e da causa (por exemplo, em situação de licença sem vencimento), trabalharam menos de 35 horas por razões involuntárias e que se encontravam em qualquer uma das seguintes situações: 1) Disponíveis para aceitar imediatamente um trabalho adicional; ou 2) À procura de trabalho extra nos 30 dias anteriores à data de realização do inquérito.
Taxa de actividade	:	Proporção da população activa em relação à população com idade igual ou superior a 16 anos.
Taxa de desemprego	:	Proporção da população desempregada em relação à população activa.
Taxa de subemprego	:	Proporção da população subempregada em relação à população activa.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais; Corpo de Polícia de Segurança Pública; Inquérito ao Emprego e Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações.

Outras publicações relacionadas

Inquérito ao Emprego (mensal, trimestral e anual)

Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações (trimestral)

Glossary

Economically active population (Labour force)	:	Individuals aged 16 and above who are available to participate in the production of goods and/or services during the 7 days before enumeration. It comprises the employed and unemployed.
Employed population	:	Individuals aged 16 and above who work for pay or profit for at least 1 hour during the 7 days before enumeration. It also includes unpaid family workers, employees who are absent from work but have job attachment to the employer, as well as employers or the self-employed who are on leave. Employed population comprises employed residents and non-resident workers living in Macao.
Unemployed population	:	Refers to individuals aged 16 and above who fulfil the following conditions: 1) have not had a job during the 7 days before enumeration; 2) have been available for work during the 7 days before enumeration; and 3) have sought work for the past 30 days. The unemployed comprise individuals searching for their first job and those searching for a new job.
Underemployed population	:	Refers to employed persons who work involuntarily for less than 35 hours during the 7 days before enumeration, regardless of their status in employment and reasons (e.g. on unpaid leave), and who meet any of the following conditions: 1) are available to take on additional work; or 2) are looking for extra work during the 30 days before enumeration.
Labour force participation rate	:	The proportion of the economically active population to the population aged 16 and above.
Unemployment rate	:	Percentage share of the number of unemployed to the labour force.
Underemployment rate	:	Percentage share of the number of the underemployed to the labour force.

Sources of data

Labour Affairs Bureau, Public Security Police Force, Employment Survey and Survey on Manpower Needs and Wages.

Other related publications

Employment Survey (monthly, quarterly, annual)

Survey on Manpower Needs and Wages (quarterly)

失業率
TAXA DE DESEMPREGO
UNEMPLOYMENT RATE

月工作收入中位數
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS

3.1 主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES
PRINCIPAL INDICATORS

指標 Indicadores Indicator	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總體 Global						
勞動力參與率 (%) Taxa de actividade (%) Labour force participation rate (%)	MF	72.7	70.9	69.0	68.6	67.9
	M	78.4	75.6	72.7	72.2	71.2
	F	67.5	67.0	65.7	65.6	65.2
失業率 (%) Taxa de desemprego (%) Unemployment rate (%)	MF	1.8	1.8	2.9	3.7	2.7
	M	2.2	2.3	3.4	4.0	2.9
	F	1.4	1.3	2.5	3.3	2.4
就業不足率 (%) Taxa de subemprego (%) Underemployment rate (%)	MF	0.6	0.5	4.1	6.9	1.7
	M	0.9	0.8	4.4	6.8	2.2
	F	0.2	0.2	3.8	6.9	1.3
勞動人口 (千) População activa ('000) Labour force ('000)	MF	367.8	392.5	389.9	378.6	375.2
	M	188.7	191.9	188.6	182.8	180.4
就業人口 (千) População empregada ('000) Employed population ('000)	MF	361.0	385.4	378.4	364.7	365.2
	M	184.5	187.5	182.2	175.5	175.2
失業人口 (千) População desempregada ('000) Unemployed population ('000)	MF	6.7	7.1	11.5	13.9	10.0
	M	4.2	4.4	6.4	7.4	5.2
月工作收入中位數 (澳門元) Mediana do rendimento mensal do emprego (MOP) Median monthly employment earnings (MOP)		12 000	16 000	15 800	15 000	17 500
本地居民 Residentes Residents						
勞動力參與率 (%) Taxa de actividade (%) Labour force participation rate (%)		66.7	64.8	62.8	63.3	63.0
失業率 (%) Taxa de desemprego (%) Unemployment rate (%)		2.4	2.4	3.9	4.8	3.4
勞動居民 (千) Residentes em actividade ('000) Resident labour force ('000)		276.8	290.4	291.4	292.8	294.0
就業居民 (千) Residentes empregados ('000) Employed residents ('000)		270.1	283.3	279.9	278.9	284.1
失業居民 (千) Residentes desempregados ('000) Unemployed residents ('000)		6.7	7.1	11.5	13.9	10.0
月工作收入中位數 (澳門元) Mediana do rendimento mensal do emprego (MOP) Median monthly employment earnings (MOP)		15 000	20 000	20 000	19 000	20 000

3.2 按性別及歲組統計的勞動人口

POPULAÇÃO ACTIVA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

LABOUR FORCE BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	MF	**367.8**	**392.5**	**389.9**	**378.6**	**375.2**
Total	M	**188.7**	**191.9**	**188.6**	**182.8**	**180.4**
16 - 24	MF	38.0	26.1	19.1	16.4	15.5
	M	18.2	11.3	9.6	7.6	7.8
25 - 29	MF	59.5	52.9	41.6	44.0	40.9
	M	29.4	25.7	21.0	21.1	19.9
30 - 34	MF	47.7	66.0	62.6	60.9	59.9
	M	24.4	31.8	31.7	29.5	28.3
35 - 39	MF	41.2	51.6	60.2	59.7	61.9
	M	20.5	25.4	28.1	29.6	30.1
40 - 44	MF	45.0	43.2	45.8	45.3	47.7
	M	21.0	20.6	22.0	21.3	22.8
45 - 49	MF	43.2	45.6	44.6	43.0	42.1
	M	20.1	20.1	18.5	19.2	19.0
50 - 54	MF	42.6	39.5	39.4	38.0	39.3
	M	22.8	17.5	16.9	16.1	17.5
55 - 59	MF	30.0	37.1	38.2	34.5	32.5
	M	18.5	20.0	18.0	16.3	14.7
60 - 64	MF	14.4	21.2	25.3	23.3	23.0
	M	9.2	13.2	14.7	13.2	12.9
≧ 65	MF	6.2	9.2	12.9	13.6	12.4
	M	4.6	6.4	8.1	8.9	7.5

3.3 按性別及歲組統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 Total	MF	**361.0**	**385.4**	**378.4**	**364.7**	**365.2**
	M	**184.5**	**187.5**	**182.2**	**175.5**	**175.2**
16 - 24	MF	36.4	24.8	17.4	14.8	14.3
	M	17.2	10.6	8.6	6.7	7.1
25 - 29	MF	58.1	51.8	39.9	41.6	39.1
	M	28.7	24.9	20.0	19.8	18.8
30 - 34	MF	47.1	65.0	61.1	58.8	58.5
	M	24.0	31.3	30.9	28.4	27.8
35 - 39	MF	40.8	50.9	58.9	58.1	61.0
	M	20.3	25.0	27.5	28.8	29.6
40 - 44	MF	44.6	42.8	45.1	44.1	46.9
	M	20.9	20.3	21.7	20.8	22.5
45 - 49	MF	42.4	45.0	43.7	41.9	41.1
	M	19.7	19.8	18.1	18.8	18.6
50 - 54	MF	41.6	38.9	38.3	36.9	38.5
	M	22.2	17.1	16.3	15.6	17.0
55 - 59	MF	29.4	36.4	37.0	33.1	31.7
	M	17.9	19.4	17.2	15.6	14.4
60 - 64	MF	14.3	20.8	24.3	22.3	22.0
	M	9.1	12.8	13.9	12.6	12.3
≧ 65	MF	6.2	9.1	12.8	13.1	12.2
	M	4.5	6.4	8.0	8.4	7.3

3.4 按性別及歲組統計的失業人口

POPULAÇÃO DESEMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

UNEMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 Total	MF	**6.7**	**7.1**	**11.5**	**13.9**	**10.0**
	M	**4.2**	**4.4**	**6.4**	**7.4**	**5.2**
16 - 24	MF	1.6	1.4	1.7	1.5	1.2
	M	1.0	0.7	0.9	0.8	0.7
25 - 29	MF	1.3	1.1	1.7	2.4	1.8
	M	0.7	0.8	1.1	1.4	1.1
30 - 34	MF	0.6	1.0	1.5	2.2	1.4
	M	0.3	0.6	0.7	1.1	0.5
35 - 39	MF	0.3	0.7	1.3	1.6	0.9
	M	0.2	0.4	0.6	0.8	0.5
40 - 44	MF	0.3	0.4	0.7	1.2	0.8
	M	0.2	0.3	0.3	0.5	0.4
45 - 49	MF	0.7	0.6	0.8	1.1	1.0
	M	0.4	0.3	0.4	0.5	0.4
50 - 54	MF	1.0	0.6	1.2	1.1	0.9
	M	0.6	0.4	0.6	0.6	0.5
55 - 59	MF	0.6	0.7	1.2	1.4	0.8
	M	0.5	0.6	0.9	0.7	0.3
60 - 64	MF	0.2	0.5	1.1	1.0	1.1
	M	0.2	0.4	0.8	0.7	0.7
≧ 65	MF	0.1	0#	0.2	0.5	0.2
	M	0.1	0#	0.1	0.4	0.1

3.5 按性別及歲組統計的勞動力參與率

TAXA DE ACTIVIDADE, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

LABOUR FORCE PARTICIPATION RATE BY GENDER AND AGE GROUP

%

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總體	MF	**72.7**	**70.9**	**69.0**	**68.6**	**67.9**
Global	M	**78.4**	**75.6**	**72.7**	**72.2**	**71.2**
	F	**67.5**	**67.0**	**65.7**	**65.6**	**65.2**
16 - 24	MF	50.1	44.2	37.6	32.9	30.9
	M	48.5	39.4	36.4	30.2	29.6
	F	51.7	48.7	39.0	35.5	32.3
25 - 29	MF	92.2	93.6	91.7	91.8	91.1
	M	95.8	96.6	92.6	93.4	93.5
	F	88.9	90.8	90.8	90.4	88.9
30 - 34	MF	93.2	93.1	92.5	91.5	92.6
	M	97.5	98.2	97.7	96.7	97.2
	F	89.2	88.8	87.7	87.0	88.9
35 - 39	MF	93.1	92.4	90.9	91.8	92.1
	M	97.9	98.0	97.1	96.7	96.5
	F	88.8	87.6	86.1	87.6	88.3
40 - 44	MF	91.4	92.1	91.2	91.3	92.0
	M	97.7	97.0	97.0	96.2	95.6
	F	86.6	88.0	86.4	87.4	88.9
45 - 49	MF	87.1	89.8	91.4	90.2	91.2
	M	94.7	96.2	94.0	94.1	95.8
	F	81.4	85.2	89.6	87.2	87.8
50 - 54	MF	81.0	80.7	84.6	83.1	84.6
	M	90.0	89.5	90.7	87.7	91.8
	F	72.7	74.9	80.6	79.9	79.7
55 - 59	MF	67.4	71.7	73.2	73.0	73.0
	M	82.1	83.3	81.6	81.3	81.4
	F	52.3	61.7	67.0	66.8	67.3
60 - 64	MF	49.0	48.9	52.9	49.9	49.5
	M	61.9	61.5	64.0	59.7	60.1
	F	35.8	36.7	42.7	41.0	40.4
≧ 65	MF	13.9	13.3	14.5	15.9	13.8
	M	21.8	19.3	18.9	21.5	17.2
	F	6.9	7.7	10.3	10.7	10.6

3.6 按性別及歲組統計的失業率

TAXA DE DESEMPREGO, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

UNEMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

%

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總體	MF	**1.8**	**1.8**	**2.9**	**3.7**	**2.7**
Global	M	**2.2**	**2.3**	**3.4**	**4.0**	**2.9**
	F	**1.4**	**1.3**	**2.5**	**3.3**	**2.4**
16 - 24	MF	4.2	5.3	9.1	9.4	7.9
	M	5.5	6.6	9.6	11.2	9.0
	F	3.1	4.4	8.6	7.9	6.8
25 - 29	MF	2.3	2.2	4.1	5.3	4.3
	M	2.2	3.0	5.1	6.6	5.4
	F	2.3	1.3	3.1	4.2	3.2
30 - 34	MF	1.2	1.5	2.4	3.6	2.3
	M	1.4	1.7	2.3	3.7	1.8
	F	1.1	1.2	2.5	3.5	2.8
35 - 39	MF	0.8	1.4	2.2	2.7	1.5
	M	1.0	1.6	2.0	2.6	1.7
	F	0.6	1.3	2.3	2.8	1.2
40 - 44	MF	0.7	1.0	1.6	2.5	1.6
	M	0.9	1.3	1.4	2.3	1.6
	F	0.6	0.6	1.8	2.8	1.6
45 - 49	MF	1.7	1.3	1.9	2.6	2.3
	M	2.1	1.3	2.0	2.3	2.2
	F	1.3	1.3	1.8	2.8	2.4
50 - 54	MF	2.3	1.6	2.9	2.9	2.2
	M	2.6	2.2	3.7	3.5	2.9
	F	2.0	1.1	2.3	2.5	1.6
55 - 59	MF	1.9	1.9	3.1	4.0	2.4
	M	2.9	3.0	4.8	4.3	2.2
	F	0.3	0.6	1.7	3.8	2.6
60 - 64	MF	1.2	2.2	4.3	4.2	4.6
	M	1.8	2.9	5.3	5.0	5.3
	F	0.2	1.0	2.9	3.1	3.7
≧ 65	MF	0.9	0.3	1.4	3.7	2.0
	M	1.2	0.4	1.6	4.7	2.0
	F	-	-	1.0	1.7	2.0

3.7 按性別及歲組統計的就業不足率

TAXA DE SUBEMPREGO, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

UNDEREMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

%

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總體	MF	**0.6**	**0.5**	**4.1**	**6.9**	**1.7**
Global	M	**0.9**	**0.8**	**4.4**	**6.8**	**2.2**
	F	**0.2**	**0.2**	**3.8**	**6.9**	**1.3**
16 - 24	MF	0.3	0.2	4.1	7.8	5.0
	M	0.4	0.2	5.6	7.2	5.5
	F	0.2	0.2	2.7	8.4	4.5
25 - 29	MF	0.1	0.3	3.8	6.3	2.6
	M	0.1	0.4	4.1	6.4	2.9
	F	0#	0.1	3.5	6.2	2.2
30 - 34	MF	0#	0.1	3.7	6.9	1.1
	M	0.1	0.3	3.8	6.4	1.3
	F	-	-	3.6	7.3	0.9
35 - 39	MF	0.1	0.1	3.4	7.2	1.4
	M	0.2	0.1	3.4	7.2	1.6
	F	-	0.1	3.4	7.2	1.1
40 - 44	MF	0.3	0.3	4.0	6.0	1.3
	M	0.5	0.5	4.1	7.0	1.2
	F	0.1	0.1	3.8	5.1	1.3
45 - 49	MF	0.9	0.7	3.9	5.9	1.3
	M	1.7	1.1	3.2	6.3	1.9
	F	0.3	0.4	4.4	5.7	0.8
50 - 54	MF	1.7	0.9	4.5	7.1	1.2
	M	2.6	1.7	4.7	6.5	1.8
	F	0.7	0.2	4.4	7.5	0.8
55 - 59	MF	1.7	1.2	5.5	8.5	2.2
	M	2.4	1.9	6.7	7.5	3.2
	F	0.5	0.5	4.4	9.3	1.4
60 - 64	MF	1.0	1.5	5.2	8.1	2.1
	M	1.3	2.3	5.9	9.1	2.8
	F	0.5	0.2	4.3	6.9	1.3
≧ 65	MF	0.4	0.2	2.8	5.0	2.5
	M	0.5	0.2	3.8	4.9	3.3
	F	-	-	1.0	5.1	1.4

3.8 按性別及職業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR PROFISSÃO E SEXO

EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND OCCUPATION

千 '000

職業 Profissão Occupation	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	MF M	**361.0** **184.5**	**385.4** **187.5**	**378.4** **182.2**	**364.7** **175.5**	**365.2** **175.2**
行政主管及經理 Directores e dirigentes administrativos Administrators and managers	MF M	22.3 15.1	25.4 16.1	31.0 19.5	26.8 16.7	29.2 18.3
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	MF M	15.0 8.3	18.7 10.1	19.9 10.6	19.9 11.0	21.4 11.3
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals	MF M	37.6 18.9	43.7 20.2	50.0 23.0	51.6 22.1	52.3 23.8
文員 Empregados administrativos Clerks	MF M	105.3 39.0	104.3 36.8	97.1 31.9	94.5 31.5	96.5 31.6
提供博彩投注服務的荷官、籌碼兌換員等 Ligados às lotarias e jogos de aposta ("croupiers", ficheiros, etc.) Betting-related (croupiers, cage cashiers, etc.)	MF M	48.6 19.7	46.5 17.6	44.1 14.7	39.7 13.9	40.9 14.1
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Service and sales workers	MF M	75.2 39.8	81.7 41.0	71.6 37.6	71.4 37.3	71.5 36.7
工業工匠及手工藝工人 Trabalhadores da produção industrial e artesãos Craftsmen and similar workers	MF M	30.0 29.0	25.1 24.2	25.4 24.3	25.5 24.4	23.6 22.6
機台、機器操作員、司機及裝配員 Operadores de instalações e máquinas, condutores e montadores Plant and machine operators, drivers and assemblers	MF M	15.0 13.8	16.3 15.4	15.3 14.2	16.5 15.3	16.3 15.2
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers	MF M	59.0 19.3	69.2 23.0	66.7 20.1	57.4 16.5	53.0 14.6
其他 Outras Others	MF M	1.6 1.2	1.0 0.7	1.4 1.0	1.1 0.7	1.5 1.0

3.9 按性別及行業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO

EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY

1/2

千 '000

行業 Ramo de actividade económica Industry	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	MF	**361.0**	**385.4**	**378.4**	**364.7**	**365.2**
Total	M	**184.5**	**187.5**	**182.2**	**175.5**	**175.2**
製造業	MF	9.0	6.4	6.6	5.9	6.1
Indústrias transformadoras	M	4.6	3.7	3.6	3.4	3.3
Manufacturing						
食品及飲品製造業	MF	2.3	2.5	2.6	2.7	3.1
Fabricação de produtos alimentares e bebidas	M	1.3	1.4	1.3	1.5	1.6
Manufacture of food products & beverages						
其他	MF	6.7	3.8	4.0	3.2	3.1
Outras	M	3.4	2.3	2.3	2.0	1.7
Others						
水電及氣體生產供應業	MF	1.5	1.1	0.9	1.2	1.7
Produção e distribuição de electricidade, gás e água	M	1.1	0.8	0.6	1.0	1.3
Electricity, gas & water supply						
建築業	MF	35.3	31.1	32.6	30.2	27.8
Construção	M	31.7	26.7	27.6	25.1	23.2
Construction						
批發及零售業	MF	44.7	43.7	43.4	46.3	46.6
Comércio por grosso e a retalho	M	20.5	18.6	19.6	19.7	20.0
Wholesale & retail trade						
其中: Do qual: Of which:						
批發業	MF	7.3	7.2	7.3	8.7	9.0
Comércio por grosso	M	4.5	4.4	3.9	4.4	4.5
Wholesale trade						
零售業	MF	34.8	34.0	33.3	34.7	35.3
Comércio a retalho	M	14.0	12.2	13.6	13.1	13.7
Retail trade						
酒店及飲食業	MF	54.3	56.1	50.3	45.2	46.0
Hotéis, restaurantes e similares	M	29.1	29.5	26.9	24.5	24.3
Hotels, restaurants & similar activities						
酒店業	MF	27.6	30.5	26.2	24.5	25.1
Hotéis e similares	M	14.7	16.0	14.5	13.5	13.6
Hotels & similar activities						
飲食業	MF	26.7	25.6	24.1	20.7	20.9
Restaurantes e similares	M	14.4	13.5	12.5	11.0	10.7
Restaurants & similar activities						
運輸、倉儲及通訊業	MF	15.9	19.2	17.6	18.0	19.2
Transportes, armazenagem e comunicações	M	11.5	14.7	13.7	13.6	15.1
Transport, storage & communications						
其中: Dos quais: Of which:						
運輸及倉儲業	MF	13.9	16.9	15.3	15.4	17.0
Transportes e armazenagem	M	10.4	13.2	12.1	12.2	13.4
Transport & storage						

3.9 按性別及行業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO

EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY

2/2

千 '000

行業 Ramo de actividade económica Industry	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
金融業 Actividades financeiras Financial activities	MF	9.3	10.8	13.6	12.3	13.6
	M	4.0	4.2	5.4	4.9	5.4
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real estate & business activities	MF	27.6	31.9	32.8	32.9	32.3
	M	16.2	18.9	20.3	19.2	18.7
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public administration & social security	MF	25.7	29.8	28.6	28.4	29.2
	M	15.3	17.6	15.4	15.9	17.4
教育 Educação Education	MF	14.3	17.5	19.2	21.0	20.6
	M	4.3	5.5	6.3	6.3	6.0
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	MF	9.1	12.4	14.3	16.7	16.1
	M	2.5	3.5	3.6	4.9	4.7
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, cultural, gaming & other services	MF	93.4	96.4	89.1	80.6	79.9
	M	42.8	42.7	38.1	35.5	34.1
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promoção de jogos Gaming & junket activities	MF	83.3	84.1	78.1	69.1	68.3
	M	38.3	37.3	33.6	30.6	29.3
其他 Outras actividades Other activities	MF	10.1	12.3	11.0	11.6	11.6
	M	4.5	5.4	4.5	4.9	4.9
家務工作 Trabalho doméstico Domestic work	MF	20.3	28.5	28.5	25.1	24.9
	M	0.5	0.7	0.4	0.7	0.8
其他 Outros Others	MF	0.6	0.6	0.8	0.9	1.3
	M	0.4	0.3	0.6	0.6	0.8

3.10 按行業統計的月工作收入中位數

MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS BY INDUSTRY

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry	2013	2018	2021	2022	2023
總體 **Global**	**12 000**	**16 000**	**15 800**	**15 000**	**17 500**
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	8 500	11 500	12 000	12 000	12 000
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	18 000	30 000	29 500	21 000	25 000
建築業 Construção Construction	12 000	15 000	15 000	15 000	15 000
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	10 000	13 000	13 000	12 000	14 000
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, restaurants & similar activities	8 800	11 000	11 800	11 600	12 000
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	12 300	16 000	15 000	14 800	17 000
金融業 Actividades financeiras Financial activities	16 000	20 000	21 000	20 000	21 500
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real estate & business activities	9 000	10 000	10 000	10 000	10 500
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public administration & social security	27 200	39 500	44 600	44 600	45 000
教育 Educação Education	19 000	25 000	25 300	26 000	27 000
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	18 200	24 000	23 000	22 000	24 000
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, cultural, gaming & other services	15 300	20 000	19 000	19 300	20 000
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promoção de jogos Gaming & junket activities	16 000	20 000	20 000	20 000	20 500
其他 Outras actividades Other activities	9 000	12 000	12 000	12 000	13 500
家務工作 Trabalho doméstico Domestic work	3 400	4 000	4 500	5 000	5 000

3.11 按行業統計的每週工作時數中位數

MEDIANA DE HORAS TRABALHADAS SEMANALMENTE, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

MEDIAN WEEKLY HOURS WORKED BY INDUSTRY

小時 Hora hour

行業 Ramo de actividade económica Industry	2013	2018	2021	2022	2023
總體 **Global**	**46.7**	**46.1**	**45.7**	**45.4**	**45.6**
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	47.0	46.0	45.1	45.3	45.6
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	43.1	42.0	42.2	42.6	42.7
建築業 Construção Construction	47.1	46.1	46.3	46.0	46.0
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	47.7	46.5	45.8	45.7	45.7
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, restaurants & similar activities	47.3	46.8	46.7	46.3	46.5
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	46.4	45.8	45.1	45.4	45.7
金融業 Actividades financeiras Financial activities	44.0	42.9	42.4	42.2	42.4
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real estate & business activities	47.0	46.2	46.1	45.9	46.2
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public administration & social security	38.8	38.5	39.0	39.5	39.5
教育 Educação Education	42.7	42.4	42.0	42.1	41.9
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	44.2	43.1	43.3	43.4	43.0
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, cultural, gaming & other services	46.8	46.5	46.2	46.0	46.3
家務工作 Trabalho doméstico Domestic work	55.1	48.2	48.2	47.9	48.0

3.12 按行業統計的年終外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY

1/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2013	2018	2021	2022	2023
總數[a] **Total[a]**	**137 838**	**188 480**	**171 098**	**154 912**	**176 661**
小計 Subtotal	137 829	188 474	171 098	154 912	176 661
農、林、牧及狩獵業 Agricultura, produção animal, caça e silvicultura Agriculture, farming of animals, hunting & forestry	48	329	428	422	472
採礦業 Indústrias extractivas Mining & quarrying	-	-	-	-	-
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	4 933	5 153	4 821	4 419	5 207
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	88	147	176	83	85
建築業 Construção Construction	26 219	30 128	30 362	29 297	30 209
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	15 328	22 542	20 816	19 317	20 554
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, restaurants & similar activities	38 943	53 063	42 273	36 992	49 387
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	3 844	5 550	4 395	4 006	4 877
金融業 Actividades financeiras Financial activities	632	912	1 014	949	983
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real estate & business activities	11 675	21 900	23 079	21 450	22 624
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public administration & social security	176	258	247	212	203
教育 Educação Education	1 405	2 456	3 055	3 050	3 326
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	1 655	2 502	2 997	2 984	3 023

3.12 按行業統計的年終外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY

2/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2013	2018	2021	2022	2023
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, cultural, gaming & other services	12 943	14 830	11 401	8 547	9 954
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promoção de jogos Gaming & junket activities	7 125	6 840	5 346	2 783	3 533
直接聘用的建築工人 Trabalhadores da construção empregados directamente Directly-employed construction workers	2 038	892	907	55	50
家務工作 Trabalho doméstico Domestic work	19 933	28 692	26 033	23 184	25 757
國際組織及外駐機構 Organismos internacionais e outras instituições extra-territoriais International & extra-territorial organizations and bodies	7	12	1	-	-
非居民為自身利益從事活動 Não residentes que exerceram actividades em proveito próprio Non-residents engaged in activities for direct personal gain	9	6	1	1	1

a 自2021年起，期末外地僱員人數不包括根據第17/2004號行政法規第三條規定獲許可為自身利益從事活動的非居民。
A partir de 2021, o número de trabalhadores não residentes no fim do período não abrange os não residentes que foram autorizados a exercer actividades em proveito próprio nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2004.
As from 2021, number of non-resident workers at end-period excludes non-residents who are authorised to engage in activities for direct personal gain in accordance with Article 3 of the Administrative Regulation no. 17/2004.

3.13 按行業統計的全職僱員平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY

1/2

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry	僱員 Trabalhadores por conta de outrem Employees			2013	2018	2021	2022	2023
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	本地	Resid.	Resid.	10 360	13 900	14 220	13 590	15 490
	外地	Não resid.	Non-resid.	6 610	9 890	10 020	10 040	10 810
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	本地	Resid.	Resid.	26 670	33 770	33 220	33 190	32 990
	外地	Não resid.	Non-resid.	14 780	20 420	20 590	21 400	21 040
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	本地	Resid.	Resid.	12 420	15 530	15 320	14 880	16 360
	外地	Não resid.	Non-resid.	10 110	11 760	11 500	11 140	11 530
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, restaurants & similar activities	本地	Resid.	Resid.	14 150	19 210	19 990	19 170	21 460
	外地	Não resid.	Non-resid.	10 540	12 840	12 010	12 150	13 360
酒店業 Hotéis Hotels	本地	Resid.	Resid.	16 790	22 180	22 810	21 970	24 440
	外地	Não resid.	Non-resid.	12 030	14 800	14 040	14 400	15 410
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	本地	Resid.	Resid.	9 040	11 520	11 580	10 810	11 650
	外地	Não resid.	Non-resid.	7 340	8 690	8 860	9 070	9 530
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	本地	Resid.	Resid.	19 310	24 550	23 930	21 680	24 340
	外地	Não resid.	Non-resid.	15 580	16 960	16 450	16 060	17 050
銀行業 Bancos Banking	本地	Resid.	Resid.	21 220	27 800	29 540	29 990	29 430
	外地	Não resid.	Non-resid.	24 160	29 210	36 170	38 270	38 860
其他金融中介業 Outra intermediação financeira Other financial intermediation	本地	Resid.	Resid.	~	~	25 560	25 310	26 520
	外地	Não resid.	Non-resid.	~	~	27 130	26 730	33 780
保險業 Seguros Insurance activities	本地	Resid.	Resid.	22 020	27 250	28 530	29 550	30 950
	外地	Não resid.	Non-resid.	18 780	31 100	45 720	52 330	65 890
金融中介的輔助業務 Actividades auxiliares de intermediação financeira Activities auxiliary to financial intermediation	本地	Resid.	Resid.	14 110	16 420	15 650	15 630	17 670
	外地	Não resid.	Non-resid.	11 350	10 610	9 850	9 500	12 000
保安服務業 Actividades de segurança Security activities	本地	Resid.	Resid.	9 610	15 780	15 690	15 080	16 010
	外地	Não resid.	Non-resid.	9 470	11 740	12 440	11 560	11 700
公共污水廢物處理業 Actividades de tratamento de resíduos sólidos e líquidos públicos Public sewage & refuse disposal activities	本地	Resid.	Resid.	14 430	19 330	19 670	20 460	21 740
	外地	Não resid.	Non-resid.	15 360	16 210	15 660	15 730	16 860

3.13 按行業統計的全職僱員平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY

2/2

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry	僱員 Trabalhadores por conta de outrem Employees			2013	2018	2021	2022	2023
托兒服務 Creches Child-care	本地	Resid.	Resid.	10 760	15 650	16 520	16 920	16 850
	外地	Não resid.	Non-resid.	8 530	11 200	11 330	10 710	11 640
安老服務 Serviços de idosos Elderly care	本地	Resid.	Resid.	13 690	21 240	21 380	22 570	22 390
	外地	Não resid.	Non-resid.	7 960	12 350	12 420	12 620	13 830

註 1 ：製造業、酒店及飲食業、銀行業、其他金融中介業、保險業、金融中介的輔助業務、水電及氣體生產供應業、托兒服務和安老服務指9月份資料；批發及零售業、保安服務業、運輸、倉儲及通訊業和公共污水廢物處理業指12月份資料。

Nota 1 : Os dados referentes às indústrias transformadoras, aos hotéis, restaurantes e similares, aos bancos, à outra intermediação financeira, aos seguros, às actividades auxiliares de intermediação financeira, à produção, distribuição de electricidade, gás e água, às creches e aos serviços de idosos reportam-se a Setembro. Os dados relativos ao comércio por grosso e a retalho, às actividades de segurança, aos transportes, armazenagem e comunicações e às actividade de tratamento de resíduos sólidos e líquidos públicos reportam-se a Dezembro.

Note 1 : Data on manufacturing; hotels, restaurants & similar activities ; banking; other financial intermediation; insurance activities; activities auxiliary to financial intermediation; electricity, gas and water supply; child-care and elderly care refer to the month of September. Data on wholesale and retail trade; security activities; transport, storage & communications; and public sewage and refuse disposal activities refer to the month of December.

註 2 ：平均薪酬不包括非定期報酬。

Nota 2 : As remunerações médias excluem remunerações irregulares.

Note 2 : Average earnings exclude irregular remuneration.

說 明

詞彙解釋

消費物價指數	：一項系統地量度住戶普遍購買的消費商品及服務價格變動的經濟指標。
甲類消費物價指數	：涵蓋約 50%住戶，每月平均開支在 12,000 至 35,999 澳門元之間。
乙類消費物價指數	：涵蓋約 30%住戶，每月平均開支在 36,000 至 62,999 澳門元之間。
綜合消費物價指數	：根據甲類和乙類消費物價指數涵蓋的所有住戶之開支模式編制，反映消費物價變化對上述住戶的影響。
車輛及車用燃料銷售業	：包括機動車及摩托車貿易、保養及維修；車輛用燃料的零售。
在職員工	：指參考年的最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職僱員及無薪酬員工；但不包括當日缺勤且復工時間未能確定的人士。
收入	：包括銷售貨品和提供服務所得的收入，但未扣除任何成本。收入來自貨物銷售、提供服務、佣金及其他未列明收入等；但不包括利息收入、其他金融資產收入及保險賠償等非營運收入。
支出	：包括員工支出、經營費用、購貨及佣金，但不包括利息及折舊等非營運支出。
經營費用	：包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金、銀行費用、非勞工保險費、市場調查/宣傳推廣、電腦/資訊、電訊、郵遞/快遞、貨物運輸、外地公幹、第三者提供服務等費用。
增加值總額	：收入加庫存變化，減去購貨、佣金及經營費用後之金額。
盈利	：收入加上庫存變化，減去支出所得的金額。
盈利比率	：盈利除以收入再乘以 100%。比率愈高，反映場所將收入轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映場所的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：增加值總額除以在職員工數目。反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。

資料來源

消費物價調查、批發及零售業調查和零售業銷售額調查。

其他相關刊物

消費物價指數 (月刊)
能源統計 (季刊)
批發及零售業調查 (年刊)
零售業銷售額調查 (季刊)

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Índice de Preços no Consumidor (IPC)	:	Indicador económico que mede sistematicamente a variação de preços dos bens e serviços consumidos geralmente pelos agregados familiares.
IPC-A	:	Abrange cerca de 50% dos agregados familiares, que têm uma despesa média mensal compreendida entre 12.000 Patacas e 35.999 Patacas.
IPC-B	:	Abrange cerca de 30% dos agregados familiares, que têm uma despesa média mensal compreendida entre 36.000 Patacas e 62.999 Patacas.
IPC Geral	:	Compilado com base na estrutura do consumo de todos os agregados familiares abrangidos no IPC-A e no IPC-B, permitindo conhecer a influência da variação de preços nos referidos agregados.
Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis	:	Incluem o comércio, manutenção e reparação quer de veículos automóveis, quer de motociclos e o comércio a retalho de combustíveis para veículos.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referência, incluindo os trabalhadores remunerados a tempo completo (trabalhadores a tempo completo) e os não remunerados. Excluem-se os indivíduos ausentes nesse dia e por tempo indeterminado.
Receitas	:	Referem-se às receitas relacionadas com as vendas de mercadorias e a prestação de serviços, antes de qualquer dedução de custos. As receitas provêm: das vendas de mercadorias, da prestação de serviços, das comissões e de outras receitas não especificadas. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos, as outras receitas de activos financeiros e as indemnizações de seguros.
Despesas	:	Incluem as despesas com pessoal, as despesas de exploração e as compras de mercadorias e comissões. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros pagos e a depreciação.
Despesas de exploração	:	Incluem as despesas em: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; rendas de instalações; encargos bancários; seguros excepto os dos trabalhadores; prospecção de mercado/publicidade e *marketing*; computadores/informática; telecomunicações; serviço postal/correio rápido; transportes de mercadorias; viagem por motivo de trabalho; serviços contratados a terceiros, entre outras.

Valor acrescentado bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos compras de mercadorias e comissões, menos despesas de exploração.
Excedente bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	:	Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade do estabelecimento de transformar as receitas em excedente bruto.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	:	Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do estabelecimento.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	:	Valor acrescentado bruto dividido pelo número de pessoas ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.

Fontes de informação

Inquérito aos Preços no Consumidor, Inquérito ao Comércio por Grosso e a Retalho e Inquérito do Volume de Negócios ao Comércio a Retalho.

Outras publicações relacionadas

Índice de Preços no Consumidor (mensal)
Estatísticas de Energia (trimestral)
Inquérito ao Comércio por Grosso e a Retalho (anual)
Volume de Negócios ao Comércio a Retalho (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Consumer Price Index (CPI)	:	An economic indicator that systematically measures the changes in the prices of consumer goods and services generally purchased by households.
CPI-A	:	Covers about 50% of the households, which have an average monthly expenditure of MOP12,000 to MOP35,999.
CPI-B	:	Covers about 30% of the households, which have an average monthly expenditure of MOP36,000 to MOP62,999.
Composite CPI	:	Compiled based on the expenditure patterns of all the households covered by CPI-A and CPI-B to reflect the impact of price changes on the aforementioned households.

Sales of motor vehicles and automotive fuel	: Sales, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel.
Persons engaged	: All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time employees and unpaid workers; however, those who are absent on that day and are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	: Include receipts from selling of goods and provision of services before any deduction of costs. They include receipts from sales of goods, provision of services, commissions and other unspecified receipts, However, non-operating receipts such as interest received, receipts from other financial assets and insurance claims are excluded.
Expenditure	: Include compensation of employees, operating expenses, purchase of goods and commissions; however, non-operating expenses such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	: Include expenses on consumables; water supply; fuels; electricity charges; maintenance & repairs; rents of establishments; bank charges; premiums on non-labour insurance; market research & publicity; computer & information; telecommunications; postal & courier services; transportation of goods; business travel; contractual services, etc.
Gross value added	: Equals receipts plus changes in inventories, minus purchase of goods, commissions and operating expenses.
Gross surplus	: Equals receipts plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	: Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient an establishment is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	: Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective an establishment is.
Average value added per person engaged	: Gross value added divided by number of persons engaged. An indicator that measures the sectoral contribution of each person engaged to the economy.

Sources of data

Consumer Prices Survey, Wholesale & Retail Survey and Retail Sales Survey.

Other related publications

Consumer Price Index (monthly)
Energy Statistics (quarterly)
Wholesale and Retail Survey (annual)
Retail Sales Survey (quarterly)

4.1 綜合消費物價指數

ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR GERAL (IPC GERAL)

COMPOSITE CONSUMER PRICE INDEX (COMPOSITE CPI)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2013	2018	2021	2022	2023
指數 **Índice** Index	**100.00**	**83.69**	**99.05**	**102.63**	**103.70**	**104.68**
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	27.94	82.83	98.94	106.41	108.28	111.00
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.60	65.90	99.97	98.80	100.64	101.46
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	2.95	94.07	100.72	90.18	90.58	94.10
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	33.75	81.02	99.92	102.30	101.16	99.69
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	4.16	83.67	99.03	106.16	118.09	121.23
醫療 Saúde Health	2.82	78.62	99.08	108.31	109.41	111.97
交通 Transportes Transport	7.84	80.78	97.14	104.34	110.42	108.18
通訊 Comunicações Communication	3.10	115.32	99.14	82.48	74.73	73.06
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	5.18	92.03	101.40	91.29	91.07	95.51
教育 Educação Education	2.24	73.42	95.15	104.97	109.48	118.50
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	9.42	88.22	99.11	104.39	105.01	107.05

4.2 甲類消費物價指數
ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR A (IPC-A)
CONSUMER PRICE INDEX A (CPI-A)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2013	2018	2021	2022	2023
指數 **Índice** Index	**100.00**	**83.15**	**99.13**	**102.66**	**103.41**	**104.16**
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	28.68	83.02	99.07	106.63	108.46	111.15
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.62	64.08	100.04	98.97	100.94	101.89
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	2.41	94.18	101.09	90.51	91.04	94.42
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	38.37	81.17	99.91	102.25	101.10	99.62
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	3.21	83.81	98.87	105.55	116.24	119.19
醫療 Saúde Health	2.72	77.90	99.27	108.99	110.08	112.67
交通 Transportes Transport	6.46	80.32	97.04	104.31	110.65	108.08
通訊 Comunicações Communication	3.41	115.29	99.32	82.79	74.91	73.25
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	4.52	91.97	101.11	91.42	91.25	95.57
教育 Educação Education	1.89	72.92	94.25	103.04	106.81	115.71
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	7.70	85.93	99.51	104.55	105.28	107.33

4.3 乙類消費物價指數
ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR B (IPC-B)
CONSUMER PRICE INDEX B (CPI-B)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2013	2018	2021	2022	2023
指數 **Índice** Index	**100.00**	**83.47**	**98.48**	**102.58**	**104.09**	**105.35**
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	26.94	83.16	99.31	106.10	108.02	110.78
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.56	83.87	100.46	98.53	100.11	100.71
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	3.67	93.29	100.56	89.90	90.19	93.83
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	27.55	80.83	99.96	102.37	101.25	99.82
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	5.43	83.36	99.35	106.66	119.56	122.85
醫療 Saúde Health	2.96	80.57	98.90	107.48	108.59	111.11
交通 Transportes Transport	9.70	82.05	96.47	104.33	110.19	108.22
通訊 Comunicações Communication	2.69	117.49	98.98	81.95	74.42	72.71
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	6.06	91.90	101.78	91.15	90.87	95.42
教育 Educação Education	2.70	68.67	94.12	106.78	111.98	121.10
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	11.73	90.37	97.11	104.23	104.75	106.77

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數

IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

1/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2013	2018	2021	2022	2023
指數	**Índice**	Index	83.69	99.05	102.63	103.70	104.68
食物及非酒精飲品	Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas	Food and Non-Alcoholic Beverages	82.83	98.94	106.41	108.28	111.00
穀類及麵包	Cereais e pão	Cereals and bread	86.82	98.86	103.40	106.49	110.32
米	Arroz	Rice	97.36	98.28	101.12	101.52	101.41
麵包及餅乾	Pão e biscoitos	Bread and biscuits	80.69	98.73	104.85	108.70	113.73
粉麵	Massas	Noodles	94.39	99.83	100.56	105.01	110.61
糕餅	Pastéis e bolos	Pastries	81.72	98.64	104.03	106.52	109.87
肉類及其製品	Carnes e derivados de carne	Meat and meat products	83.39	97.71	123.99	118.84	118.29
新鮮、冰鮮或急凍牛肉	Carne de vaca fresca, refrigerada ou congelada	Fresh, chilled or frozen beef	86.99	99.61	115.59	123.58	121.90
新鮮、冰鮮或急凍豬肉	Carne de porco fresca, refrigerada ou congelada	Fresh, chilled or frozen pork	82.55	97.81	141.58	127.76	126.04
冰鮮或急凍家禽	Aves de capoeira refrigeradas ou congeladas	Chilled or frozen poultry	84.64	97.92	104.46	104.05	103.36
其他肉類製品	Outros produtos de carne	Other meat products	84.66	99.56	107.97	110.38	112.96
魚及海產	Peixes, moluscos e crustáceos	Fish and seafood	88.58	99.77	105.36	110.47	111.95
活或新鮮魚	Peixe fresco ou vivo	Live or fresh fish	93.19	99.60	107.63	113.08	115.44
活或新鮮海產	Produtos do mar frescos ou vivos	Live or fresh seafood	80.65	100.04	101.80	107.73	105.41
牛奶、乳製品及蛋	Leite, lacticínios e ovos	Milk, dairy products and eggs	91.99	99.64	100.65	100.47	102.91
食油及食用脂肪	Óleos e gorduras	Edible oils and fats	115.71	99.86	101.76	104.11	104.94
水果	Fruta	Fruits	79.99	96.47	111.51	119.82	124.09
蔬菜	Produtos hortícolas	Vegetables	89.97	99.26	100.10	102.57	103.59
食糖、果醬、巧克力及糖果	Açúcar, compota, chocolate e rebuçado	Sugar, jam, chocolate and confectionery	95.37	101.45	97.11	100.62	105.00
非酒精飲品	Bebidas não alcoólicas	Non-alcoholic beverages	89.64	99.00	103.30	105.43	109.50
咖啡、茶及可可	Café, chá e cacau	Coffee, tea and cocoa	90.94	98.82	99.88	102.86	106.00

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數

IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

2/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2013	2018	2021	2022	2023
礦泉水、汽水、蔬果汁及其他非酒精飲品	Água mineral, gasosa, sumos e outras bebidas não alcoólicas	Mineral water, soft drinks, fruit and vegetable juices and other non-alcoholic beverages	88.64	99.23	105.92	107.40	112.18
外出用膳	Refeições adquiridas fora de casa	Eating out	80.52	99.21	105.23	107.09	110.25
中菜	Comida chinesa	Chinese food	82.74	99.13	106.20	108.24	112.22
西餐	Comida ocidental	Western meals	78.36	98.40	101.51	103.33	106.73
粥麵	Canja e sopa de fitas	Congee and noodles	75.48	99.34	107.78	109.32	110.35
咖啡室食品	Refrescos de café	Coffee shop refreshments	78.19	99.17	105.10	106.77	108.69
煙酒	Bebidas alcoólicas e tabaco	Alcoholic Beverages and Tobacco	65.90	99.97	98.80	100.64	101.46
酒精飲品	Bebidas alcoólicas	Alcoholic beverages	96.97	100.55	97.56	101.75	103.62
香煙及煙草	Tabaco	Tobacco	53.97	100.08	99.77	99.77	99.77
衣履	Vestuário e calçado	Clothing and Footwear	94.07	100.72	90.18	90.58	94.10
成衣	Vestuário	Garments	95.41	101.00	88.56	89.73	93.66
男裝成衣	Vestuário de homens	Garments for men	92.73	99.76	88.53	89.58	95.41
女裝成衣	Vestuário de senhoras	Garments for women	98.10	100.99	87.09	88.34	91.71
小童及嬰兒服裝	Vestuário de criança e bebé	Garments for children and infants	88.34	102.69	94.07	95.22	97.20
其他衣物及服裝配件	Outros artigos e acessórios de vestuário	Other articles of clothing and clothing accessories	97.82	100.84	91.97	96.37	97.98
鞋	Calçado	Footwear	89.87	98.61	93.32	91.86	94.64
男裝鞋	Calçado para homem	Footwear for men	96.04	101.02	95.84	95.73	100.92
女裝鞋	Calçado para senhora	Footwear for women	85.86	97.21	92.38	89.23	90.21
童裝鞋	Calçado para criança	Footwear for children	96.65	99.41	85.30	87.95	89.42
住屋及燃料	Habitação e combustíveis	Housing and Fuels	81.02	99.92	102.30	101.16	99.69
實際住屋租金	Rendas de casa efectivamente paga	Actual rentals for housing	80.69	100.29	101.95	99.23	97.15
假設住屋租金	Rendas imputadas à habitação	Imputed rentals for housing	79.25	99.98	102.65	100.57	98.84
住屋保養及維修	Manutenção e reparação da habitação	Maintenance and repair of dwellings	68.77	99.43	103.65	106.55	105.17

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數

IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

3/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2013	2018	2021	2022	2023
供水及雜項服務	Abastecimento de água e serviços relativos à habitação	Water supply and miscellaneous services	79.32	100.00	101.74	102.07	102.42
供水	Abastecimento de água	Water supply	94.38	100.00	100.00	100.00	100.00
雜項住屋服務	Serviços relacionados com a habitação	Miscellaneous services relating to dwellings	76.35	100.03	102.27	102.70	103.16
電力及氣體燃料	Electricidade e gás	Electricity and gas	97.98	99.64	100.48	105.65	105.50
電力	Electricidade	Electricity	99.25	99.31	97.36	101.11	100.74
石油氣	Gás de petróleo liquefeito	Liquefied Petroleum Gas	96.83	100.97	112.40	123.00	123.38
家居設備及服務	Equipamentos e serviços domésticos	Household Furnishings and Services	83.67	99.03	106.16	118.09	121.23
傢具及設備	Mobiliário e equipamento doméstico	Furniture and furnishings	89.02	99.49	97.70	98.81	100.17
家居用紡織品	Artigos têxteis e tecidos, de uso doméstico	Household textiles	101.53	100.21	101.62	99.13	99.63
家居設備	Aparelhos domésticos	Household appliances	93.13	100.10	99.99	101.38	102.56
玻璃器皿及餐具	Artigos de vidro e utensílios de mesa	Glassware, tableware and household utensils	90.20	100.15	100.51	102.36	104.81
家居用工具及設備	Ferramentas e aparelhos domésticos	Household tools and equipment	80.23	99.04	108.40	115.38	119.09
日用品及家居服務	Artigos de utilização corrente e serviços domésticos	Household goods and services	81.23	99.27	109.64	127.38	131.45
家居日用品	Artigos de utilização corrente domésticos	Non-durable household goods	94.96	99.76	102.99	104.56	106.39
家居服務	Serviços domésticos	Domestic services	79.28	99.21	110.54	130.47	134.84
醫療	Saúde	Health	78.62	99.08	108.31	109.41	111.97
藥物及醫療設備	Medicamentos e equipamentos médicos	Medicines and medical equipment	90.04	99.33	102.27	103.78	108.91
藥物	Medicamentos	Pharmaceutical products	89.23	100.37	103.02	105.44	112.14
治療用品	Materiais terapêuticos	Therapeutic products	95.65	98.39	99.21	98.64	101.58
門診服務	Serviços de consultas externas	Outpatient services	72.86	99.21	110.80	111.89	113.98
醫療服務	Serviços de assistência médica	Medical services	71.35	98.73	110.97	111.64	113.24

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數

IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

4/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2013	2018	2021	2022	2023
口腔科、牙科	Estomatologia e odontologia	Stomatology and odontology	77.08	100.64	105.44	106.29	108.09
輔助及傳統醫療服務	Serviços paramédicos não hospitares	Paramedical and traditional medical services	73.15	99.31	115.81	118.36	122.20
住院醫療服務	Serviços hospitalares	Inpatient services	76.87	97.25	103.03	103.39	103.76
交通	Transportes	Transport	80.78	97.14	104.34	110.42	108.18
購買車輛	Aquisição de veículos	Purchase of vehicles	83.69	97.39	106.17	109.14	110.00
購買汽車	Aquisição de automóveis	Purchase of motor cars	85.21	98.67	106.50	109.30	110.45
購買電單車	Aquisição de motociclos	Purchase of motorcycles	81.90	99.77	105.38	108.79	108.96
車輛用品及服務	Artigos e serviços relativos aos veículos	Products and services for vehicles	78.90	99.72	102.26	110.00	110.56
車輛燃料	Combustíveis de veículos	Automotive fuels	107.17	98.37	102.24	123.56	127.06
車輛保養及維修	Manutenção e reparação de veículos	Maintenance and repair of vehicles	71.84	98.87	106.64	106.31	109.78
與車輛有關的其他服務	Outros serviços relativos aos veículos	Other services in respect of vehicles	62.88	99.45	101.34	102.12	100.16
交通服務	Serviços de transporte	Transport services	90.68	97.04	107.82	111.81	102.58
陸路客運服務	Serviços de transportes rodoviários de passageiros	Passenger transport by road	71.87	94.58	100.76	100.87	100.95
空路客運服務	Serviços de transportes aéreos de passageiros	Passenger transport by air	115.29	102.66	113.31	120.24	103.25
海路客運服務	Serviços de transportes marítimos de passageiros	Passenger transport by sea	92.38	100.00	100.00	100.00	102.97
通訊	Comunicações	Communication	115.32	99.14	82.48	74.73	73.06
通訊設備	Equipamentos de telecomunicações	Telecommunications equipment	132.82	101.55	75.49	72.11	69.90
通訊服務	Serviços de telecomunicações	Telecommunications services	115.24	99.90	84.03	75.25	73.69
康樂及文化	Recreação e cultura	Recreation and Culture	92.03	101.40	91.29	91.07	95.51
影音、攝影及資訊處理設備	Equipamentos audio-visuais, fotográficos e de tratamento informático	Audio-visual, photographic and information processing equipment	110.96	98.91	94.40	94.95	91.87
其他康樂用品、園藝及寵物	Outros artigos relacionados com lazer e recreação, jardins e animais de estimação	Other recreational items, gardening and pets	91.95	100.43	97.77	96.90	99.02

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務分組指數

IPC GERAL, POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

5/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2013	2018	2021	2022	2023
康樂及文化服務	Serviços culturais e recreativos	Recreational and cultural services	78.86	100.48	104.77	108.55	110.07
康樂及體育服務	Serviços desportivos e recreativos	Recreational and sporting services	79.63	100.50	106.50	110.48	112.01
文化服務	Serviços culturais	Cultural services	77.06	99.85	100.42	103.70	105.20
報章、書籍及文具	Jornais, livros e artigos de papelaria	Newspapers, books and stationery	88.96	98.94	107.21	109.99	114.55
旅行團及酒店	Excursões e hotéis	Package tours and hotels	106.16	106.04	80.59	78.20	86.13
教育	Educação	Education	73.42	95.15	104.97	109.48	118.50
幼兒及小學教育	Ensino infantil e primário	Pre-primary and primary education	50.47	94.39	112.19	115.14	118.51
中學教育	Ensino secundário	Secondary education	53.32	95.00	118.50	124.03	126.65
大學教育	Ensino superior	Tertiary education	101.24	100.00	98.98	104.34	118.33
未分級教育	Ensino não definido por níveis	Education not definable by level	82.06	99.10	106.48	108.59	109.97
雜項商品及服務	Produtos e serviços diversos	Miscellaneous Goods and Services	88.22	99.11	104.39	105.01	107.05
個人護理	Cuidados pessoais	Personal care	89.19	100.10	101.33	99.80	100.73
理髮及美容服務	Serviços de cabeleireiro e beleza	Hairdressing and beauty services	72.97	99.17	106.96	105.28	105.63
個人物品	Artigos pessoais	Personal effects	104.27	97.43	109.65	110.12	115.88
首飾及鐘錶	Artigos de joalharia, ourivesaria e de relógios	Jewellery, clocks and watches	103.20	96.65	121.30	124.37	132.04
其他個人物品	Outros artigos pessoais	Other personal effects	107.18	100.07	96.24	93.73	97.28
社會保障	Segurança social	Social protection	76.36	99.41	102.74	106.68	109.25
保險	Seguros	Insurance	93.30	99.76	104.00	104.93	106.59
其他服務	Outros serviços	Other services	68.71	98.35	108.19	111.07	113.97

4.5 部份食品的平均零售價格

PREÇOS MÉDIOS DE VENDA A RETALHO DE ALGUNS BENS ALIMENTARES

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED FOOD ITEMS

澳門元 MOP

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
泰國米(公斤)	Arroz da Tailândia (kg)	Rice - Thailand (kg)	13.08	14.83	15.40	15.47	15.45
牛肉(公斤)	Carne de vaca (kg)	Beef (kg)	127.79	147.90	171.85	172.31	170.90
牛腩(公斤)	Prego do peito de vaca (kg)	Beef brisket (kg)	88.79	106.82	123.66	123.72	122.27
瘦肉(公斤)	Carne magra (kg)	Lean meat (kg)	66.62	78.09	113.28	100.26	97.38
豬扒(公斤)	Costeleta de lombo (kg)	Pork chops (kg)	66.34	78.23	111.48	99.04	97.20
紅衫魚(公斤)	Fio amarelo (kg)	Golden thread (kg)	88.05	106.96	122.16	129.95	133.01
鱠魚(公斤)	Pâmpano (kg)	Pomfret (kg)	192.85	155.14	169.58	152.67	168.54
撻沙(公斤)	Linguado (kg)	Sole (kg)	181.18	155.18	150.47	154.52	156.23
鯇魚(公斤)	Carpa verde (kg)	Grass carp (kg)	46.94	51.61	55.18	56.76	57.92
大魚頭(公斤)	Cabeça de "Tai U" (kg)	Head of "Tai U" (kg)	76.65	86.26	95.29	101.37	97.71
桂花鱸(公斤)	Robalo (kg)	Fresh-water perch (kg)	104.60	125.51	128.71	140.24	144.30
白菜(公斤)	Couve branca (kg)	Chinese cabbage (kg)	18.84	21.90	22.39	22.27	22.69
菜心(公斤)	Grelos (kg)	Choy sum (kg)	22.19	21.76	22.07	22.20	21.73
中國生菜(公斤)	Alface chinesa (kg)	Chinese lettuce (kg)	16.02	17.50	16.75	17.45	16.57
節瓜(公斤)	Cambalenga pequena ("Chit qua") (kg)	Hairy gourd (kg)	17.55	20.64	19.95	20.41	20.26
番茄(公斤)	Tomate (kg)	Tomato (kg)	16.31	19.11	18.14	19.85	19.78
紅蘿蔔(公斤)	Cenoura (kg)	Carrot (kg)	13.42	16.98	16.90	17.37	16.48
香蕉(公斤)	Banana (kg)	Banana (kg)	9.75	15.45	16.06	16.40	16.33
橙(個)	Laranja (cada)	Orange (each)	4.22	5.28	6.26	6.82	6.97
蘋果(個)	Maçã (cada)	Apple (each)	4.21	4.27	5.43	6.01	6.24
雞蛋(隻)	Ovos de galinha (cada)	Hen eggs (each)	1.27	1.48	1.53	1.54	1.54

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO

PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
場所(間) Estabelecimentos (n.º) Establishments (No.)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	900	1 007	1 065	1 102	1 156
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	4 033	5 461	6 282	6 332	7 058
零售業 Comércio a retalho Retail trade	5 997	7 013	5 963	6 096	6 376
在職員工(名) Pessoal ao serviço (n.º) Persons engaged (No.)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	3 641	4 594	4 359	4 180	4 048
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	15 265	20 028	22 648	21 244	22 309
零售業 Comércio a retalho Retail trade	29 979	42 241	37 348	35 138	36 851
全職僱員(名) Trabalhadores a tempo completo (n.º) Full-time employees (No.)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	2 962	3 978	3 618	3 524	3 231
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	11 447	16 107	17 269	15 768	16 794
零售業 Comércio a retalho Retail trade	24 169	37 717	32 802	30 960	33 195
收入(千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	6 179 817	5 474 545	4 481 713	4 820 063	4 590 361
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	25 272 688	44 768 155	30 492 272	34 227 692	36 743 702
零售業 Comércio a retalho Retail trade	53 314 680	70 198 643	46 268 283	71 967 412	62 665 080

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO

PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

2/4

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
支出(千澳門元) Despesas ('000 MOP) Expenditure ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	5 843 018	5 025 530	4 059 924	4 446 262	4 326 352
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	24 128 239	39 949 009	29 219 528	32 303 707	35 248 389
零售業 Comércio a retalho Retail trade	47 008 811	62 661 741	44 516 167	65 537 246	59 483 001
員工支出(千澳門元) Despesas com pessoal ('000 MOP) Compensation of employees ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	381 195	630 026	553 411	565 884	553 012
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	1 595 606	2 888 138	3 233 733	2 965 758	3 122 174
零售業 Comércio a retalho Retail trade	3 528 304	6 849 434	6 033 579	6 453 828	6 613 422
經營費用(千澳門元) Despesas de exploração ('000 MOP) Operating expenses ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	306 301	568 649	504 289	496 266	468 814
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	2 029 169	3 773 719	3 656 900	4 146 555	4 199 836
零售業 Comércio a retalho Retail trade	7 154 818	13 944 594	9 951 340	12 753 964	12 167 068
購貨及佣金(千澳門元) Compras de mercadorias e comissões ('000 MOP) Purchase of goods and Commissions ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	5 155 522	3 826 855	3 002 224	3 384 112	3 304 526
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	20 503 464	33 287 152	22 328 895	25 191 394	27 926 379
零售業 Comércio a retalho Retail trade	36 325 689	41 867 713	28 531 248	46 329 454	40 702 511

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO

PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

3/4

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
庫存變化(千澳門元) Variação de existências ('000 MOP) Change in inventories ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	218 622	- 54 046	- 86 994	- 24 864	20 992
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	534 399	- 120 506	- 129 360	143 244	264 760
零售業 Comércio a retalho Retail trade	3 032 781	- 840 584	- 584 642	1 315 420	1 237 473
增加值總額(千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	936 617	1 024 996	888 207	914 821	838 012
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	3 274 453	7 586 778	4 377 117	5 032 987	4 882 247
零售業 Comércio a retalho Retail trade	12 866 953	13 545 752	7 201 052	14 199 415	11 032 974
固定資本形成總額(千澳門元) Formação bruta de capital fixo ('000 MOP) Gross fixed capital formation ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	35 312	32 239	23 484	11 045	19 347
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	184 233	553 606	215 447	95 502	120 569
零售業 Comércio a retalho Retail trade	1 480 133	1 356 248	487 458	819 640	963 074
盈利(千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	555 421	394 970	334 796	348 937	285 000
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	1 678 847	4 698 640	1 143 384	2 067 229	1 760 073
零售業 Comércio a retalho Retail trade	9 338 649	6 696 318	1 167 473	7 745 587	4 419 552

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO

PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
盈利比率(%) Proporção do excedente bruto (%) Gross surplus ratio (%)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	9.0	7.2	7.5	7.2	6.2
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	6.6	10.5	3.7	6.0	4.8
零售業 Comércio a retalho Retail trade	17.5	9.5	2.5	10.8	7.1
盈利與支出比率(%) Proporção do excedente bruto pelas despesas (%) Gross surplus - expenditure ratio (%)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	9.5	7.9	8.2	7.8	6.6
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	7.0	11.8	3.9	6.4	5.0
零售業 Comércio a retalho Retail trade	19.9	10.7	2.6	11.8	7.4
在職員工平均增加值(千澳門元) Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço ('000 MOP) Average value added per person engaged ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	257	223	204	219	207
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	215	379	193	237	219
零售業 Comércio a retalho Retail trade	429	321	193	404	299

4.7 主要零售業銷售額

VOLUME DE NEGÓCIOS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO

VALUE OF RETAIL SALES BY PRINCIPAL ACTIVITY

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

零售行業 Comércio a retalho Type of retail trade activity			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**66 799**	**76 807**	**74 090**	**57 696**	**84 566**
汽車	Automóveis	Motor vehicles	4 143	2 571	2 083	1 777	2 023
電單車及其零配件	Motociclos e suas peças e acessórios	Motorcycles, parts and accessories	243	228	228	185	217
車用燃料	Combustíveis para veículos a motor	Automotive fuels	1 203	1 505	1 245	1 254	1 438
超級市場	Supermercados	Supermarkets	3 778	4 613	5 066	5 300	5 126
百貨	Mercadorias de armazéns e quinquilharias	Department stores	9 482	12 328	12 032	7 599	11 695
家禽、凍肉及燒臘	Aves, carnes congeladas e carnes assadas	Poultry, frozen meat and roasted meat	243	283	326	308	355
海味	Produtos do mar secos	Dried seafood	229	454	534	588	573
中式食品手信	Alimentos/doces chineses	Chinese food products	636	1 298	573	383	1 678
藥房	Farmácias	Pharmacies	1 736	2 141	1 699	1 647	2 176
化妝品及衛生用品	Produtos cosméticos e de higiene	Cosmetics and sanitary articles	1 842	3 254	2 416	1 914	2 527
成人服裝	Vestuário para adultos	Adults' clothing	6 534	10 147	6 084	4 143	6 709
鞋類	Calçado	Footwear	1 100	1 355	911	736	1 098
皮具	Artigos de couro	Leather goods	7 906	9 806	13 469	10 197	18 902
家庭電器	Electrodomésticos	Household appliances	904	1 301	1 028	830	824
傢具及照明用品	Mobiliário e artigos de iluminação	Furniture and lighting	197	243	305	266	258
鐘錶及珠寶	Relógios e joalharia	Watches, clocks and jewellery	20 470	16 169	16 486	11 572	20 784
家用燃料	Combustíveis para uso doméstico	Fuels for household use	732	632	468	493	517
通訊設備	Artigos de comunicação	Communication equipment	1 289	2 594	3 451	3 029	2 465

4.8 主要零售業銷貨量指數

ÍNDICE DO VOLUME DE VENDAS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO

RETAIL SALES VOLUME INDEX BY PRINCIPAL ACTIVITY

04/2015-03/2016=100

零售行業 Comércio a retalho Type of retail trade activity			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**108.18**	**129.04**	**132.61**	**103.43**	**148.55**
汽車	Automóveis	Motor vehicles	130.14	70.76	53.24	44.23	49.97
電單車及其零配件	Motociclos e suas peças e acessórios	Motorcycles, parts and accessories	87.85	71.95	68.34	53.69	62.67
車用燃料	Combustíveis para veículos a motor	Automotive fuels	81.90	111.38	88.86	73.99	82.45
超級市場	Supermercados	Supermarkets	99.90	102.87	110.08	112.53	106.58
百貨	Mercadorias de armazéns e quinquilharias	Department stores	108.51	136.90	146.34	92.27	138.11
家禽、凍肉及燒臘	Aves, carnes congeladas e carnes assadas	Poultry, frozen meat and roasted meat	97.38	96.38	102.88	96.07	110.14
海味	Produtos do mar secos	Dried seafood	87.64	137.55	163.23	177.53	171.17
中式食品手信	Alimentos/doces chineses	Chinese food products	82.42	139.27	60.14	37.87	159.91
藥房	Farmácias	Pharmacies	98.96	110.95	87.10	84.19	107.63
化妝品及衛生用品	Produtos cosméticos e de higiene	Cosmetics and sanitary articles	78.94	141.35	111.45	91.38	119.00
成人服裝	Vestuário para adultos	Adults' clothing	93.99	140.54	98.43	65.79	101.27
鞋類	Calçado	Footwear	91.28	103.60	74.20	61.56	89.09
皮具	Artigos de couro	Leather goods	133.07	193.81	307.75	244.39	435.01
家庭電器	Electrodomésticos	Household appliances	64.00	103.09	91.97	75.09	76.07
傢具及照明用品	Mobiliário e artigos de iluminação	Furniture and lighting	111.49	121.54	155.65	133.31	128.13
鐘錶及珠寶	Relógios e joalharia	Watches, clocks and jewellery	135.91	121.49	111.20	78.75	137.05
家用燃料	Combustíveis para uso doméstico	Fuels for household use	117.12	96.94	64.43	62.06	64.74
通訊設備	Artigos de comunicação	Communication equipment	75.65	197.65	335.48	303.77	255.19

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

醫院 ：擁有人力及技術資源，為病人提供門診、急診、手術或留院等形式的專科醫療診治服務之單位。醫院同時亦致力於疾病預防、教學及科學研究。

初級衛生護理服務場所 ：包括衛生中心、公務員體檢中心等的政府醫療機構，以及綜合診所、西醫診所、牙醫診所及中醫診所等私營診所。本章內的場所數目及相關統計資料僅包括當年有活動的場所，並不包括在調查期間沒有活動、無法聯絡及資料不詳的場所。

住院病床使用率 ：

$$\frac{\text{住院病人留院總日數}}{\text{可應用的住院病床數目} \times \text{可應用之日數}} \times 100\%$$

註冊學生 ：指於參考學年初已在某一教育機構辦理入學手續之學生。

高等教育 ：指透過理論、實踐等在科學、文化及技術領域提供的培訓教育；高等教育包括大學教育及高等專科教育。

幼兒、小學及中學教育 ：指有系統的，且主要專為兒童及青少年開辦的，由幼兒教育至中學教育的課程。中學教育包括職業技術教育。

特殊教育 ：指為有需要人士提供適合其身心發展的受教育機會，包括為資優學生和身心存在障礙的學生(如精神、感官、身體、溝通等方面有特殊教育需要人士)所開辦的課程。

回歸教育 ：指向在適齡期內未修讀或未完成小學或中學教育人士提供的相應程度的教育。

毛入學率及淨入學率 ：毛入學率指各教育階段的學生人數佔該教育階段相應學齡的年終總人口的比率；淨入學率指各教育階段的適齡學生人數佔該教育階段相應學齡的年終總人口的比率。
幼兒教育的相應學齡為 3-5 歲，小學 6-11 歲，初中 12-14 歲，高中 15-17 歲，而高等教育為 18-22 歲。

師生比 ：指於參考學年初每名教師對應的註冊學生人數。

獎學金、助學金及貸學金 ：包括由政府及私人機構發放的款項。

資料來源

衛生局、醫院、教育及青年發展局和本局的醫療統計。

其他相關刊物

醫療統計 (年刊)

Explicação de termos

Hospital : Unidade que detém recursos humanos e técnicos e que presta serviços de saúde em áreas especializadas aos doentes, tais como consultas externas, serviços de urgência, serviços operatórios, serviços de internamento, entre outros. Compete-lhe também a prevenção de doenças, o ensino e a investigação científica.

Estabelecimentos de cuidados de saúde primários : Abrangem os estabelecimentos de saúde do Governo (os centros de saúde, o centro de exame médico para funcionários públicos, etc.) e os consultórios particulares (as policlínicas, os consultórios de medicina ocidental, os consultórios odontológicos, os consultórios de medicina tradicional chinesa, etc.). No presente capítulo o número de estabelecimentos e respectivos dados estatísticos incluem apenas os estabelecimentos em actividade no ano em análise, mas excluem os estabelecimentos que, durante o período de inquérito, estavam inactivos, incontactáveis e com dados ignorados.

Taxa de utilização das camas de internamento :

$$\frac{\text{N.º total de dias de internamento de doentes}}{\text{N.º de camas de internamento disponíveis} \times \text{N.º de dias que as camas de internamento estão disponíveis}} \times 100\%$$

Aluno matriculado : Aquele que se encontra inscrito numa instituição de ensino no início do ano lectivo de referência.

Ensino superior : Formação académica leccionada nas áreas da ciência, cultura e tecnologia, sob forma teórica e prática. Inclui o ensino universitário e o ensino superior especializado.

Ensino infantil, primário e secundário : Destina-se exclusivamente a crianças e jovens, facultando a progressão sistemática desde o ensino infantil até ao ensino secundário. O ensino secundário inclui o ensino técnico-profissional.

Ensino especial : Proporciona aos indivíduos com necessidades educativas especiais oportunidades de acesso a uma educação adaptada ao seu desenvolvimento físico e psicológico, incluindo a organização de cursos para alunos sobredotados e com limitações físicas e psicológicas (tais como deficiências mentais, sensoriais, corporais e de comunicação).

Ensino recorrente : Proporciona aos indivíduos que não frequentaram ou não completaram o ensino primário ou o ensino secundário, dentro do correspondente grupo etário do nível de ensino, a educação desse(s) ensino(s).

Taxa bruta de escolarização e taxa líquida de escolarização : A taxa bruta de escolarização é o rácio entre o número de alunos de cada nível de ensino e a população total do correspondente grupo etário do nível de ensino existente no fim do ano. A taxa líquida de escolarização é o rácio entre o número de alunos em idade escolar de cada nível de ensino e a população total do correspondente grupo etário do nível de ensino existente no fim do ano.
O grupo etário do nível de ensino infantil é dos 3 aos 5 anos, o do nível de ensino primário é dos 6 aos 11 anos, o do nível de ensino secundário geral é dos 12 aos 14 anos, o do nível de ensino secundário complementar é dos 15 aos 17 anos e o do nível de ensino superior é dos 18 aos 22 anos.

Relação docente/discente	:	Refere-se ao número de alunos matriculados por docente no início do ano lectivo de referência.
Bolsas de mérito, bolsas de estudo e bolsas-mpréstimo	:	Abrangem os valores concedidos pelas instituições governamentais e privadas.

Fontes de informação

Serviços de Saúde, hospitais, Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude e Estatísticas da Saúde da DSEC.

Outras publicações relacionadas

Estatísticas da Saúde (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Hospital	:	A health care establishment with human and technical resources to provide patients with specialised medical treatment on an outpatient or inpatient basis, or through emergency services or surgery. It is also committed to disease prevention, teaching and scientific research.
Primary health care establishment	:	Includes government health care establishments (such as public health centres and Medical Check-up Centre for Civil Servants) and private clinics (such as polyclinics, clinics of Western medicine, dental clinics and clinics of Chinese medicine). The number of establishments and related statistics in this chapter refer only to active establishments in the reference year. Establishments that are inactive or could not be reached during the survey period, as well as those with unknown information, are excluded.
Occupancy rate of inpatient beds	:	$\frac{\text{Total no. of inpatient bed days}}{\text{No. of inpatient beds available x No. of days available for use}} \times 100\%$
Students enrolled	:	Students who have completed the admission process at an educational institution as at the beginning of the reference academic year.
Tertiary education	:	Refers to instruction by theory, practice and the like in science, culture and technology; it includes university education and higher diploma education.
Pre-primary, primary and secondary education	:	Refers to systematic education designed and intended for children and young people by which they may progress from pre-primary through secondary; secondary education also covers vocational-technical education.
Special education	:	Refers to education designed and intended for students who have special needs, such as gifted children and students with mental, sensory, corporal and communication problems, etc.

Recurrent education	:	Intended for those who have not attended or completed primary or secondary education at school age.
Gross enrolment rate and net enrolment rate	:	Gross enrolment rate refers to the ratio of the number of students at each educational level to the end-year total population of the corresponding school age for the same level of education; the net enrolment rate refers to the ratio of the number of school-age students at each educational level to the end-year total population of the corresponding school age for the same level of education. The school age for pre-primary education is 3 to 5; 6 to 11 for primary education; 12 to 14 for junior secondary education; 15 to 17 for senior secondary education; and 18 to 22 for tertiary education.
Pupil-teacher ratio	:	Number of students enrolled per teacher at the beginning of the reference academic year.
Scholarships, student grants and loans	:	Include those granted by the government and private organisations.

Sources of data

Health Bureau, hospitals, Education and Youth Development Bureau and the Health Statistics of DSEC.

Other related publication

Health Statistics (annual)

每千人口與醫生/護士比例
MÉDICOS/ENFERMEIROS POR 1.000 HABITANTES
DOCTORS/NURSES PER 1 000 POPULATION

住院病床數目及使用率
NÚMERO E TAXA DE UTILIZAÇÃO DAS CAMAS DE INTERNAMENTO
NUMBER AND OCCUPANCY RATE OF INPATIENT BEDS

師生比
RELAÇÃO DOCENTE/DISCENTE
PUPIL-TEACHER RATIO

註冊學生數目
NÚMERO DE ALUNOS MATRICULADOS
STUDENTS ENROLLED

5.1 醫療指標
INDICADORES DE SAÚDE
HEALTH INDICATORS

1/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021	2022	2023
醫院(間) Hospitais (n.º) Hospitals (No.)	4	5 [a]	4	4	5
住院病床(張) Camas de internamento (n.º) Inpatient Beds (No.)	1 366	1 604	1 744	1 721 [b]	1 882 [b]
住院病床使用率(%) Taxa de utilização das camas de internamento (%) Occupancy Rate of Inpatient Beds (%)	73.2	74.4	70.7	69.6 [b]	73.8 [b]
住院病人(人次) Doentes internados (n.º) Inpatients (No.)	50 753	60 131	58 390	60 609 [c]	60 552 [c]
手術病人(人次) Serviços operatórios (n.º de atendimentos) Surgical Operation Recipients (No.)	16 715	18 377	19 169	18 308	18 933
急診求診者(人次) Serviços de urgência (n.º de atendimentos) Emergency Services Recipients (No.)	445 078	464 995	389 627	373 080	460 986
門診求診者(人次) Consultas externas (n.º de atendimentos) Outpatient Consultations (No.)	1 442 907	1 788 267	1 962 168	1 931 195	1 956 633
初級衛生護理場所(間) Estabelecimentos de cuidados de saúde primários (n.º) Primary Health Care Establishments (No.)	720	687	724	730	732
初級衛生護理求診者 (人次) Cuidados de saúde primários (n.º de atendimentos) Primary Health Care Consultations (No.)	3 797 954	3 935 173	3 415 087	3 134 849	3 789 942
醫生(人) Médicos (n.º) Doctors (No.)	1 514	1 754	1 888	1 965	1 980
每千人口的醫生 Médicos por 1.000 habitantes Doctors per 1000 population	2.5	2.6	2.8	2.9	2.9
牙醫生/牙醫師(人) Médicos dentistas/odontologistas (n.º) Dentists/odontologists (No.)	225	266	307	306	306
每千人口的牙醫生/牙醫師 Médicos dentistas/odontologistas por 1.000 habitantes Dentists/Odontologists per 1000 population	0.4	0.4	0.4	0.5	0.4

5.1 醫療指標
INDICADORES DE SAÚDE
HEALTH INDICATORS

2/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021	2022	2023
中醫生/中醫師(人) Médicos de medicina tradicional chinesa/mestres de medicina tradicional chinesa (n.º) Chinese Medicine Doctors/Chinese Herbalists (No.)	598	696	709	724	728
每千人口的中醫生/中醫師 Médicos de medicina tradicional chinesa/mestres de medicina tradicional chinesa por 1.000 habitantes Chinese Medicine Doctors/Chinese Herbalists per 1000 population	1.0	1.0	1.0	1.1	1.1
護士(人) Enfermeiros (n.º) Nurses (No.)	1 854	2 464	2 742	2 863	2 980
每千人口的護士 Enfermeiros por 1.000 habitantes Nurses per 1000 population	3.1	3.7	4.0	4.3	4.4

註：本表的場所、住院病床、醫護人員數目為年末數目。醫護人員數目是根據衛生局的行政資料編制。

Nota: Neste quadro o número de estabelecimentos, o de camas de internamento e o de profissionais de saúde referem-se ao final do ano. O número de profissionais de saúde é compilado de acordo com os dados administrativos fornecidos pelos Serviços de Saúde.

Note: The number of establishments, inpatient beds and medical professionals in this table refers to year-end figures. The number of medical professionals is compiled based on the administrative data of the Health Bureau.

a 其中1間醫院於2018年及2019年暫停營運，並於2020年3月20日准照廢止。
Um dos hospitais suspendeu a actividade nos anos 2018 e 2019, e a sua licença foi revogada em 20 de Março de 2020.
One of the hospitals suspended operations in 2018 and 2019, and had its licence revoked on 20 March 2020.

b 由於社區治療中心/ 隔治酒店屬隔治新型冠狀病毒感染者的臨時設施，故其床位不納入住院病床統計。
Os dados estatísticos relativos às camas de internamento não abrangem as camas do Centro de Tratamento Comunitário, nem as dos hotéis de isolamento e tratamento, uma vez que estas eram consideradas instalações provisórias para isolamento de indivíduos infectados com o novo tipo de coronavírus.
Excluding beds at the Community Treatment Centre and medical observation hotels that were temporary facilities for COVID-19 patients.

c 包括因感染新型冠狀病毒到臨時設施（社區治療中心 / 隔治酒店）進行隔治的人次。
Inclui os indivíduos que estiveram isolados nas instalações provisórias (isto é, no Centro de Tratamento Comunitário e nos hotéis de isolamento e tratamento), por terem sido infectados com o novo tipo de coronavírus.
Including patients who were isolated and treated at temporary facilities (e.g. the Community Treatment Centre and medical observation hotels) due to COVID-19 infection.

5.2 按專科統計的住院病人
DOENTES INTERNADOS, POR ESPECIALIDADE
INPATIENTS BY MEDICAL DEPARTMENT

1/2

人次 N.º No.

專科 Especialidade Medical department			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total					
住院病人	**Doentes internados**	Inpatients	**50 753**	**60 131**	**58 390**	**60 609**	**60 552**
留院總日數	**N.º total de dias de internamento**	Inpatient bed days	**364 810**	**435 925**	**449 903**	**494 170**	**474 998**
兒科/新生兒科	Pediatria/neonatologia	Paediatrics/Neonatology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	9 918	12 018	8 344	7 742	10 697
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	43 643	53 076	38 802	36 209	51 933
外科	Cirurgia geral	General Surgery					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	6 473	9 519	11 352	9 883	9 183
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	39 723	60 717	70 852	62 547	60 844
內科	Medicina interna	Internal Medicine					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	6 095	7 521	8 501	8 501	7 709
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	51 388	71 584	79 508	83 793	76 395
婦產科	Ginecologia/obstetrícia	Gynecology/Obstetrics					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	11 900	10 701	9 351	8 194	7 342
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	45 327	41 036	37 786	32 646	28 687
心臟科	Cardiologia	Cardiology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	2 107	3 685	3 429	3 577	3 672
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	17 043	25 544	22 301	23 399	24 004
胸肺科	Pneumologia	Pneumology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	2 932	3 513	2 270	2 381	3 670
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	33 115	31 827	24 235	23 897	35 782
骨科及創傷科	Ortopedia e traumatologia	Orthopedics and Traumatology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	2 671	2 626	2 922	3 072	3 656
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	35 115	43 338	42 521	43 169	45 546
眼科	Oftalmologia	Ophthalmology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	1 842	2 508	2 664	2 741	3 109
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	3 557	4 600	4 592	4 283	4 807
耳鼻喉科	Otorrinolaringologia	Otorhinolaryngology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	989	1 040	1 187	1 093	1 281
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	3 990	4 737	4 907	4 440	4 838

5.2 按專科統計的住院病人

DOENTES INTERNADOS, POR ESPECIALIDADE

INPATIENTS BY MEDICAL DEPARTMENT

2/2

人次 N.º No.

專科 Especialidade Medical department			2013	2018	2021	2022	2023
血液科/腫瘤科	Hematologia/oncologia	Hematology/Oncology					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	571	880	1 313	1 073	1 131
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	8 173	9 574	14 831	12 571	11 163
老人科	Geriatria	Geriatrics					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	~	614	941	770	743
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	~	13 171	21 407	19 391	23 401
精神科	Psiquiatria	Psychiatry					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	634	682	689	621	655
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	26 933	28 319	22 828	25 259	25 213
物理治療及康復科	Medicina física e de reabilitação	Physiotherapy and Rehabilitation					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	134	74	47	38	40
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	6 668	7 117	6 609	5 047	6 660
其他	Outras	Others					
住院病人	Doentes internados	Inpatients	4 487	4 750	5 380	10 923 [a]	7 664 [a]
留院總日數	N.º total de dias de internamento	Inpatient bed days	50 135	41 285	58 724	117 519 [a]	75 725 [a]

a 包括因感染新型冠狀病毒到臨時設施（社區治療中心 / 隔治酒店）進行隔治的人次及日數。

Os dados relativos aos doentes internados e ao número total de dias de internamento incluem os indivíduos isolados nas instalações provisórias (isto é, no Centro de Tratamento Comunitário e nos hotéis de isolamento e tratamento), por terem sido infectados com o novo tipo de coronavírus.

Including data on patients who were isolated and treated at temporary facilities (e.g. the Community Treatment Centre and medical observation hotels) due to COVID-19 infection.

5.3 按專科統計的醫院門診求診者

ATENDIMENTOS EM CONSULTAS EXTERNAS NOS HOSPITAIS, POR ESPECIALIDADE

HOSPITAL OUTPATIENT CONSULTATIONS BY MEDICAL DEPARTMENT

人次 N.º No.

專科 Especialidade Medical department	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**1 442 907**	**1 788 267**	**1 962 168**	**1 931 195**	**1 956 633**
中醫 Medicina tradicional chinesa Chinese Medicine	132 775	191 627	214 940	223 883	242 475
物理治療及康復科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and Rehabilitation	180 832	247 041	257 926	237 480	237 374
內科 Medicina interna Internal Medicine	212 108	284 870	240 508	215 744	224 995
外科 Cirurgia geral General Surgery	129 762	197 020	164 035	146 041	128 378
皮膚科 Dermatologia Dermatology	77 771	101 268	130 310	133 369	126 751
兒科/新生兒科 Pediatria/neonatologia Paediatrics/Neonatology	112 698	132 331	91 671	88 694	111 981
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia Otorhinolaryngology	73 192	84 289	96 640	92 874	100 165
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	64 734	78 042	89 411	87 454	89 827
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and Traumatology	30 167	35 281	77 115	73 105	83 160
婦產科 Ginecologia/obstetrícia Gynecology/Obstetrics	96 509	99 118	90 088	83 493	75 844
血液腫瘤科 Hemato-oncologia Hematological Oncology	41 391	58 915	66 689	69 562	66 956
心臟科 Cardiologia Cardiology	16 475	23 964	48 263	50 816	49 237
精神科 Psiquiatria Psychiatry	27 819	38 371	46 347	45 459	48 608
口腔科/牙科 Estomatologia/odontologia Stomatology/Odontology	42 825	47 715	55 083	51 320	47 679
其他 Outras Others	560 281	654 798	821 091	844 584	323 203

註：不包括線上門診。

Nota: Excluem-se as consultas *on-line* .

Note: Excluding online outpatient consultations.

5.4 按求診類別統計的初級衛生護理求診者

ATENDIMENTOS DE CUIDADOS DE SAÚDE PRIMÁRIOS, POR TIPO DE CONSULTAS

PRIMARY HEALTH CARE CONSULTATIONS BY TYPE OF SERVICE

人次 N.º No.

求診類別 Tipo de consultas Type of service received	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**3 797 954**	**3 935 173**	**3 415 087**	**3 134 849**	**3 789 942**
政府醫療機構 Estabelecimentos de saúde do Governo Government health care establishments	594 453	897 239	876 536	761 692	873 270
私營診所[a] Consultórios particulares[a] Private clinics[a]	3 203 501	3 037 934	2 538 551	2 373 157	2 916 672
中醫 Medicina tradicional chinesa Chinese Medicine	1 176 593	1 074 142	1 015 116	940 308	1 098 878
全科 Clínica geral General Practice	1 093 922	1 134 198	785 310	784 768	1 071 938
內科 Medicina interna Internal Medicine	233 490	198 935	147 669	126 497	214 947
口腔科/牙科 Estomatologia/odontologia Stomatology/Odontology	210 959	274 814	358 565	311 954	262 077
兒科/新生兒科 Pediatria/neonatologia Paediatrics/Neonatology	100 322	127 785	56 024	55 975	83 823
皮膚科 Dermatologia Dermatology	62 645	87 255	68 658	67 469	91 061
婦產科 Ginecologia/obstetrícia Gynecology/Obstetrics	45 838	32 903	27 460	21 094	20 162
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	31 455	23 316	30 330	29 769	31 226
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia Otorhinolaryngology	10 682	13 774	12 829	10 520	14 304
其他 Outros Others	237 595	70 812	36 590	24 803	28 256

a 私營診所包括有中醫生或中醫師駐診的中藥房。

Os consultórios particulares incluem as farmácias de medicina tradicional chinesa onde os médicos de medicina tradicional chinesa ou mestres de medicina tradicional chinesa prestam cuidados.

Private clinics includes Chinese herbal stores staffed with Chinese medicine doctors or Chinese herbalists.

註：不包括新型冠狀病毒感染者社區門診及線上電話問診。

Nota: Excluem-se as consultas externas comunitárias e as consultas telefónicas, ambas destinadas a indivíduos infectados com o novo tipo de coronavírus.

Note: Excluding consultations provided for COVID-19 patients at community clinics and by telephone.

5.5 輔助診斷及治療服務
SERVIÇOS COMPLEMENTARES DE DIAGNÓSTICO E TERAPÊUTICA
AUXILIARY DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC SERVICE RECIPIENTS

人次 N.º No.

類別 Tipo Type	2013	2018	2021	2022	2023
輔助診斷 Serviços complementares de diagnóstico Auxiliary Diagnostic Services					
化驗（項目） Análise de laboratório (n.º de parâmetros) Laboratory test (No. of test items)	5 155 245	7 460 661	16 574 955	34 423 843	8 907 125
病理解剖（項目） Anatomopatológicos (n.º de parâmetros) Pathological anatomy (No. of test items)	300 823	398 777	441 377	419 005	464 644
X光攝影 Radiografia Radiography	308 092	372 894	345 792	305 945	339 785
超聲波掃描 Ecografia ultrasónica Ultrasonography	147 949	155 900	181 451	176 850	177 629
生理記錄圖 Fisiográficos Physiograph	126 096	127 858	137 431	122 056	125 590
斷層攝影 Tomografia axial computadorizada Computed tomography	29 051	36 732	53 826	54 142	56 965
內窺鏡 Endoscópicos Endoscopy	20 006	28 548	37 828	40 732	39 600
磁力共振 Ressonância magnética Magnetic resonance	12 344	18 053	25 038	24 745	24 801
輔助治療 Serviços complementares de terapêutica Auxiliary Therapeutic Services					
物理治療/職業治療 Fisioterapia/terapia ocupacional Physiotherapy/Occupational therapy	295 935	372 883 r	413 879	367 428	398 860
心理治療 Psicoterapia Psychotherapy	~	6 610	8 646	8 611	12 822
語言治療 Terapia de fala Speech therapy	~	~	~	22 264	27 760
透析 Diálise Dialysis	71 123	111 061	128 140	136 358	129 859

5.6 按性別統計的強制性申報疾病

DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, POR SEXO

NOTIFIABLE DISEASES BY GENDER

數目 N.º No.

國際疾病分類（第十修訂版） CID - 10ª revisão ICD -10th Revision		性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數 Total		**MF**	**4 727**	**12 905**	**3 593**	**7 537**	**30 682**
		M	**2 614**	**6 837**	**2 054**	**3 983**	**16 793**
		F	**2 113**	**6 068**	**1 539**	**3 554**	**13 889**
J10-J11	流行性感冒	MF	1 034	5 984	66	2 888	22 043
	Influenza	M	532	2 913	26	1 485	12 019
		F	502	3 071	40	1 403	10 024
B97.29	其他冠狀病毒相關嚴重呼吸道感染	MF	..	..	33	2 533	1 191
	Infecção respiratória severa associada a outros coronavírus	M	..	..	23	1 285	645
	Severe Respiratory Infection associated with other coronavirus	F	..	..	10	1 248	546
B08.4-5	腸病毒感染	MF	2 147	4 246	1 451	587	5 612
	Enterovírus infecção	M	1 201	2 348	808	331	2 991
	Enteroviral infections	F	946	1 898	643	256	2 621
A15.0-A15.3, A16.0-A16.2	肺結核	MF	379	279	280	258	278
	Tuberculose pulmonar	M	264	190	205	164	212
	Tuberculosis of lung	F	115	89	75	94	66
B01	水痘	MF	295	745	366	301	249
	Varicela	M	143	420	196	184	146
	Varicella (Chickenpox)	F	152	325	170	117	103
A08.1	由諾沃克因子引起急性胃腸炎	MF	79	207	344	435	418
	Gastroenteropatia aguda pelo agente de *Norwalk*	M	40	106	191	232	227
	Acute Gastroenteropathy due to Norwalk Agent	F	39	101	153	203	191
A08.0	輪狀病毒性腸炎	MF	225	217	58	11	55
	Enterite por rotavírus	M	129	99	29	10	23
	Rotaviral Enteritis	F	96	118	29	1	32
A05.0-9	細菌性食物中毒	MF	92	63	189	60	99
	Intoxicação alimentar bacteriana	M	34	34	91	27	40
	Bacterial Foodborne Intoxication	F	58	29	98	33	59
B26	流行性腮腺炎	MF	97	97	48	39	35
	Parotidite infecciosa (papeira)	M	59	56	38	23	23
	Mumps	F	38	41	10	16	12
A38	猩紅熱	MF	80	650	37	26	256
	Escarlatina	M	49	412	25	14	175
	Scarlet Fever	F	31	238	12	12	81
A02.0-9	沙門氏菌感染	MF	81	174	487	230	236
	Infecção por salmoneloses	M	47	88	259	119	139
	Salmonella Infections	F	34	86	228	111	97
其他		MF	218	243	234	169	210
Outras		M	116	171	163	109	153
Others		F	102	72	71	60	57

5.7 疫苗接種
VACINAÇÃO
VACCINATIONS

劑 Dose Dose

疫苗種類 Tipo de vacina Type of vaccine	2013	2018	2021	2022	2023
新型冠狀病毒滅活疫苗 Vacina inactivada contra o novo tipo de coronavírus Inactivated COVID-19 vaccine	..	..	803 411	503 278	8 003
新型冠狀病毒mRNA疫苗 Vacina de mRNA contra o novo tipo de coronavírus mRNA COVID-19 vaccine	..	..	170 917	190 757	43 440
流行性感冒 *Influenza*	89 178	163 845	119 206	144 240	182 240
乙型肝炎 Hepatite B Hepatitis B	25 396	21 601	17 930	15 893	15 441
白喉、破傷風、百日咳及脊髓灰質炎 Difteria, tétano, tosse convulsa e poliomielite Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough and Poliovirus	19 725	28 257	28 038	22 891	22 596
破傷風疫苗[a] Vacina anti-tétano[a] Tetanus[a]	22 257	27 987	20 982	23 230	23 141
b型流感嗜血桿菌 *Haemophilus influenzae b* Haemophilus b	26 740	25 344	20 395	17 363	16 325
水痘疫苗 Varicela Varicella	7 375	7 003	6 412	5 132	4 596
麻疹、腮腺炎及德國麻疹 Sarampo, papeira e rubéola Measles, Mumps and Rubella	13 884	15 793	8 442	8 178	8 419
卡介苗 Vacina anti-tuberculose B.C.G.	6 609	5 924	5 060	4 372	3 759
子宮頸癌疫苗 Vacina contra o cancro do colo uterino HPV Vaccine	9 807	30 832	111 847	136 004	99 356
肺炎鏈球菌結合疫苗 Vacina conjugada contra o pneumococo P.C.V.	26 877	31 309	21 586	18 280	56 590

a 2023年的數字為破傷風疫苗及破傷風-減量白喉疫苗。
O número de doses de 2023 refere-se à vacina anti-tétano e, à vacina anti-tétano e difteria (difteria em dose reduzida).
The figure for 2023 refers to Tetanus vaccines and Tetanus with a reduced concentration of diphtheria vaccines.

5.8 教育指標
INDICADORES EDUCATIVOS
EDUCATION INDICATORS

1/2

指標 Indicadores Indicator	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
毛入學率 (%) Taxa bruta de escolarização (%) Gross enrolment rate (%)					
高等教育 Ensino superior Tertiary education	61.9	80.7	104.2	116.2	129.2
高中教育 Ensino secundário complementar Senior secondary education	88.4	92.5	102.0	84.7	87.9
初中教育 Ensino secundário geral Junior secondary education	112.2	105.2	102.6	95.4	97.1
小學教育 Ensino primário Primary education	99.7	105.1	93.5	85.0	86.4
幼兒教育 Ensino infantil Pre-primary education	96.0	88.7	88.4	83.8	87.3
淨入學率 (%) Taxa líquida de escolarização (%) Net enrolment rate (%)					
高中教育 Ensino secundário complementar Senior secondary education	57.9	66.9	80.2	69.1	73.6
初中教育 Ensino secundário geral Junior secondary education	77.7	84.8	89.4	83.9	85.9
小學教育 Ensino primário Primary education	91.1	100.0	90.6	82.8	84.8
幼兒教育 Ensino infantil Pre-primary education	94.4	87.9	86.5	82.1	85.0

5.8 教育指標
INDICADORES EDUCATIVOS
EDUCATION INDICATORS

2/2

指標 Indicadores Indicator	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
每班平均學生人數 Número médio de discentes por turma Average number of pupils per class					
高中教育 Ensino secundário complementar Senior secondary education	32.3	26.1	24.3	25.2	26.6
初中教育 Ensino secundário geral Junior secondary education	32.5	27.5	28.4	29.4	30.0
小學教育 Ensino primário Primary education	27.1	29.1	29.6	29.9	30.2
幼兒教育 Ensino infantil Pre-primary education	26.8	29.2	28.4	28.6	28.3
師生比 Relação docente/discente Pupil-teacher ratio					
高等教育 Ensino superior Tertiary education	14.5	14.4	14.7	15.8	17.6
中學教育 Ensino secundário Secondary education	13.1	9.8	10.0	10.5	10.6
小學教育 Ensino primário Primary education	13.7	13.5	13.4	13.4	13.4
幼兒教育 Ensino infantil Pre-primary education	16.6	14.5	13.4	13.2	12.8
特殊教育 Ensino especial Special education	6.1	5.6	5.8	6.4	5.8

5.9 師生統計摘要
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE ALUNOS E DOCENTES
SUMMARY DATA ON STUDENTS AND TEACHERS

1/2

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
註冊學生 Alunos matriculados Students enrolled						
高等教育	MF	29 521	34 279	44 052	49 594	55 611
Ensino superior	M	12 867	14 928	19 614	22 443	25 400
Tertiary education	F	16 654	19 351	24 438	27 151	30 211
高中教育	MF	16 655	12 808	13 125	14 063	14 731
Ensino secundário complementar	M	8 623	6 555	6 741	7 181	7 570
Senior secondary education	F	8 032	6 253	6 384	6 882	7 161
初中教育	MF	15 399	13 214	15 836	16 211	16 886
Ensino secundário geral	M	8 090	6 888	8 247	8 497	8 733
Junior secondary education	F	7 309	6 326	7 589	7 714	8 153
小學教育	MF	22 862	32 530	36 791	37 854	38 349
Ensino primário	M	11 882	16 954	19 200	19 742	20 014
Primary education	F	10 980	15 576	17 591	18 112	18 335
幼兒教育	MF	13 395	18 626	18 109	17 108	16 188
Ensino infantil	M	6 987	9 705	9 463	8 856	8 379
Pre-primary education	F	6 408	8 921	8 646	8 252	7 809
特殊教育	MF	612	821	910	948	973
Ensino especial	M	392	545	596	632	657
Special education	F	220	276	314	316	316
回歸教育	MF	2 125	1 451	1 012	1 000	966
Ensino recorrente	M	1 264	891	602	557	552
Recurrent education	F	861	560	410	443	414
畢業生 Finalistas Graduates						
高等教育	MF	6 561	8 259	10 645	11 548	~
Ensino superior	M	2 630	3 383	4 286	4 732	~
Tertiary education	F	3 931	4 876	6 359	6 816	~
高中教育	MF	5 815	4 624	4 238	4 450	~
Ensino secundário	M	2 949	2 336	2 183	2 283	~
Senior secondary education	F	2 866	2 288	2 055	2 167	~

5.9 師生統計摘要
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE ALUNOS E DOCENTES
SUMMARY DATA ON STUDENTS AND TEACHERS

2/2

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
教師 Docentes Teachers						
高等教育	MF	1 941	2 453	2 784	2 813	3 008
Ensino superior	M	1 224	1 546	1 736	1 725	1 857
Tertiary education	F	717	907	1 048	1 088	1 151
中學教育	MF	2 626	2 684	2 769	2 848	2 938
Ensino secundário	M	1 080	1 107	1 154	1 200	1 251
Secondary education	F	1 546	1 577	1 615	1 648	1 687
小學教育	MF	1 669	2 402	2 752	2 836	2 896
Ensino primário	M	223	436	515	533	547
Primary education	F	1 446	1 966	2 237	2 303	2 349
幼兒教育	MF	835	1 320	1 375	1 341	1 323
Ensino infantil	M	11	22	23	21	23
Pre-primary education	F	824	1 298	1 352	1 320	1 300
特殊教育	MF	109	142	143	165	167
Ensino especial	M	18	23	27	34	37
Special education	F	91	119	116	131	130
回歸教育	MF	167	162	129	123	114
Ensino recorrente	M	91	74	62	59	52
Recurrent education	F	76	88	67	64	62

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生
ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
總數	**MF**	**29 521**	**34 279**	**44 052**	**49 594**	**55 611**
Total	**M**	**12 867**	**14 928**	**19 614**	**22 443**	**25 400**
	F	**16 654**	**19 351**	**24 438**	**27 151**	**30 211**
本地生	MF	18 649	16 287	15 789	15 434	15 275
Alunos residentes	M	8 277	7 477	7 605	7 573	7 655
Local students	F	10 372	8 810	8 184	7 861	7 620
外地生	MF	10 872	17 992	28 263	34 160	40 336
Alunos do exterior	M	4 590	7 451	12 009	14 870	17 745
Non-local students	F	6 282	10 541	16 254	19 290	22 591
中國內地 Interior da China / Mainland China	MF	10 337	16 919	27 141	33 023	39 080
香港特區 RAEHK / Hong Kong SAR	MF	191	401	496	493	532
台灣地區 Região de Taiwan / Taiwan region	MF	30	83	78	65	52
亞洲其他地區 Outros territórios asiáticos / Rest of Asia	MF	112	192	186	185	187
歐洲 Europa / Europe	MF	105	160	63	35	82
非洲 África / Africa	MF	60	156	185	173	153
北美洲 América do Norte / North America	MF	20	26	34	55	68
南美洲 América do Sul / South America	MF	14	48	68	119	170
大洋洲 Oceânia / Oceania	MF	3	7	12	12	12
博士學位	MF	1 013	2 562	4 342	5 475	6 838
Doutoramento	M	557	1 371	2 122	2 687	3 309
Doctoral degree	F	456	1 191	2 220	2 788	3 529
碩士學位	MF	4 998	6 189	10 273	12 658	14 851
Mestrado	M	2 136	2 456	3 947	5 005	5 972
Master's degree	F	2 862	3 733	6 326	7 653	8 879
學士學位	MF	22 789	25 061	28 872	31 012	33 518
Licenciatura	M	9 948	10 984	13 382	14 608	15 976
Bachelor's degree	F	12 841	14 077	15 490	16 404	17 542
其他	MF	721	467	565	449	404
Outros	M	226	117	163	143	143
Others	F	495	350	402	306	261

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生
ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

2/5

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
主修科目 Curso Programme of study						
師範及教育科學	MF	1 259	2 006	2 522	2 618	3 154
Formação de professores/formadores e	M	432	576	804	878	1 079
ciências da educação	F	827	1 430	1 718	1 740	2 075
Teachers' training and education science						
本地生	MF	1 069	1 610	1 836	1 715	1 849
Alunos residentes	M	390	496	633	638	721
Local students	F	679	1 114	1 203	1 077	1 128
外地生	MF	190	396	686	903	1 305
Alunos do exterior	M	42	80	171	240	358
Non-local students	F	148	316	515	663	947
藝術	MF	935	1 922	3 362	4 338	5 209
Artes	M	340	712	1 261	1 550	1 804
Arts	F	595	1 210	2 101	2 788	3 405
本地生	MF	446	620	623	750	748
Alunos residentes	M	164	229	237	297	319
Local students	F	282	391	386	453	429
外地生	MF	489	1 302	2 739	3 588	4 461
Alunos do exterior	M	176	483	1 024	1 253	1 485
Non-local students	F	313	819	1 715	2 335	2 976
人文學	MF	2 457	3 237	4 150	4 188	4 338
Humanidades	M	638	951	1 224	1 305	1 396
Humanities	F	1 819	2 286	2 926	2 883	2 942
本地生	MF	1 512	1 684	1 666	1 497	1 329
Alunos residentes	M	383	577	630	578	534
Local students	F	1 129	1 107	1 036	919	795
外地生	MF	945	1 553	2 484	2 691	3 009
Alunos do exterior	M	255	374	594	727	862
Non-local students	F	690	1 179	1 890	1 964	2 147
社會及行為科學	MF	1 286	2 044	2 709	3 492	3 852
Ciências sociais e do comportamento	M	601	967	1 306	1 696	1 823
Social and behavioural science	F	685	1 077	1 403	1 796	2 029
本地生	MF	883	858	794	876	862
Alunos residentes	M	465	473	416	442	436
Local students	F	418	385	378	434	426
外地生	MF	403	1 186	1 915	2 616	2 990
Alunos do exterior	M	136	494	890	1 254	1 387
Non-local students	F	267	692	1 025	1 362	1 603

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生
ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

3/5

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
新聞學/傳播	MF	1 538	1 623	1 870	2 045	2 181
Jornalismo/comunicação	M	495	535	565	584	597
Journalism/communication	F	1 043	1 088	1 305	1 461	1 584
本地生	MF	862	661	564	492	454
Alunos residentes	M	289	267	229	196	172
Local students	F	573	394	335	296	282
外地生	MF	676	962	1 306	1 553	1 727
Alunos do exterior	M	206	268	336	388	425
Non-local students	F	470	694	970	1 165	1 302
商業管理	MF	9 949	9 200	11 912	13 720	14 696
Gestão empresarial	M	4 615	4 182	5 548	6 432	6 916
Business and administration	F	5 334	5 018	6 364	7 288	7 780
本地生	MF	5 574	3 731	3 827	3 738	3 537
Alunos residentes	M	2 738	1 898	2 106	2 047	1 970
Local students	F	2 836	1 833	1 721	1 691	1 567
外地生	MF	4 375	5 469	8 085	9 982	11 159
Alunos do exterior	M	1 877	2 284	3 442	4 385	4 946
Non-local students	F	2 498	3 185	4 643	5 597	6 213
法律	MF	1 606	2 219	2 568	2 743	2 921
Direito	M	739	978	1 023	1 108	1 181
Law	F	867	1 241	1 545	1 635	1 740
本地生	MF	780	874	861	866	910
Alunos residentes	M	357	400	370	375	408
Local students	F	423	474	491	491	502
外地生	MF	826	1 345	1 707	1 877	2 011
Alunos do exterior	M	382	578	653	733	773
Non-local students	F	444	767	1 054	1 144	1 238
計算機學/電腦學	MF	1 014	1 347	2 352	2 799	4 115
Informática	M	860	1 085	1 750	2 093	3 024
Computing	F	154	262	602	706	1 091
本地生	MF	423	377	566	603	701
Alunos residentes	M	379	327	452	480	542
Local students	F	44	50	114	123	159
外地生	MF	591	970	1 786	2 196	3 414
Alunos do exterior	M	481	758	1 298	1 613	2 482
Non-local students	F	110	212	488	583	932

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生
ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

4/5

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
工程學及工程行業	MF	577	669	699	799	923
Engenharia e engenharia comercial	M	511	577	590	664	753
Engineering and engineering trades	F	66	92	109	135	170
本地生	MF	339	301	285	275	266
Alunos residentes	M	313	285	257	249	243
Local students	F	26	16	28	26	23
外地生	MF	238	368	414	524	657
Alunos do exterior	M	198	292	333	415	510
Non-local students	F	40	76	81	109	147
建築學	MF	318	439	690	842	945
Arquitectura e construção	M	233	305	446	500	542
Architecture and building	F	85	134	244	342	403
本地生	MF	226	226	252	231	206
Alunos residentes	M	178	182	194	177	159
Local students	F	48	44	58	54	47
外地生	MF	92	213	438	611	739
Alunos do exterior	M	55	123	252	323	383
Non-local students	F	37	90	186	288	356
醫療	MF	1 286	1 809	3 051	3 539	4 204
Saúde	M	381	607	1 164	1 373	1 629
Health	F	905	1 202	1 887	2 166	2 575
本地生	MF	973	1 071	1 378	1 523	1 649
Alunos residentes	M	264	307	465	566	621
Local students	F	709	764	913	957	1 028
外地生	MF	313	738	1 673	2 016	2 555
Alunos do exterior	M	117	300	699	807	1 008
Non-local students	F	196	438	974	1 209	1 547
社會服務	MF	431	486	655	643	686
Serviços sociais	M	122	191	279	258	278
Social services	F	309	295	376	385	408
本地生	MF	429	456	537	510	546
Alunos residentes	M	122	181	226	205	231
Local students	F	307	275	311	305	315
外地生	MF	2	30	118	133	140
Alunos do exterior	M	-	10	53	53	47
Non-local students	F	2	20	65	80	93

5.10 按主修科目及性別統計的高等教育註冊學生

ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO

STUDENTS ENROLLED IN TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

5/5

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013/2014	2018/2019	2021/2022	2022/2023	2023/2024
個人服務	MF	6 477	6 464	6 462	6 752	7 152
Serviços pessoais	M	2 663	2 794	3 063	3 346	3 650
Personal services	F	3 814	3 670	3 399	3 406	3 502
本地生	MF	4 941	3 629	2 347	2 090	1 905
Alunos residentes	M	2 111	1 725	1 216	1 126	1 074
Local students	F	2 830	1 904	1 131	964	831
外地生	MF	1 536	2 835	4 115	4 662	5 247
Alunos do exterior	M	552	1 069	1 847	2 220	2 576
Non-local students	F	984	1 766	2 268	2 442	2 671
其他	MF	388	814	1 050	1 076	1 235
Outros	M	237	468	591	656	728
Others	F	151	346	459	420	507
本地生	MF	192	189	253	268	313
Alunos residentes	M	124	130	174	197	225
Local students	F	68	59	79	71	88
外地生	MF	196	625	797	808	922
Alunos do exterior	M	113	338	417	459	503
Non-local students	F	83	287	380	349	419

5.11 按主修科目及性別統計的高等教育畢業生
FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO
GRADUATES OF TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
總數	**MF**	**6 074**	**7 872**	**9 403**	**10 645**	**11 548**
Total	**M**	**2 435**	**3 220**	**3 810**	**4 286**	**4 732**
	F	**3 639**	**4 652**	**5 593**	**6 359**	**6 816**
本地生	MF	4 197	3 996	3 834	3 886	3 541
Alunos residentes	M	1 638	1 654	1 585	1 669	1 527
Local students	F	2 559	2 342	2 249	2 217	2 014
外地生	MF	1 877	3 876	5 569	6 759	8 007
Alunos do exterior	M	797	1 566	2 225	2 617	3 205
Non-local students	F	1 080	2 310	3 344	4 142	4 802
博士學位	MF	98	351	572	690	719
Doutoramento	M	66	183	295	339	353
Doctoral degree	F	32	168	277	351	366
碩士學位	MF	1 117	1 996	2 975	3 709	4 687
Mestrado	M	444	764	1 138	1 364	1 748
Master's degree	F	673	1 232	1 837	2 345	2 939
學士學位	MF	4 355	5 246	5 507	5 820	5 822
Licenciatura	M	1 751	2 205	2 294	2 468	2 540
Bachelor's degree	F	2 604	3 041	3 213	3 352	3 282
其他	MF	504	279	349	426	320
Outros	M	174	68	83	115	91
Others	F	330	211	266	311	229
主修科目 Curso Programme of study						
師範及教育科學	MF	318	529	708	857	809
Formação de professores/formadores e	M	115	123	200	245	228
ciências da educação	F	203	406	508	612	581
Teachers' training and education science						
本地生	MF	281	428	575	651	577
Alunos residentes	M	97	103	168	193	173
Local students	F	184	325	407	458	404
外地生	MF	37	101	133	206	232
Alunos do exterior	M	18	20	32	52	55
Non-local students	F	19	81	101	154	177
藝術	MF	146	386	604	671	799
Artes	M	49	139	205	233	290
Arts	F	97	247	399	438	509
本地生	MF	85	121	167	130	128
Alunos residentes	M	31	41	52	44	41
Local students	F	54	80	115	86	87
外地生	MF	61	265	437	541	671
Alunos do exterior	M	18	98	153	189	249
Non-local students	F	43	167	284	352	422

5.11 按主修科目及性別統計的高等教育畢業生

FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO

GRADUATES OF TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

2/4

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
人文學	MF	476	665	840	917	908
Humanidades	M	134	170	228	233	242
Humanities	F	342	495	612	684	666
本地生	MF	357	343	427	375	337
Alunos residentes	M	103	91	127	123	114
Local students	F	254	252	300	252	223
外地生	MF	119	322	413	542	571
Alunos do exterior	M	31	79	101	110	128
Non-local students	F	88	243	312	432	443
社會及行為科學	MF	237	359	618	651	766
Ciências sociais e do comportamento	M	96	166	280	297	330
Social and behavioural science	F	141	193	338	354	436
本地生	MF	172	186	189	159	190
Alunos residentes	M	77	100	98	89	91
Local students	F	95	86	91	70	99
外地生	MF	65	173	429	492	576
Alunos do exterior	M	19	66	182	208	239
Non-local students	F	46	107	247	284	337
新聞學/傳播	MF	291	408	416	455	487
Jornalismo/comunicação	M	64	110	123	127	139
Journalism/communication	F	227	298	293	328	348
本地生	MF	184	171	132	141	126
Alunos residentes	M	39	48	48	54	49
Local students	F	145	123	84	87	77
外地生	MF	107	237	284	314	361
Alunos do exterior	M	25	62	75	73	90
Non-local students	F	82	175	209	241	271
商業管理	MF	2 171	2 404	2 594	3 117	3 365
Gestão empresarial	M	975	1 079	1 057	1 295	1 393
Business and administration	F	1 196	1 325	1 537	1 822	1 972
本地生	MF	1 325	960	844	957	816
Alunos residentes	M	594	471	383	468	397
Local students	F	731	489	461	489	419
外地生	MF	846	1 444	1 750	2 160	2 549
Alunos do exterior	M	381	608	674	827	996
Non-local students	F	465	836	1 076	1 333	1 553

5.11 按主修科目及性別統計的高等教育畢業生

FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO

GRADUATES OF TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

3/4

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
法律	MF	306	393	664	677	761
Direito	M	137	171	271	250	287
Law	F	169	222	393	427	474
本地生	MF	153	116	176	190	168
Alunos residentes	M	69	53	77	80	66
Local students	F	84	63	99	110	102
外地生	MF	153	277	488	487	593
Alunos do exterior	M	68	118	194	170	221
Non-local students	F	85	159	294	317	372
計算機學/電腦學	MF	226	277	333	489	750
Informática	M	177	214	253	375	503
Computing	F	49	63	80	114	247
本地生	MF	125	81	69	107	157
Alunos residentes	M	105	67	52	86	106
Local students	F	20	14	17	21	51
外地生	MF	101	196	264	382	593
Alunos do exterior	M	72	147	201	289	397
Non-local students	F	29	49	63	93	196
工程學及工程行業	MF	71	143	155	164	143
Engenharia e engenharia comercial	M	60	125	128	144	118
Engineering and engineering trades	F	11	18	27	20	25
本地生	MF	47	80	60	63	64
Alunos residentes	M	43	74	53	61	54
Local students	F	4	6	7	2	10
外地生	MF	24	63	95	101	79
Alunos do exterior	M	17	51	75	83	64
Non-local students	F	7	12	20	18	15
建築學	MF	41	72	126	135 r	184
Arquitectura e construção	M	30	48	85	83 r	107
Architecture and building	F	11	24	41	52 r	77
本地生	MF	21	41	59	52	55
Alunos residentes	M	16	29	49	44	40
Local students	F	5	12	10	8	15
外地生	MF	20	31	67	83	129
Alunos do exterior	M	14	19	36	39	67
Non-local students	F	6	12	31	44	62

5.11 按主修科目及性別統計的高等教育畢業生

FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR CURSO E SEXO

GRADUATES OF TERTIARY EDUCATION BY PROGRAMME OF STUDY AND GENDER

4/4

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
醫療	MF	246	349	475	565	624
Saúde	M	70	98	170	194	214
Health	F	176	251	305	371	410
本地生	MF	185	231	255	249	263
Alunos residentes	M	48	54	80	57	80
Local students	F	137	177	175	192	183
外地生	MF	61	118	220	316	361
Alunos do exterior	M	22	44	90	137	134
Non-local students	F	39	74	130	179	227
社會服務	MF	131	89	145	190	132
Serviços sociais	M	26	28	51	74	65
Social services	F	105	61	94	116	67
本地生	MF	131	89	122	145	84
Alunos residentes	M	26	28	42	59	41
Local students	F	105	61	80	86	43
外地生	MF	-	-	23	45	48
Alunos do exterior	M	-	-	9	15	24
Non-local students	F	-	-	14	30	24
個人服務	MF	1 376	1 674	1 485	1 544	1 529
Serviços pessoais	M	473	676	607	624	636
Personal services	F	903	998	878	920	893
本地生	MF	1 112	1 103	715	619	500
Alunos residentes	M	374	466	320	287	219
Local students	F	738	637	395	332	281
外地生	MF	264	571	770	925	1 029
Alunos do exterior	M	99	210	287	337	417
Non-local students	F	165	361	483	588	612
其他	MF	38	124	240	213 r	291
Outros	M	29	73	152	112 r	180
Others	F	9	51	88	101 r	111
本地生	MF	19	46	44	48	76
Alunos residentes	M	16	29	36	24	56
Local students	F	3	17	8	24	20
外地生	MF	19	78	196	165	215
Alunos do exterior	M	13	44	116	88	124
Non-local students	F	6	34	80	77	91

5.12 獎學金、助學金及貸學金發放

BOLSAS DE MÉRITO, BOLSAS DE ESTUDO E BOLSAS-EMPRÉSTIMO CONCEDIDAS

SCHOLARSHIPS, STUDENT GRANTS AND LOANS

類別 Tipo Type	2012/2013	2017/2018	2020/2021	2021/2022	2022/2023
總數 Total					
宗 N.º Case	**17 007**	**24 243**	**24 276**	**24 017**	**24 102**
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	**519 809**	**555 276**	**583 714**	**591 497**	**565 631**
需償還 / Reembolsáveis / Repayment required					
宗 N.º Case	7 548	4 134	2 790	2 810	2 630
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	312 589	233 375	168 357	172 510	145 846
不需償還 / Não reembolsáveis / No repayment required					
宗 N.º Case	9 459	20 109	21 486	21 207	21 472
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	207 220	321 901	415 357	418 987	419 785
中學 / Ensino secundário / Secondary education					
宗 N.º Case	**1 762**	**6 082**	**6 133**	**6 226**	**6 355**
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	**3 383**	**8 241**	**8 492**	**8 584**	**8 764**
高等 / Ensino superior / Tertiary education					
宗 N.º Case	**12 896**	**11 701**	**11 288**	**10 841**	**10 597**
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	**514 087**	**536 374**	**565 457**	**573 966**	**547 695**
澳門 / Macau / Macao					
宗 N.º Case	8 014	7 159	7 652	7 469	7 504
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	270 039	258 481	318 231	336 783	335 277
中國內地 / Interior da China / Mainland China					
宗 N.º Case	1 839	934	1 371	1 513	1 556
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	46 391	41 662	71 906	79 440	79 239
葡萄牙 / Portugal					
宗 N.º Case	243	302	209	189	175
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	14 422	21 159	16 422	15 466	14 727
台灣地區 / Região de Taiwan / Taiwan region					
宗 N.º Case	1 957	2 096	1 127	868	661
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	76 266	96 176	60 276	47 137	35 245
其他 / Outros / Others					
宗 N.º Case	843	1 210	929	802	701
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	106 968	118 896	98 622	95 140	83 207
其他 / Outros / Others					
宗 N.º Case	**2 349**	**6 460**	**6 855**	**6 950**	**7 150**
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	**2 339**	**10 660**	**9 765**	**8 947**	**9 171**

註： 按頒發學歷的院校所在地劃分。

Nota: São classificadas de acordo com a localização da instituição que confere as habilitações académicas.

Note: Classified according to the location of the institution that awards the academic qualification.

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

配有國際標準書號 (ISBN) 出版品 : 已在澳門文化局公共圖書館管理廳轄下的澳門國際標準書號中心申請配有國際標準書號的印刷圖書及小冊子等出版物。

公共康體設施 : 對公眾開放，可供進行各項康體活動的設施；包括由體育局、市政署、教育及青年發展局、澳門大學、澳門理工大學及各社團管理的場地及學校運動場。

資料來源

市政署、文化局、旅遊局、教育及青年發展局、體育局、新聞局、郵電局、消防局、公開映演甄審委員會和各社團、博物館、圖書館、電影院、高等教育機構等，及本局的會展及表演場地調查。

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Publicações com o ISBN : Os livros, panfletos e outras publicações impressos têm um número internacional normalizado do livro (ISBN) atribuído pelo sistema padronizado da Agência do ISBN do Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural.

Instalações públicas de recreação e desporto : Referem-se às instalações abertas ao público, onde se podem realizar várias actividades de recreação e desporto. Incluem-se as instalações geridas pelo Instituto do Desporto, pelo Instituto para os Assuntos Municipais, pela Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, pela Universidade de Macau, pela Universidade Politécnica de Macau e pelas diversas associações e os campos desportivos das escolas.

Fontes de informação

Instituto para os Assuntos Municipais, Instituto Cultural, Direcção dos Serviços de Turismo, Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, Instituto do Desporto, Gabinete de Comunicação Social, Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, Corpo de Bombeiros, Comissão de Classificação de Espectáculos e várias associações, museus, bibliotecas, cinemas, instituições de ensino superior, etc., bem como "Inquérito sobre locais onde se realizam as reuniões, conferências, exposições e espectáculos" da DSEC.

Siglas

DSEDJ – Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

IAM – Instituto para os Assuntos Municipais

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Publications with ISBN : Printed books, leaflets and other publications with an International Standard Book Number (ISBN) assigned by the ISBN Agency of the Department of Public Library Management of Cultural Affairs Bureau.

Public recreation and sports facilities : Facilities open to the public for various recreational and sports activities, including venues and school sports grounds managed by Sports Bureau, Municipal Affairs Bureau, Education and Youth Development Bureau, University of Macau, Macao Polytechnic University and associations.

Sources of data

Municipal Affairs Bureau, Cultural Affairs Bureau, Macao Government Tourism Office, Education and Youth Development Bureau, Sports Bureau, Government Information Bureau, Macao Post and Telecommunications Bureau, Fire Services Bureau, Assessment Committee of Performing Arts and various associations, museums, libraries, cinemas, higher education institutions etc., as well as DSEC's Survey on Venues for MICE Events and Performances.

Abbreviations

DSEDJ - Education and Youth Development Bureau

IAM - Municipal Affairs Bureau

6.1 出版、博物館、發射站及電影院
PUBLICAÇÕES, MUSEUS, ESTAÇÕES EMISSORAS E CINEMAS
PUBLISHING, MUSEUMS, BROADCASTING STATIONS AND CINEMAS

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
日報(份)	Jornais diários (n.º)	Daily newspapers (No.)					
中文	De língua chinesa	In Chinese	10	13	14	14	13
葡文	De língua portuguesa	In Portuguese	3	3	3	3	3
英文	De língua inglesa	In English	3	2	2	2	2
發行量(千份)	Tiragem ('000)	Circulation ('000)	111 088	87 155	49 210	32 700	32 813
期刊(份)	Periódicos (n.º)	Periodicals (No.)	44	54	53	49	46
發行量[a](千份)	Tiragem[a] ('000)	Circulation[a] ('000)	11 426	11 580	6 203	3 927	4 605
配有國際標準書號出版品(數量)	Publicações com o ISBN (n.º)	Publications with ISBN (No.)	641	576	743	703	683
博物館(間)	Museus (n.º)	Museums (No.)	21	25	31	31	35
參觀人次[b](千)	Visitantes[b] ('000)	Visitors[b] ('000)	4 057	4 657	1 346	1 111	9 583
電視及聲音無線電廣播發射站(個)	Estações emissoras de radiodifusão televisiva e sonora (n.º)	Television and radio broadcasting stations (No.)	10	11	13	15	14
業餘無線電准照(個)	Licenças de radioamador (n.º)	Amateur radio licences (No.)	143	158	157	154	152
電影院(間)	Cinemas (n.º)	Cinemas (No.)	5	6	8	8	8
銀幕(個)	Ecrãs (n.º)	Screens (No.)	16	17	31	31	31
座位	Lugares sentados	Seating capacity	3 682	3 742	5 726	5 726	5 726
票務收入(千澳門元)	Receitas de bilheteira ('000 MOP)	Ticket revenue ('000 MOP)	106 316	100 406	52 683	75 978 r	78 252
本地製作的影片放映(數量)	Exibição de filmes produzidos em Macau (n.º)	Screening of locally produced films (No.)	42	121	172	93	168

a 部分刊物未能提供發行量。
Os dados relativos à tiragem de alguns periódicos não foram disponibilizados.
Data on circulation of some periodicals are not available.

b 部分博物館未能提供入場人次。
Os dados relativos ao número de visitantes de alguns museus não foram disponibilizados.
Data on visitors of some museums are not available.

6.2 公眾圖書館及閱書報室
BIBLIOTECAS E SALAS DE LEITURA PÚBLICAS
PUBLIC LIBRARIES AND READING ROOMS

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
圖書館及閱書報室(間) Bibliotecas e salas de leitura (n.º) Libraries and reading rooms (No.)	65	78	76	72	71
總面積(平方呎) Área total (pés^2) Total area (Sq. feet)	605 844	845 314	879 122	869 490	852 540
工作人員(人) Pessoal ao serviço (n.º) Staff (No.)	346	335	316	310	306
座位數目(個) Assentos (n.º) Seating capacity (No.)	5 215	9 213	9 593	9 096	8 897
購書總支出(千澳門元) Despesas totais na aquisição de livros ('000 MOP) Total expenditure on purchase of books ('000 MOP)	68 609	114 920	85 488	73 410	83 743
藏書籍(冊) Livros (n.º) Books (No.)	2 158 707	2 222 880	2 320 502	2 354 187	2 284 382
期刊雜誌(份) Periódicos (n.º) Periodicals (No.)	13 669	13 398	11 638	11 750	11 516
多媒體資料(套) Materiais multimédias (conjunto) Multi-media materials (Set)	2 386 799	2 772 588	3 209 552	3 270 113	3 463 099
電子書籍 Livros electrónicos Electronic books	1 953 972	2 342 656	2 732 962	2 742 604	2 907 134
電子期刊雜誌 Periódicos electrónicos Electronic journals	338 170	333 904	366 419	417 130	446 818
提供予公眾上網的電腦設備(台) Computadores ligados à *internet* destinados ao público (n.º) Public computers with internet access (No.)	809	953	855	742	675
接待人次 Visitantes (n.º) Visitors (No.)	4 469 786	5 671 839	4 219 467	3 753 061	4 666 190
借書冊次 Empréstimos de livros (n.º) Books borrowed	786 606	836 754	699 683	682 168	660 958
電腦使用人次 Utilizadores de computadores (n.º) Computer users (No.)	538 491	519 061	227 436	175 449	235 670

6.3 公開表演及文化展覽
EXPOSIÇÕES CULTURAIS E ESPECTÁCULOS PÚBLICOS
PUBLIC PERFORMANCES AND CUTURAL EXHIBITIONS

活動分類 Tipo de evento Type of event			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total					
場數	**N.º de sessões**	No. of sessions	**38 593**	**45 685**	**22 033**	**43 303**	**55 193**
觀眾人次[a]	**N.º de espectadores[a]**	No. of audience[a]	**7 500 776**	**6 295 182**	**6 841 274**	**4 320 380**	**29 711 133**
文化展覽	Exposições culturais	Cultural exhibition					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	583	560	1 071	997	4 086
觀眾人次	N.º de visitantes	No. of visitors	2 348 133	1 762 529	5 013 730	1 133 133	20 230 128
音樂會	Concertos	Concert					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	1 143	1 040	1 239	1 248	1 539
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	427 194	738 883	201 482	173 028	1 669 542
電影	Filmes	Movie					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	34 042	41 335	17 707	39 241	46 546
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	1 711 503	1 396 972	604 599	791 251	854 956
綜合表演	Espectáculos de variedades	Variety show					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	1 375	1 381	494	246	388
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	1 387 970	1 148 115	72 725	91 317	345 988
戲劇	Teatros	Theatre					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	825	936	1 245	1 209	1 457
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	265 609	206 910	118 144	102 921	197 265
舞蹈	Danças	Dance					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	220	142	160	140	193
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	57 978	77 832	30 181	24 270	64 488
其他	Outros	Others					
場數	N.º de sessões	No. of sessions	405	291	117	222	984
觀眾人次	N.º de espectadores	No. of audience	1 302 389	963 941	800 413	2 004 460	6 348 766

a 部分表演及展覽未能提供入場人次。
Os dados relativos ao número de espectadores e visitantes de algumas exposições e espectáculos públicos não foram disponibilizados.
Data on audience and visitors of some public performances and exhibitions are not available.

6.4 影片及表演甄審

CLASSIFICAÇÃO DE FILMES E ESPECTÁCULOS

FILMS AND PERFORMANCES BY CLASSIFICATION GROUP

數目 N.º No.

類別 Tipo Type		2013	2018	2021	2022	2023
影片 Filmes Film		**467**	**922**	**1 113**	**1 294**	**1 586**
	A	68	96	114	124	184
	B	163	460	592	654	806
	C	202	309	345	445	523
	D	34	55	61	70	72
	P	-	2	1	1	1
表演 Espectáculos Performance		**463**	**564**	**538**	**661**	**957**
	A	295	450	498	616	704
	B	139	96	31	40	235
	C	14	10	3	1	7
	D	12	5	3	2	9
	P	3	3	3	2	2

按五月二十日第15/78/M號法令第十二條第一款的規定：

Nos termos do n.º 1 do art. 12.º do Decreto-Lei n.º 15/78/M, de 20 de Maio :

In accordance with Clause 1 of Article 12 of Decree Law No. 15/78/M of 20 May:

A組 —— 老少咸宜。
Grupo A Para todos.
Group A Suitable for all.

B組 —— 未滿13歲不宜觀看。
Grupo B Não aconselhável a menores de 13 anos.
Group B Not suitable for persons under 13.

C組 —— 未滿18歲不宜觀看，13歲以下禁止觀看。
Grupo C Não aconselhável a menores de 18 anos, mas interdito a menores de 13 anos.
Group C Not suitable for persons under 18 and prohibited for those under 13.

D組 —— 未滿18歲禁止觀看。
Grupo D Interdito a menores de 18 anos.
Group D Prohibited for persons under 18.

P色情組 —— 受七月八日第10/78/M號法律第三條規定所限制。
Pornográfico Sujeito ao estabelecido no art. 3.º da Lei n.º 10/78/M, de 8 de Julho.
Pornography Subject to the provisions of Article 3 of Law No. 10/78/M of 8 July.

6.5 公共康體設施使用人次

UTENTES DE INSTALAÇÕES PÚBLICAS DE RECREAÇÃO E DESPORTO

USERS OF PUBLIC RECREATION AND SPORTS FACILITIES

設施 Instalações Facilities	2013	2018	2021	2022	2023
體育中心/體育館 Centros / pavilhões desportivos Sports centres / pavilions	5 107 832	5 704 035	4 571 591	4 891 244	5 245 214
教育及青年發展局及市政署活動中心 Centros de actividades da DSEDJ e do IAM Activity centres of DSEDJ and IAM	212 276	218 951	156 576	146 352	174 513
學校運動場 Campos desportivos das escolas Sports grounds of schools	93 309	246 307	226 192	270 919	314 284
泳池 Piscinas Swimming pools	680 807	891 982	734 985	486 181	649 539
水上活動中心 Centros náuticos Water sports centres	348 253	773 449	368 171	343 273	442 591
籃球場 Campos de basquetebol Basketball courts	~	103 500	66 272	38 868	44 583
保齡球場 Campos de *bowling* Bowling centres	102 738	89 318	105 918	89 544	98 888
射擊場 Campos de tiro Shooting ranges	120 865	136 375	102 122	77 804	77 653
乒乓球室 Campos de *ping-pong* Table tennis courts	104 700	106 722	136 980	129 275	140 350
網球場 Campos de ténis Tennis courts	61 093	36 343	58 141	51 470	59 385
滑草場 Pistas de escorrega em relva sintética Grass skiing slopes	49 336	224 447	50 852	51 231	68 832
兒童電動車/水上單車/三輪腳踏車/越野車 Carros eléctricos para crianças / gaivotas a pedal / triciclos / veículos todo-o-terreno Electric cars for children / Pedal boats / Tricycles / Off-road vehicles	25 987	87 729	61 614	67 914	61 288
小型賽車場 Kartódromo Kart circuits	8 111	7 453	5 115	4 022	16 951
其他 Outras Others	69 551	10 721	429 219	549 705	603 741

6.6 體育會數目、註冊運動員數目及體育局提供的資助

CLUBES DESPORTIVOS, ATLETAS FILIADOS E SUBSÍDIOS ATRIBUÍDOS PELO INSTITUTO DO DESPORTO

SPORTS CLUBS, REGISTERED ATHLETES AND SUBSIDIES GRANTED BY SPORTS BUREAU

類別 Tipo Type			性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
體育會總數	**Total de clubes desportivos (n.º)**	Sports clubs (No.)		**1 133**	**986**	**879**	**951**	**974**
球類	Desportos com bola	Ball sports		548	458	390	450	434
武術	Artes marciais	Martial arts		157	178	162	172	177
水上運動	Desportos náuticos	Water sports		85	75	73	73	76
田徑	Atletismo	Track and field		48	84	68	61	67
其他	Outros	Others		295	191	186	195	220
註冊運動員總數	**Total de atletas filiados (n.º)**	Registered athletes (No.)	MF	**38 146**	**27 585**	**30 966**	**32 023**	**34 340**
			M	**23 498**	**17 862**	**18 458**	**19 235**	**20 683**
			F	**14 648**	**9 723**	**12 508**	**12 788**	**13 657**
球類	Desportos com bola	Ball sports	MF	11 910	7 994	6 305	8 406	9 574
			M	9 802	5 999	4 571	6 116	6 774
			F	2 108	1 995	1 734	2 290	2 800
武術	Artes marciais	Martial arts	MF	7 868	4 298	9 279	9 058	9 485
			M	4 775	2 700	5 588	5 413	5 680
			F	3 093	1 598	3 691	3 645	3 805
水上運動	Desportos náuticos	Water sports	MF	4 048	4 480	4 541	4 200	3 974
			M	2 876	3 126	3 209	2 978	2 805
			F	1 172	1 354	1 332	1 222	1 169
田徑	Atletismo	Track and field	MF	753	1 667	1 104	696	1 296
			M	653	1 273	853	532	951
			F	100	394	251	164	345
其他	Outros	Others	MF	13 567	9 146	9 737	9 663	10 011
			M	5 392	4 764	4 237	4 196	4 473
			F	8 175	4 382	5 500	5 467	5 538
由體育局提供的資助（千澳門元）	**Subsídios atribuídos pelo Instituto do Desporto ('000 MOP)**	Subsidies granted by Sports Bureau ('000 MOP)		**135 084**	**142 080**	**83 998**	**83 765**	**102 569**
球類	Desportos com bola	Ball sports		38 554	40 166	22 289	22 080	28 792
武術	Artes marciais	Martial arts		26 891	34 171	19 089	20 289	28 558
水上運動	Desportos náuticos	Water sports		16 872	15 917	12 025	11 269	13 487
田徑	Atletismo	Track and field		5 210	8 339	5 007	5 554	5 498
其他	Outros	Others		47 557	43 487	25 588	24 573	26 234

說 明

詞彙解釋

社會保障制度 ： 由社會保障機構執行的一套保障系統或制度，包括為居民提供基本退休生活保障，以及對遭遇危難及意外者或有需要援助者提供必要的保障，範圍包括患病、失業、家庭負擔、殘障、老弱及死亡等。

資料來源

社會工作局、退休基金會、社會保障基金。

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Regime de Segurança social : Sistema ou regime assegurado pelas instituições de segurança social que se destina a fornecer uma protecção básica para aposentadorias dos residentes, resposta a riscos, eventualidades, ou necessidades. Cobre as eventualidades de doença, desemprego, encargos familiares, invalidez, velhice, morte, etc.

Fontes de informação

Instituto de Acção Social, Fundo de Pensões e Fundo de Segurança Social.

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Social security system : System of aid provided by social security organisations, including basic protection to retirement of residents, as well as in time of emergency, adversity and necessity. It covers sickness, unemployment, family expenses, disability, aging and death.

Sources of data

Social Welfare Bureau, Pension Fund and Social Security Fund.

白頁

Página vazia

Blank page

7.1 社會工作局的社會服務支出

DESPESAS EM SERVIÇOS SOCIAIS DO INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

EXPENDITURE ON SOCIAL SERVICES OF SOCIAL WELFARE BUREAU

千澳門元 '000 MOP

類別 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
總數 Total			**1 473 825**	**2 715 609**	**2 899 981**	**3 181 372**	**3 303 729**
資助民間機構提供社會服務	Apoio financeiro a instituições particulares que prestam serviços sociais	Subvention to private institutions for social services	647 015	1 431 476	1 480 140	1 616 739	1 635 872
兒童及青少年服務	Serviço de apoio a crianças e jovens	Service for children and youth	155 594	366 049	357 179	367 841	366 908
長者服務	Serviço de apoio a idosos	Service for the elderly	126 955	341 179	424 436	483 956	518 632
康復服務	Serviço de reabilitação	Rehabilitation service	119 315	286 823	320 861	350 903	368 816
社會互助團體	Associações de solidariedade social	Social solidarity associations	73 931	68 862	67 337	67 362	76 644
家庭及社區服務	Serviço de apoio à família e comunidade	Family and community service	24 592	147 129	146 442	148 937	158 729
防治藥物依賴及問題賭博服務	Serviços de prevenção e tratamento da toxicodependência e do jogo problemático	Services for prevention and treatment of drug dependence and problem gambling	39 061	78 238	72 780	75 973	78 541
社會重返服務	Serviço de reinserção social	Social reintegration service	~	13 651	14 252	14 252	14 857
其他	Outros	Others	107 567	129 545	76 853	107 515	52 745
個人及家庭的經濟援助	Apoio económico a indivíduos e famílias	Subvention to individuals and families	346 360	256 850	235 135	217 756	201 692
敬老金	Subsídio para idosos	Subsidy for senior citizens	392 002	784 688	968 211	1 075 707	1 183 446
照顧者津貼	Subsídio para cuidadores	Subsidy for carers	..	..	2 788	4 140	4 351
殘疾津貼	Subsídio de invalidez	Subsidy for the disabled	84 479	146 000	196 435	213 831	217 438
社會設施	Equipamentos sociais	Social service facilities	2 440	10 370	9 298	8 435	10 602
社區活動及其他服務	Actividades comunitárias e outros serviços	Community activities and other services	244	736	648	542	488
其他	Outros	Others	1 285	85 489	7 326	44 222	49 840

7.2 按服務類別統計的社會服務設施
EQUIPAMENTOS SOCIAIS, POR TIPO DE SERVIÇOS
SOCIAL SERVICE FACILITIES BY TYPE OF SERVICE

數目 N.º No.

類別 Tipo Type	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**232**	**281**	**294**	**290**	**290**
兒童及青少年服務 Serviço de apoio a crianças e jovens Service for children and youth	5	11	10	9	9
托兒所 Creche Nursery	40	58	64	66	61
兒童及青少年院舍 Lar de crianças e jovens Home for children and youth	9	9	9	9	9
長者服務 Serviço de apoio a idosos Service for the elderly	67	72	79	77	79
其中：失智症服務 Do qual: serviço de apoio à demência Of which: Dementia support services	~	6	7	8	8
長者院舍 Lar para idosos Home for the elderly	20	18	19	19	19
康復服務 Serviço de reabilitação Rehabilitation service	22	27	28	28	30
康復院舍 Lar de pessoas deficientes Rehabilitation home	6	11	11	11	11
防治藥物依賴服務 Serviço de prevenção e tratamento da toxicodependência Service for prevention and treatment of drug dependence	~	13	13	12	13
戒毒綜合服務[a] Serviço integrado de desintoxicação[a] Comprehensive services for drug treatment[a]	5	4	2	1	1
賭博失調防治服務 Serviço de prevenção e tratamento do jogo problemático Service for prevention and treatment of gambling disorder	15	10	10	10	10
家庭及社區服務 Serviço de apoio à família e comunidade Family and community services	43	46	47	46	46
社會重返服務 Serviço de reinserção social Social reintegration service	..	2	2	2	2

a 2021年及之前的資料指戒毒復康院舍。
Os dados de 2021 e dos anos anteriores referem-se ao lar de tratamento e reabilitação da toxicodependência.
Data for 2021 and prior years refer to rehabilitation home for drug dependence.

7.3 社會服務設施的使用人次
NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS
USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES

1/2

設施 Equipamentos sociais Facilities	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**1046 246**	**2 637 890**	**4 608 423**	**5 185 574** r	**5 532 728**
社會工作局轄下設施 **Equipamentos sociais a cargo do Instituto de Acção Social** Social service facilities of Social Welfare Bureau	**22 814**	**32 186**	**28 326**	**24 817**	**27 788**
長者中心 Centro de apoio a idosos Centre for the elderly	121	125	..	..	..
戒毒及維持治療服務 Serviço de desintoxicação e tratamento de manutenção Detoxification and maintenance treatment service	923	356	256	222	233
防治問題賭博處 Divisão de prevenção e tratamento do jogo problemático Problem gambling prevention and treatment division	2891	1 311	872	639	959
健康生活教育園地 Casa de educação de vida sadia Healthy life education centre	16 362	26 767	22 885	19 919	22 204
康復服務綜合評估中心 Centro de avaliação geral de reabilitação Comprehensive assessment centre for rehabilitation service	2 491	3 607	4 282	3 995	4 361
災民中心 Centro de sinistrados Centre for disaster survivors	26	20	31	42	31
社會工作局資助設施 **Equipamentos sociais subsidiados pelo Instituto de Acção Social** Facilities subvented by Social Welfare Bureau	**1 023 432**	**2 605 704**	**4 580 097**	**5 160 757** r	**5 504 940**
兒童及青少年服務 Serviço de apoio a crianças e jovens Service for children and youth	17 999	96 366	92 298	91 424	111 220
托兒所 Creche Nursery	4 814	6 908	6 665	6 330	5 492
兒童及青少年院舍 Lar de crianças e jovens Home for children and youth	289	321	285	292	284
長者服務 Serviço de apoio a idosos Service for the elderly	29 071	42 312	58 704	52 377 r	57 155
安老院舍 Lar para idosos Home for the elderly	809	646	858	805	936
康復服務 Serviço de reabilitação Rehabilitation service	4 555	36 814	45 688	35 124	37 110

7.3 社會服務設施的使用人次
NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS
USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES

2/2

設施 Equipamentos sociais Facilities	2013	2018	2021	2022	2023
康復院舍 Lar de pessoas deficientes Home for the disabled	424	618	778	788	780
防治藥物依賴服務 Serviço de prevenção e tratamento da toxicodependência Service for prevention and treatment of drug dependence	63 437	74 976	86 263	245 378	144 357
戒毒康復院舍 Lar de tratamento e reabilitação da toxicodependência Rehabilitation home for drug dependence	116	145	44	-	-
賭博失調防治服務 Serviço de prevenção e tratamento do jogo problemático Service for prevention and treatment of gambling disorder	14 919	425 912	1 130 930	1 777 877	2 044 272
家庭及社區服務 Serviço de apoio à família e comunidade Family and community services	886 999	1 920 647	3 157 535	2 950 291	3 103 281
社會重返服務 Serviço de reinserção social Social reintegration service	..	39	49	71	53

7.4 社會保障基金供款者數目及供款金額
CONTRIBUINTES E CONTRIBUIÇÕES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
CONTRIBUTORS AND CONTRIBUTIONS OF SOCIAL SECURITY FUND

項目 Discriminação Item	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
供款者數目 **N.º de contribuintes** No. of contributors		**369 320**	**390 135**	**387 492**	**382 614**	**386 677**
僱主 Empregadores Employers		20 842	25 470	28 518	28 980	29 490
受益人	MF	348 478	364 665	358 974	353 634	357 187
Beneficiários	M	166 110	172 521	168 880	165 774	166 835
Beneficiaries	F	182 368	192 144	190 094	187 860	190 352
強制性制度	MF	270 670	299 418	293 263	286 058	289 500
Regime obrigatório	M	129 288	142 680	139 491	135 673	136 763
Obligatory System	F	141 382	156 738	153 772	150 385	152 737
任意性制度	MF	77 808	65 247	65 711	67 576	67 687
Regime facultativo	M	36 822	29 841	29 389	30 101	30 072
Arbitrary System	F	40 986	35 406	36 322	37 475	37 615
首次供款者數目 **N.º de contribuintes que efectuaram contribuições pela 1ª vez** No. of first-time contributors		**17 968**	**16 463**	**10 780**	**9 439**	**13 027**
僱主 Empregadores Employers		2 722	3 340	3 033	2 864	2 851
受益人	MF	15 246	13 123	7 747	6 575	10 176
Beneficiários	M	7 365	6 140	3 379	2 887	4 552
Beneficiaries	F	7 881	6 983	4 368	3 688	5 624
強制性制度 Regime obrigatório Obligatory System	MF	13 973	11 885	6 656	5 575	8 906
任意性制度 Regime facultativo Arbitrary System	MF	1 273	1 238	1 091	1 000	1 270
供款總金額(千澳門元) **Total de contribuições ('000 MOP)** Total contributions ('000 MOP)		**180 553**	**390 028**	**385 826**	**378 287**	**381 409**
僱主 Empregadores Employers		93 315	215 206	211 944	205 473	207 897
強制性制度 Regime obrigatório Obligatory System		46 651	107 601	105 971	102 736	103 948
任意性制度 Regime facultativo Arbitrary System		40 587	67 220	67 911	70 078	69 564

7.5 按性別及行業統計的社會保障基金供款者

CONTRIBUINTES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO

CONTRIBUTORS OF SOCIAL SECURITY FUND BY INDUSTRY AND GENDER

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
僱主總數 **Total de empregadores** Total no. of employers		**20 842**	**25 470**	**28 518**	**28 980**	**29 490**
受益人總數	MF	**348 478**	**364 665**	**358 974**	**353 634**	**357 187**
Total de beneficiários	M	**166 110**	**172 521**	**168 880**	**165 774**	**166 835**
Total no. of beneficiaries	F	**182 368**	**192 144**	**190 094**	**187 860**	**190 352**
強制性制度	MF	270 670	299 418	293 263	286 058	289 500
Regime obrigatório	M	129 288	142 680	139 491	135 673	136 763
Obligatory System	F	141 382	156 738	153 772	150 385	152 737
製造業	MF	5 728	4 428	4 162	4 168	4 065
Indústrias transformadoras	M	2 698	2 223	2 106	2 121	2 049
Manufacturing	F	3 030	2 205	2 056	2 047	2 016
水電及氣體生產及分配	MF	1 081	1 057	1 061	1 038	1 039
Produção e distribuição de electricidade, gás e água	M	821	787	782	766	765
Electricity, Gas and Water Supply	F	260	270	279	272	274
建築	MF	19 173	25 422	26 982	26 481	24 769
Construção	M	12 722	16 511	17 460	17 008	15 822
Construction	F	6 451	8 911	9 522	9 473	8 947
批發及零售業；酒店及飲食業	MF	70 346	76 065	73 287	73 104	73 732
Comércio por grosso e a retalho; hotéis, restaurantes	M	31 978	34 249	33 170	32 996	33 226
e similares	F	38 368	41 816	40 117	40 108	40 506
Wholesale and Retail Trade; Hotels, Restaurants and Similar Activities						
運輸、倉儲及通訊業	MF	6 613	7 947	7 976	8 098	8 528
Transportes, armazenagem e comunicações	M	4 268	5 376	5 624	5 855	6 140
Transport, Storage and Communications	F	2 345	2 571	2 352	2 243	2 388
金融業；不動產及工商服務業	MF	66 958	81 650	77 312	75 079	79 910
Actividades financeiras, actividades imobiliárias e	M	32 500	38 576	36 178	34 943	36 789
serviços prestados às empresas	F	34 458	43 074	41 134	40 136	43 121
Financial Activities; Real Estate and Business Activities						
公共行政及社保事務；文娛博彩及其他服務業	MF	92 846	95 958	99 025	97 807	97 244
Administração pública e segurança social; actividades	M	41 540	41 892	42 621	41 879	41 893
culturais e recreativas, lotarias e outros serviços	F	51 306	54 066	56 404	55 928	55 351
Public Administration and Social Security; Recreational, Cultural, Gaming and Other Services						
其他	MF	7 925	6 891	3 458	283	213
Outros	M	2 761	3 066	1 550	105	79
Others	F	5 164	3 825	1 908	178	134
任意性制度	MF	77 808	65 247	65 711	67 576	67 687
Regime facultativo	M	36 822	29 841	29 389	30 101	30 072
Arbitrary System	F	40 986	35 406	36 322	37 475	37 615

7.6 社會保障基金的發放
ATRIBUIÇÃO DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
PAYMENT OF SOCIAL SECURITY FUND

千澳門元 '000 MOP

類別 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
福利金	**Pensões**	Pension					
養老金及額外給付	Pensão para idosos e prestação extraordinária	Old-age pension & additional payment					
領取人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	136 265	110 319	129 202	137 428	147 054
金額	Montante	Amount	2 076 264	3 785 773	4 832 498	5 057 728	5 396 427
殘疾金	Pensão de invalidez	Disability pension					
領取人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	2 520	6 840	9 794	10 630	11 465
金額	Montante	Amount	87 724	253 469	438 477	474 362	507 881
津貼	**Subsídios**	Allowance					
出生津貼	Subsídio de nascimento	Birth allowance					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	5 820	7 291	6 094	5 245	4 661
金額	Montante	Amount	7 622	33 044	33 602	27 839	25 643
失業津貼	Subsídio de desemprego	Unemployment allowance					
受益人數	N.º de beneficiários	No. of beneficiaries	3 044	3 809	4 286	8 740	3 733
領取次數	N.º de pagamentos	No. of cases	~	~	11 649	25 994	~
金額	Montante	Amount	8 850	14 008	44 191	99 293	35 501
疾病津貼	Subsídio de doença	Sickness allowance					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	2 502	1 870	1 410	1 157	65 131
金額	Montante	Amount	3 974	3 909	3 941	2 973	36 211
結婚津貼	Subsídio de casamento	Marriage allowance					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	3 108	3 145	2 881	2 650	3 027
金額	Montante	Amount	3 895	6 077	6 211	5 437	6 629
喪葬津貼	Subsídio de funeral	Funeral allowance					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	1 586	1 948	2 386	2 558	3 710
金額	Montante	Amount	2 597	4 875	6 792	6 856	10 318
《就業輔助及培訓規章》津貼	Subsídios do "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados"	"Regulation of Incentives and Training for the Unemployed" allowance					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	2	7	38	46	19
金額	Montante	Amount	130	23	253	190	89
其他	Outros	Others					
領取人次	N.º de subsídios atribuídos	No. of cases	121	3	-	-	-
金額	Montante	Amount	5 833	2 201	-	-	-

7.7 按性別及歲組統計的敬老金及社會保障基金有供款受益人

BENEFICIÁRIOS QUE RECEBERAM SUBSÍDIO PARA IDOSOS E BENEFICIÁRIOS QUE EFECTUARAM CONTRIBUIÇÕES PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR SEXO E GRUPO ETÁRIO

BENEFICIARIES OF SUBSIDY FOR SENIOR CITIZENS AND BENEFICIARIES WITH CONTRIBUTIONS TO SOCIAL SECURITY FUND BY GENDER AND AGE GROUP

類別及歲組 Local e grupo etário Category and age group	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
領取敬老金人士 **Beneficiários que receberam subsídio para idosos** Beneficiaries of subsidy for senior citizens	MF	**57 142**	**85 065**	**105 857**	**114 360**	**123 100**
	M	**25 845**	**39 481**	**49 767**	**53 820**	**57 561**
	F	**31 297**	**45 584**	**56 090**	**60 540**	**65 539**
65-74	M	16 438	27 806	34 893	37 237	39 318
	F	16 273	28 739	36 303	39 154	42 261
75-84	M	7 172	8 664	11 386	12 924	14 562
	F	9 997	10 450	12 755	14 178	16 107
≧85	M	2 235	3 011	3 488	3 659	3 681
	F	5 027	6 395	7 032	7 208	7 171
居住地 **Local de residência** Place of residence						
澳門 Macau Macao		51 630	71 098	89 505	97 080	103 139
中國內地 Interior da China Mainland China		1 610	3 781	4 875	5 181	5 559
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR		2 870	6 932	7 656	8 139	10 130
其他 Outros Others		1 032	3 254	3 821	3 960	4 272
社會保障基金有供款受益人 **Beneficários que efectuaram contribuições para o Fundo de Segurança Social** Beneficiaries with contributions to Social Security Fund	MF	**348 478**	**364 665**	**358 974**	**353 634**	**357 187**
	M	**166 110**	**172 521**	**168 880**	**165 774**	**166 835**
	F	**182 368**	**192 144**	**190 094**	**187 860**	**190 352**
≦24	M	19 717	14 612	9 687	8 515	9 597
	F	19 599	14 293	9 637	8 373	9 259
25-34	M	36 836	43 501	41 206	39 153	37 389
	F	37 766	45 714	42 945	40 679	38 960
35-44	M	27 808	31 356	36 289	38 116	40 656
	F	35 981	36 784	41 735	43 869	46 686
45-54	M	37 199	31 172	30 193	29 868	29 701
	F	47 566	44 442	41 493	40 521	39 862
55-64	M	34 298	37 989	34 389	32 456	30 779
	F	31 291	38 172	38 653	37 903	37 679
≧65	M	10 252	13 891	17 116	17 666	18 713
	F	10 165	12 739	15 631	16 515	17 906

7.8 公務員的退休及公積金制度

REGIME DE APOSENTAÇÃO E REGIME DE PREVIDÊNCIA DOS FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS

RETIREMENT PENSION SCHEME AND PROVIDENT FUND SCHEME FOR CIVIL SERVANTS

千澳門元 '000 MOP

類別 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
供款	**Contribuições**	Contribution					
總人數	**N.º total de subscritores**	Total no. of contributors	**27 546**	**31 567**	**32 037**	**31 712**	**31 476**
總金額	**Valor total**	Total amount	**732 692**	**1 077 927**	**1 212 891**	**1 221 424**	**1 224 011**
退休及撫卹制度	Regime de aposentação e sobrevivência	Retirement, Widows' and Orphans' Pensions Scheme					
供款人數	N.º de subscritores	No. of contributors	10 574	9 125	8 181	7 834	7 521
供款額	Valor pago	Amount of contributions	393 897	467 006	473 375	460 988	447 236
公積金制度	Regime de previdência	Provident Fund Scheme					
供款人數	N.º de subscritores	No. of contributors	16 972	22 442	23 856	23 878	23 955
供款額	Valor pago	Amount of contributions	338 795	610 921	739 516	760 436	776 775
受領	**Pagamento de beneficios**	Payment of benefits					
總人數	**N.º total de beneficiários**	Total no. of recipients	**14 944**	**21 507**	**22 839**	**24 313**	**25 660**
總金額	**Valor pago**	Total amount paid	**937 289**	**2 204 826**	**3 106 925**	**3 385 876**	**3 672 731**
退休金	Pensão de aposentação	Retirement pension					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	2 511	3 787	4 580	4 894	5 136
受領金額	Valor pago	Amount paid	671 083	1 482 976	1 982 881	2 127 905	2 268 039
聖誕及第十四個月津貼	Subsídios de Natal e de 14º mês	Christmas and the 14th month allowances					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	5 476	8 246	9 960	10 597	11 216
受領金額	Valor pago	Amount paid	117 071	253 129	339 174	363 198	388 402
公積金	Previdência	Provident fund					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	385	440	506	528	594
受領金額	Valor pago	Amount paid	71 894	232 005	478 479	568 107	664 113
撫卹金	Pensão de sobrevivência	Widows' and orphans' pensions					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	265	390	460	483	530
受領金額	Valor pago	Amount paid	19 685	42 683	58 145	62 115	69 555
家庭及房屋津貼	Subsídio de família e de residência	Family and housing allowance					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	3 958	6 027	7 247	7 721	8 053
受領金額	Valor pago	Amount paid	54 937	189 577	243 344	258 621	273 543
其他	Outros	Others					
受領人數	N.º de beneficiários	No. of recipients	2 349	2 617	86	90	131
受領金額	Valor pago	Amount paid	2 619	4 456	4 902	5 930	9 079

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

計算公式

$$\text{結案率：}\frac{\text{已結案案件}}{\text{上年度積存案件 + 受理案件}}\times 100\%$$

資料來源

警察總局、法院、檢察院、懲教管理局。

其他相關刊物

統計月刊

NOTAS EXPLICATIVAS

Fórmula

$$\text{Taxa de resolução:}\frac{\text{Processos concluídos}}{\text{Processos previamente pendentes + Processos entrados}}\times 100\%$$

Fontes de informação

Serviços de Polícia Unitários, Tribunais, Ministério Público, Direcção dos Serviços Correccionais.

Outra publicação relacionada

Boletim Mensal de Estatística

Formula

$$\text{Rate of conclusion:} \quad \frac{\text{Cases concluded}}{\text{Cases pending previously + Cases received}} \times 100\%$$

Sources of data

Unitary Police Service, Courts, Public Prosecutions Office, Correctional Services Bureau.

Other related publication

Monthly Bulletin of Statistics

罪案數目
CRIMES
CRIMES

白頁

Página vazia

Blank page

8.1 刑事罪案分類

INFRACÇÕES CRIMINAIS REGISTADAS, POR TIPO

CRIMINAL OFFENCES BY TYPE

數目 N.º No.

類別 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**13 685**	**14 365**	**11 376**	**9 799**	**13 487**
侵犯人身罪	Crimes contra a pessoa	Crimes against person	2 521	2 672	2 318	2 157	2 262
侵犯生命罪	Crimes contra a vida	Homicide	8	12	6	7	15
侵犯身體完整性罪	Crimes contra a integridade física	Assault	1 701	1 651	1 427	1 220	1 294
侵犯人身自由罪	Crimes contra a liberdade pessoal	Crimes against personal freedom	395	505	207	174	238
侵犯性自由及性自決罪	Crimes contra a liberdade e autodeterminação sexuais	Sexual offences	116	161	309	352	297
侵犯名譽罪	Crimes contra a honra	Libel	184	166	195	199	196
侵犯受保護之私人生活罪	Crimes contra a reserva da vida privada	Crimes against protection of private life	117	177	174	205	222
侵犯財產罪	Crimes contra o património	Crimes against property	7 719	8 763	5 732	5 152	8 373
侵犯所有權罪	Crimes contra a propriedade	Burglary	6 314	6 652	4 016	3 413	5 131
一般侵犯財產罪	Crimes contra o património em geral	Crimes against general property	1 405	2 111	1 716	1 739	3 242
妨害社會生活罪	Crimes contra a vida em sociedade	Crimes against life in society	971	965	644	454	642
妨害家庭罪	Crimes contra a família	Crimes against family	-	1	3	4	8
偽造罪	Crimes de falsificação	Forgery	900	787	505	335	460
公共危險罪	Crimes de perigo comum	Crimes of public danger	67	152	108	75	138
妨害公共秩序及公共安寧罪	Crimes contra a ordem e tranquilidade públicas	Crimes against public order and tranquillity	4	25	28	40	36
妨害本地區罪	Crimes contra o território	Crimes against the territory	813	841	599	346	454
妨害政治、經濟及社會制度罪	Crimes contra o sistema político, económico e social	Crimes against the political, economic and social system	~	~	-	1	1
妨害行政當局罪	Crimes contra a autoridade pública	Crimes against public authority	598	561	428	185	236
妨害公正之實現	Crimes contra a realização da justiça	Obstruction of justice	175	263	160	154	213
執行公共職務時所犯的罪	Crimes cometidos no exercício de funções públicas	Crimes commited when performing public duties	40	17	11	6	4
其他	Outros	Others	1 661	1 124	2 083	1 690	1 756

8.2 各級法院的案件
PROCESSOS NOS TRIBUNAIS
CASELOAD OF THE COURTS

數目 N.º No.

法院 Tribunais Courts			2013	2018	2021	2022	2023
總數 TOTAL							
上年度積存	**Previamente pendentes**	Pending previously	**10 676**	**15 492**	**13 067**	**12 828**	**13 026**
受理	**Entrados**	Received	**17 969**	**20 822**	**18 227**	**16 134**	**18 336**
已結案	**Concluídos**	Concluded	**17 311**	**22 778**	**18 343**	**15 645**	**17 784**
結案率(%)	**Taxa de resolução (%)**	Rate of conclusion (%)	**60.4**	**62.7**	**58.6**	**54.0**	**56.7**
初級法院 Tribunal Judicial de Base Court of First Instance							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	8 020	11 146	9 745	9 460	9 887
受理	Entrados	Received	12 221	12 628	11 051	10 153	11 235
已結案	Concluídos	Concluded	11 673	13 276	11 213	9 435	10 639
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	57.7	55.8	53.9	48.1	50.4
初級法院-刑事起訴法庭 Tribunal Judicial de Base - Juízo de Instrução Criminal Court of First Instance - Criminal indictment							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	1 762	2 056	2 578	2 706	2 611
受理	Entrados	Received	4 615	6 773	5 758	4 808	5 904
已結案	Concluídos	Concluded	4 452	6 695	5 630	4 903	6 017
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	69.8	75.8	67.5	65.3	70.7
行政法院 Tribunal Administrativo Administrative Court							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	107	1 485	120	117	93
受理	Entrados	Received	143	96	136	73	86
已結案	Concluídos	Concluded	178	1 478	139	97	88
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	71.2	93.5	54.3	51.1	49.2
中級法院 Tribunal de Segunda Instância Court of Second Instance							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	777	740	526	437	343
受理	Entrados	Received	898	1 204	1 111	963	997
已結案	Concluídos	Concluded	920	1 219	1 200	1 057	903
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	54.9	62.7	73.3	75.5	67.4
終審法院 Tribunal de Última Instância (T.U.I.) Court of Final Appeal (C.F.A.)							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	10	65	98	108	92
受理	Entrados	Received	92	121	171	137	114
已結案	Concluídos	Concluded	88	110	161	153	137
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	86.3	59.1	59.9	62.4	66.5

8.3 檢察院的案件

PROCESSOS NO MINISTÉRIO PÚBLICO

CASELOAD OF THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE

數目 N.º No.

項目 Discriminação Item		2013	2018	2021	2022	2023
年初積存 Pendentes no início do ano Pending at beginning of year		11 214	8 711	6 429	6 108	5 645
新立案件 Processos autuados New cases		13 235	14 418	12 715	10 608	13 931
重開之案件 Processos reabertos Cases re-opened		106	263	152	118	346
結案 Processos concluídos Cases concluded		11 723	14 453	13 199	11 200	12 476
控訴 Acusações Prosecutions		2 724	4 264	3 569	2 893	3 393
歸檔 Arquivados Archived cases		8 718	9 906	9 386	8 047	8 808
合併 Apensados Merged cases		265	256	225	236	252
立案後即採取簡易訴訟程序 Processos sumários (forma adoptada após a instrução do processo) Summary proceedings (adopted after filing the case)		15	23	13	16	16
其他 Outros Others		1	4	6	8	7
被控訴人數 N.º de indivíduos acusados Number of accused persons	MF	3 539	6 109 [a]	4 943	4 001	4 623
	M	~	4 834	3 543	2 869	3 312
	F	~	1 267	1 400	1 132	1 311
被羈押的嫌犯數目（人次） N.º de arguidos em prisão preventiva Number of suspects under preventive imprisonment		270	338	233	160	306

a 有8名性別不詳。
O sexo de 8 indivíduos é desconhecido.
Including 8 persons with unknown gender.

8.4 法院及檢察院的年終工作人員

PESSOAL AO SERVIÇO DOS TRIBUNAIS E DO MINISTÉRIO PÚBLICO NO FIM DO ANO

PERSONNEL OF THE COURTS AND THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE AT THE END OF THE YEAR

人 N.º No.

類別 Tipo Type	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
總數	MF	**818**	**849** r	**892**	**877**	**859**
Total	M	441	436	440	434	427
	F	377	413	452	443	432
司法官	MF	85	88 r	82	79	78
Magistrado	M	47	45	42	39	38
Magistrate	F	38	43	40	40	40
辦公室主任及副主任	MF	4	3	4	4	4
Chefe e chefe adjunto do Gabinete	M	2	1	1	1	1
Chief and deputy chief of Cabinet	F	2	2	3	3	3
辦公室顧問	MF	7	5	4	6	6
Assessor do Gabinete	M	5	4	3	5	5
Advisor	F	2	1	1	1	1
書記長	MF	4	4	4	4	4
Secretário judicial	M	3	2	2	2	2
Judicial secretary	F	1	2	2	2	2
司法文員	MF	320	299	366	362	358
Oficial de justiça	M	175	160	177	173	174
Judicial officer	F	145	139	189	189	184
其他	MF	398	450 r	432	422	409
Outros	M	209	224	215	214	207
Others	F	189	226	217	208	202

註：2016年及之前，檢察院的工作人員數目包括在其他公共機關擔任職務的人員。

Nota: O número de pessoas ao serviço do Ministério Público em 2016 e nos anos anteriores incluía as pessoas que desempenhavam funções noutros serviços públicos.

Note: The number of personnel in the Public Prosecutions Office for 2016 and previous years include personnel who serve in other public institutions.

8.5 在囚人士
RECLUSOS
PRISONERS

人 N.º No.

項目 Discriminação Item	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
一月一日人數（凌晨零時） Em 1 de Janeiro (na meia-noite) As at 1 January (at 0:00)	MF	1 112	1 284	1 548	1 520	1 323
	M	933	1 105	1 337	1 306	1 130
當年的入獄 Entrados durante o ano Imprisoned during the year	MF	505	597	403	271	540
	M	405	488	338	229	443
當年的出獄 Saídos durante o ano Released during the year	MF	463	423	431	468	508
	M	379	345	369	405	440
刑期屆滿 Termo da pena End of prison term	MF	206	219	199	229	212
	M	168	175	171	198	195
假釋 Liberdade condicional On parole	MF	197	117	197	216	233
	M	161	97	172	188	196
無罪釋放 Absolvição Acquittal	MF	18	19	7	1	5
	M	14	18	5	1	5
其他 Outros motivos Others	MF	42	68	28	22	58
	M	36	55	21	18	44
十二月三十一日人數 Em 31 de Dezembro As at 31 December	MF	1 154	1 458	1 520	1 323	1 355
	M	959	1 248	1 306	1 130	1 133
歲組 Grupo etário Age group						
< 20	MF	24	17	22	7	5
	M	21	16	20	6	5
20-29	MF	339	378	372	323	258
	M	277	349	348	301	233
30-39	MF	339	486	558	492	512
	M	292	418	489	427	436
40-49	MF	297	371	314	246	300
	M	246	296	253	206	251
≧ 50	MF	155	206	254	255	280
	M	123	169	196	190	208
刑罰種類 Situação penal Penal status						
被判有罪 Condenados Convicted	MF	898	1 189	1 359	1 209	1 087
	M	748	1 021	1 170	1 030	918
羈押 Preventivos Remanded in custody	MF	256	269	161	114	268
	M	211	227	136	100	215

8.6 少年感化院院生
INTERNADOS NO INSTITUTO DE MENORES
INMATES AT THE YOUTH CORRECTIONAL INSTITUTION

人 N.º No.

項目 Discriminação Item	性別 Sexo Gender	2013	2018	2021	2022	2023
一月一日人數（凌晨零時）	MF	20	13	9	15	15
Em 1 de Janeiro (na meia-noite)	M	17	13	8	14	14
As at 1 January (at 0:00)	F	3	-	1	1	1
當年的入院	MF	8	4	7	6	7
Entrados durante o ano	M	6	4	6	6	7
Detained during the year	F	2	-	1	-	-
當年的離院	MF	8	7	1	6	11
Saídos durante o ano	M	7	7	-	6	10
Released during the year	F	1	-	1	-	1
十二月三十一日人數	MF	20	10	15	15	11
Em 31 de Dezembro	M	16	10	14	14	11
As at 31 December	F	4	-	1	1	-
12-15歲	MF	5	3	8	11	8
Com idade de 12 a 15 anos	M	4	3	7	10	8
Aged 12-15	F	1	-	1	1	-
16歲	MF	5	1	4	2	2
Com idade de 16 anos	M	3	1	4	2	2
Aged 16	F	2	-	-	-	-
≧17歲	MF	10	6	3	2	1
Com idade igual ou superior a 17 anos	M	9	6	3	2	1
Aged 17 and above	F	1	-	-	-	-

說 明

詞彙解釋

旅客 ： 任何到訪慣常活動地區以外地方，且逗留時間少於一年的人士；其到訪目的並非受聘於該地的任何居民(包括個人及機構)。

旅客消費 ： 旅客購買作自用或送贈他人的商品及服務消費；包括由旅客或他人(如：親友或僱主)支付的消費。旅客消費不包括博彩、捐款、購買資產及購入作轉售的商品支出。

客房 ： 指非被員工佔用、維修/翻新或作其他用途的原可供顧客入住的房間。

床位 ： 客房內的床位數目。單人床作一個床位計算而雙人床作兩個床位計算。

客房平均入住率 ： 入住的客房數目佔客房總數的百分比。

酒店業場所住客 ： 所有在參考期開始時已入住，及在期間登記入住的住客總數。

旅遊物價指數 ： 反映旅客購買商品及服務之價格變動的指標。

場所 ： 在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。

在職員工 ： 指參考年的最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職僱員及無薪酬員工；但不包括當日缺勤且復工時間未能確定的人士。

收入 ： 包括提供服務及銷售貨品所得的營運收入，未扣除任何成本。收入來自出租客房，出售食品/飲品，出租場地，旅行團業務，代訂酒店客房、機票、車票、船票及表演門票，出租機動車以及佣金等；但不包括利息收入、保險賠償及來自政府援助等非營運收入。

支出 ： 包括員工支出、購貨、服務及佣金、經營費用等營運支出，但不包括利息及折舊之非營運支出。

經營費用 ： 包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金、機器/設備租金、機動車租賃(包括租用機動車連司機)、非勞工保險費、銀行費用、通訊、市場調查/宣傳推廣、外地公幹、電腦/資訊、工作制服、免費提供予顧客的商品/服務(包括酒店客房、飲品/食品、車/船/機票和其他商品/服務)、專業/諮詢服務、管理服務、第三者提供服務(包括保安、清潔及滅蟲)及其他經營費用。

增加值總額 ： 收入加庫存變化，再減去購貨、服務及佣金支出及經營費用後之金額。

固定資本形成總額 ： 指參考年內固定資產之添置減出售後之數值。固定資產包括樓宇、機器、運輸及其他設備、電腦軟件及其他可使用一年或以上之耐用物品等，以及在現有固定資產上所作的重大修葺、改建及擴建工程。

盈利	：	收入加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	：	盈利除以收入再乘以100%。比率愈高，反映行業將收入轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：	盈利除以支出再乘以100%。比率愈高，反映行業的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：	增加值總額除以在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。
會議	：	包括在大型會議展覽中心及其他收費場地（如酒店）舉行之會議，但不包括少於10人的會議，亦不包括發佈會和記者招待會等會議。
展覽	：	包括a) 參展商展示一個或多個行業的產品和服務，主要著重於參展商與其他公司之間的交易，而入場人士之主要目的為參觀有關展覽；b) 參展商展示、宣傳及/或銷售一個或多個行業的產品予公眾消費者。不包括所有不涉及商業活動的展覽，如圖片展、畫展、其他文化和藝術展覽。
獎勵活動	：	企業藉旅遊活動獎賞及鼓勵表現卓越的員工/有關人士，而會議為活動的其中一個環節。

資料來源

治安警察局、每月酒店業調查、每月旅行社調查、旅客消費調查、旅行社調查、酒店業調查、飲食業調查、旅遊物價指數及會議及展覽調查。

其他相關刊物

入境旅客(月刊)
旅行團及酒店入住率(月刊)
旅客消費調查(季刊)
旅遊物價指數(季刊)
會議及展覽統計(季刊)
旅遊統計(季刊)
旅行社調查(年刊)
酒店業調查(年刊)
飲食業調查(年刊)

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Visitante	:	Refere-se a qualquer pessoa que viaja para um lugar distinto do seu ambiente habitual, por um período inferior a um ano, com o objectivo de não ser empregada por residente (seja pessoa singular ou colectiva) desse lugar.
Despesa dos visitantes	:	Refere-se à despesa relativa às compras de bens e serviços quer para consumo próprio quer para oferta a outrem, incluindo as despesas pagas pelos visitantes ou por outras pessoas (tais como: familiares ou empregadores), mas excluindo as despesas no jogo, os donativos, as despesas relacionadas com as aquisições de

bens de capital e com as compras de mercadorias para revenda.

Quartos de hóspedes	:	Referem-se aos quartos disponíveis para alojar hóspedes, excepto os ocupados por pessoal do estabelecimento, os que estão em obras de reparação/renovação e os utilizados com outras finalidades.
Lugares-cama	:	Número de camas nos quartos. Considera-se, para efeitos estatísticos, a cama de casal com dois lugares-cama e a cama individual com um lugar-cama.
Taxa de ocupação média dos quartos de hóspedes	:	Relação entre o número de quartos ocupados pelos hóspedes e o total de quartos.
Hóspedes dos estabelecimentos hoteleiros	:	Correspondem ao número total de hóspedes que no início do período de referência já estavam hospedados e os que se registaram durante esse mesmo período.
Índice de Preços Turísticos (IPT)	:	É um indicador que reflecte a variação de preços dos bens e serviços adquiridos pelos visitantes.
Estabelecimento	:	Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referência, incluindo os trabalhadores remunerados a tempo completo (trabalhadores a tempo completo) e os não remunerados. Excluem-se os indivíduos ausentes nesse dia e por tempo indeterminado.
Receitas	:	Referem-se às receitas operacionais relacionadas com a prestação de serviços e as vendas de mercadorias, antes de qualquer dedução de custos. As receitas provêm: do alojamento em quartos; das vendas de comidas/bebidas; do arrendamento de instalações; da organização de excursões; das reservas de quartos de hotéis; das reservas de bilhetes de avião/helicóptero, de transportes terrestres, de barco e de espectáculos; do aluguer de veículos; das comissões, entre outras. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos, as indemnizações de seguros e os fundos que o Governo concedeu às empresas.
Despesas	:	Referem-se às despesas operacionais, incluindo as despesas com pessoal, as compras de bens/serviços e comissões, as despesas de exploração, etc. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros e a depreciação.
Despesas de exploração	:	Incluem as despesas em: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; rendas de instalações; aluguer de maquinaria/equipamento; aluguer de veículos (incluindo o aluguer de veículos com motorista); seguros excepto os dos trabalhadores; encargos bancários; comunicações; prospecção de mercado/publicidade e *marketing*; viagem por motivo de trabalho; computadores/informática; uniformes; bens/serviços proporcionados gratuitamente a clientes (incluindo o alojamento em quartos de hotéis, as comidas/bebidas, os bilhetes de autocarro/barco/avião e helicóptero, bem como os outros bens/serviços); serviços profissionais/serviços de consultadoria; serviços de gestão; serviços contratados a terceiros (incluindo os serviços de: segurança; limpeza e desinfecção) e outras despesas de exploração.

Valor acrescentado bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços e comissões, menos despesas de exploração.
Formação bruta de capital fixo	:	Aquisição de todos os bens de capital fixo, menos as vendas de bens de capital fixo, no ano de referência. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, veículos, maquinaria e equipamento, *software* informático e outros bens duradouros cuja vida produtiva é igual ou superior a um ano. Também estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executadas nos bens existentes.
Excedente bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	:	Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade de transformar as receitas em excedente bruto do sector.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	:	Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do sector.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	:	Valor acrescentado bruto dividido pelo número de pessoas ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.
Reuniões e conferências:	:	Referem-se às reuniões e conferências realizadas nos centros de convenções e exposições de grande envergadura e noutros locais arrendados (como hotéis). Contudo, excluem-se as reuniões com menos de 10 participantes, as cerimónias de lançamento de produtos, as conferências de imprensa, entre outras.
Exposição	:	Inclui a: a) exibição de produtos e serviços, realizada por expositores, de um ou mais ramos de actividade económica. Neste tipo de evento desenvolvem-se, sobretudo, transacções entre expositores e outras empresas. O objectivo principal dos indivíduos é visitar a exposição; b) exibição, promoção e/ou venda de produtos, realizada por expositores, de um ou mais ramos de actividade económica ao público consumidor. Excluem-se as exposições que não envolvem actividades comerciais, tais como as exposições de fotografia, pintura e outras de cariz cultural e artístico.
Evento de incentivo	:	A empresa pretende premiar e incentivar os trabalhadores/pessoal com excelentes desempenhos das suas funções, através dum evento turístico, composto por reuniões entre outras partes.

Fontes de informação

Corpo de Polícia de Segurança Pública, Inquérito mensal aos Estabelecimentos Hoteleiros, Inquérito mensal às Agências de Viagens, Inquérito às Despesas dos Visitantes, Inquérito às Agências de Viagens, Inquérito aos Hotéis e Similares, Inquérito aos Restaurantes e Similares, Índice de Preços Turísticos e Inquérito sobre Reuniões, Conferências e Exposições.

Outras publicações relacionadas

Movimento de Visitantes (mensal)

Excursões e Ocupação Hoteleira (mensal)

Inquérito às Despesas dos Visitantes (trimestral)
Índice de Preços Turísticos (trimestral)
Estatísticas do Sector das Convenções e Exposições (trimestral)
Estatísticas do Turismo (trimestral)
Inquérito às Agências de Viagens (anual)
Inquérito aos Hotéis e Similares (anual)
Inquérito aos Restaurantes e Similares (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Visitor	:	Any person taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose other than to be employed by a resident (individual or institution) in the country or place visited.
Spending of visitors	:	The amount paid by visitors for the purchase of goods and services for own use or to give away, including expenses paid by the visitors or reimbursed by others such as relatives, friends or employers. Spending of visitors excludes gaming expenses, donations and expenditure on purchase of assets and goods for resale.
Guest rooms	:	Total number of guest rooms other than those occupied by establishment personnel, under repair or renovation, and used for other purposes.
Bedplaces	:	The number of bedplaces in guest rooms. A double bed is counted as two bedplaces and a single bed is counted as one.
Average occupancy rate of guest rooms	:	The ratio of rooms occupied by guests to total number of guest rooms.
Guests in hotel establishments	:	Total number of guests staying in hotel establishement at the beginning of the reference period and guests checked in during the reference period.
Tourist Price Index (TPI)	:	An indicator that reflects changes in the prices of goods and services purchased by visitors.
Establishment	:	An economic unit engaging in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	:	All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time employees and unpaid workers; however, those who are absent on that day and are absent for an indefinite period are excluded.

Receipts	:	Operating receipts from provision of services and selling of goods (before any deduction of costs), which include receipts from room sales; food & beverages; rental of space; package tours; booking of hotel rooms, air, train, ferry and performance tickets for customers; leasing of vehicles; commissions, etc. However, non-operating receipts such as interest receipts, insurance claims and financial aid from the government are excluded.
Expenditure	:	Include compensation of employees, purchase of goods & services and commissions, operating expenses, etc.; however, non-operating expenses such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	:	Include expenses on consumables; water supply; fuels; electricity charges; maintenance & repairs; rents of establishments; rents of machinery and equipment; rents of vehicles (including rents of chauffeur-driven vehicles); premiums for non-labour insurance; bank charges; communications; market research & publicity; business travels; computer and information; uniform; complimentary goods and services provided to customers (including hotel accommodation , food & beverages, bus, ferry & air tickets and other complimentary goods & services); professional & consulting services; management services; contractual services (including security, cleaning and pest control services), etc.
Gross value added	:	Equals receipts, plus changes in inventories, minus purchase of goods & services and commission paid, as well as operating expenses.
Gross fixed capital formation	:	Equals the value of total acquisitions of fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets, within the reference year. Fixed assets include buildings; vehicles; machinery and equipment; computer software; and other durable goods with a lifespan of one year or more. Also included are major repairs, alterations and extensions made to the existing assets.
Gross surplus	:	Equals receipts, plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	:	Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient the sector is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	:	Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective the sector is.
Average value added per person engaged	:	Gross value added divided by number of persons engaged. An indicator that measures the sectoral contribution of each person engaged to the economy.
Meeting & conference	:	Refer to those held in major convention & exhibition centres and other paid venues (e.g. hotels). However, meetings with less than 10 participants; meetings for product launch and press conferences are excluded.

Exhibition	:	Includes a) Exhibitors display goods and services of one or more industries. These events focus primarily on business-to-business relationship. The primary activity of attendees is to visit exhibits on the show floor; b) Exhibitors display, promote and/or sell products of one or more industries to public consumers. Excludes exhibitions not involving business activities, e.g. photo, painting and other cultural & art exhibitions.
Incentive	:	A trip arranged by an enterprise to motivate and recognise employees or relevant individuals for their outstanding performance, with meetings as part of the trip.

Sources of data

Public Security Police Force, Monthly Survey on Hotels and Similar Establishments, Monthly Survey on Travel Agencies, Visitor Expenditure Survey, Travel Agencies Survey, Hotels and Similar Establishments Survey, Restaurants and Similar Establishments Survey, Tourist Price Index and Survey on MICE Events.

Other related publications

Visitor Arrivals (monthly)
Package Tours and Hotel Occupancy Rate (monthly)
Visitor Expenditure Survey (quarterly)
Tourist Price Index (quarterly)
MICE Statistics (quarterly)
Tourism Statistics (quarterly)
Travel Agencies Survey (annual)
Hotels and Similar Establishments Survey (annual)
Restaurants and Similar Establishments Survey (annual)

入境旅客
ENTRADAS DE VISITANTES
VISITOR ARRIVALS

2023年按證件簽發地統計的入境旅客
ENTRADAS DE VISITANTES EM 2023, POR LOCAL DE EMISSÃO DO DOCUMENTO DE VIAGEM
VISITOR ARRIVALS BY ISSUING PLACE OF TRAVEL DOCUMENT, 2023

9.1 入境旅客
ENTRADAS DE VISITANTES
VISITOR ARRIVALS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**29 324.8**	**35 803.7**	**7 705.9**	**5 700.3**	**28 213.0**
中國內地	Interior da China	Mainland China	18 632.2	25 260.6	7 045.1	5 105.9	19 049.1
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	8 059.6	12 267.3	2 449.1	1 681.8	10 634.2
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	6 766.0	6 327.9	589.0	513.4	7 195.8
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	1 001.2	1 061.0	71.0	67.3	508.5
菲律賓	Filipinas	Philippines	274.1	312.1	0#	0.2	314.2
印度	Índia	India	160.0	147.9	0#	0.1	58.8
印尼	Indonésia	Indonesia	208.5	173.8	0#	0.1	142.9
日本	Japão	Japan	290.6	325.8	0.1	1.7	75.2
馬來西亞	Malásia	Malaysia	291.1	227.9	0#	0.9	99.9
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	474.3	812.8	0#	1.7	204.6
新加坡	Singapura	Singapore	189.8	134.8	0#	0.6	91.9
泰國	Tailândia	Thailand	238.6	181.4	0#	0.1	102.2
越南	Vietname	Viet Nam	17.1	6.8	0#	0#	1.8
巴西	Brasil	Brazil	9.8	11.6	0#	0.2	5.6
加拿大	Canadá	Canada	74.2	74.3	0.1	1.2	40.8
美國	EUA	USA	179.5	201.8	0.2	1.8	93.8
德國	Alemanha	Germany	29.7	29.5	0#	0.4	11.4
西班牙	Espanha	Spain	8.7	10.6	0#	0.1	4.5
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	30.5	30.8	0#	0.3	13.9
法國	França	France	43.4	38.9	0#	0.3	17.0
荷蘭	Holanda	Netherlands	11.7	11.7	0#	0.1	7.2
意大利	Itália	Italy	13.5	14.6	0#	0.1	6.0
葡萄牙	Portugal	Portugal	16.0	15.6	0#	0.2	6.0
英國	Reino Unido	United Kingdom	61.3	58.3	0#	0.7	29.0
瑞士	Suíça	Switzerland	7.7	6.8	0#	0#	2.6
澳洲	Austrália	Australia	109.6	90.9	0.1	0.9	39.6
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	14.4	14.4	0#	0.2	7.0
南非	África do Sul	South Africa	5.0	6.4	0#	0.2	2.9
其他	Outros	Others	166.2	214.7	0.2	1.4	80.9

9.2 不過夜旅客
EXCURSIONISTAS
SAME-DAY VISITORS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**15 056.4**	**17 310.7**	**4 009.1**	**3 216.3**	**13 985.8**
中國內地	Interior da China	Mainland China	9 706.9	11 945.7	3 574.6	2 842.3	9 304.6
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	4 634.5	6 664.5	431.1	353.1	5 010.2
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	3 560.8	3 474.4	396.6	333.8	3 804.7
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	578.4	534.8	37.9	37.9	235.7
菲律賓	Filipinas	Philippines	115.7	155.4	0#	0#	185.9
印度	Índia	India	30.0	31.5	-	0#	15.6
印尼	Indonésia	Indonesia	57.7	66.2	-	0#	80.4
日本	Japão	Japan	112.4	138.1	0#	0.4	28.3
馬來西亞	Malásia	Malaysia	126.8	88.2	-	0.2	32.5
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	212.4	301.3	-	0.3	63.5
新加坡	Singapura	Singapore	81.2	56.1	0#	0.1	33.6
泰國	Tailândia	Thailand	102.3	91.2	-	0#	37.1
越南	Vietname	Viet Nam	1.1	0.8	-	-	0.4
巴西	Brasil	Brazil	4.9	6.2	0#	0#	2.6
加拿大	Canadá	Canada	32.0	35.0	0#	0.2	16.5
美國	EUA	USA	87.1	101.7	0#	0.2	39.6
德國	Alemanha	Germany	17.0	16.1	-	0.1	5.9
西班牙	Espanha	Spain	4.8	6.2	-	0#	2.4
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	15.5	16.0	0#	0.1	6.1
法國	França	France	22.2	20.4	-	0#	8.2
荷蘭	Holanda	Netherlands	5.8	6.0	-	0#	3.5
意大利	Itália	Italy	7.5	8.4	0#	0#	3.2
葡萄牙	Portugal	Portugal	2.7	3.8	-	0#	1.2
英國	Reino Unido	United Kingdom	28.6	29.0	0#	0.1	13.0
瑞士	Suíça	Switzerland	4.2	3.9	-	0#	1.3
澳洲	Austrália	Australia	50.0	43.1	0#	0.1	15.5
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	6.6	6.6	-	0#	2.6
南非	África do Sul	South Africa	2.2	3.0	-	0#	1.1
其他	Outros	Others	79.6	121.7	0#	0.3	40.8

9.3 留宿旅客
TURISTAS
OVERNIGHT VISITORS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**14 268.5**	**18 493.0**	**3 696.8**	**2 484.0**	**14 227.2**
中國內地	Interior da China	Mainland China	8 925.3	13 314.8	3 470.5	2 263.6	9 744.5
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	3 425.2	5 602.8	2 018.0	1 328.8	5 624.0
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	3 205.3	2 853.6	192.4	179.7	3 391.1
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	422.7	526.2	33.1	29.4	272.8
菲律賓	Filipinas	Philippines	158.5	156.6	0#	0.1	128.3
印度	Índia	India	130.0	116.4	0#	0.1	43.2
印尼	Indonésia	Indonesia	150.8	107.7	0#	0.1	62.5
日本	Japão	Japan	178.2	187.7	0.1	1.3	46.9
馬來西亞	Malásia	Malaysia	164.4	139.6	0#	0.7	67.4
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	261.9	511.6	0#	1.5	141.1
新加坡	Singapura	Singapore	108.5	78.8	0#	0.6	58.2
泰國	Tailândia	Thailand	136.3	90.1	0#	0.1	65.0
越南	Vietname	Viet Nam	16.0	6.0	0#	0#	1.4
巴西	Brasil	Brazil	4.9	5.5	0#	0.2	3.0
加拿大	Canadá	Canada	42.2	39.3	0.1	1.0	24.3
美國	EUA	USA	92.4	100.1	0.2	1.5	54.2
德國	Alemanha	Germany	12.7	13.4	0#	0.4	5.5
西班牙	Espanha	Spain	3.9	4.4	0#	0.1	2.1
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	15.0	14.8	0#	0.3	7.8
法國	França	France	21.3	18.5	0#	0.3	8.8
荷蘭	Holanda	Netherlands	5.9	5.7	0#	0.1	3.7
意大利	Itália	Italy	6.0	6.3	0#	0.1	2.8
葡萄牙	Portugal	Portugal	13.3	11.8	0#	0.2	4.9
英國	Reino Unido	United Kingdom	32.7	29.3	0#	0.6	16.0
瑞士	Suíça	Switzerland	3.5	3.0	0#	0#	1.2
澳洲	Austrália	Australia	59.5	47.8	0.1	0.8	24.2
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	7.8	7.8	0#	0.1	4.4
南非	África do Sul	South Africa	2.8	3.3	0#	0.1	1.8
其他	Outros	Others	86.6	93.0	0.2	1.1	40.1

9.4 旅客平均逗留時間
PERÍODO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES
AVERAGE LENGTH OF STAY OF VISITORS

日 Dia Day

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**1.0**	**1.2**	**1.6**	**1.5**	**1.3**
中國內地	Interior da China	Mainland China	1.1	1.3	1.6	1.5	1.4
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	0.8	0.9	1.6	1.6	0.9
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	0.9	1.1	3.2	2.2	1.3
菲律賓	Filipinas	Philippines	1.7	3.6	41.8	39.7	3.2
印度	Índia	India	1.5	1.7	20.1	4.9	1.6
印尼	Indonésia	Indonesia	1.4	2.5	29.1	29.7	1.8
日本	Japão	Japan	1.0	1.0	5.1	2.0	1.4
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1.0	1.4	9.2	5.9	1.7
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	0.9	1.4	16.1	2.5	1.7
新加坡	Singapura	Singapore	1.0	1.3	3.8	5.2	1.5
泰國	Tailândia	Thailand	0.9	1.2	11.6	7.9	1.5
越南	Vietname	Viet Nam	2.5	6.0	48.6	45.5	8.3
巴西	Brasil	Brazil	1.1	1.6	3.0	3.6	1.9
加拿大	Canadá	Canada	1.1	1.3	5.6	4.1	1.7
美國	EUA	USA	1.1	1.2	4.9	5.1	1.7
德國	Alemanha	Germany	0.9	1.2	2.9	3.6	1.5
西班牙	Espanha	Spain	1.0	1.3	2.2	5.9	1.8
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	1.0	1.4	10.9	2.8	1.9
法國	França	France	1.0	1.3	8.6	5.5	1.7
荷蘭	Holanda	Netherlands	1.0	1.2	2.9	4.5	1.4
意大利	Itália	Italy	0.9	1.2	2.4	4.0	1.4
葡萄牙	Portugal	Portugal	3.0	4.6	5.4	17.0	5.6
英國	Reino Unido	United Kingdom	1.1	1.4	3.2	3.6	1.5
瑞士	Suíça	Switzerland	0.9	1.1	4.9	7.1	1.3
澳洲	Austrália	Australia	1.2	1.4	3.9	5.3	1.8
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	1.1	1.5	5.6	3.2	1.9
南非	África do Sul	South Africa	1.2	1.7	2.9	3.1	1.7
其他	Outros	Others	1.0	1.4	7.5	6.4	2.2

註: 不包括在澳逗留時間超過90天的旅客資料。
Nota: Não estão incluídos os dados dos visitantes que permaneceram em Macau por um período superior a 90 dias.
Note: Data on visitors staying in Macao for more than 90 days are excluded.

9.5 旅客消費
DESPESA DOS VISITANTES
SPENDING OF VISITORS

澳門元 MOP

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
旅客總消費（百萬澳門元）	**Despesa total dos visitantes (milhões de MOP)**	Total spending of visitors (Million MOP)	**59 541**	**69 687**	**24 453**	**18 165**	**71 245**
留宿旅客	**Turistas**	Overnight visitors	**49 580**	**56 237**	**21 319**	**14 915**	**60 176**
不過夜旅客	**Excursionistas**	Same-day visitors	**9 961**	**13 450**	**3 134**	**3 250**	**11 069**
人均消費	Despesa per capita	Per-capita spending	2 030	1 946	3 173	3 187	2 525
國家/地區	Países/territórios	Countries/Places					
中國內地	Interior da China	Mainland China	2 563	2 242	3 258	3 249	3 055
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	2 819	2 609	6 766	6 119	3 155
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	911	1 054	..	..	1 160
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	1 517	1 613	..	..	2 141
日本	Japão	Japan	1 637	1 871	..	..	2 123
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	~	1 519	..	..	3 634
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	1 525	1 378	..	..	..
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 596	1 605	..	..	2 343
新加坡	Singapura	Singapore	1 777	1 853	..	..	2 658
泰國	Tailândia	Thailand	1 452	1 152	..	..	3 363
美洲	América	Americas	1 098	1 242	..	..	..
美國	EUA	USA	1 152	1 318	..	..	..
歐洲	Europa	Europe	1 120	1 287	..	..	..
英國	Reino Unido	United Kingdom	1 103	1 193	..	..	..
大洋洲	Oceânia	Oceania	1 233	1 461	..	..	..
澳洲	Austrália	Australia	1 278	1 508	..	..	..
購買商品/服務之人均消費	Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos	Per-capita spending on goods/services purchased					
購物	Compras	Shopping	998	916	2 057	2 110	1 219
成衣	Vestuário	Clothing	186	123	286	269	125
珠寶手錶	Jóias/relógios	Jewellery & Watches	194	104	175	206	247
手信食品	Alimentos/doces	Food Products	214	248	272	342	286
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	131	280	668	617	265
手袋及鞋類	Malas/sapatos	Handbags & Shoes	159	84	400	358	194
住宿	Alojamento	Accommodation	498	498	473	428	647
餐飲	Alimentação	Food & Beverages	392	389	510	488	478
交通	Transportes	Transport	112	111	91	74	101

9.5 旅客消費
DESPESA DOS VISITANTES
SPENDING OF VISITORS

2/3

澳門元 MOP

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
留宿旅客人均消費	Despesa per capita dos turistas	Per-capita spending of overnight visitors	3 475	3 041	5 767	6 004	4 230
國家/地區	Países/territórios	Countries/Places					
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 455	3 403	5 751	6 015	5 055
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	4 850	3 980	7 499	7 014	4 840
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 507	1 850	..	..	1 951
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	3 298	3 044	..	..	3 804
日本	Japão	Japan	2 422	2 910	..	..	3 158
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	~	2 094	..	..	4 871
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	2 244	2 168	..	..	..
馬來西亞	Malásia	Malaysia	2 495	2 350	..	..	3 133
新加坡	Singapura	Singapore	2 749	2 835	..	..	3 807
泰國	Tailândia	Thailand	2 239	1 971	..	..	4 800
美洲	América	Americas	1 700	2 085	..	..	..
美國	EUA	USA	1 846	2 218	..	..	..
歐洲	Europa	Europe	1 822	2 245	..	..	..
英國	Reino Unido	United Kingdom	1 715	1 993	..	..	..
大洋洲	Oceânia	Oceania	1 911	2 385	..	..	..
澳洲	Austrália	Australia	1 989	2 472	..	..	..
購買商品/服務之人均消費	Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos	Per-capita spending on goods/services purchased					
購物	Compras	Shopping	1 560	1 222	3 584	3 675	1 856
成衣	Vestuário	Clothing	349	217	566	533	234
珠寶手錶	Jóias/relógios	Jewellery & Watches	294	135	340	452	389
手信食品	Alimentos/doces	Food Products	266	318	417	369	351
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	195	355	1 102	1 132	404
手袋及鞋類	Malas/sapatos	Handbags & Shoes	306	133	791	755	348
住宿	Alojamento	Accommodation	1 023	965	985	983	1 282
餐飲	Alimentação	Food & Beverages	693	663	998	1 063	825
交通	Transportes	Transport	142	136	142	148	140

9.5 旅客消費
DESPESA DOS VISITANTES
SPENDING OF VISITORS

澳門元 MOP

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
不過夜旅客人均消費	Despesa per capita dos excursionistas	Per-capita spending of same-day visitors	662	777	782	1 011	791
國家/地區	Países/territórios	Countries/Places					
中國內地	Interior da China	Mainland China	824	949	837	1 046	960
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	1 318	1 456	3 336	2 750	1 264
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	375	401	..	..	456
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	215	204	..	..	216
日本	Japão	Japan	392	459	..	..	405
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	~	541	..	..	887
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	438	439	..	..	..
馬來西亞	Malásia	Malaysia	430	427	..	..	706
新加坡	Singapura	Singapore	479	474	..	..	668
泰國	Tailândia	Thailand	403	343	..	..	848
美洲	América	Americas	424	404	..	..	..
美國	EUA	USA	417	431	..	..	..
歐洲	Europa	Europe	390	387	..	..	..
英國	Reino Unido	United Kingdom	402	383	..	..	..
大洋洲	Oceânia	Oceania	421	422	..	..	..
澳洲	Austrália	Australia	431	438	..	..	..
購買商品/服務之人均消費	Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos	Per-capita spending on goods/services purchased					
購物	Compras	Shopping	465	590	649	902	571
成衣	Vestuário	Clothing	32	23	28	64	15
珠寶手錶	Jóias/relógios	Jewellery & Watches	98	71	24	16	104
手信食品	Alimentos/doces	Food Products	164	174	138	322	219
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	71	200	268	220	123
手袋及鞋類	Malas/sapatos	Handbags & Shoes	20	31	39	52	37
餐飲	Alimentação	Food & Beverages	107	96	61	44	124
交通	Transportes	Transport	82	84	44	16	61

註： 2021年至2023年部份國家/地區的旅客消費資料因樣本較少不作獨立公佈。

Nota: Nos anos de 2021 a 2023 os dados relativos à despesa dos visitantes de alguns países/territórios não foram publicados autonomamente, devido ao reduzido número de amostras recolhidas.

Note: Data on spending of visitors from some countries/places from 2021 to 2023 are not published separately owing to their relatively small sample size.

9.6 參團旅客
VISITANTES EM EXCURSÕES
PACKAGE TOUR VISITORS

千人次 '000

原居地 Local de residência Place of residence			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**9 775.8**	**9 130.4**	**40.2**	**35.9**	**1 487.1**
中國內地	Interior da China	Mainland China	7 458.5	7 137.2	40.2	35.9	1 371.1
廣東省	Província de Guangdong	Guangdong Province	3 050.9	2 202.0	28.1	22.2	535.7
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	429.0	142.4	0#	-	27.5
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	665.6	695.9	-	-	5.4
菲律賓	Filipinas	Philippines	54.7	22.0	-	-	8.5
印度	Índia	India	71.2	87.3	-	-	6.9
印尼	Indonésia	Indonesia	77.5	36.0	-	-	4.9
日本	Japão	Japan	133.1	128.2	-	-	5.0
馬來西亞	Malásia	Malaysia	111.8	59.0	-	-	8.6
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	410.5	616.7	-	-	28.1
新加坡	Singapura	Singapore	76.4	12.7	-	-	2.0
泰國	Tailândia	Thailand	192.0	85.2	-	-	11.9
越南	Vietname	Viet Nam	12.3	3.7	-	-	0.5
巴西	Brasil	Brazil	0.9	0.4	-	-	0#
加拿大	Canadá	Canada	4.3	3.8	-	-	0.1
美國	EUA	USA	24.2	15.4	-	-	0.6
德國	Alemanha	Germany	2.2	1.4	-	-	0.1
西班牙	Espanha	Spain	1.2	1.7	-	-	0#
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	4.8	1.5	-	-	0.1
法國	França	France	3.0	3.5	-	-	0.1
荷蘭	Holanda	Netherlands	0.9	0.5	-	-	0#
意大利	Itália	Italy	1.6	1.8	-	-	0#
葡萄牙	Portugal	Portugal	2.7	2.2	-	-	0.3
英國	Reino Unido	United Kingdom	8.2	5.1	-	-	0.3
瑞士	Suíça	Switzerland	0.6	0#	-	-	0#
澳洲	Austrália	Australia	10.5	7.3	-	-	0.4
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	2.8	1.4	-	-	0.1
南非	África do Sul	South Africa	0.1	0.2	-	-	0#
其他	Outros	Others	15.1	57.9	-	-	4.5

9.7 酒店業場所數目、客房及床位

NÚMERO DE ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS, DE QUARTOS DE HÓSPEDES E DE LUGARES-CAMA

NUMBER OF HOTEL ESTABLISHMENTS, GUEST ROOMS AND BEDPLACES

數目 N.º No.

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
有營業場所（期末）	**Estabelecimentos em actividade (fim de período)**	Operating establishments (year-end)	**98**	**116**	**118**	**123**	**142**
酒店	Hotéis	Hotels	65	82	81	91	100
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	27	35	34	35	38
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	14	17	16	18	19
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	12	16	16	16	19
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	12	14	15	22	24
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	32	42
公寓	Pensões	Guesthouses	33	34	37	..	..
客房	**Quartos de hóspedes**	Guest rooms	**27 764**	**38 809**	**38 737**	**37 698**	**46 664**
酒店	Hotéis	Hotels	27 128	38 078	37 681	36 912	45 548
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	18 371	24 494	24 521	22 576	28 210
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	5 565	7 724	6 735	7 549	9 131
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	2 412	4 987	5 225	5 226	6 365
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	780	873	1 200	1 561	1 842
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	786	1 116
公寓	Pensões	Guesthouses	636	731	1 056	..	..
床位	**Lugares-cama**	Bedplaces	**72 199**	**103 272**	**103 954**	**100 352**	**124 760**
酒店	Hotéis	Hotels	70 969	101 811	101 831	98 897	122 465
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	50 630	67 165	68 104	61 842	78 334
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	13 620	20 080	17 711	20 217	24 427
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	5 103	12 720	13 513	13 515	15 793
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1 616	1 846	2 503	3 323	3 911
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	1 455	2 295
公寓	Pensões	Guesthouses	1 230	1 461	2 123	..	..

註1：根據2022年1月生效的第8/2021號法律《酒店業場所業務法》，二星級及三星級公寓分別評為經濟型住宿場所及二星級酒店。

Nota 1 : Nos termos da Lei n.º 8/2021 (Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira), que entrou em vigor em Janeiro de 2022, as pensões de 2 e 3 estrelas são classificadas, respectivamente, como alojamentos de baixo custo e hotéis de 2 estrelas.

Note 1: In accordance with Law no. 8/2021 "Operation of Hotel Establishments" that came into effect in January 2022, two-star and three-star guesthouses are classified as "economical accommodation establishments" and "two-star hotels" respectively.

註2：資料包括向公眾提供住宿服務的酒店業場所，但不包括暫停營業、用於醫學觀察及自我健康管理的場所資料。

Nota 2: Os dados deste quadro abrangem os dos estabelecimentos hoteleiros que prestaram serviços de alojamento ao público, mas não incluem os dos estabelecimentos que suspenderam a actividade, nem os dos estabelecimentos designados para observação médica e autogestão de saúde.

Note 2: Data include hotel establishments that offered accommodation services to the public, but exclude those that suspended business as well as those designated for medical observation and self-health monitoring.

9.8 酒店業場所客房平均入住率

TAXA DE OCUPAÇÃO MÉDIA DOS QUARTOS DE HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS

AVERAGE OCCUPANCY RATE OF GUEST ROOMS OF HOTEL ESTABLISHMENTS

%

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of establishments			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**83.1**	**91.1**	**50.1**	**38.4**	**81.5**
酒店	Hotéis	Hotels	83.6	91.6	50.4	38.2	81.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	83.5	92.4	47.7	34.2	82.5
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	85.2	91.3	55.6	43.4	79.2
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	85.3	91.5	56.7	45.6	80.8
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	71.9	73.2	43.0	48.8	85.0
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	44.2	73.8
公寓	Pensões	Guesthouses	60.7	62.1	39.3	..	..

註1：根據2022年1月生效的第8/2021號法律《酒店業場所業務法》，二星級及三星級公寓分別評為經濟型住宿場所及二星級酒店。

Nota 1 : Nos termos da Lei n.º 8/2021 (Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira), que entrou em vigor em Janeiro de 2022, as pensões de 2 e 3 estrelas são classificadas, respectivamente, como alojamentos de baixo custo e hotéis de 2 estrelas.

Note 1: In accordance with Law no. 8/2021 "Operation of Hotel Establishments" that came into effect in January 2022, two-star and three-star guesthouses are classified as "economical accommodation establishments" and "two-star hotels" respectively.

註2：資料包括向公眾提供住宿服務的酒店業場所，但不包括暫停營業、用於醫學觀察及自我健康管理的場所資料。

Nota 2: Os dados deste quadro abrangem os dos estabelecimentos hoteleiros que prestaram serviços de alojamento ao público, mas não incluem os dos estabelecimentos que suspenderam a actividade, nem os dos estabelecimentos designados para observação médica e autogestão de saúde.

Note 2: Data include hotel establishments that offered accommodation services to the public, but exclude those that suspended business as well as those designated for medical observation and self-health monitoring.

9.9 酒店業場所住客
HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
GUESTS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**10 670.6**	**13 955.9**	**6 624.6**	**5 114.7**	**13 567.8**
酒店	Hotéis	Hotels	10 503.6	13 744.2	6 489.5	5 005.1	13 271.5
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	6 381.6	7 732.9	3 322.3	2 411.8	7 238.0
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	2 703.1	3 632.3	1 597.2	1 361.8	3 242.3
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	1 069.0	2 008.7	1 399.4	978.2	2 111.2
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	350.0	370.3	170.6	253.4	680.0
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	109.6	296.3
公寓	Pensões	Guesthouses	167.0	211.7	135.1	..	..
中國內地	Interior da China	Mainland China	6 319.5	9 642.6	5 379.7	3 865.6	9 839.3
酒店	Hotéis	Hotels	6 183.6	9 466.9	5 286.3	3 808.0	9 590.1
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	3 267.4	4 914.3	2 712.4	1 828.3	5 085.3
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	1 854.4	2 716.4	1 269.3	1 004.8	2 384.4
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	785.8	1 562.6	1 191.7	804.4	1 583.9
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	276.1	273.5	113.0	170.4	536.5
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	57.6	249.1
公寓	Pensões	Guesthouses	135.9	175.7	93.3	..	..
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 743.1	1 492.0	237.6	227.3	2 218.6
酒店	Hotéis	Hotels	1 729.6	1 481.7	232.9	222.9	2 204.3
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	1 284.1	958.7	102.2	97.2	1 339.7
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	347.0	327.4	73.3	75.2	491.3
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	78.1	167.8	45.9	34.8	319.5
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	20.4	27.9	11.5	15.8	53.9
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	4.3	14.3
公寓	Pensões	Guesthouses	13.5	10.3	4.7	..	..
澳門	Macau	Macao	654.6	749.9	893.1	908.6	549.9
酒店	Hotéis	Hotels	648.4	745.8	860.9	865.9	538.8
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	479.9	558.0	455.9	433.3	273.3
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	92.3	92.0	222.2	247.0	144.5
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	61.7	87.5	140.1	121.8	75.9
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	14.5	8.3	42.8	63.8	45.1
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	42.6	11.1
公寓	Pensões	Guesthouses	6.2	4.1	32.1	..	..

9.9 酒店業場所住客
HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
GUESTS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

2/4

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2013	2018	2021	2022	2023
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	385.8	473.3	35.8	38.9	256.3
酒店	Hotéis	Hotels	384.0	468.5	35.4	38.4	251.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	285.1	258.1	19.5	21.3	145.5
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	74.3	130.0	9.2	10.0	59.4
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	21.3	64.6	6.2	6.0	37.8
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	3.3	15.9	0.6	1.1	9.1
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0.4	4.5
公寓	Pensões	Guesthouses	1.8	4.8	0.3	..	..
印度	Índia	India	137.5	116.6	1.2	1.0	37.2
酒店	Hotéis	Hotels	137.3	116.1	1.1	0.9	36.8
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	108.5	96.5	0.3	0.2	27.0
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	18.4	13.0	0.6	0.4	5.8
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	8.9	5.0	0.2	0.2	2.6
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.5	1.7	0#	0.1	1.5
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0.1	0.4
公寓	Pensões	Guesthouses	0.2	0.5	0.1	..	..
日本	Japão	Japan	181.7	188.9	0.5	1.7	54.5
酒店	Hotéis	Hotels	181.0	187.2	0.5	1.6	53.4
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	124.3	133.6	0.3	1.1	29.1
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	36.6	35.3	0.2	0.4	14.6
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	18.0	14.3	0#	0.2	6.6
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	2.2	4.1	0#	0#	3.1
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0#	1.1
公寓	Pensões	Guesthouses	0.6	1.7	0#	..	..
馬來西亞	Malásia	Malaysia	124.0	110.9	2.7	2.9	57.0
酒店	Hotéis	Hotels	122.0	108.0	2.6	2.7	54.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	61.9	56.0	1.3	1.3	27.3
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	37.4	30.1	0.8	0.8	14.8
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	16.6	13.8	0.5	0.5	7.9
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	6.0	8.2	0.1	0.1	4.7
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0.3	2.3
公寓	Pensões	Guesthouses	2.0	2.9	0.1	..	..

9.9 酒店業場所住客
HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
GUESTS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

3/4

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2013	2018	2021	2022	2023
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	213.3	481.4	1.0	1.9	159.7
酒店	Hotéis	Hotels	213.0	478.7	1.0	1.9	157.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	136.3	317.4	0.6	1.1	96.8
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	63.1	125.5	0.3	0.4	37.6
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	12.3	28.9	0.1	0.4	21.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.3	6.9	0#	0#	2.4
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0#	1.9
公寓	Pensões	Guesthouses	0.3	2.7	-	..	..
新加坡	Singapura	Singapore	99.7	71.2	1.0	1.1	54.5
酒店	Hotéis	Hotels	99.4	70.8	1.0	1.1	53.5
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	66.7	43.7	0.5	0.6	31.5
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	24.0	18.6	0.4	0.4	12.7
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	7.5	7.2	0.1	0.2	7.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.2	1.4	0#	0#	2.4
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	-	1.0
公寓	Pensões	Guesthouses	0.4	0.4	-	..	..
泰國	Tailândia	Thailand	113.4	66.6	0.7	0.7	50.5
酒店	Hotéis	Hotels	111.5	64.6	0.6	0.7	48.0
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	63.5	37.6	0.3	0.4	27.9
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	32.6	14.1	0.1	0.2	10.5
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	10.0	7.7	0.2	0.1	5.7
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	5.4	5.2	0#	0#	4.0
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0#	2.5
公寓	Pensões	Guesthouses	1.9	2.0	0#	..	..
美國	EUA	USA	72.0	77.9	1.9	2.9	40.3
酒店	Hotéis	Hotels	71.7	77.5	1.9	2.9	39.9
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	52.8	56.1	1.6	2.2	25.7
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	13.6	14.4	0.2	0.5	8.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	4.3	5.1	0.1	0.3	4.7
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.0	1.8	0#	0#	1.5
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0#	0.5
公寓	Pensões	Guesthouses	0.3	0.4	-	..	..

9.9 酒店業場所住客
HÓSPEDES DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
GUESTS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

4/4

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2013	2018	2021	2022	2023
英國	Reino Unido	United Kingdom	23.5	25.9	0.7	0.9	12.1
酒店	Hotéis	Hotels	23.2	25.7	0.7	0.9	12.0
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	16.7	19.3	0.3	0.6	8.4
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	5.1	4.5	0.1	0.2	1.9
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	1.0	1.2	0.3	0.1	1.1
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.5	0.6	0#	0#	0.5
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	0#	0.1
公寓	Pensões	Guesthouses	0.3	0.2	-	..	..
澳洲	Austrália	Australia	52.0	43.5	1.2	1.8	20.0
酒店	Hotéis	Hotels	51.8	43.4	1.1	1.8	19.8
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	39.2	31.3	0.6	1.0	12.7
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	8.3	7.9	0.2	0.6	4.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	3.8	3.5	0.4	0.2	2.6
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.5	0.7	0#	0#	0.6
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	-	0.2
公寓	Pensões	Guesthouses	0.2	0.1	0#	..	..
其他	Outros	Others	550.5	415.0	67.7	59.6	217.8
酒店	Hotéis	Hotels	547.1	409.1	63.3	55.4	210.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	395.2	252.2	26.7	23.1	107.9
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	96.0	103.0	20.6	20.9	53.1
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	39.7	39.6	13.6	9.3	35.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	16.3	14.2	2.4	2.0	14.7
經濟型住宿場所	Alojamentos de baixo custo	Economical accommodation establishments	..	..	..	4.2	7.2
公寓	Pensões	Guesthouses	3.4	5.9	4.4	..	..

註1：根據2022年1月生效的第8/2021號法律《酒店業場所業務法》，二星級及三星級公寓分別評為經濟型住宿場所及二星級酒店。

Nota 1 : Nos termos da Lei n.º 8/2021 (Lei da actividade dos estabelecimentos da indústria hoteleira), que entrou em vigor em Janeiro de 2022, as pensões de 2 e 3 estrelas são classificadas, respectivamente, como alojamentos de baixo custo e hotéis de 2 estrelas.

Note 1: In accordance with Law no. 8/2021 "Operation of Hotel Establishments" that came into effect in January 2022, two-star and three-star guesthouses are classified as "economical accommodation establishments" and "two-star hotels" respectively.

註2： 資料包括向公眾提供住宿服務的酒店業場所，但不包括暫停營業、用於醫學觀察及自我健康管理的場所資料。

Nota 2: Os dados deste quadro abrangem os dos estabelecimentos hoteleiros que prestaram serviços de alojamento ao público, mas não incluem os dos estabelecimentos que suspenderam a actividade, nem os dos estabelecimentos designados para observação médica e autogestão de saúde.

Note 2: Data include hotel establishments that offered accommodation services to the public, but exclude those that suspended business as well as those designated for medical observation and self-health monitoring.

9.10 酒店業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS HOTÉIS E SIMILARES

PRINCIPAL INDICATORS OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	100	113	127	131	133
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	39 537	49 398	42 987	40 150	35 749
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	39 508	49 375	42 964	40 129	35 730
收入	Receitas	Receipts	21 931 754	32 564 714	13 035 871	19 317 162	14 719 043
客房租金	Alojamento em quartos	Room sales	10 249 228	14 876 823	4 005 506	6 144 910	4 058 690
支出	Despesas	Expenditure	19 499 652	28 927 860	22 376 517	22 752 433	21 141 186
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	7 810 947	12 994 145	11 611 346	10 712 430	10 160 349
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	8 972 594	12 744 337	9 406 567	10 146 286	9 467 770
購貨及佣金支出	Compras de mercadorias e comissões pagas	Purchase of goods & commission paid	2 716 111	3 189 379	1 358 604	1 893 718	1 513 067
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	101 747	- 39 271	- 69 351	- 3 755	- 3 808
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	10 344 795	16 591 727	2 201 349	7 273 402	3 734 398
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	8 243 376	8 630 562	10 110 180	9 316 600	6 008 390
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	2 533 848	3 597 583	-9 409 997	-3 439 027	-6 425 951
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	11.6	11.0	-72.2	-17.8	-43.7
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	13.0	12.4	-42.1	-15.1	-30.4
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	262	325	51	181	104

9.11 旅行社主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DAS AGÊNCIAS DE VIAGENS

PRINCIPAL INDICATORS OF TRAVEL AGENCIES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
旅行社(間)	Agências de viagens (n.º)	Travel agencies (No.)	197	210	200	184	176
在職員工(人)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	3 670	4 497	3 759	2 792	2 204
全職僱員(人)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	3 590	4 431	3 688	2 741	2 160
收入	Receitas	Receipts	5 973 757	8 308 019	2 003 278	1 993 883	1 599 687
旅行團業務	Excursões	Package tours	1 537 915	2 490 540	326 056	188 133	192 790
訂房服務	Serviços de reservas de quartos	Room reservation services	1 415 412	2 372 095	573 586	665 616	552 078
客運票務	Bilhetes de transporte de passageiros	Passenger transport ticketing	1 879 452	1 664 235	329 192	388 657	232 791
支出	Despesas	Expenditure	5 709 001	7 910 297	2 171 219	2 120 680	1 689 295
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	518 362	731 343	551 784	424 279	382 494
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	558 641	854 057	425 711	435 849	308 019
購貨、服務及佣金	Compras de bens/serviços e comissões	Purchase of goods & services and commission	4 631 998	6 324 897	1 193 724	1 260 552	998 782
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	1 449	- 329	-17 853	- 641	-1 164
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	784 567	1 128 736	365 990	296 842	291 722
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	165 483	60 742	23 768	46 363	5 156
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	266 205	397 393	-185 794	-127 437	-90 772
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	4.5	4.8	-9.3	-6.4	-5.7
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	4.7	5.0	-8.6	-6.0	-5.4
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	214	251	97	106	132

註： 由2016年開始，同一旅行社的主場所、分社及服務櫃檯等合併為一個單位計算。

Nota: A partir de 2016 o estabelecimento principal da agência de viagens, as suas sucursais, os seus balcões de atendimento, etc. foram reunidos numa unidade estatística.

Note: As from 2016, the main establishment, branches and service counters of a travel agency are combined and counted as one single statistical unit.

9.12 飲食業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS RESTAURANTES E SIMILARES

PRINCIPAL INDICATORS OF RESTAURANTS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022[r]
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	1 678	2 306	4 215	4 829	4 725
在職員工(人)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	21 987	32 678	38 395	38 669	36 515
全職僱員(人)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	20 809	31 371	36 326	36 489	34 453
收入	Receitas	Receipts	6 899 498	11 052 579	10 381 769	11 619 727	10 321 322
支出	Despesas	Expenditure	6 308 514	10 858 052	11 519 621	12 634 312	11 783 330
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	2 125 801	3 787 876	4 254 707	4 520 497	4 306 979
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	1 589 301	2 998 604	3 389 252	3 767 675	3 665 192
購貨	Compras de mercadorias	Purchase of goods	2 593 412	4 071 571	3 875 662	4 346 139	3 811 158
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	-471	8 405	- 16 000	7 809	- 2 062
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	2 716 314	3 990 808	3 100 854	3 513 721	2 842 909
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	196 035	319 578	233 474	293 272	364 243
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	590 513	202 932	-1 153 852	-1 006 776	-1 464 070
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	8.6	1.8	-11.1	-8.7	-14.2
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	9.4	1.9	-10.0	-8.0	-12.4
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	124	122	81	91	78

註：自2020年起統計範圍包括食品及飲品外賣店。

Nota : A partir de 2020, o âmbito estatístico do inquérito inclui as lojas de *takeaway* (comidas e bebidas).

Note: As from 2020, the survey coverage has been extended to include food and beverage takeaway shops.

9.13 旅遊物價指數
ÍNDICE DE PREÇOS TURÍSTICOS
TOURIST PRICE INDEX

10/2009 - 09/2010=100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2013	2018	2021	2022	2023
指數 **Índice** Index	**100.00**	**132.76**	**134.35**	**117.09**	**116.65**	**141.77**
食品及煙酒類 Produtos alimentares, bebidas alcoólicas e tabaco Food, alcoholic beverages and tobacco	12.78	131.06	157.74	160.47	168.67	174.87
衣履類 Vestuário e calçado Clothing and footwear	15.81	128.84	119.87	97.22	98.22	104.98
住宿類 Alojamento Accommodation	23.06	155.90	137.19	67.64	57.14	147.39
餐飲類 Restauração Restaurant services	17.47	135.84	164.29	172.33	171.20	174.63
交通及通訊類 Transportes e comunicações Transport and communications	8.11	116.27	101.86	97.90	99.42	103.67
藥物及個人用品類 Medicamentos e bens de uso pessoal Medicine and personal goods	6.33	113.69	115.85	118.97	123.39	129.07
娛樂及文化活動類 Divertimento e actividades culturais Entertainment and cultural activities	2.07	123.67	140.58	139.94	172.54	201.52
雜項物品類 Bens diversos Miscellaneous goods	14.38	116.74	114.11	119.30	118.56	122.33

9.14 會展活動主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS EVENTOS DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF MICE EVENTS

數目 N.º No.

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
活動數目	**N.º de eventos**	No. of events	**1 024**	**1 427**	**449**	**477**	**1 160**
會議	Reuniões e conferências	Meetings & conferences	958	1 342	386	402	1 076
其中：四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	725	904	207	203	596
展覽	Exposições	Exhibitions	66	60	55	64	64
獎勵活動	Eventos de incentivo	Incentives	~	25	8	11	20
與會者/入場觀眾（千人次）	**N.º de participantes e visitantes ('000)**	No. of participants and attendees ('000)	2 033.6	2 117.8	1 401.3	1 421.3	1 607.3
與會者	Participantes em reuniões e conferências	Meeting participants	140.4	296.1	42.6	43.5	170.8
其中：四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	124.4	260.2	27.5	23.4	128.2
展覽入場觀眾	Visitantes de exposições	Exhibition attendees	1 893.3	1 765.5	1 356.2	1 375.6	1 425.5
獎勵活動參與者	Participantes em eventos de incentivo	Incentive participants	~	56.3	2.5	2.2	11.0
平均會期/展期（日）	**Duração média (dia)**	Average duration (day)	1.9	1.5	1.3	1.2	1.3
平均會期	Duração média de reuniões e conferências	Average duration of meetings & conferences	1.8	1.4	1.0	0.9	1.2
其中：四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	2.2	1.9	1.4	1.3	1.7
平均展期	Duração média de exposições	Average duration of exhibitions	3.2	3.4	3.1	3.1	3.2
平均獎勵活動舉行時間	Duração média de eventos de incentivo	Average duration of incentives	~	2.6	2.9	1.6	1.8
使用面積（千平方米）	**Área utilizada ('000 m^2)**	Floor area used ('000 m^2)	832.0	2 434.7	592.3	634.1	1 146.4
會議	Reuniões e conferências	Meetings & conferences	489.3	1 699.6	229.5	243.2	681.4
其中：四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	426.7	1 579.1	151.4	131.1	467.3
展覽	Exposições	Exhibitions	342.7	347.3	334.1	376.7	433.3
獎勵活動	Eventos de incentivo	Incentives	~	387.8	28.6	14.2	31.7

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

企業	:	指單一的法律實體，具有組織主權及擁有運用資源的決策權，在一個或多個地點從事經濟活動。
場所	:	在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
在職員工	:	指參考年的最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職僱員及無薪酬員工；但不包括當日缺勤且復工時間未能確定的人士。
僱員	:	由場所或企業聘用，並收取固定薪酬的人士；但不包括博彩中介人及博彩中介人合作人。
收入	:	包括提供服務所得的營運收入，未扣除任何成本。收入來自博彩（如顧客投注及賞錢）、外幣兌換、餐飲、文娛表演活動、物業管理、清潔、保安、租賃物業、廣告、會議展覽籌辦、佣金等，但不包括利息收入及保險賠償之非營運收入。
支出	:	包括員工支出、經營費用、購入作出售的商品/服務、佣金支出及客戶回贈，但不包括利息及折舊等非營運支出。
經營費用	:	包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金、機器/設備租金、機動車租賃(包括租用機動車連司機)、非勞工保險費、銀行費用、郵政/快遞、電訊、市場調查/宣傳推廣、外地公幹、電腦/資訊、工作制服、免費提供予顧客的商品/服務（包括酒店客房、飲品/食品、車/船/機票和其他商品/服務）、專業/諮詢服務、管理服務、第三者提供服務(包括保安、清潔及滅蟲)等費用。
增加值總額	:	收入加庫存變化，再減去購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用後之金額。
固定資本形成總額	:	指參考年內固定資產之添置減出售後之數值。固定資產包括樓宇、機器、運輸及其他設備、電腦軟件及其他可使用一年或以上之耐用物品等，以及在現有固定資產上所作的重大修葺、改建及擴建工程。
盈利	:	收入加庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	:	盈利除以收入再乘以 100%。比率愈高，反映行業將收入轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	:	盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映行業的成本效益愈高。
全職僱員/在職員工平均增加值	:	增加值總額除以全職僱員/在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。

資料來源

博彩監察協調局、博彩業調查、服務業調查和人力資源需求及薪酬調查。

其他相關刊物

博彩業調查（年刊）
服務業調查（年刊）
人力資源需求及薪酬調查（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Empresa	:	É uma única unidade jurídica, dotada de autonomia de organização e de decisão na afectação dos recursos às suas actividades de produção, exercendo actividades económicas, num ou em vários locais.
Estabelecimento	:	Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referência, incluindo os trabalhadores remunerados a tempo completo (trabalhadores a tempo completo) e os não remunerados. Excluem-se os indivíduos ausentes nesse dia e por tempo indeterminado.
Trabalhadores remunerados	:	Indivíduos que são contratados pelo estabelecimento ou pela empresa e recebem remuneração regular. Excluem-se os promotores e colaboradores de jogos.
Receitas	:	Referem-se às receitas operacionais relacionadas com a prestação de serviços, antes de qualquer dedução de custos. As receitas provêm: do jogo (incluindo as apostas de clientes e as gorjetas); do câmbio de moedas; dos serviços de restauração; dos espectáculos culturais e de entretenimento; dos serviços de administração predial; dos serviços de limpeza; dos serviços de segurança; do arrendamento de instalações; dos serviços de publicidade; dos serviços de organização de convenções e exposições; das comissões, etc. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
Despesas	:	Incluem as despesas com pessoal, as despesas de exploração, as compras de bens/serviços para revenda, as comissões pagas e as ofertas a clientes. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros e a depreciação.
Despesas de exploração	:	Incluem as despesas em: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; rendas de instalações; aluguer de maquinaria/equipamento; aluguer de veículos (incluindo o aluguer de veículos com motorista); seguros excepto os dos trabalhadores; encargos bancários; serviço postal/correio rápido; telecomunicações; prospecção de mercado/publicidade e *marketing*; viagem por motivo de trabalho; computadores/informática; uniformes; bens/serviços proporcionados gratuitamente a clientes (incluindo o alojamento em quartos de hotéis, as comidas/bebidas, os bilhetes de autocarro/barco/avião e helicóptero, bem como os outros bens/serviços); serviços profissionais/serviços de consultadoria; serviços de

		gestão; serviços contratados a terceiros (incluindo os serviços de: segurança; limpeza e desinfecção), entre outras.
Valor acrescentado bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços para revenda e comissões pagas, menos despesas de exploração.
Formação bruta de capital fixo	:	Aquisição de todos os bens de capital fixo, menos as vendas de bens de capital fixo, no ano de referência. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, maquinaria, veículos e outro equipamento, *software* informático e outros bens duradouros cuja vida produtiva é igual ou superior a um ano. Também estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executadas nos bens existentes.
Excedente bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	:	Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade de transformar as receitas em excedente bruto do sector.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	:	Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do sector.
Valor acrescentado médio por trabalhador a tempo completo ou por pessoal ao serviço	:	Valor acrescentado bruto dividido pelo número de trabalhadores a tempo completo/de pessoas ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.

Fontes de informação

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, Inquérito ao Sector do Jogo, Inquérito ao Sector dos Serviços e Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações.

Outras publicações relacionadas

Inquérito ao Sector do Jogo (anual)
Inquérito ao Sector dos Serviços (anual)
Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary:

Enterprise	:	A legal entity that has decision-making autonomy of its principal function and resource usage, and engages in economic activities in one or more locations.
Establishment	:	An economic unit which engages in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	:	All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time employees and unpaid workers; those who are absent for an indefinite period are excluded.

Employees	:	Individuals who are employed by an establishment or enterprise and receive regular pay for work rendered, excluding junket promoters and junket associates.
Receipts	:	Operating receipts from providing services (before any deduction of costs), which include gaming receipts (such as receipts from bets placed by customers and gratuities); receipts from currency exchange, provision of food and beverages, cultural and entertainment performances, Property Management Services, Cleaning Services, Security Services, Rental of Property, Advertising, and Conference & Exhibition Organising Services; as well as commissions received. However, non-operating receipts such as interest received and insurance claims are excluded.
Expenditure	:	Include compensation of employees, operating expenses, purchase of goods/services for resale, commission paid and customer rebate; however, non-operating expenditure such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	:	Include expenses on consumables; water charges; fuels; electricity charges; maintenance & repairs; rents of establishments; rents of machinery and equipment; rents of vehicles (including rents of chauffeur-driven vehicles); premiums for non-labour insurance; bank charges; postal and courier, telecommunication services; market research & publicity; business travels; computer and information; uniform; complimentary goods and services provided to customers (including hotel accommodation; food & beverages; bus, ferry & air tickets; and other complimentary goods & services); professional & consulting services; management services; contractual services (including security, cleaning and pest control services), etc.
Gross value added	:	Equals receipts plus changes in inventories, minus purchases of goods/services for resale, commission paid and operating expenses.
Gross fixed capital formation	:	Equals the value of total acquisitions of fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets, within the reference year. Fixed assets include buildings; machinery; transport and other equipment; computer software; and other durable goods with a lifespan of one year or more. Also included are major repairs, alterations and extensions made to the existing assets.
Gross surplus	:	Equals receipts plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	:	Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more effective a sector is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	:	Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective a sector is.
Average value added per full-time employee/ person engaged	:	Gross value added divided by number of full-time employees/persons engaged. It is an indicator that measures the sectoral contribution of each employee to the economy.

Sources of data

Gaming Inspection and Coordination Bureau, Gaming Sector Survey, Service Sector Survey and Survey on Manpower Needs and Wages.

Other related publications

Gaming Sector Survey (annual)
Service Sector Survey (annual)
Survey on Manpower Needs and Wages (quarterly)

白頁

Página vazia

Blank page

10.1 博彩業主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DO JOGO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE GAMING SECTOR

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
企業(間)	Empresas (n.º)	Enterprises (No.)	10	10	9	9	9
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	53 773	56 634	56 613	54 839	52 174
博彩及相關服務收入	Receitas do jogo e dos serviços relacionados	Receipts from gaming and related services	306 487	267 862	61 280	88 274	43 528
其中：博彩	Das quais: jogo	Of which: Gaming	..	266 539	60 323	87 508	42 756
購貨、佣金及客戶回贈支出	Compras de mercadorias, comissões pagas e ofertas a clientes	Purchase of goods, commission paid and customer rebate	102 516	60 856	9 429	11 141	3 726
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	17 561	27 935	9 951	14 469	9 416
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	14 325	21 334	19 711	20 268	18 806
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	22	0[#]	- 56	63	- 19
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	186 432	179 071	41 845	62 728	30 366
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	3 188	949	1 882	26 433	4 362
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	172 108	157 737	22 134	42 461	11 560
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	56.2	58.9	36.1	48.1	26.6
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	128.1	143.2	56.6	92.6	36.2
全職僱員平均增加值	Valor acrescentado médio por trabalhador a tempo completo	Average value added per full-time employee	3.5	3.2	0.7	1.1	0.6

10.2 博彩業摘要資料
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE O SECTOR DO JOGO
SUMMARY DATA ON THE GAMING SECTOR

1/2

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
幸運博彩 Jogo de fortuna ou azar Games of chance					
承批公司(間) Concessionárias (n.º) Concessionaires (No.)	6	6	6	6	6
娛樂場(間) Casinos (n.º) Casinos (No.)	35	41	42	30	30
賭枱(張) Mesas de jogos (n.º) Gaming tables (No.)	5 750	6 588	6 198	5 605	6 000
博彩機(部) Máquinas de jogos (n.º) Slot machines (No.)	13 106	16 059	11 758	10 775	12 000
博彩毛收入(不計賞錢)(百萬澳門元) Receitas brutas do jogo (excluindo as gorjetas) (milhões de MOP) Gross gaming revenue (gratuities excluded) (Million MOP)	361 866	303 879	87 555	42 836	183 700
幸運博彩毛收入(百萬澳門元) Receitas brutas dos jogos de fortuna ou azar (milhões de MOP) Gross revenue of games of chance (Million MOP)	360 749	302 846	86 863	42 198	183 059
貴賓百家樂 Bacará VIP VIP Baccarat	238 524	166 097	28 489	10 149	45 189
百家樂 Bacará Baccarat	91 599	102 397	48 410	26 003	110 490
博彩機 Máquinas de jogos Slot machines	14 384	15 048	4 718	3 124	10 915
骰寶 Cussec Cussec	6 756	8 251	1 813	922	6 496
廿一點 Blackjack Blackjack	3 052	2 714	727	423	2 321
其他 Outras Others	6 434	8 339	2 706	1 577	7 648
互相博彩及彩票毛收入(百萬澳門元) Receitas brutas das apostas mútuas e lotarias (milhões de MOP) Gross revenue of pari-mutuels and lotteries (Million MOP)	1 117	1 033	692	638	641

10.2 博彩業摘要資料
SÍNTESE DOS DADOS SOBRE O SECTOR DO JOGO
SUMMARY DATA ON THE GAMING SECTOR

2/2

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
互相博彩及彩票投注額(百萬澳門元) Montante apostado nas apostas mútuas e lotarias (milhões de MOP) Betting amount from pari-mutuels and lotteries (Million MOP)	9 528	9 716	6 989	6 267	6 383
賽馬 Corridas de cavalos Horse racing	1 881	504	233	193	199
賽狗 Corridas de galgos Greyhound racing	855	110	..	..	..
體育彩票 Lotarias desportivas Sports lottery	6 772	9 053	6 687	6 018	6 127
彩票 Lotarias Lottery	20	49	69	56	57

10.3 按職業統計的博彩業年終全職僱員

TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO DO SECTOR DO JOGO NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO

END-YEAR FULL-TIME EMPLOYEES OF THE GAMING SECTOR BY OCCUPATION

職業 Profissão Occupation	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**56 602**	**57 246**	**54 839**	**52 174**	**51 771**
管理人員及經理 Directores e quadros dirigentes de empresas Directors and managers	2 483	2 759	3 187	3 052	2 635
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	346	354	331	234	224
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals	2 420	2 343	2 241	2 164	2 204
文員 Empregados administrativos Clerks	42 325	43 583	42 186	41 045	40 866
荷官 "Croupiers" Croupiers	25 331	24 719	24 406	23 721	23 359
兌換、賭場監場、巡場、投注員等 Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc. Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.	14 636	15 961	15 210	14 880	15 085
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Services and sales workers	6 666	6 067	4 899	3 967	4 137
博彩機服務員、護衛及保安、閉路電視監察員等[a] Assistentes de máquinas de jogo, guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc.[a] Gaming machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc.[a]	5 835	5 110	4 420	3 654	2 517
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers	497	285	276	261	233
技工、機器操作員及司機 Mecânicos, operadores de máquinas e condutores Mechanics, machine operators and drivers	754	1 123	1 047	931	916
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers	1 111	732	672	520	556

a 2022年及以前包括賭場侍應生。
Os assistentes de casinos estão incluídos nos anos anteriores a 2022 e no ano 2022.
The figures for 2022 and prior years include casino attendants.

10.4 按職業統計的博彩業年終空缺
VAGAS DO SECTOR DO JOGO NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
END-YEAR VACANCIES OF THE GAMING SECTOR BY OCCUPATION

職業 Profissão Occupation	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**1 986**	**1 321**	**58**	**13**	**400**
管理人員及經理 Directores e quadros dirigentes de empresas Directors and managers	59	94	2	3	22
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	3	7	1	-	6
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals	40	96	6	-	25
文員 Empregados administrativos Clerks	1 639	684	48	7	296
荷官 "Croupiers" Croupiers	1 064	445	-	-	213
兌換、賭場監場、巡場、投注員等 Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc. Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.	274	21	15	-	-
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Services and sales workers	149	332	1	2	45
博彩機服務員、護衛及保安、閉路電視監察員等[a] Assistentes de máquinas de jogo, guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc.[a] Gaming machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc.[a]	107	153	1	-	14
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers	14	-	-	-	-
技工、機器操作員及司機 Mecânicos, operadores de máquinas e condutores Mechanics, machine operators and drivers	22	77	-	1	6
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers	60	31	-	-	-

a 2022年及以前包括賭場侍應生。
Os assistentes de casinos estão incluídos nos anos anteriores a 2022 e no ano 2022.
The figures for 2022 and prior years include casino attendants.

10.5 博彩業全職僱員十二月平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO DO SECTOR DO JOGO

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES OF THE GAMING SECTOR IN DECEMBER

1/2

澳門元 MOP

職業 Profissão Occupation			2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**							
總體	**Global**	Global	**19 120**	**23 740**	**23 700**	**23 680**	**25 290**
本地僱員	**Trab. resid.**	Resid. Emp.	**19 130**	**23 950**	**23 810**	**23 730**	**25 300**
外地僱員	**Trab. não resid.**	Non-resid. Emp.	**18 980**	**19 710**	**20 930**	**21 810**	**24 650**
管理人員及經理 Directores e quadros dirigentes de empresas Directors and managers							
總體	Global	Global	44 530	52 490	51 330	50 350	56 390
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	41 880	50 820	49 510	49 090	54 680
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	65 790	72 450	83 510	74 700	85 040
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals							
總體	Global	Global	40 150	45 270	39 920	41 310	42 310
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	34 900	43 640	39 550	41 730	42 720
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	53 740	63 460	45 180	34 010	32 330
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals							
總體	Global	Global	23 370	28 540	27 270	27 350	28 040
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	22 710	28 130	27 280	27 340	27 900
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	31 450	36 720	27 020	27 770	33 830
文員 Empregados administrativos Clerks							
總體	Global	Global	18 620	22 980	22 390	22 210	23 870
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	18 670	23 020	22 410	22 210	23 880
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	14 250	19 980	19 900	22 180	22 890
荷官 "Croupiers" Croupiers							
總體	Global	Global	16 710	20 450	20 020	19 800	20 870
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	16 710	20 450	20 020	19 800	20 870
兌換、賭場監場、巡場、投注員等 Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc. Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.							
總體	Global	Global	22 580	27 630	26 720	26 470	28 940
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	22 670	27 680	26 780	26 500	28 980
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	13 620	17 010	17 390	17 330	17 040
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Services and sales workers							
總體	Global	Global	12 870	15 720	17 060	18 120	20 310
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	13 380	16 630	17 850	18 770	20 530
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	11 100	12 760	13 940	14 060	19 150

10.5 博彩業全職僱員十二月平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO DO SECTOR DO JOGO

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES OF THE GAMING SECTOR IN DECEMBER

2/2

澳門元 MOP

職業 Profissão Occupation			2013	2018	2021	2022	2023
博彩機服務員、護衛及保安、閉路電視監察員等[a] Assistentes de máquinas de jogo, guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc.[a] Gaming machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc.[a]							
總體	Global	Global	13 270	16 590	17 480	18 480	17 910
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	13 580	16 930	18 050	18 960	18 480
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	12 040	15 030	14 890	15 000	15 050
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers							
總體	Global	Global	8 840	10 360	10 390	10 020	9 460
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	11 140	16 990	26 320	25 420	28 720
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	6 690	8 780	8 300	8 240	8 040
技工、機器操作員及司機 Mecânicos, operadores de máquinas e condutores Mechanics, machine operators and drivers							
總體	Global	Global	15 920	20 080	21 010	21 320	21 570
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	15 980	21 080	21 220	21 560	21 800
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	14 740	12 770	9 870	9 760	11 460
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers							
總體	Global	Global	9 310	12 360	13 570	13 900	13 780
本地僱員	Trab. resid.	Resid. Emp.	9 570	13 110	14 220	14 610	14 830
外地僱員	Trab. não resid.	Non-resid. Emp.	6 410	7 710	8 580	8 530	8 770

註： 平均薪酬不包括非定期報酬。

Nota : As remunerações médias excluem remunerações irregulares.

Note: Average earnings exclude irregular remuneration.

a 2022年及以前包括賭場侍應生。

Os assistentes de casinos estão incluídos nos anos anteriores a 2022 e no ano 2022.

The figures for 2022 and prior years include casino attendants.

10.6 物業管理服務業主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL
PRINCIPAL INDICATORS OF PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	196	231	236	226	228
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	5 214	6 794	7 732	7 779	7 507
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	5 153	6 705	7 656	7 692	7 398
收入	Receitas	Receipts	979 607	1 770 173	2 010 159	1 993 023	1 945 803
支出	Despesas	Expenditure	834 162	1 559 179	1 823 889	1 808 244	1 814 699
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	415 005	800 092	980 366	1 007 458	1 011 327
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	354 932	528 706	604 537	581 180	560 626
購貨、外判服務及佣金	Compras de bens, serviços adjudicados e comissões	Purchase of goods, outsourcing & commission	64 225	230 380	238 986	219 606	242 746
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 4	411	- 259	- 216	180
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	560 446	1 011 498	1 166 378	1 192 022	1 142 611
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	6 389	17 376	11 217	38 821	7 035
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	145 441	211 405	186 011	184 563	131 284
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	14.8	11.9	9.3	9.3	6.7
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	17.4	13.6	10.2	10.2	7.2
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	107	149	151	153	152

10.7 保安服務業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE SEGURANÇA

PRINCIPAL INDICATORS OF SECURITY SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	20	54	60	61	61
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	5 044	9 762	11 362	11 806	11 423
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	5 035	9 700	11 349	11 791	11 408
收入	Receitas	Receipts	736 623	1 980 371	2 269 281	2 156 611	2 148 933
支出	Despesas	Expenditure	655 825	1 800 319	2 042 761	2 030 561	1 982 768
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	562 097	1 664 008	1 881 896	1 879 245	1 854 380
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	72 179	80 270	87 454	92 720	83 659
購貨、外判服務及佣金	Compras de bens, serviços adjudicados e comissões	Purchase of goods, outsourcing & commission	21 549	56 042	73 411	58 596	44 729
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	566	- 139	558	230	745
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	643 462	1 843 921	2 108 974	2 005 525	2 021 290
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	2 326	6 806	2 453	10 290	14 384
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	81 364	179 913	227 078	126 280	166 910
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	11.0	9.1	10.0	5.9	7.8
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	12.4	10.0	11.1	6.2	8.4
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	128	189	186	170	177

10.8 清潔服務業主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE LIMPEZA
PRINCIPAL INDICATORS OF CLEANING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021[r]	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	114	213	286	303	324
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	4 395	8 798	9 335	9 391	9 292
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	4 315	8 674	9 173	9 245	9 155
收入	Receitas	Receipts	482 835	1 162 690	1 235 811	1 317 023	1 329 958
支出	Despesas	Expenditure	402 157	1 052 912	1 143 746	1 225 932	1 244 310
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	326 515	846 065	923 751	999 266	989 118
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	52 054	159 364	148 099	151 913	161 187
購貨、外判服務及佣金	Compras de bens, serviços adjudicados e comissões	Purchase of goods, outsourcing & commission	23 588	47 483	71 897	74 753	94 004
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 183	106	361	- 913	- 357
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	407 009	955 950	1 016 176	1 089 444	1 074 409
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	6 815	10 912	17 938	10 644	19 277
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	80 495	109 885	92 425	90 178	85 291
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	16.7	9.5	7.5	6.8	6.4
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	20.0	10.4	8.1	7.4	6.9
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	93	109	109	116	116

10.9 廣告業主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE PUBLICIDADE
PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	358	678	666	633	619
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	976	1 871	1 657	1 510	1 470
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	655	1 375	1 164	1 089	1 146
收入	Receitas	Receipts	399 078	868 474	523 315	552 333	563 406
支出	Despesas	Expenditure	342 738	813 119	532 947	525 074	567 805
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	85 560	245 785	193 641	172 916	187 287
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	69 679	155 626	100 778	115 266	120 688
購貨、外判服務及佣金	Compras de bens, serviços adjudicados e comissões	Purchase of goods, outsourcing & commission	187 499	411 708	238 528	236 891	259 830
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 318	- 950	- 919	493	1 377
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	141 582	300 190	183 090	200 668	184 265
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	34 431	27 334	- 7 349	20 041	7 807
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	56 022	54 405	- 10 551	27 752	- 3 022
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	14.0	6.3	-2.0	5.0	-0.5
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	16.3	6.7	-2.0	5.3	-0.5
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	145	160	110	133	125

10.10 會議展覽籌辦服務業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ORGANIZAÇÃO DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF CONFERENCE & EXHIBITION ORGANISING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020	2021	2022
場所(間)	Estabelecimentos (n.º)	Establishments (No.)	33	98	109	103	105
在職員工(名)	Pessoal ao serviço (n.º)	Persons engaged (No.)	130	426	453	468	423
全職僱員(名)	Trabalhadores a tempo completo (n.º)	Full-time employees (No.)	#	353	366	404	381
收入	Receitas	Receipts	205 621	367 304	287 754	415 874	390 230
支出	Despesas	Expenditure	157 729	352 253	291 415	413 208	394 069
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	#	77 487	79 605	93 367	81 939
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	#	44 901	40 508	45 718	44 936
購貨、外判服務及佣金	Compras de bens, serviços adjudicados e comissões	Purchase of goods, outsourcing & commission	105 122	229 865	171 302	274 123	267 194
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	#	- 116	30	99	35
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	71 839	92 422	75 974	96 132	78 134
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	2 088	5 401	1 810	4 015	821
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	#	14 935	- 3 631	2 765	- 3 805
盈利比率(%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	#	4.1	-1.3	0.7	-1.0
盈利與支出比率(%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	#	4.2	-1.2	0.7	-1.0
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	553	217	168	205	185

說 明

詞彙解釋

場所	：在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
在職員工	：指參考年的最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職僱員及無薪酬員工；但不包括當日缺勤且復工時間未能確定的人士。
收入	：包括提供服務及銷售貨品所得的營運收入，但未扣除任何成本。收入來自客運服務、貨運服務、儲存、佣金、郵政/快遞及通訊服務、貨品銷售及其他未列明收入等；但不包括利息收入、其他金融資產收入及保險賠償等非營運收入。
支出	：包括員工支出、購貨、服務及佣金和經營費用等營運支出，但不包括利息及折舊等非營運支出。
經營費用	：包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金、租賃的士、機器/設備租賃、非勞工保險費、銀行費用、電腦/資訊、市場調查/宣傳推廣、通訊、外出公幹、港口/機場服務及站點通行費、貨物運輸、第三者提供服務（包括保安及清潔等）及其他經營費用等。
增加值總額	：收入加庫存變化，再減去購貨、服務及佣金和經營費用後之金額。
固定資本形成總額	：指參考年內固定資產之添置減出售後之數值。固定資產包括樓宇、機動車、機器及設備、電腦軟件及其他可使用一年或以上之耐用物品等，以及在現有固定資產上所作的重大修葺、改建及擴建工程。
盈利	：收入加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	：盈利除以收入再乘以 100%。比率愈高，反映行業將收入轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映行業的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：增加值總額除以在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。

資料來源

治安警察局、交通事務局、澳門海關、海事及水務局、郵電局、澳門國際機場專營股份有限公司、澳門電訊有限公司、對外商品貿易統計和運輸、倉儲及通訊業調查。

其他相關刊物

運輸及通訊統計(月刊)
運輸、倉儲及通訊業調查(年刊)

Explicação de termos

Estabelecimento	:	Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referência, incluindo os trabalhadores remunerados a tempo completo (trabalhadores a tempo completo) e os não remunerados. Excluem-se os indivíduos ausentes nesse dia e por tempo indeterminado.
Receitas	:	Referem-se às receitas operacionais relacionadas com a prestação de serviços e as vendas de mercadorias, antes de qualquer dedução de custos. As receitas provêm: dos serviços de transporte de passageiros; dos serviços de transporte de mercadorias; da armazenagem; das comissões; das actividades postais, correio rápido e comunicações; das vendas de mercadorias e de outras receitas não especificadas. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos, os outros activos financeiros e as indemnizações de seguros.
Despesas	:	Referem-se às despesas operacionais, incluindo as despesas com pessoal, as compras de bens/serviços e comissões, as despesas de exploração, etc. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros e a depreciação.
Despesas de exploração	:	Incluem as despesas em: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; rendas de instalações; aluguer de táxis; aluguer de maquinaria/equipamento; seguro excepto os dos trabalhadores; encargos bancários; computadores/informática; prospecção de mercado/publicidade e *marketing*; comunicações; viagem por motivo de trabalho; serviços em portos/aeroportos e portagem; transporte de mercadorias; serviços contratados a terceiros (tais como: os serviços de segurança e limpeza) e outras despesas de exploração.
Valor acrescentado bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços e comissões, menos despesas de exploração.
Formação bruta de capital fixo	:	Aquisição de todos os bens de capital fixo, menos as vendas de bens de capital fixo, no ano de referência. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, veículos, maquinaria e equipamento, software informático e outros bens duradouros cuja vida produtiva é igual ou superior a um ano. Também estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executadas nos bens existentes.
Excedente bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	:	Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade de transformar as receitas em excedente bruto do sector.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	:	Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do sector.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	:	Valor acrescentado bruto dividido pelo número de pessoas ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.

Fontes de informação

Corpo de Polícia de Segurança Pública, Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Serviços de Alfândega de Macau, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L., Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias e Inquérito ao Sector dos Transportes, Armazenagem e Comunicações.

Outras publicações relacionadas

Estatísticas dos Transportes e Comunicações (mensal)
Inquérito ao Sector dos Transportes, Armazenagem e Comunicações (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Establishment	:	An economic unit engaging in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	:	All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time employees and unpaid workers; however, those who are absent on that day and are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	:	Operating receipts from the provision of services and selling of goods (before any deduction of costs). It includes receipts from passenger transport services; cargo transport services; storage; commissions; postal, courier & communications services; sales of goods and other receipts not specified. However, non-operating receipts such as interest receipts, receipts from other financial assets and insurance claims are excluded.
Expenditure	:	Include compensation of employees, purchase of goods & services and commissions, operating expenses, etc.; however, non-operating expenses such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	:	Include expenses on consumables; water supply; fuels; electricity charges; maintenance/repairs; rents of establishments; rental of taxis; rental of machinery/equipment; premiums for non-labour insurance; bank charges; computer/information; market research/publicity; communications; business travels; services provided at ports & airports and tolls; transportation of goods; contractual services (including security and cleaning services); and other operating expenses.
Gross value added	:	Equals receipts, plus changes in inventories, minus purchase of goods & services and commissions as well as operating expenses.
Gross fixed capital formation	:	Equals the value of total acquisitions of fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets, within the reference year. Fixed assets include buildings; vehicles; machinery and equipment; computer software; and other durable goods with a lifespan of one year or

		more. Also included are major repairs, alterations and extensions made to the existing assets.
Gross surplus	:	Equals receipts, plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	:	Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient a sector is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	:	Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective a sector is.
Average value added per person engaged	:	Gross value added divided by number of persons engaged. An indicator that measures the sectoral contribution of each person engaged to the economy.

Sources of data

Public Security Police Force, Transport Bureau, Macao Customs Service, Marine and Water Bureau, Macao Post and Telecommunications Bureau, Macau International Airport Company Limited, Macau Telecommunications Company Ltd., External Merchandise Trade Statistics and Transport, Storage and Communications Survey.

Other related publications

Transport and Communications Statistics (monthly)
Transport, Storage and Communications Survey (annual)

註冊機動車期末數目
NÚMERO DE VEÍCULOS MATRICULADOS (FIM DO PERÍODO)
NUMBER OF LICENSED MOTOR VEHICLES (YEAR-END)

期末流動電話及互聯網登記用戶
UTENTES DE TELEMÓVEL E ASSINANTES REGISTADOS NOS SERVIÇOS DE *INTERNET* (FIM DO PERÍODO)
MOBILE PHONE AND REGISTERED INTERNET SERVICE SUBSCRIBERS (YEAR-END)

註： 自2018年起，互聯網登記用戶包括無線相容性認證的主賬戶及附屬賬戶，而2017年及之前只包括無線相容性認證的附屬賬戶數據。

Nota: A partir de 2018 os dados dos assinantes registados nos serviços de *internet* abrangem as contas principais e as subcontas de *Wi-Fi*, no entanto, em 2017 e nos anos anteriores apenas incluem as subcontas de *Wi-Fi*.

Note: Registered internet service subscribers include main and supplementary Wi-Fi accounts as from 2018, whereas data for 2017 and prior years only include supplementary Wi-Fi accounts.

白頁

Página vazia

Blank page

11.1 註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS

LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES

輛 N.º No.

種類 Tipo Type			2013	2018	2021	2022	2023
註冊機動車	**Veículos matriculados**	Licensed motor vehicles	**227 627**	**240 145**	**247 603**	**249 581**	**251 867**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	101 547	108 442	113 344	114 066	116 282
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	6 231	7 217	6 990	7 247	6 972
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	396	408	72	72	71
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	41 522	26 256	21 250	20 077	19 173
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	77 931	97 822	105 947	108 119	109 369
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動	Eléctricos	Electric	73	382	2 371	5 031	8 131
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	5	245	1 789	3 035	4 378
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	-	63	256	820	973
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	67	72	58	200	750
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	1	2	268	976	2 030
新登記機動車	**Veículos com matrículas novas**	New registration of motor vehicles	**19 138**	**14 509**	**12 489**	**10 603**	**11 974**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	10 060	6 393	5 454	4 044	5 507
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	423	334	221	696	357
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	1	9	2	2	3
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	1 392	399	126	196	599
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 262	7 374	6 686	5 665	5 508
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動	Eléctricos	Electric	27	180	1 039	2 647	3 086
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	2	114	807	1 231	1 343
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	-	62	77	564	153
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	24	4	14	151	545
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	1	-	141	701	1 045
撤銷登記機動車	**Veículos com matrículas canceladas**	Deregistration of motor vehicles	**9 114**	**16 621**	**9 542**	**8 927**	**9 965**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	3 856	5 706	3 704	3 481	3 432
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	146	541	504	450	641
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	2	13	4	2	4
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	2 646	3 521	1 403	1 390	1 523
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	2 464	6 840	3 927	3 604	4 365
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動	Eléctricos	Electric	-	14	21	16	16
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	-	1	6	8	12
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	-	1	-	-	-
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	12	15	8	3
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	-	-	-	1

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS, POR FINALIDADE

LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY REGISTERED USAGE

輛 N.º No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2013	2018	2021	2022	2023
註冊機動車	**Veículos matriculados**	Licensed motor vehicles	**227 627**	**240 145**	**247 603**	**249 581**	**251 867**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	101 547	108 442	113 344	114 066	116 282
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	98 078	104 312	108 903	109 598	111 856
私人	Particulares	Private	93 230	98 660	103 167	104 043	106 404
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	1 851	1 887	1 909	1 866	1 835
的士	Táxis	Taxi	1 179	1 610	1 709	1 689	1 520
旅遊車	Turismo	Coach	905	1 166	1 130	1 018	1 065
教學	Instrução	Training car	328	359	349	354	344
商業	Comerciais	Commercial	22	78	137	135	129
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	563	552	502	493	559
貨車	Automóveis de carga	Truck	3 092	3 673	3 954	3 977	3 943
商業	Comerciais	Commercial	2 086	3 053	3 491	3 536	3 551
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	63	59	61	62	59
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	943	561	402	379	333
客貨車	Automóveis mistos	Van	344	415	487	491	483
其他	Outros	Others	33	42	-	-	-
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	6 231	7 217	6 990	7 247	6 972
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	3 366	3 830	3 758	3 970	3 688
旅遊車	Turismo	Coach	1 688	1 887	1 719	1 580	1 514
公共汽車	Autocarros	Public bus	1 130	1 262	1 128	1 499	1 328
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	208	225	423	430	416
校車	Transporte escolar	School bus	82	79	63	57	56
教學	Instrução	Training car	29	45	41	44	37
私人	Particulares	Private	25	12	14	13	10
商業	Comerciais	Commercial	-	24	123	138	157
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	204	296	247	209	170
貨車	Automóveis de carga	Truck	2 022	2 445	3 174	3 214	3 216
商業	Comerciais	Commercial	1 066	1 720	2 210	2 264	2 346
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	91	88	140	139	148
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	865	637	824	811	722
客貨車	Automóveis mistos	Van	76	61	58	63	68
其他	Outros	Others	767	881	-	-	-
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	396	408	72	72	71
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	41 522	26 256	21 250	20 077	19 173
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	77 931	97 822	105 947	108 119	109 369

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS, POR FINALIDADE

LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY REGISTERED USAGE

2/3

輛 N.º No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2013	2018	2021	2022	2023
新登記機動車	**Veículos com matrículas novas**	New registration of motor vehicles	**19 138**	**14 509**	**12 489**	**10 603**	**11 974**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	10 060	6 393	5 454	4 044	5 507
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	9 793	5 997	5 265	3 913	5 364
私人	Particulares	Private	9 455	5 321	5 006	3 832	5 099
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	113	171	58	14	36
的士	Táxis	Taxi	143	244	142	14	34
旅遊車	Turismo	Coach	36	166	20	12	139
教學	Instrução	Training car	1	4	20	15	14
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	45	91	19	26	42
貨車	Automóveis de carga	Truck	244	320	153	124	138
商業	Comerciais	Commercial	228	306	149	117	134
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	5	2	-	2	-
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	11	12	4	5	4
客貨車	Automóveis mistos	Van	21	73	36	7	5
其他	Outros	Others	2	3	-	-	-
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	423	334	221	696	357
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	266	163	123	573	161
旅遊車	Turismo	Coach	122	85	31	3	40
公共汽車	Autocarros	Public bus	111	16	48	560	113
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	14	9	41	4	4
校車	Transporte escolar	School bus	2	1	-	-	1
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	17	52	3	6	3
貨車	Automóveis de carga	Truck	106	128	97	120	195
商業	Comerciais	Commercial	100	101	75	66	145
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	5	15	11	10	11
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	1	12	11	44	39
客貨車	Automóveis mistos	Van	3	2	1	3	1
其他	Outros	Others	48	41	-	-	-
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	1	9	2	2	3
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	1 392	399	126	196	599
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 262	7 374	6 686	5 665	5 508

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS, POR FINALIDADE

LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY REGISTERED USAGE

3/3

輛 N.º No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2013	2018	2021	2022	2023
撤銷登記機動車	**Veículos com matrículas canceladas**	Deregistration of motor vehicles	**9 114**	**16 621**	**9 542**	**8 927**	**9 965**
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	3 856	5 706	3 704	3 481	3 432
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	3 740	5 407	3 582	3 364	3 240
私人	Particulares	Private	3 605	4 874	3 173	3 203	2 890
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	86	207	117	49	68
的士	Táxis	Taxi	24	219	218	37	210
旅遊車	Turismo	Coach	14	32	24	34	27
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	11	75	50	41	45
貨車	Automóveis de carga	Truck	103	237	98	107	177
商業	Comerciais	Commercial	34	97	64	74	116
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	4	7	2	1	3
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	65	133	32	32	58
客貨車	Automóveis mistos	Van	13	61	24	10	15
其他	Outros	Others	-	1	-	-	-
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	146	541	504	450	641
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	55	318	413	378	416
旅遊車	Turismo	Coach	33	89	150	141	100
公共汽車	Autocarros	Public bus	-	183	224	170	247
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	12	25	13	3	20
其他客車	Outros automóveis de passageiros	Other passenger car	10	21	26	64	49
貨車	Automóveis de carga	Truck	71	141	91	71	221
商業	Comerciais	Commercial	11	27	25	19	67
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	5	20	10	5	3
其他貨車	Outros automóveis de carga	Other truck	55	94	56	47	151
客貨車	Automóveis mistos	Van	1	16	-	1	4
其他	Outros	Others	19	66	-	-	-
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	2	13	4	2	4
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	2 646	3 521	1 403	1 390	1 523
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	2 464	6 840	3 927	3 604	4 365

註： 由2020年開始，按登記用途劃分的其他輕重型車輛分別歸納在相應類型的客車、貨車及客貨車內，2019年及之前的數據則未能分拆。

Nota: A partir de 2020 os dados relativos à linha "Outros" de automóveis ligeiros e pesados passaram a ser incluídos em automóveis de passageiros, em automóveis de carga e em automóveis mistos, de acordo com a sua finalidade, contudo, nos anos anteriores e em 2019 esses dados não foram divididos.

Note: As from 2020, other light and heavy automobiles are incorporated into the respective categories of "Passenger car", "Truck" and "Van" according to their registered usage; however, the corresponding data for 2019 and prior years cannot be disaggregated.

11.3 按來源地統計之新登記機動車
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS, POR LOCAL DE ORIGEM
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN

1/2

輛 N.º No.

來源地 Local de origem Place of origin			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**19 138**	**14 509**	**12 489**	**10 603**	**11 974**
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	10 059	6 160	5 383	4 486	5 525
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	425	576	294	256	342
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	1 392	399	126	196	599
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 262	7 374	6 686	5 665	5 508
中國內地	Interior da China	Mainland China	750	581	1 311	2 691	3 232
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	239	148	661	1 437	1 140
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	25	27	50	73	146
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	175	29	16	149	549
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	311	377	584	1 032	1 397
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	6 913	6 131	4 641	3 514	2 996
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	1 102	254	60	22	18
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	5 811	5 877	4 581	3 492	2 978
南非	África do Sul	South Africa	270	44	29	43	30
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	270	40	29	43	30
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	-	4	-	-	-
德國	Alemanha	Germany	3 024	1 048	541	441	411
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	3 011	1 022	526	428	398
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	10	22	5	5	6
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	3	4	10	8	7
美國	EUA	USA	341	189	167	57	61
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	305	170	126	29	41
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	36	19	41	28	20

11.3 按來源地統計之新登記機動車
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS, POR LOCAL DE ORIGEM
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN

2/2

輛 N.º No.

來源地 Local de origem Place of origin			2013	2018	2021	2022	2023
日本	Japão	Japan	5 321	4 773	3 539	2 258	3 673
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	4 688	4 089	3 131	1 966	3 373
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	365	431	191	146	156
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	95	116	50	22	32
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	173	137	167	124	112
英國	Reino Unido	United Kingdom	435	239	169	113	89
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	429	237	163	105	80
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	6	2	6	8	9
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	462	262	218	155	172
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	438	187	176	135	147
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	20	74	42	20	25
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	4	1	-	-	-
泰國	Tailândia	Thailand	718	562	597	407	547
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	64	15	15	5	4
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	2	7	-	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	652	540	582	402	543
越南	Vietname	Viet Nam	71	238	448	381	321
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	-	-	3	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	71	238	448	378	321
其他	Outros	Others	833	442	829	543	442
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	615	252	556	338	312
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	3	11	6	12	9
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	20	-	-	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	195	179	267	193	121

11.4 按汽缸容積統計之新登記機動車
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS, POR CILINDRADA
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY CYLINDER CAPACITY

輛 N.º No.

汽缸容積（立方厘米） Cilindrada (cc) Cylinder capacity (cc)	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total** Total	**19 111**	**14 329**	**11 450**	**7 956**	**8 888**
汽車及工業機器車 Automóveis e máquinas industriais Automobile and Industrial vehicle	10 482	6 560	4 793	2 947	4 371
≦ 750 cc	159	231	247	152	185
751 cc - 1500 cc	2 467	1 903	1 589	991	1 258
1501 cc - 3750 cc	6 926	4 066	2 731	1 567	2 684
3751 cc - 6000 cc	492	203	159	148	125
6001 cc - 8000 cc	314	92	45	36	55
≧ 8001 cc	124	65	22	53	64
電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle	8 629	7 769	6 657	5 009	4 517
≦ 50 cc	1 368	395	112	45	54
51 cc - 125 cc	5 656	5 428	4 580	3 223	2 805
126 cc - 250 cc	1 287	1 626	1 552	1 407	1 308
251 cc - 600 cc	153	199	269	176	196
≧ 601 cc	165	121	144	158	154

註： 不包括電動車。
Nota: Excluem-se os veículos eléctricos.
Note: Excluding electric motor vehicles.

11.5 駕駛考試合格及駕駛執照統計

ESTATÍSTICAS SOBRE APROVAÇÃO EM EXAMES DE CONDUÇÃO E CARTAS DE CONDUÇÃO

STATISTICS ON DRIVING TESTS PASS AND DRIVING LICENCES

指標 Indicadores Indicator			2013	2018	2021	2022	2023
駕駛考試合格(人數)	**Exames de condução com aprovação (n.º)**	Driving test passes (No.)					
駕使理論	Prova teórica de condução	Theory	8 724	4 925	6 306	6 096	5 825
駕駛實習	Prova prática de condução	Practical	15 106	12 338	12 195	8 603	8 685
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	7 691	3 070	5 663	3 693	3 162
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	1 615	2 630	1 221	1 021	1 104
電單車	Motociclos e ciclomotores	Motorcycle	5 800	6 638	5 311	3 889	4 419
機器	Mecânica	Mechanic	259	-	-	-	-
其他	Outros	Others	61	51	30	5	25
期末駕駛執照(個)	**N.º de cartas de condução (fim do período)**	No. of driving licences (year-end)					
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	201 850	241 799	280 576	285 367	251 437
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	7 725	9 368	10 321	10 199	9 687
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	37 936	40 577	40 528	40 243	32 646
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	54 194	54 540	54 514	54 497	51 583
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	110 830	140 196	158 342	162 542	159 713
的士駕駛員證	Cartão de identificação de condutor de táxi	Identification card for taxi driver	11 912	19 016	23 160	24 268	24 903
其他	Outras	Others	506	1 198	1 353	1 379	1 405
期末特別駕駛許可證(個)	**N.º de licenças especiais de condução (fim do período)**	No. of special driving licences (year-end)					
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	7 531	13 201	17 808	18 558	16 372
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	82	246	256	254	133
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	545	593	612	612	563
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	779	912	911	911	893
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	4 622	8 109	10 217	10 618	10 843
其他	Outras	Others	8	10	10	10	9

11.6 交通意外及違反交通條例

ACIDENTES DE VIAÇÃO E TRANSGRESSÕES ÀS LEIS DE TRÂNSITO

TRAFFIC ACCIDENTS AND VIOLATIONS OF TRAFFIC REGULATION

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
意外宗數	N.º de acidentes	No. of accidents	15 077	13 764	12 776	11 169	13 563
致命	Mortais	Fatal	19	10	5	7	8
追究	Com efectivação de responsabilidade	Legal claims made	444	428	418	434	593
事後報案	Com participação posterior à polícia	Reports made subsequently	1 764	606	538	378	176
和解	Resolvidos por comum acordo	Settled	12 850	12 720	11 815	10 350	12 786
涉及交通意外的行人及機動車	Peões e veículos envolvidos em acidentes	Pedestrians and motor vehicles involved					
行人(人數)	Peões (n.º)	Pedestrians (No.)	657	543	441	407	478
機動車(輛)	Veículos (n.º)	Vehicles (No.)	27 856	20 862	18 742	16 152	20 198
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	15 888	11 951	10 858	9 313	11 433
的士	Táxis	Taxi	1 826	1 915	1 843	1 364	2 079
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	2 272	1 633	990	876	1 389
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	625	923	413	341	501
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	1 814	528	393	302	356
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	5 288	3 870	4 185	3 906	4 389
其他	Outros	Others	143	42	60	50	51
傷亡人數	N.º de vítimas	No. of victims	5 290	4 390	4 379	3 991	4 737
死亡	Mortais	Fatalities	19	10	5	7	8
留醫	Hospitalizadas	Hospitalized	250	106	80	90	143
輕傷	Com ferimentos ligeiros	Minor injuries	5 021	4 274	4 294	3 894	4 586
違反交通條例	Transgressões às leis de trânsito	Violations of traffic regulation					
行人(人數)	Peões (n.º)	Pedestrians (No.)	1 324	1 168	897	914	4 705
機動車(輛)	Veículos (n.º)	Vehicles (No.)	513 634	874 100	584 387	569 198	696 351
汽車	Automóveis	Automobile	361 829	483 984	378 227	357 495	380 511
電單車	Motociclos e ciclomotores	Motorcycle	151 805	390 116	206 160	211 703	315 840

11.7 跨境汽車流量

MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS

CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC

1/2

車次 N.º Trip

出入境事務站 Posto de Migração Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**4 658 186**	**4 927 368**	**4 053 493**	**3 786 449**	**7 308 239**
入境	Entradas	Inbound	2 321 370	2 463 860	2 025 381	1 892 389	3 650 491
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	1 657 955	2 132 474	1 844 273	1 711 488	3 407 642
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	509 334	157 816	10 519	9 793	51 513
貨車	Automóveis de carga	Truck	154 081	173 570	170 589	171 108	191 336
出境	Saídas	Outbound	2 336 816	2 463 508	2 028 112	1 894 060	3 657 748
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	1 662 840	2 132 034	1 846 751	1 713 035	3 414 820
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	517 526	157 278	10 257	9 772	51 492
貨車	Automóveis de carga	Truck	156 450	174 196	171 104	171 253	191 436
關閘出入境事務站	Posto de Migração das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	3 795 383	3 359 135	1 367 402	1 079 124	2 573 939
入境	Entradas	Inbound	1 919 524	1 700 433	699 537	564 132	1 293 050
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	1 401 004	1 540 112	659 322	522 952	1 233 706
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	494 173	128 225	142	977	18 494
貨車	Automóveis de carga	Truck	24 347	32 096	40 073	40 203	40 850
出境	Saídas	Outbound	1 875 859	1 658 702	667 865	514 992	1 280 889
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	1 375 101	1 532 504	667 608	513 908	1 263 365
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	500 553	125 973	134	965	17 140
貨車	Automóveis de carga	Truck	205	225	123	119	384
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站	Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin	Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	832 263	1 505 191	1 071 640	1 252 249	1 945 337
入境	Entradas	Inbound	387 010	732 842	530 394	612 041	962 222
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	247 256	571 884	518 017	601 176	944 912
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	15 161	25 860	10 333	8 763	15 077
貨車	Automóveis de carga	Truck	124 593	135 098	2 044	2 102	2 233
出境	Saídas	Outbound	445 253	772 349	541 246	640 208	983 115
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	277 762	578 854	528 920	629 345	964 610
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	16 973	27 571	10 054	8 768	16 284
貨車	Automóveis de carga	Truck	150 518	165 924	2 272	2 095	2 221

11.7 跨境汽車流量

MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS

CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC

2/2

車次 N.º Trip

出入境事務站 Posto de Migração Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
珠澳跨境工業區出入境事務站	Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau	Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	30 540	39 468	67 167	59 540	63 483
入境	Entradas	Inbound	14 836	18 951	14 834	12 349	16 662
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	9 695	12 575	9 280	7 766	9 981
貨車	Automóveis de carga	Truck	5 141	6 376	5 554	4 583	6 681
出境	Saídas	Outbound	15 704	20 517	52 333	47 191	46 821
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	9 977	12 470	9 272	7 942	9 937
貨車	Automóveis de carga	Truck	5 727	8 047	43 061	39 249	36 884
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站	Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	23 574	1 547 284	1 395 536	2 725 480
入境	Entradas	Inbound	..	11 634	780 616	703 867	1 378 557
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	..	7 903	657 654	579 594	1 219 043
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	3 731	44	53	17 942
貨車	Automóveis de carga	Truck	..	..	122 918	124 220	141 572
出境	Saídas	Outbound	..	11 940	766 668	691 669	1 346 923
輕型客車	Automóveis ligeiros de passageiros	Light passenger car	..	8 206	640 951	561 840	1 176 908
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	3 734	69	39	18 068
貨車	Automóveis de carga	Truck	..	..	125 648	129 790	151 947

註1： 港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站於2018年10月24日投入運作，其貨運通道於2020年8月16日開始啓用。

Nota 1: O Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau entrou em funcionamento no dia 24 de Outubro de 2018 e a passagem de mercadorias por este posto de migração foi iniciada em 16 de Agosto de 2020.

Note1: The Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 24 October 2018; in addition, the freight passage of this checkpoint was inaugurated on 16 August 2020.

註2： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。

Nota 2: O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.

Note2: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

11.8 客輪班次

MOVIMENTO DE EMBARCAÇÕES DE PASSAGEIROS

PASSENGER FERRY TRIPS

班次 N.º No.

航線 Rota Route			2013	2018	2021	2022	2023
出發地	**Origem**	Origin	**68 887**	**65 866**	**12 337**	**10 569**	**33 864**
中國內地	Interior da China	Mainland China	14 754	10 277	12 337	10 565	19 438
珠海(灣仔)	Zhuhai (Wanzai)	Zhuhai (Wanzai)	6 767	-	8 764	8 831	11 062
珠海(九洲港)	Zhuhai (Porto de Jiuzhou)	Zhuhai (Jiuzhou Port)	..	..	1 130	-	26
深圳(蛇口)	Shenzhen (Shekou)	Shenzhen (Shekou)	5 498	7 545	2 402	1 734	7 227
深圳(福永)	Shenzhen (Fuyong)	Shenzhen (Fuyong)	2 489	2 732	-	-	1 054
其他	Outras	Others	-	-	41	-	69
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	54 133	55 589	-	4	14 426
港島	Ilha de Hong Kong	Hong Kong Island	38 782	41 181	-	1	14 219
九龍	Kowloon	Kowloon	12 216	7 759	-	-	62
屯門	Tuen Mun	Tuen Mun	-	3 117	..	..	..
香港國際機場	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Hong Kong International Airport	3 135	3 532	-	3	145
目的地	**Destino**	Destination	**69 455**	**65 874**	**12 338**	**10 568**	**33 863**
中國內地	Interior da China	Mainland China	14 785	10 277	12 338	10 564	19 438
珠海(灣仔)	Zhuhai (Wanzai)	Zhuhai (Wanzai)	6 767	-	8 764	8 830	11 062
珠海(九洲港)	Zhuhai (Porto de Jiuzhou)	Zhuhai (Jiuzhou Port)	..	..	1 130	-	26
深圳(蛇口)	Shenzhen (Shekou)	Shenzhen (Shekou)	5 506	7 544	2 403	1 734	7 228
深圳(福永)	Shenzhen (Fuyong)	Shenzhen (Fuyong)	2 512	2 733	-	-	1 053
其他	Outros	Others	-	-	41	-	69
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	54 670	55 597	-	4	14 425
港島	Ilha de Hong Kong	Hong Kong Island	38 876	40 340	-	1	14 219
九龍	Kowloon	Kowloon	10 584	8 231	-	-	62
屯門	Tuen Mun	Tuen Mun	-	3 031	..	..	..
香港國際機場	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Hong Kong International Airport	5 210	3 995	-	3	144

註1 ：因疫情關係，客輪服務曾於2020年至2022年部份時間暫停。

Nota 1 : Os serviços de embarcações de passageiros foram suspensos nalguns períodos de 2020 a 2022, devido à pandemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus.

Note 1 : Due to the pandemic of novel coronavirus pneumonia, passenger ferry service was suspended for some periods during 2020 to 2022.

註2 ：往返澳門與珠海(灣仔)的航線於2016年1月17日至2020年1月22日期間暫停；往返澳門與珠海(九洲港)的航線於2021年3月1日正式通航；而往返澳門至屯門的客輪服務則於2021年6月1日終止。

Nota 2 : De 17 de Janeiro de 2016 a 22 de Janeiro de 2020 foram suspensas as rotas entre Macau e Zhuhai (Wanzai), dia 1 de Março de 2021 foram iniciadas as rotas entre Macau e Zhuhai (Porto de Jiuzhou) e dia 1 de Junho de 2021 as rotas entre Macau e Tuen Mun terminaram.

Note 2 : The ferry route between Macao and Zhuhai (Wanzai) was suspended between 17 January 2016 and 22 January 2020, whereas the route between Macao and Zhuhai (Jiuzhou Port) was launched on 1 March 2021. Meanwhile, passenger ferry service between Macao and Tuen Mun was terminated on 1 June 2021.

11.9 按船旗統計的離澳貨船

EMBARCAÇÕES DE CARGA SAÍDAS DE MACAU, POR BANDEIRA

CARGO VESSEL DEPARTURES BY FLAG

船旗 Bandeira da embarcação Flag			2013	2018	2021	2022	2023
中國內地	Interior da China	Mainland China					
船次	N.º	No.	9 956	13 668	10 447	4 161	4 187
千總噸	'000 GT	'000 GT	5 328	6 850	6 700	4 340	4 832
千淨噸	'000 NT	'000 NT	2 950	3 333	3 651	2 342	2 582
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
船次	N.º	No.	2 127	1 768	1 422	1 280	1 320
千總噸	'000 GT	'000 GT	1 574	1 213	999	875	859
千淨噸	'000 NT	'000 NT	820	547	437	359	348
巴拿馬	Panamá	Panama					
船次	N.º	No.	17	21	22	15	4
千總噸	'000 GT	'000 GT	32	74	64	43	17
千淨噸	'000 NT	'000 NT	15	30	29	21	5
其他	Outras	Others					
船次	N.º	No.	25	11	17	17	35
千總噸	'000 GT	'000 GT	77	35	39	45	99
千淨噸	'000 NT	'000 NT	24	18	20	24	63

GT - Arqueação bruta Gross Tonnage

NT - Arqueação líquida Net Tonnage

11.10 商業班機
VOOS COMERCIAIS
COMMERCIAL FLIGHTS

架次 N.º No.

航線 Voo Route			2013	2018	2021	2022	2023
出發地	**Origem**	Origin	**22 460**	**31 016**	**6 961**	**5 097**	**19 589**
中國內地	Interior da China	Mainland China	8 465	11 935	5 052	2 710	11 025
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	6 197	6 282	772	603	2 536
柬埔寨	Camboja	Cambodia	..	1 124	3	-	180
菲律賓	Filipinas	Philippines	934	1 313	45	183	681
日本	Japão	Japan	417	910	4	16	360
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 111	1 226	456	782	742
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	854	2 318	-	1	694
新加坡	Singapura	Singapore	702	508	109	159	567
泰國	Tailândia	Thailand	3 344	3 282	6	35	1 373
越南	Vietname	Viet Nam	373	1 335	43	75	743
其他	Outras	Others	63	783	471	533	688
目的地	**Destino**	Destination	**22 457**	**31 032**	**7 005**	**5 109**	**19 596**
中國內地	Interior da China	Mainland China	8 470	11 945	5 063	2 708	11 031
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	6 199	6 287	773	604	2 538
柬埔寨	Camboja	Cambodia	..	1 127	6	1	181
菲律賓	Filipinas	Philippines	933	1 319	50	142	694
日本	Japão	Japan	419	925	121	111	462
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 104	1 216	459	794	795
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	854	2 317	2	-	689
新加坡	Singapura	Singapore	709	512	93	340	576
泰國	Tailândia	Thailand	3 343	3 287	1	10	1 376
越南	Vietname	Viet Nam	374	1 334	34	83	741
其他	Outros	Others	52	763	403	316	513

11.11 直升機航班
VOOS DE HELICÓPTEROS
HELICOPTER FLIGHTS

架次 N.º No.

航線 Voo Route			2013	2018	2021	2022	2023
出發地	**Origem**	Origin	**8 617**	**6 546**	**-**	**-**	**97**
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 655	648	-	-	5
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	6 962	5 898	-	-	92
目的地	**Destino**	Destination	**8 668**	**6 543**	**-**	**-**	**79**
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 657	669	-	-	5
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	7 011	5 874	-	-	74

註： 直升機服務於2020年2月5日起暫停；有關服務於2023年1月起局部恢復。
Nota: A partir de 5 de Fevereiro de 2020 os serviços de helicópteros foram suspensos e foram retomados parcialmente desde Janeiro de 2023.
Note: Helicopter services had been suspended since 5 February 2020 and partially resumed as from January 2023.

11.12 貨櫃貨物毛重

PESO BRUTO DA CARGA CONTENTORIZADA

GROSS WEIGHT OF CONTAINERIZED CARGO

1/2

公噸 t

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**223 465**	**187 069**	**189 920**	**205 809**	**239 565**
進口	Importações	Import	191 177	144 563	132 228	134 024	171 750
出口	Exportações	Export	16 811	33 258	33 076	35 108	37 308
轉口	Em trânsito	Transit	15 477	9 248	24 616	36 676	30 508
內港	Porto Interior	Inner Harbour	129 853	89 535	115 535	92 020	82 135
進口	Importações	Import	116 486	81 966	103 632	80 394	67 411
出口	Exportações	Export	11 595	5 818	8 126	6 938	13 925
轉口	Em trânsito	Transit	1 772	1 751	3 777	4 689	799
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	64 785	81 491	43 161	64 430	114 958
進口	Importações	Import	57 473	52 910	18 104	37 088	89 970
出口	Exportações	Export	2 961	25 579	22 868	25 579	22 402
轉口	Em trânsito	Transit	4 351	3 001	2 190	1 763	2 586
關閘出入境事務站	Posto de Migração das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	1 069	890	630	116	602
進口	Importações	Import	350	-	-	30	-
出口	Exportações	Export	9	-	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	709	890	630	86	602
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站	Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin	Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	24 121	14 856	-	-	-
進口	Importações	Import	16 762	9 486	-	-	-
出口	Exportações	Export	2 109	1 775	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	5 249	3 595	-	-	-
珠澳跨境工業區出入境事務站	Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau	Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	3 637	297	483	901	1 981
進口	Importações	Import	105	202	300	153	73
出口	Exportações	Export	136	85	179	159	81
轉口	Em trânsito	Transit	3 396	10	3	589	1 827

11.12 貨櫃貨物毛重

PESO BRUTO DA CARGA CONTENTORIZADA

GROSS WEIGHT OF CONTAINERIZED CARGO

2/2

公噸 t

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站	Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	..	30 111	48 343	39 889
進口	Importações	Import	..	..	10 192	16 361	14 296
出口	Exportações	Export	..	..	1 903	2 432	901
轉口	Em trânsito	Transit	..	..	18 016	29 550	24 693

註1 ： 港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站的貨運通道於2020年8月16日正式啓用。

Nota 1 : A passagem de mercadorias pelo Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau foi iniciada em 16 de Agosto de 2020.

Note 1: The freight passage of the Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 16 August 2020.

註2 ： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。

Nota 2 : O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.

Note 2: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

11.13 港口貨櫃總吞吐量

MOVIMENTO GERAL DE CONTENTORES NOS PORTOS

PORT CONTAINER THROUGHPUT

標準貨櫃單位 TEU

港口 Porto Port			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**124 973**	**138 639**	**124 075**	**127 786**	**144 324**
進口	Importações	Import	78 991	86 943	82 695	73 954	74 393
出口	Exportações	Export	45 724	51 119	40 840	53 514	69 587
轉口	Em trânsito	Transit	259	577	540	318	345
內港	Porto Interior	Inner Harbour	94 890	99 163	112 182	105 001	89 981
進口	Importações	Import	63 798	68 229	77 141	62 136	47 229
出口	Exportações	Export	30 964	30 928	35 024	42 842	42 752
轉口	Em trânsito	Transit	128	6	17	23	-
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	30 083	39 477	11 893	22 785	54 343
進口	Importações	Import	15 192	18 714	5 554	11 818	27 164
出口	Exportações	Export	14 760	20 192	5 816	10 672	26 835
轉口	Em trânsito	Transit	131	571	523	295	345

註： 標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎。

Nota: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 pés x 8 pés x 8 pés.

Note: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet.

11.14 港口載貨貨櫃吞吐量

MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA NOS PORTOS

PORT LADEN CONTAINER THROUGHPUT

標準貨櫃單位 TEU

港口 Porto Port			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**91 309**	**95 879**	**102 623**	**93 720**	**92 280**
進口	Importações	Import	77 269	83 499	81 101	71 744	70 912
出口	Exportações	Export	13 782	11 803	20 982	21 658	21 023
轉口	Em trânsito	Transit	259	577	540	318	345
內港	Porto Interior	Inner Harbour	75 036	75 756	96 207	81 192	63 315
進口	Importações	Import	62 953	68 186	77 069	61 707	46 185
出口	Exportações	Export	11 955	7 564	19 121	19 462	17 130
轉口	Em trânsito	Transit	128	6	17	23	-
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	16 274	20 124	6 416	12 528	28 965
進口	Importações	Import	14 316	15 313	4 032	10 037	24 727
出口	Exportações	Export	1 827	4 239	1 861	2 196	3 893
轉口	Em trânsito	Transit	131	571	523	295	345

註： 標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎。

Nota: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 pés x 8 pés x 8 pés.

Note: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet.

11.15 貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES

CONTAINER FLOW

1/2

櫃次 N.º No.

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**93 250**	**96 755**	**94 600**	**93 808**	**109 505**
進口	Importações	Import	58 468	59 529	56 930	50 490	54 080
出口	Exportações	Export	34 243	36 469	35 789	42 016	54 176
轉口	Em trânsito	Transit	539	757	1 881	1 302	1 249
內港	Porto Interior	Inner Harbour	70 578	68 286	77 772	71 345	60 937
進口	Importações	Import	47 137	45 624	51 917	41 590	31 351
出口	Exportações	Export	23 357	22 659	25 841	29 739	29 586
轉口	Em trânsito	Transit	84	3	14	16	-
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	18 916	25 968	7 599	14 845	36 037
進口	Importações	Import	9 380	12 235	3 638	7 731	18 026
出口	Exportações	Export	9 445	13 408	3 693	6 961	17 819
轉口	Em trânsito	Transit	91	325	268	153	192
關閘出入境事務站	Posto de Migração das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	59	111	54	20	62
進口	Importações	Import	-	-	-	-	-
出口	Exportações	Export	-	-	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	59	111	54	20	62
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站	Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin	Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	2 977	2 355	-	20	-
進口	Importações	Import	1 579	1 639	-	-	-
出口	Exportações	Export	1 095	398	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	303	318	-	20	-
珠澳跨境工業區出入境事務站	Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau	Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	720	35	72	102	208
進口	Importações	Import	372	31	58	29	84
出口	Exportações	Export	346	4	12	27	19
轉口	Em trânsito	Transit	2	-	2	46	105

11.15 貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES

CONTAINER FLOW

2/2

櫃次 N.º No.

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站	Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	..	9 103	7 476	12 261
進口	Importações	Import	..	..	1 317	1 140	4 619
出口	Exportações	Export	..	..	6 243	5 289	6 752
轉口	Em trânsito	Transit	..	..	1 543	1 047	890

註1 ： 貨櫃流量指載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數。

Nota 1 : O movimento de contentores refere-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau.

Note 1: Container flow refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao.

註2 ： 港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站的貨運通道於2020年8月16日正式啓用。

Nota 2 : A passagem de mercadorias pelo Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau foi iniciada em 16 de Agosto de 2020.

Note 2: The freight passage of the Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 16 August 2020.

註3 ： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。

Nota 3 : O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.

Note 3: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

11.16 載貨貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA

LADEN CONTAINER FLOW

1/2

櫃次 N.º No.

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**68 169**	**66 621**	**72 712**	**64 825**	**63 957**
進口	Importações	Import	56 818	57 401	55 532	48 547	47 753
出口	Exportações	Export	10 812	8 463	15 299	14 976	14 955
轉口	Em trânsito	Transit	539	757	1 881	1 302	1 249
內港	Porto Interior	Inner Harbour	55 583	51 140	66 087	54 775	42 944
進口	Importações	Import	46 528	45 594	51 868	41 244	30 618
出口	Exportações	Export	8 971	5 543	14 205	13 515	12 326
轉口	Em trânsito	Transit	84	3	14	16	-
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	10 037	13 011	4 063	8 189	19 272
進口	Importações	Import	8 820	10 165	2 821	6 760	16 591
出口	Exportações	Export	1 126	2 521	974	1 276	2 489
轉口	Em trânsito	Transit	91	325	268	153	192
關閘出入境事務站	Posto de Migração das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	59	111	54	20	62
進口	Importações	Import	-	-	-	-	-
出口	Exportações	Export	-	-	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	59	111	54	20	62
橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站	Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin	Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port	2 085	2 340	-	20	-
進口	Importações	Import	1 144	1 627	-	-	-
出口	Exportações	Export	638	395	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	303	318	-	20	-
珠澳跨境工業區出入境事務站	Posto de Migração do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau	Checkpoint of the Zhuhai-Macao Cross-Border Industrial Zone	405	19	67	92	149
進口	Importações	Import	326	15	53	19	27
出口	Exportações	Export	77	4	12	27	17
轉口	Em trânsito	Transit	2	-	2	46	105

11.16 載貨貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA

LADEN CONTAINER FLOW

2/2

櫃次 N.º No.

通道 Porto/Posto de Migração Port/Checkpoint			2013	2018	2021	2022	2023
港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站	Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau	Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	..	2 441	1 729	1 530
進口	Importações	Import	..	..	790	524	517
出口	Exportações	Export	..	..	108	158	123
轉口	Em trânsito	Transit	..	..	1 543	1 047	890

註1 ： 港珠澳大橋澳門口岸管理區出入境事務站的貨運通道於2020年8月16日正式啓用。

Nota 1 : A passagem de mercadorias pelo Posto de Migração da Zona de Administração do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau foi iniciada em 16 de Agosto de 2020.

Note 1: The freight passage of the Checkpoint of Macao Port Administration Area of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 16 August 2020.

註2 ： 橫琴口岸澳門口岸區出入境事務站於2020年8月18日啟用，路氹城出入境事務站於同日停止運作。

Nota 2 : O Posto de Migração da Zona do Posto Fronteiriço da Parte de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin entrou em funcionamento no dia 18 de Agosto de 2020 e no mesmo dia o Posto de Migração de Cotai deixou de funcionar.

Note 2: The Checkpoint of the Macao Port Area at Hengqin Port was inaugurated on 18 August 2020, while the Checkpoint of Cotai ceased operation on the same day.

11.17 空運貨物毛重
PESO BRUTO DA CARGA AÉREA
GROSS WEIGHT OF AIR CARGO

公噸 t

來源地及目的地 Origem e destino Origin and destination			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**26 421**	**41 481**	**48 542**	**51 397**	**63 810**
進口	Importações	Import	6 434	7 083	4 863	4 796	5 269
來源地	Origem	Origin					
中國內地	Interior da China	Mainland China	405	317	413	425	273
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	3 763	3 663	2 949	2 683	2 876
菲律賓	Filipinas	Philippines	795	889	67	3	256
日本	Japão	Japan	242	642	-	13	77
馬來西亞	Malásia	Malaysia	116	209	1	22	34
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	166	289	-	-	17
新加坡	Singapura	Singapore	44	74	27	59	100
泰國	Tailândia	Thailand	751	635	1	72	132
越南	Vietname	Viet Nam	9[r]	18	7	2	4
其他	Outras	Others	142[r]	346	1 399	1 518	1 499
出口	Exportações	Export	15 019	27 521	43 457	45 949	56 866
目的地	Destino	Destination					
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 646	2 238	318	473	763
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	6 480	11 634	4 432	4 742	10 817
菲律賓	Filipinas	Philippines	334	1 007	452	1 587	1 803
日本	Japão	Japan	444	3 434	9 503	7 899	9 349
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 240	3 018	6 532	11 983	7 541
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	530	688	-	-	275
新加坡	Singapura	Singapore	667	703	179	2 180	736
泰國	Tailândia	Thailand	3 085	2 054	-	614	822
越南	Vietname	Viet Nam	592[r]	2 376	2	3	712
其他	Outros	Others	-[r]	369	22 040	16 468	24 048
轉口	Em trânsito	Transit	4 968	6 877	221	652	1 674
目的地	Destino	Destination					
中國內地	Interior da China	Mainland China	3 029	4 309	167	247	1 324
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	1 273	1 309	12	27	201
日本	Japão	Japan	32	184	40	-	20
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	288	412	-	-	36
泰國	Tailândia	Thailand	292	444	-	348	13
越南	Vietname	Viet Nam	43[r]	198	0[#]	4	39
其他	Outros	Others	11[r]	21	3	27	42

11.18 寄出郵件
CORRESPONDÊNCIA POSTAL EXPEDIDA
OUTGOING MAIL

千件 '000

類別 Categoria Category			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total	**33 114**	**33 032**	**23 117**	**19 140**	**19 215**
普通信件	Correspondência ordinária	Ordinary mail	32 073	31 907	22 158	18 255	18 368
掛號信件	Correspondência registada	Registered mail	1 033	1 120	951	876	843
郵包	Encomenda	Parcel	8	5	8	9	5

11.19 電訊
TELECOMUNICAÇÕES
TELECOMMUNICATIONS

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
電話用戶 (期末)	Utentes de telefone (fim do período)	Telephone subscribers (year-end)	1 880 659	2 305 295	1 374 736	1 306 091	1 461 646
固網電話	Telefones da rede fixa	Fixed-line telephone	158 414	124 101	99 989	92 875	87 520
住宅	Residenciais	Residential	101 205	65 581	48 966	44 881	41 004
商業	Comerciais	Commercial	56 475	57 888	50 508	47 501	46 034
其他	Outros	Others	734	632	515	493	482
流動電話	Telemóveis	Mobile phone	1 722 245	2 181 194	1 274 747	1 213 216	1 374 126
上台用戶	Utentes dos serviços pós-pagos	Postpaid subscribers	597 012	764 085	880 785	925 809	1 000 449
預付卡	Cartões SIM pré-pagos	Prepaid SIM cards	1 125 233	1 417 109	393 962	287 407	373 677
直駁長途電話之地區	Ligações automáticas para destinos internacionais	Destinations for International Direct Dial	246	257	246	246	246
互聯網登記用戶 (期末)	Assinantes registados nos serviços de *internet* (fim do período)	Registered internet service subscribers (year-end)	262 863	543 174	671 821	700 582	721 539
固網寬頻	Banda larga da rede fixa	Fixed broadband	151 669	192 939	205 524	208 416	211 749
無線相容性認證	*Wi-Fi*	Wi-Fi	110 574	350 104	466 168	492 046	509 679
其他	Outros	Others	620	131	129	120	111
互聯網使用時間 (千小時)	Horas utilizadas nos serviços de *internet* ('000 horas)	Duration of internet usage ('000 hours)	814 031	1 268 795	1 661 016	1 686 507	1 702 414
固網寬頻	Banda larga da rede fixa	Fixed broadband	813 947	1 264 780	1 642 486	1 659 122	1 686 371
無線相容性認證	*Wi-Fi*	Wi-Fi	82	4 016	18 529	27 384	16 044

註： 自2018年起，無線相容性認證登記用戶包括主賬戶及附屬賬戶，而2017年及之前只包括附屬賬戶數據。

Nota: A partir de 2018 os dados dos assinantes registados nos serviços de *Wi-Fi* abrangem as contas principais e as subcontas, no entanto, em 2017 e nos anos anteriores apenas incluem as subcontas.

Note: Registered Wi-Fi subscribers include main and supplementary accounts as from 2018, whereas data for 2017 and prior years only include supplementary accounts.

11.20 按收發地統計之長途電話通話時間

DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS, POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO

DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION

1/2

千分鐘 '000 minutos '000 minutes

收發地 Local de origem e destino Origin and destination			2013	2018	2021	2022	2023
接收	**Recebidas**	Incoming	**281 541**	**156 454**	**64 602**	**45 382**	**63 219**
中國內地	Interior da China	Mainland China	193 612	118 336	48 412	16 306	20 246
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	57 134	32 204	14 105	28 574	41 843
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	4 411	790	178	28	42
澳洲	Austrália	Australia	107	53	6	12	18
美加	EUA e Canadá	USA & Canada	12 770	1 225	803	163	272
菲律賓	Filipinas	Philippines	74	305	205	12	74
法國	França	France	47	11	2	2	2
印尼	Indonésia	Indonesia	295	9	1	1	1
日本	Japão	Japan	352	197	113	4	90
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 759	72	13	3	8
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	159	2	0#	0#	1
葡萄牙	Portugal	Portugal	589	121	141	2	2
英國	Reino Unido	United Kingdom	632	199	132	128	172
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	1 726	611	12	11	241
新加坡	Singapura	Singapore	4 137	1 432	125	103	124
泰國	Tailândia	Thailand	129	30	2	2	6
其他	Outros	Others	3 609	857	353	31	77

11.20 按收發地統計之長途電話通話時間

DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS, POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO

DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION

2/2

千分鐘 '000 minutos '000 minutes

收發地 Local de origem e destino Origin and destination			2013	2018	2021	2022	2023
撥出	**Feitas**	Outgoing	**397 029**	**174 732**	**69 559**	**52 062**	**54 614**
中國內地	Interior da China	Mainland China	290 479	139 561	52 817	38 936	41 414
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	47 411	22 430	13 195	10 736	10 454
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	4 511	923	301	215	304
澳洲	Austrália	Australia	1 244	498	124	115	118
美加	EUA e Canadá	USA & Canada	4 110	1 323	492	408	485
菲律賓	Filipinas	Philippines	15 570	2 650	711	410	316
法國	França	France	148	53	10	10	14
印尼	Indonésia	Indonesia	11 516	1 891	428	86	53
日本	Japão	Japan	709	357	45	33	77
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 146	259	71	50	52
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	67	35	7	6	11
葡萄牙	Portugal	Portugal	1 133	438	259	174	132
英國	Reino Unido	United Kingdom	997	285	134	99	83
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	1 687	744	21	15	187
新加坡	Singapura	Singapore	1 110	340	137	84	90
泰國	Tailândia	Thailand	1 718	343	55	44	75
其他	Outros	Others	13 474	2 600	749	640	750

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
場所(間) Estabelecimentos (n.º) Establishments (No.)	2 180	3 101	3 427	3 320	3 293
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	2 149	3 054	3 388	3 287	3 258
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	1 686	2 381	2 502	2 312	2 299
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	16	19	20	20	18
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	12	18	19	20	18
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	435	636	847	935	923
通訊業 Comunicações Communications	31	47	39	33	35
在職員工(人) Pessoal ao serviço (n.º) Persons engaged (No.)	16 700	21 446	21 873	20 443	18 992
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	14 668	18 890	19 402	18 056	16 628
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	5 146	7 518	8 335	8 436	8 115
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 787	1 773	1 081	776	620
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	1 386	1 645	1 726	1 499	1 284
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	6 349	7 954	8 260	7 345	6 609
通訊業 Comunicações Communications	2 032	2 556	2 471	2 387	2 364

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

2/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
全職僱員(人) Trabalhadores a tempo completo (n.º) Full-time employees (No.)	16 158	17 334	18 136	16 633	15 750
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	14 133	14 795	15 676	14 255	13 394
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	4 831	3 786	4 986	5 200	5 307
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 787	1 773	1 074	768	616
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	1 384	1 645	1 726	1 499	1 284
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	6 131	7 591	7 890	6 788	6 187
通訊業 Comunicações Communications	2 025	2 539	2 460	2 378	2 356
收入(千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)	23 236 320	29 613 885	16 960 574	19 062 893	16 828 242
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	16 171 904	22 454 420	10 473 541	10 933 744	9 575 481
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	1 656 312	3 745 743	4 614 411	4 280 830	4 013 973
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	2 108 246	2 401 250	449 766	334 662	319 150
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	4 546 001	4 246 717	1 126 586	1 728 948	1 359 138
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	7 861 345	12 060 709	4 282 779	4 589 304	3 883 221
通訊業 Comunicações Communications	7 064 416	7 159 465	6 487 033	8 129 149	7 252 761

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

3/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
支出(千澳門元) Despesas ('000 MOP) Expenditure ('000 MOP)	19 533 989	23 912 156	15 644 123	16 889 721	15 158 600
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	14 451 130	19 023 899	11 456 623	11 092 891	10 127 175
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	1 265 980	2 551 517	4 006 347	3 950 411	3 748 529
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	2 261 860	2 185 866	886 366	578 064	485 761
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	3 816 934	4 100 912	2 262 854	2 218 865	2 029 096
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	7 106 357	10 185 604	4 301 055	4 345 550	3 863 790
通訊業 Comunicações Communications	5 082 858	4 888 258	4 187 501	5 796 830	5 031 425
員工支出(千澳門元) Despesas com pessoal ('000 MOP) Compensation of employees ('000 MOP)	3 049 689	4 836 340	4 842 554	4 645 282	4 492 263
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	2 423 511	3 868 479	3 835 791	3 644 650	3 478 278
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	454 146	1 023 705	1 465 186	1 623 939	1 652 892
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	411 927	616 144	269 470	165 150	103 353
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	475 796	748 845	634 926	562 653	479 791
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 081 641	1 479 784	1 466 210	1 292 908	1 242 241
通訊業 Comunicações Communications	626 178	967 862	1 006 763	1 000 632	1 013 985

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

4/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
經營費用(千澳門元) Despesas de exploração ('000 MOP) Operating expenses ('000 MOP)	7 813 252	9 618 698	7 289 168	7 215 631	6 656 838
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	7 099 530	8 737 601	6 390 021	6 167 375	5 618 639
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	806 177	1 514 981	2 529 195	2 317 317	2 080 933
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 579 742	1 530 238	596 896	411 798	371 041
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	3 325 943	3 346 159	1 627 463	1 656 027	1 549 304
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 387 668	2 346 223	1 636 467	1 782 232	1 617 361
通訊業 Comunicações Communications	713 722	881 097	899 147	1 048 256	1 038 199
購貨、服務及佣金 (千澳門元) Compras de bens/serviços e comissões ('000 MOP) Purchase of goods & services and commissions ('000 MOP)	8 671 047	9 457 117	3 512 401	5 028 808	4 009 499
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	4 928 089	6 417 819	1 230 811	1 280 865	1 030 258
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	5 656	12 831	11 966	9 156	14 704
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	270 190	39 483	20 000	1 115	11 366
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	15 195	5 909	466	185	-
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	4 637 048	6 359 596	1 198 379	1 270 409	1 004 188
通訊業 Comunicações Communications	3 742 958	3 039 298	2 281 590	3 747 942	2 979 241

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

5/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
庫存變化(千澳門元) Variação de existências ('000 MOP) Change in inventories ('000 MOP)	-25 264	68 134	-42 163	-12 518	-4 238
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	-5 976	-17 474	60 080	-46 635	-44 080
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	-2 732	-318	81 085	-39 591	-34 895
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	593	2 014	11	- 244	25
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	-5 686	-21 223	-5 469	-8 983	-5 643
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 850	2 054	-15 547	2 182	-3 567
通訊業 Comunicações Communications	-19 288	85 608	-102 242	34 117	39 842
增加值總額(千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)	6 726 755	10 606 203	6 116 843	6 805 936	6 157 667
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	4 138 308	7 281 526	2 912 789	3 438 868	2 882 504
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	841 746	2 217 613	2 154 334	1 914 767	1 883 440
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	258 906	833 542	-167 120	-78 495	-63 232
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	1 199 176	873 427	-506 811	63 753	-195 810
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 838 480	3 356 944	1 432 386	1 538 844	1 258 105
通訊業 Comunicações Communications	2 588 447	3 324 677	3 204 054	3 367 067	3 275 163

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

6/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
固定資本形成總額(千澳門元) Formação bruta de capital fixo ('000 MOP) Gross fixed capital formation ('000 MOP)	988 188	979 219	796 343	650 497	1 542 896
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	336 129	467 165	645 028	542 673	725 475
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	59 730	217 497	214 353	33 780	481 832
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 574	25 483	597	-499	3 027
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	69 265	-115 236	105 715	47 757	82 739
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	205 559	339 420	324 363	461 635	157 877
通訊業 Comunicações Communications	652 059	512 054	151 315	107 824	817 420
盈利(千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)	3 677 067	5 769 863	1 274 289	2 160 654	1 665 404
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	1 714 798	3 413 048	-923 002	-205 782	-595 774
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	387 600	1 193 908	689 149	290 828	230 549
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-153 021	217 398	-436 589	-243 645	-166 585
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	723 380	124 582	-1 141 737	-498 900	-675 601
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	756 839	1 877 160	-33 824	245 935	15 864
通訊業 Comunicações Communications	1 962 269	2 356 815	2 197 290	2 366 436	2 261 178

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

7/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
盈利比率(%) Proporção do excedente bruto (%) Gross surplus ratio (%)	15.8	19.5	7.5	11.3	9.9
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	10.6	15.2	-8.8	-1.9	-6.2
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	23.4	31.9	14.9	6.8	5.7
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-7.3	9.1	-97.1	-72.8	-52.2
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	15.9	2.9	-101.3	-28.9	-49.7
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	9.6	15.6	-0.8	5.4	0.4
通訊業 Comunicações Communications	27.8	32.9	33.9	29.1	31.2
盈利與支出比率(%) Proporção do excedente bruto pelas despesas (%) Gross surplus-expenditure ratio (%)	18.8	24.1	8.1	12.8	11.0
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	11.9	17.9	-8.1	-1.9	-5.9
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	30.6	46.8	17.2	7.4	6.2
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-6.8	9.9	-49.3	-42.1	-34.3
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	19.0	3.0	-50.5	-22.5	-33.3
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	10.7	18.4	-0.8	5.7	0.4
通訊業 Comunicações Communications	38.6	48.2	52.5	40.8	44.9

11.21 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

8/8

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
在職員工平均增加值(千澳門元) Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço ('000 MOP) Average value added per person engaged ('000 MOP)	403	495	280	333	324
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	282	385	150	190	173
陸路運輸 Transportes terrestres Land transport	164	295	258	227	232
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	145	470	-155	-101	-102
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	865	531	-294	43	-152
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	290	422	173	210	190
通訊業 Comunicações Communications	1 274	1 301	1 297	1 411	1 385

註1 ： 陸路運輸內以個人名義登記的校車、的士及貨車會視作一間場所。

Nota 1 : Nos transportes terrestres, considera-se como um estabelecimento cada autocarro escolar/táxi/camião que é registado em nome individual.

Note 1: As regards land transport, a school bus, taxi or truck that is registered in the name of an individual will be considered as an establishment.

註2 ： 自2013年起，陸路運輸的僱員不包括校車、的士及貨車自僱司機。

Nota 2 : A partir de 2013 o pessoal remunerado dos transportes terrestres não abrange os motoristas por conta própria dos autocarros escolares, táxis e camiões.

Note 2: As from 2013, employees engaged in Land Transport exclude self-employed school bus, taxi and truck drivers.

註3 ： 由2016年開始，運輸相關及輔助服務中的同一旅行社之主場所、分社及服務櫃檯等合併為一個單位計算。

Nota 3 : A partir de 2016 o estabelecimento principal da agência de viagens das actividades anexas e auxiliares dos transportes, as suas sucursais, os seus balcões de atendimento, etc. foram reunidos numa unidade estatística.

Note 3: As from 2016, the main establishment, branches and service counters of a travel agency are combined and counted as one single statistical unit in the Activities of Travel Agencies of Supporting & Auxiliary Transport Activities.

說 明

詞彙解釋

場所	：	在單一地點從事或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
在職員工	：	指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職及兼職僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
收益	：	承造工程之收益加上其他收益。
承造工程之收益	：	場所進行建築工程獲得的收益，但未扣除任何成本。
其他收益	：	為第三者提供非建築服務之收益，如來自出租物業、建築機器設備之收益，以及提供技術指導服務等收益。其他收益亦包括佣金收入，但不包括利息收入及保險賠償。
增加值總額	：	收益減去支付予連工包料的分判工程費用、建築材料、雜項物料、水電與燃料、維修及保養服務的費用，以及樓宇、機器及設備租金、建築設計、測量、策劃工程費用、貨物運輸、離澳公幹及通訊等費用；再加上建築材料之庫存變化。
盈利	：	增加值總額減去勞工成本。

資料來源

土地工務局、財政局、房屋局、建築工人日薪調查、建築材料價格調查、建築材料銷售調查、建築業調查及對外商品貿易統計。

其他相關刊物

住宅樓價指數（月刊）
私人建築及不動產交易（季刊）
租金統計（季刊）
建築工人薪酬及建築材料價格（季刊）
建築業調查（年刊）

Explicação de termos

Estabelecimento	:	Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente uma actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referênce, incluindo os trabalhadores remunerados tanto a tempo completo como a tempo parcial e os não remunerados. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Receitas	:	Receitas das obras de construção realizadas mais outras receitas.
Receitas das obras de construção realizadas	:	Receitas provenientes das obras de construção realizadas pelo estabelecimento, antes de qualquer dedução de custos.
Outras receitas	:	Receitas provenientes dos serviços contratados a terceiros não relacionadas com a construção, tais como: receitas oriundas das rendas de imóveis e do aluguer de maquinaria e equipamento para construção, bem como receitas provenientes dos serviços de consultadoria técnica. As outras receitas incluem também as comissões recebidas, mas excluem os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
Valor acrescentado bruto	:	Receitas menos: pagamentos de sub-empreitadas prestadas pelos sub-empreiteiros propriamente ditos; consumo de materiais de construção; consumo de materiais diversos, consumo de água, electricidade e combustíveis; pagamentos de serviços de reparação e manutenção; rendas de edifícios; aluguer de maquinaria e equipamento; pagamentos de serviços de *design* arquitectónico, de medição de trabalhos e materiais, bem como de planeamento de engenharia; despesas em transporte de mercadorias, em viagem por motivo de trabalho e em comunicações, etc., mais variação de existências de materiais de construção.
Excedente bruto	:	Valor acrescentado bruto menos custo de mão-de-obra.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, Direcção dos Serviços de Finanças, Instituto de Habitação, Inquérito aos Salários Diários dos Trabalhadores da Construção, Inquérito aos Preços dos Materiais da Construção, Inquérito ao Volume de Venda dos Materiais da Construção, Inquérito ao Sector da Construção e Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias.

Outras publicações relacionadas

Índice de Preços da Habitação (mensal)
Construção Privada e Transacções de Imóveis (trimestral)
Estatísticas das Rendas (trimestral)
Salários dos Trabalhadores da Construção e Preços dos Materiais de Construção (trimestral)
Inquérito ao Sector da Construção (anual)

Glossary

Establishment	: An economic unit which engages in one or predominantly one kind of industrial related activities at a single location.
Persons engaged	: Individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time and part-time employees as well as unpaid workers; however, those who are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	: Receipts from Construction Works Performed plus Other Receipts.
Receipts from construction works performed	: Receipts from construction works performed by an establishment before any deduction of cost.
Other receipts	: Receipts from non-construction services rendered to others, e.g. rental from leased property, construction machinery and equipment, as well as receipts from technical consultant services. Also include commission received, but exclude interest receipts and insurance claims.
Gross value added	: Equals Receipts, minus payments for sub-contract work rendered by fee sub-contractors, consumption of construction materials, sundry supplies, fuels, electricity and water, payments for repair and maintenance services received, rentals for buildings, rentals for hiring machinery and equipment, fees for architectural design, survey and construction project planning, expenses on transportation of goods, business travel and communications expenses, etc., and changes in inventories of construction materials.
Gross surplus	: Equals Gross value added, minus Labour Cost.

Sources of data

Land and Urban Construction Bureau, Financial Services Bureau, Housing Bureau, Survey on Daily Wages of Construction Workers, Survey on Prices of Construction Materials, Survey on Sales of Construction Materials, Construction Sector Survey and External Merchandise Trade Statistics.

Other related publications

Residential property price index (monthly)
Private Sector Construction and Real Estate Transactions (quarterly)
Rental Statistics (quarterly)
Wages of Construction Workers and Prices of Construction Materials (quarterly)
Construction Sector Survey (annual)

住宅單位成交數目

NÚMERO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS

NUMBER OF RESIDENTIAL UNITS SOLD

住宅單位成交價值

VOLOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS

VALUE OF RESIDENTIAL UNITS SOLD

每平方米實用面積平均成交價格

PREÇO MÉDIO POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS TRANSACCIONADAS

AVERAGE TRANSACTION PRICE PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF BUILDING UNITS

按分區統計的住宅單位每平方米實用面積平均成交價格

PREÇO MÉDIO POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS

AVERAGE TRANSACTION PRICE PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

白頁

Página vazia

Blank page

12.1 獲發使用准照（建成）樓宇 - 私人建築

EDIFÍCIOS COM LICENÇA DE UTILIZAÇÃO EMITIDA (CONCLUÍDOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA

BUILDINGS WITH LICENCE OF USE ISSUED (COMPLETION OF BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2013	2018	2021	2022	2023
樓宇(棟)	**Edifícios (n.º)**	Buildings (No.)	**39**	**66**	**103**	**52**	**58**
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	29	45	71	32	19
商業	Comércio	Commercial	5	4	4	5	10
辦公室	Escritório	Office	1	-	-	-	1
工業	Indústria	Industrial	2	1	14	2	-
其他用途	Outras finalidades	Others	2	16	14	13	28
建築面積(平方米)	**Área bruta de construção (m²)**	Gross floor area (m²)	**562 022**	**1 293 667**	**953 667**	**373 226**	**373 735**
住宅	Habitação	Residential	98 050	458 995	181 109	45 095	10 902
商舖	Loja	Shop	12 853	71 824	12 834	4 093	6 368
辦公室	Escritório	Office	25 905	95	4 640	-	862
工業	Indústria	Industrial	8 152	10 351	38 975	179	-
其他用途	Outras finalidades	Others	417 062	752 402	716 109	323 858	355 603
樓宇單位(個)	**Fracções autónomas (n.º)**	Building units (No.)	**1 316**	**4 268**	**2 545**	**569**	**254**
住宅	Habitação	Residential	1 055	4 158	2 393	500	183
商舖	Loja	Shop	116	74	119	48	50
辦公室	Escritório	Office	136	1	11	-	5
工業	Indústria	Industrial	2	1	4	1	-
其他用途	Outras finalidades	Others	7	34	18	20	16
停車位(個)	**Lugares de estacionamento (n.º)**	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	327	5 281	2 610	1 168	1 173
電單車	De motociclos	For motorcycles	38	1 879	737	500	494

註： 1. “商舖” 是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。
2. “獲發使用准照” 是指於參考期間獲發使用准照（俗稱 “入伙紙” ）的項目；2017年前稱為 “建成” 。

Notas: 1. A “Loja” refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, sendo sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.
2. A “Licença de utilização emitida” refere-se ao empreendimento para o qual foi emitida licença de utilização, no período de referência, o qual tinha sido designado “concluído” antes de 2017.

Note: 1. "Shop" refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.
2. "Licence of use issued" refers to projects that were issued the licence of use (also known as occupation permit) during the reference period. It was referred to as "Completion of buildings" prior to 2017.

12.2 獲發動工批示（新動工）樓宇 - 私人建築

EDIFÍCIOS COM AUTORIZAÇÃO DE EXECUÇÃO EMITIDA (INICIADOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA

BUILDINGS WITH CONSTRUCTION PERMIT ISSUED (CONSTRUCTION OF NEW BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2013	2018	2021	2022	2023
樓宇(棟)	**Edifícios (n.º)**	Buildings (No.)	**75**	**68**	**35**	**31**	**19**
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	44	45	18	17	13
商業	Comércio	Commercial	7	3	9	9	5
辦公室	Escritório	Office	1	2	2	-	-
工業	Indústria	Industrial	4	1	2	-	1
其他用途	Outras finalidades	Others	19	17	4	5	-
建築面積(平方米)	**Área bruta de construção (m²)**	Gross floor area (m²)	**2 396 055**	**575 816**	**556 595**	**66 755**	**48 508**
住宅	Habitação	Residential	196 908	133 738	79 381	23 137	33 131
商舖	Loja	Shop	10 774	18 278	18 492	9 626	2 066
辦公室	Escritório	Office	2 974	5 586	1 223	-	-
工業	Indústria	Industrial	6 837	16 925	3 100	-	8 740
其他用途	Outras finalidades	Others	2 178 563	401 288	454 399	33 992	4 572
樓宇單位(個)	**Fracções autónomas (n.º)**	Building units (No.)	**2 241**	**1 674**	**1 407**	**458**	**464**
住宅	Habitação	Residential	2 124	1 493	1 303	392	437
商舖	Loja	Shop	93	142	80	58	21
辦公室	Escritório	Office	1	19	9	-	-
工業	Indústria	Industrial	4	1	2	-	1
其他用途	Outras finalidades	Others	19	19	13	8	5
停車位(個)	**Lugares de estacionamento (n.º)**	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	6 993	2 105	1 318	209	157
電單車	De motociclos	For motorcycles	2 162	699	281	82	32

註： 1. “商舖”是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。
2. “獲發動工批示”是指於參考期間獲發建築、擴建及上蓋工程類別動工批示的項目；2017年前稱為“新動工”。

Notas: 1. A “Loja” refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, sendo sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.
2. A “Autorização de execução emitida” refere-se ao empreendimento para o qual foi emitida, no período de referência, autorização de execução no âmbito de obras de construção, ampliação e superestrutura, o qual tinha sido designado “iniciado” antes de 2017.

Note: 1. "Shop" refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.
2. "Construction permit issued" refers to projects that were issued the construction permit to start construction, expansion and superstructure works during the reference period. It was referred to as "Construction of new buildings" prior to 2017.

12.3 批建樓宇 - 私人建築
EDIFÍCIOS APROVADOS - CONSTRUÇÃO PRIVADA
CONSTRUCTION APPROVALS GRANTED - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2013	2018	2021	2022	2023
樓宇(棟)	**Edifícios (n.º)**	Buildings (No.)	**79**	**70**	**41**	**39**	**21**
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	44	44	21	16	12
商業	Comércio	Commercial	8	3	8	10	6
辦公室	Escritório	Office	1	2	2	-	-
工業	Indústria	Industrial	4	2	2	-	1
其他用途	Outras finalidades	Others	22	19	8	13	2
建築面積(平方米)	**Área bruta de construção (m²)**	Gross floor area (m²)	**2 462 612**	**740 277**	**579 728**	**49 055**	**50 999**
住宅	Habitação	Residential	212 455	133 745	96 093	8 229	31 896
商舖	Loja	Shop	16 527	18 357	20 141	7 921	5 458
辦公室	Escritório	Office	2 974	5 586	1 223	-	-
工業	Indústria	Industrial	6 837	24 103	3 100	-	8 740
其他用途	Outras finalidades	Others	2 223 820	558 485	459 171	32 905	4 905
樓宇單位(個)	**Fracções autónomas (n.º)**	Building units (No.)	**2 586**	**1 679**	**1 676**	**206**	**457**
住宅	Habitação	Residential	2 458	1 494	1 553	157	427
商舖	Loja	Shop	101	142	97	40	23
辦公室	Escritório	Office	1	19	9	-	-
工業	Indústria	Industrial	4	2	2	-	1
其他用途	Outras finalidades	Others	22	22	15	9	6
停車位(個)	**Lugares de estacionamento (n.º)**	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	7 109	2 778	1 464	65	155
電單車	De motociclos	For motorcycles	2 251	802	334	29	32

註：“商舖”是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。
Nota: A "Loja" refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, sendo sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.
Note: "Shop" refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.

12.4 建築材料進口
IMPORTAÇÃO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO
IMPORTS OF CONSTRUCTION MATERIALS

建築材料 Materiais de construção Construction material	2013	2018	2021	2022	2023
沙(公噸) Areias (t) Sand (t)	415 097	367 540	393 521	313 104	310 580
(千澳門元) ('000 MOP)	12 124	22 630	48 432	32 242	41 361
碎石(公噸) Pedras britadas (t) Aggregates (gravel and crushed stones) (t)	36 215	662 135	1 130 333	1 455 967	1 317 836
(千澳門元) ('000 MOP)	2 136	34 378	68 628	134 149	120 943
水泥(不包括水泥熟料)(公噸) Cimentos (excluindo o cimento "clinquer") (t) Cement (excluding clinker cement) (t)	161 699	180 732	178 226	255 359	347 966
(千澳門元) ('000 MOP)	64 129	94 167	102 383	146 026	190 823
水泥熟料(公噸) Cimentos "clinquer" (t) Clinker cement (t)	506 412	260 389	272 040	198 975	125 582
(千澳門元) ('000 MOP)	146 348	76 649	77 346	63 335	39 736
磚(公噸) Tijolos (t) Bricks (t)	13 717	10 002	8 762	5 863	6 896
(千澳門元) ('000 MOP)	3 163	3 189	4 166	2 190	2 478
瓷磚及紙皮石(公噸) Azulejos e ladrilhos (t) Wall tiles & floor tiles (t)	26 201	30 823	25 641	19 220	34 042
(千澳門元) ('000 MOP)	87 118	92 865	107 807	93 161	109 566
潔具(公噸) Artigos sanitários (t) Sanitary articles (t)	1 085	1 706	1 205	885	1 061
(千澳門元) ('000 MOP)	17 958	53 615	38 430	26 828	24 214
扁鐵、扁鋼及圓鐵、圓鋼(公噸) Barras e perfis de ferro macio ou aço (t) Steel and iron bars (t)	377 402	174 080	280 222	272 956	206 718
(千澳門元) ('000 MOP)	1 666 222	800 367	1 443 177	1 454 389	765 737

12.5 按職業統計建築工人平均日薪
SALÁRIO DIÁRIO MÉDIO DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO
AVERAGE DAILY WAGES OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

澳門元 MOP

職業 Profissão Occupation			2013	2018	2021	2022	2023
平均日薪	**Salário diário médio**	Average wages	**616**	**767**	**776**	**796**	**784**
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi--especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	624	788	786	817	802
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	654	757	830	803	783
混凝土工人[1]	Trabalhador de betão[1]	Concreter[1]	~	723	748	702	759
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	690	810	839	792	860
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	620	788	839	780	868
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	552	695	764	762	694
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	569	879	760	734	709
油漆工人	Pintor	Painter	564	728	788	839	755
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	611	746	802	818	714
水喉／氣體喉管安裝工人	Canalizador/montador de tubagens de gás	Water / gas pipe installer	589	884	786	817	811
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	627	822	811	865	792
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	770	891	826	879	867
重型車輛司機	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver	767	802	842	712	700
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	716	885	804	805	786
燒焊工人	Soldador	Welder	750	795	902	858	896
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	642	848	796	823	851
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador/ escada rolante	Elevator / escalator installer	~	875	815	914	828
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	623	871	788	942	941
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio/ vidro	Aluminium / glass installer	~	784	718	820	846
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	721	712	774	731
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	370	442	531	590	574

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。
Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".
Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

12.6 按職業統計建築工人名義薪金指數

ÍNDICES DOS SALÁRIOS NOMINAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO

NOMINAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

2015 = 100

職業 Profissão Occupation			2013	2018	2021	2022	2023
指數	**Índice**	Index	**80.1**	**106.0**	**105.5**	**107.7**	**107.7**
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi--especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	80.0	105.9	105.3	106.4	101.6
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	90.9	105.1	115.3	111.6	108.9
混凝土工人[1]	Trabalhador de betão[1]	Concreter[1]	~	89.3	92.1	86.4	93.5
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	74.2	87.1	90.1	85.1	92.4
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	70.7	90.0	95.8	89.0	99.0
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	79.0	99.4	109.3	109.0	99.2
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	64.5	99.7	86.3	83.3	80.5
油漆工人	Pintor	Painter	76.5	98.7	106.9	113.8	102.4
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	80.8	98.5	106.0	108.1	94.3
水喉／氣體喉管安裝工人	Canalizador/montador de tubagens de gás	Water / gas pipe installer	78.8	118.3	105.1	109.3	108.5
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	78.9	103.3	101.9	108.7	99.5
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	78.0	90.3	83.7	89.2	87.9
重型車輛司機	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver	77.6	81.2	85.3	72.1	70.9
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	80.3	99.3	90.2	90.4	88.2
燒焊工人	Soldador	Welder	75.4	79.9	90.7	86.2	90.0
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	83.8	110.8	104.0	107.6	111.2
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador/ escada rolante	Elevator / escalator installer	~	115.5	106.9	119.9	108.7
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	82.5	115.4	104.4	124.8	124.7
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio/ vidro	Aluminium / glass installer	~	118.6	108.0	123.3	127.2
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	125.8	123.5	134.3	126.9
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	93.1	111.3	133.5	148.5	144.4

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。

Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".

Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

12.7 按職業統計建築工人實質薪金指數

ÍNDICES DOS SALÁRIOS REAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO

REAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

2015 = 100

職業 Profissão Occupation			2013	2018	2021	2022	2023
指數	**Índice**	Index	**88.9**	**99.3**	**95.4**	**96.4**	**95.5**
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi--especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	88.7	99.2	95.2	95.2	90.1
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	100.8	98.5	104.2	99.8	96.5
混凝土工人[1]	Trabalhador de betão[1]	Concreter[1]	~	83.7	83.3	77.4	82.9
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	82.2	81.6	81.5	76.1	81.9
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	78.4	84.3	86.6	79.7	87.8
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	87.7	93.1	98.8	97.5	88.0
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	71.6	93.5	78.0	74.5	71.3
油漆工人	Pintor	Painter	84.8	92.5	96.6	101.8	90.8
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	89.6	92.4	95.9	96.7	83.6
水喉／氣體喉管安裝工人	Canalizador/montador de tubagens de gás	Water / gas pipe installer	87.4	110.8	95.0	97.8	96.2
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	87.5	96.8	92.2	97.3	88.3
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	86.5	84.6	75.7	79.8	77.9
重型車輛司機	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver	85.9	76.0	77.1	64.5	62.8
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	89.1	93.1	81.6	80.9	78.2
燒焊工人	Soldador	Welder	83.7	74.9	82.0	77.2	79.8
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	93.0	103.8	94.0	96.2	98.6
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador/ escada rolante	Elevator / escalator installer	~	108.2	96.7	107.3	96.3
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	91.5	108.2	94.4	111.7	110.6
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio/ vidro	Aluminium / glass installer	~	111.1	97.6	110.3	112.8
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	117.9	111.7	120.2	112.5
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	103.3	104.2	120.7	132.8	128.0

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。

Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".

Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

12.8 住宅樓宇建築材料價格指數
ÍNDICES DE PREÇOS DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO
PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS FOR RESIDENTIAL BUILDINGS

2015 = 100

建築材料組別 Grupo dos materiais de construção Group of construction material			2013	2018	2021	2022	2023
指數	**Índice**	Index	**92.7**	**107.3**	**119.9**	**125.5**	**125.1**
鋼材	Aço	Steel	116.1	110.7	124.0	127.9	117.7
鋁	Alumínio	Aluminium	98.9	102.7	102.9	102.8	102.9
沙	Areia	Sand	68.7	135.5	181.1	195.0	196.1
混凝土	Betão pronto	Concrete	69.3	111.0	139.0	144.7	144.7
碎石	Pedra britada	Aggregate	94.5	126.4	246.2	257.2	264.0
木材	Madeira	Timber	96.0	102.3	120.9	124.5	125.5
磚	Tijolo	Brick	91.4	99.6	127.3	129.4	129.4
玻璃	Vidro	Glass	99.5	106.8	123.2	130.2	131.6
乳膠漆	Tinta emulsionada	Emulsion paint	96.5	101.3	110.7	142.3	153.6
管道	Tubagem	Pipe	99.3	105.5	115.3	128.4	129.8
水泥	Cimento	Cement	87.4	99.6	100.2	103.8	111.3
電線	Cabo eléctrico	Electric wire	107.0	99.1	117.5	128.4	134.8
混凝土管樁	Estaca prefabricada com betão	Concrete pipe pile	96.5	99.4	99.4	99.4	99.4
陶瓷潔具	Lavatório e vaso sanitário cerâmico	Ceramic sanitary ware	99.0	103.8	102.3	101.3	101.7
瓷磚	Ladrilho e azulejo cerâmico	Ceramic paving and wall tile	90.6	100.1	100.0	100.4	99.3
設備	Equipamentos	Equipment	98.0	106.1	113.1	123.3	126.8
雲石	Mármore	Marble	~	134.9	132.4	120.8	115.0

註： 2018年第2季起總指數包括雲石。
Nota: A partir do segundo trimestre de 2018, o índice global abrange o "Mármore".
Note: Global index includes "Marble" as of the second quarter of 2018.

12.9 主要建築材料平均價格

PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS

澳門元 MOP

建築材料 Materiais de construção Construction material			2013	2018	2021	2022	2023
螺紋圓鋼 (公噸)	Varão de aço com estria de secção redonda (t)	Spiral and round reinforcing steel bar (t)	5 151	4 681	6 184	6 440	5 887
光身圓鋼 (公噸)	Varão de aço de secção redonda (t)	Round reinforcing steel bar (t)	6 775	7 033	7 617	7 600	7 392
沙 (立方米)	Areia (m³)	Sand (m³)	136	260	335	363	359
混凝土 (立方米)	Betão pronto (m³)	Concrete (m³)	544	848	1 053	1 096	1 097
碎石 (立方米)	Pedra britada (m³)	Aggregate (gravel and crushed stone) (m³)	89.0	127	275	290	288
普通木夾板 (平方米)	Madeira contraplacada vulgar (m²)	Clamping plate (plywood) (m²)	60.2	61.0	63.6	67.6	67.0
構架用木方 (立方米)	Barrote para cofragem (m³)	Ordinary wood column (m³)	2 566	2 501	3 344	3 649	3 725
山樟門框 (個)	Umbral da porta de *san cheong* (unidade)	Door frame (San Cheong) (unit)	309	335	551	589	609
柚木夾板 (平方米)	Madeira contraplacada de teca (m²)	Clamping plate (teak) (m²)	35.3	38.1	40.3	42.9	46.7
磚 - 中國內地 (一百塊)	Tijolo - Interior da China (100 unidades)	Brick - mainland China (100 pieces)	89.5	96.7	107	110	110
普通透明玻璃 (平方米)	Vidro vulgar (liso transparente) (m²)	Ordinary clear sheet glass (m²)	93.5	111	139	149	149
鋼化玻璃 (平方米)	Vidro endurecido (m²)	Toughened glass (m²)	284	342	434	460	467
乳膠漆 (公升)	Tinta emulsionada (L)	Emulsion paint (L)	27.7	31.0	33.3	44.3	48.2
普通卜特蘭水泥 - 澳門 (公噸)	Cimento *Portland* - Macau (t)	Portland cement (ordinary) - Macao (t)	755	873	877	910	980
PVC 電線 及電話線 (白膠管) (條) (長: 3m) (直徑: 20mm - 32mm)	Tubo de PVC branco para protecção de cabo eléctrico e telefónico (unidade) (Comprimento: 3m) (Diâmetro: 20mm - 32mm)	White PVC pipe for protecting electric and telephone wire (unit) (Length: 3m) (Diameter: 20mm - 32mm)	11.3	12.4	12.9	13.9	13.8
PVC 灰電線管及 排水管 (薄) (條) (長: 4m) (直徑: 32mm)	Tubo fino de PVC cinzento para esgoto e protecção de cabo eléctrico e telefónico (unidade) (Comprimento: 4m) (Diâmetro: 32mm)	Thin grey PVC pipe for protecting electric and telephone wire and drainpipe (unit) (Length: 4m) (Diameter: 32mm)	13.3	14.3	14.5	15.1	15.3

12.9 主要建築材料平均價格

PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS

澳門元 MOP

建築材料 Materiais de construção Construction material			2013	2018	2021	2022	2023
PVC 灰電線管及排水管 (薄) (條) (長: 4m) (直徑: 102mm)	Tubo fino de PVC cinzento para esgoto e protecção de cabo eléctrico e telefónico (unidade) (Comprimento: 4m) (Diâmetro: 102mm)	Thin grey PVC pipe for protecting electric and telephone wire and drainpipe (unit) (Length: 4m) (Diameter: 102mm)	73.5	80.8	92.1	93.2	91.6
PVC 灰水管 (厚)(條) (長: 4m) (直徑: 32mm)	Tubo grosso de PVC cinzento para abastecimento de água (unidade) (Comprimento: 4m) (Diâmetro: 32mm)	Thick grey PVC water supply pipe (unit) (Length: 4m) (Diameter: 32mm)	26.7	33.5	33.7	37.7	39.1
PVC 灰水管 (厚) (條) (長: 4m) (直徑: 102mm)	Tubo grosso de PVC cinzento para abastecimento de água (unidade) (Comprimento: 4m) (Diâmetro: 102mm)	Thick grey PVC water supply pipe (unit) (Length: 4m) (Diameter: 102mm)	134	136	127	129	128
鍍鋅鋼管(B 級喉) (條) (長: 6m) (直徑: 13mm)	Tubo de aço galvanizado (grau B) (unidade) (Comprimento: 6m) (Diâmetro: 13mm)	Galvanized steel pipe (grade B) (unit) (Length: 6m) (Diameter: 13mm)	76.3	82.5	92.6	101	102
鍍鋅鋼管(B 級喉) (條) (長: 6m) (直徑: 19mm)	Tubo de aço galvanizado (grau B) (unidade) (Comprimento: 6m) (Diâmetro: 19mm)	Galvanized steel pipe (grade B) (unit) (Length: 6m) (Diameter: 19mm)	100	107	120	128	129
電線 (單支) (一百米) (尺寸: 50mm²)	Cabo eléctrico (mono) (100 m) (Medidas: 50mm²)	Electric wire (single) (100 m) (Size: 50mm²)	3 366	2 782	3 580	3 955	4 372
電線 (單支) (一百米) (尺寸: 10mm²)	Cabo eléctrico (mono) (100 m) (Medidas: 10mm²)	Electric wire (single) (100 m) (Size: 10mm²)	742	660	845	976	1 027
電線 (單支) (一百米) (尺寸: 2.5mm²)	Cabo eléctrico (mono) (100 m) (Medidas: 2.5mm²)	Electric wire (single) (100 m) (Size: 2.5mm²)	239	240	226	230	223

12.10 建築業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
場所 (數目) **Estabelecimentos (n.º)** Establishments (No.)	**1 119**	**3 061**	**4 039**	**4 127**	**4 212**
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	35	27	23	16	25
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	89	93	74	66	73
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	53	49	62	73	75
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	159	180	135	127	121
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	315	777	1 028	1 089	1 113
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	462	1 931	2 712	2 752	2 802
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	6	4	5	4	3
在職員工 (數目) **Pessoal ao serviço (n.º)** Persons engaged (No.)	**21 309**	**41 960**	**41 045**	**44 796**	**46 555**
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	509	226	383	268	348
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	7 140	12 716	8 501	10 645	11 547
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	1 184	1 546	1 704	2 067	3 598
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	2 646	3 341	2 696	3 133	3 971
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	4 705	7 209	9 164	9 968	9 137

12.10 建築業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

2/3

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	5 107	16 870	18 564	18 662	17 912
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	18	52	33	53	42
收益 (千澳門元) **Receitas ('000 MOP)** Receipts ('000 MOP)	**30 844 345**	**65 910 240**	**52 285 491**	**56 581 538**	**48 933 928**
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	941 471	1 241 524	1 676 405	1 127 976	475 951
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	12 205 513	30 862 997	21 010 809	25 506 244	20 736 041
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	1 879 871	2 624 647	3 713 145	5 016 223	8 495 817
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	3 969 830	5 285 449	3 239 108	5 214 743	4 258 751
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	5 304 709	8 154 022	5 881 263	7 668 781	7 035 135
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	6 534 684	17 713 632	16 749 961	12 029 952	7 916 641
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	8 266	27 969	14 800	17 619	15 592
增加值總額 (千澳門元) **Valor acrescentado bruto ('000 MOP)** Gross value added ('000 MOP)	**6 441 791**	**15 276 386**	**13 033 403**	**14 678 222**	**14 373 349**
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	208 181	302 240	185 439	185 340	140 557
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	2 112 139	5 433 320	4 084 689	5 422 640	5 464 041

12.10 建築業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO
PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	283 578	473 945	982 864	1 043 914	2 061 143
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	1 061 801	1 461 415	966 510	1 229 451	1 355 909
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	1 277 491	2 695 136	2 216 426	2 824 260	2 162 740
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	1 496 831	4 890 287	4 589 485	3 961 280	3 180 127
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	1 771	20 043	7 990	11 337	8 832
盈利 (千澳門元) **Excedente bruto ('000 MOP)** Gross surplus ('000 MOP)	**1 829 225**	**5 306 099**	**4 379 254**	**4 965 613**	**4 775 427**
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	85 584	218 928	66 093	128 745	89 220
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	559 053	2 158 273	1 797 337	2 533 710	2 444 215
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	32 117	87 859	325 253	384 502	872 495
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	480 304	589 359	158 212	209 099	178 249
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	271 385	532 063	363 904	447 467	469 351
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	400 010	1 715 918	1 667 323	1 259 282	720 730
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	772	3 699	1 132	2 809	1 167

註： 自2013年起調查範圍包括從事簡單裝修工程場所。
Nota: A partir de 2013 o âmbito do inquérito abrange os estabelecimentos que realizam obras simples de renovação.
Note: Starting from 2013, the survey coverage has been extended to establishments undertaking simple renovation projects.

12.11 樓宇單位及停車位買賣

FRACÇÕES AUTÓNOMAS E LUGARES DE ESTACIONAMENTO TRANSACCIONADOS

PURCHASE AND SALE OF BUILDING UNITS AND PARKING SPACES

用途 Finalidade End-use	2013	2018	2021	2022	2023
總數 (個) **Total (n.º)** (No.)	**19 237**	**15 073**	**8 802**	**4 544**	**4 416**
(百萬澳門元) **(Milhões de MOP)** (Million MOP)	**96 048**	**89 604**	**49 772**	**24 692**	**23 230**
住宅 (個) Habitação (n.º) Residential (No.)	12 046	10 822	6 001	2 809	2 879
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	68 195	69 426	40 800	17 972	18 301
商舖 (個) Loja (n.º) Shop (No.)	1 430	631	392	357	260
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	14 108	9 694	4 023	3 777	2 542
辦公室(個) Escritório (n.º) Office (No.)	542	263	146	100	59
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	3 070	3 809	1 067	710	410
工業 (個) Indústria (n.º) Industrial (No.)	267	235	67	50	39
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	2 728	1 963	989	690	540
停車位(個) Lugar de estacionamento (n.º) Parking space (No.)	4 803	3 084	2 176	1 215	1 148
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	5 075	4 104	2 584	1 363	1 170
其他 (個) Outras (n.º) Others (No.)	149	38	20	13	31
(百萬澳門元) (Milhões de MOP) (Million MOP)	2 873	608	309	181	267

12.12 按分區統計的住宅單位買賣

FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS

PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

個 N.º No.

統計分區 Zonas estatísticas Statistical districts			2013	2018	2021	2022	2023
全澳	**Macau**	Macao	**12 046**	**10 822**	**6 001**	**2 809**	**2 879**
澳門半島	**Península de Macau**	Macao Peninsula	**9 491**	**7 915**	**4 171**	**1 974**	**2 023**
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	208	152	86	40	41
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	376	329	243	101	108
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	758	686	433	175	226
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	3 171	1 630	730	288	310
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	406	495	266	127	91
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	291	614	288	132	100
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	394	341	215	108	200
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	318	266	164	95	98
新橋區	Barca	Barca	678	629	298	118	111
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	447	445	190	92	95
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	447	386	193	117	83
東望洋區(松山區)	Guia	Guia	79	93	64	38	57
新口岸區	ZAPE	ZAPE	296	398	231	116	123
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	406	363	273	180	150
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	397	376	151	94	104
下環區	Barra e Manduco	Barra & Manduco	648	565	224	108	91
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	171	147	122	45	35
氹仔	**Taipa**	Taipa	**1 876**	**1 704**	**1 320**	**640**	**630**
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	143	156	100	73	53
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	1 321	1 366	1 050	465	502
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	117	97	56	35	22
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	115	45	39	24	24
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	180	40	75	43	29
路環	**Coloane**	Coloane	**679**	**1 203**	**510**	**195**	**226**

12.13 按分區統計的住宅單位買賣價值

VALOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS

VALUE OF PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

統計分區 Zonas estatísticas Statistical districts			2013	2018	2021	2022	2023
全澳	**Macau**	Macao	**68 195**	**69 426**	**40 800**	**17 972**	**18 301**
澳門半島	**Península de Macau**	Macao Peninsula	**48 329**	**42 425**	**24 513**	**10 797**	**11 053**
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	881	740	547	199	265
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	955	1 341	1 068	415	391
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	1 868	2 683	1 937	696	853
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	24 587	11 147	5 168	1 853	2 102
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	1 323	3 226	1 850	774	559
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	812	3 004	1 619	698	455
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	2 057	2 254	1 464	680	1 409
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	1 071	1 169	881	528	556
新橋區	Barca	Barca	1 500	2 090	1 104	427	360
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	957	1 444	686	293	302
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	1 242	1 635	893	538	321
東望洋區(松山區)	Guia	Guia	420	582	516	208	354
新口岸區	ZAPE	ZAPE	1 452	3 140	1 677	765	735
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	5 256	3 830	2 620	1 669	1 516
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	1 168	1 366	586	375	393
下環區	Barra e Manduco	Barra & Manduco	1 599	1 967	961	399	273
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	1 178	806	935	280	208
氹仔	**Taipa**	Taipa	**13 573**	**16 080**	**12 083**	**5 482**	**5 437**
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	1 294	1 902	1 140	740	484
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	9 064	12 430	9 587	3 850	4 159
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	906	637	338	283	135
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	1 670	535	451	352	350
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	639	577	567	256	308
路環	**Coloane**	Coloane	**6 293**	**10 921**	**4 204**	**1 693**	**1 811**

12.14 按分區統計的住宅單位平均價格

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS

AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

澳門元 / 平方米 MOP/m²

統計分區 Zonas estatísticas Statistical districts			2013	2018	2021	2022	2023
全澳	**Macau**	Macao	**81 811**	**108 427**	**103 859**	**93 795**	**93 500**
澳門半島	**Península de Macau**	Macao Peninsula	**79 770**	**101 914**	**100 514**	**93 157**	**89 956**
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	62 957	98 954	110 342	102 280	101 593
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	57 772	93 202	96 298	93 045	84 449
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	58 292	89 797	98 470	89 705	88 758
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	100 062	132 095	119 242	111 436	105 930
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	52 978	124 219	125 767	113 502	107 293
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	63 685	109 857	124 350	115 873	99 977
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	81 284	108 161	116 361	109 242	101 784
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	56 393	78 781	87 921	83 341	86 005
新橋區	Barca	Barca	49 630	72 738	77 488	69 083	67 791
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	47 771	73 035	84 131	73 609	71 605
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	53 140	80 747	81 512	81 588	70 529
東望洋區(松山區)	Guia	Guia	64 422	91 300	82 168	78 266	101 056
新口岸區	ZAPE	ZAPE	55 677	100 284	81 669	79 210	78 541
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	110 971	127 022	105 290	100 658	91 829
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	54 596	75 556	66 821	70 679	65 313
下環區	Barra e Manduco	Barra & Manduco	54 507	73 959	81 080	77 952	70 844
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	87 792	78 346	100 240	74 561	69 293
氹仔	**Taipa**	Taipa	**82 022**	**112 391**	**105 680**	**92 182**	**97 367**
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	59 250	99 642	98 904	86 524	86 778
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	83 411	116 407	107 142	95 869	98 485
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	64 608	73 461	74 630	75 044	76 293
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	96 244	103 754	95 832	72 774	94 025
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	102 638	153 605	134 312	118 577	126 256
路環	**Coloane**	Coloane	**102 273**	**135 527**	**121 760**	**106 127**	**107 512**

12.15 按單位實用面積統計的住宅單位平均價格

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES

AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA

澳門元/平方米 MOP/m^2

實用面積（平方米） Área útil das fracções (m^2) Usable area (m^2)	2013	2018	2021	2022	2023
全澳 **Macau** Macao	**81 811**	**108 427**	**103 859**	**93 795**	**93 500**
< 50.0	65 430	114 665	114 429	106 620	102 731
50.0 - 99.9	80 341	101 953	101 738	93 966	93 003
100.0 - 149.9	87 784	106 850	101 284	85 813	88 190
≧150.0	100 620	125 793	97 967	88 481	91 567
澳門半島 **Península de Macau** Macao Peninsula	**79 770**	**101 914**	**100 514**	**93 157**	**89 956**
< 50.0	59 534	107 326	105 968	100 879	96 488
50.0 - 99.9	78 806	96 427	99 905	92 655	89 500
100.0 - 149.9	89 601	100 428	97 206	85 578	83 741
≧150.0	112 536	127 987	88 202	90 280	89 884
氹仔 **Taipa** Taipa	**82 022**	**112 391**	**105 680**	**92 182**	**97 367**
< 50.0	105 852	140 504	147 337	140 430	143 505
50.0 - 99.9	74 163	105 100	103 246	95 462	96 669
100.0 - 149.9	82 145	114 813	106 397	85 307	96 265
≧150.0	88 809	120 316	99 521	85 202	90 865
路環 **Coloane** Coloane	**102 273**	**135 527**	**121 760**	**106 127**	**107 512**
< 50.0	116 013	146 140	151 503	145 039	118 919
50.0 - 99.9	106 032	132 119	113 072	101 870	111 529
100.0 - 149.9	83 572	114 512	104 447	88 911	84 041
≧150.0	101 961	137 200	110 586	102 866	101 047

12.16 住宅樓價指數
ÍNDICE DE PREÇOS DA HABITAÇÃO
RESIDENTIAL PROPERTY PRICE INDEX

2011 = 100

指數 Índice Index			2013	2018	2021	2022	2023
整體住宅	Global	Overall					
全澳	Macau	Macao	188.0	265.5	266.8	254.0	244.4
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	189.3	267.3	267.1	254.2	242.9
路氹	Taipa e Coloane	Taipa & Coloane	181.8	257.3	265.9	253.4	250.2
現貨住宅	Fracções autónomas de habitações construídas	Existing residential units					
全澳	Macau	Macao	195.3	285.0	286.6	271.5	262.4
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	190.6	280.7	278.6	263.8	252.2
路氹	Taipa e Coloane	Taipa & Coloane	218.8	304.4	319.1	302.4	302.8
樓齡分組 (年)	Por ano de construção dos edifícios (anos)	By age of building (Year)					
樓花	Fracções autónomas de habitações em construção	Pre-sale residential units	166.6	274.2	298.3	298.0	286.1
≦ 5			204.1	264.4	266.8	262.9	254.0
6 - 10			174.0	252.4	245.4	229.6	233.7
11 - 20			195.0	284.0	314.2	301.8	307.0
> 20			188.7	284.4	284.7	265.0	255.5
實用面積分組 (平方米)	Por área útil (m^2)	By usable floor area (m^2)					
< 50			190.9	287.4	292.3	280.3	271.9
50 - 74.9			203.7	304.0	301.2	287.8	274.0
75 - 99.9			186.4	249.1	254.6	241.9	240.1
≧100			181.7	242.4	241.2	221.7	220.7

12.17 按分區統計的住宅單位每平方米實用面積平均租金

RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS

AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

澳門元 MOP

統計分區 Zonas estatísticas Statistical districts			2019	2020	2021	2022	2023
全澳	**Macau**	Macao	**163**	**161**	**148**	**135**	**131**
澳門半島	**Península de Macau**	Macao Peninsula	**161**	**159**	**147**	**133**	**131**
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	153	154	144	134	134
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	152	156	155	144	137
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	151	150	142	130	123
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	177	179	166	152	154
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	155	152	147	150	148
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	140	145	146	147	145
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	150	154	153	142	136
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	148	151	155	152	147
新橋區	Barca	Barca	134	134	127	117	117
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	127	127	123	118	116
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	132	135	131	124	120
東望洋區(松山區)	Guia	Guia	143	146	143	135	136
新口岸區	ZAPE	ZAPE	141	141	127	116	111
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	204	200	163	133	132
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	143	144	139	121	118
下環區	Barra e Manduco	Barra & Manduco	145	145	141	132	127
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	117	118	111	106	104
氹仔	**Taipa**	Taipa	**166**	**163**	**147**	**135**	**131**
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	143	146	141	134	130
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	171	169	151	136	131
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	129	124	118	110	105
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	160	154	129	110	109
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	209	201	180	179	189
路環	**Coloane**	Coloane	**173**	**171**	**158**	**143**	**138**

註： 統計範圍為租約未到期的整個樓宇單位之租賃，但業主是特區政府或慈善團體、混合用途（如住宅單位連車位）等的租約除外。

Nota: O âmbito estatístico abrange os arrendamentos das fracções autónomas inteiras, que têm contratos não expirados. Excluem-se os contratos de arrendamento: das fracções autónomas cujos proprietários são o Governo da RAEM ou as associações filantrópicas; das fracções que têm fins mistos (tais como as fracções autónomas habitacionais com lugares de estacionamento), etc.

Note: Statistical coverage includes rental of the entire building unit with an unexpired lease, excluding units owned by the SAR Government or charitable organisations and units for mixed uses (e.g. residential units with parking spaces), etc.

12.18 按樓齡統計的住宅單位每平方米實用面積平均租金

RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ANO DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS

AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA FOR RESIDENTIAL UNITS BY AGE OF BUILDING

澳門元 MOP

樓齡（年） Ano de construção dos edifícios (anos) Age of building (Years)	2019	2020	2021	2022	2023
全澳 **Macau** Macao	**163**	**161**	**148**	**135**	**131**
≦ 5	193	196	183	178	176
6 - 10	188	181	159	143	149
11 - 20	155	154	150	135	131
21 - 30	148	146	134	123	118
> 30	130	135	130	119	115
澳門半島 **Península de Macau** Macao Peninsula	**161**	**159**	**147**	**133**	**131**
≦ 5	190	200	183	173	167
6 - 10	198	186	163	156	170
11 - 20	140	144	157	140	139
21 - 30	149	148	136	124	119
> 30	130	135	130	119	115
氹仔 **Taipa** Taipa	**166**	**163**	**147**	**135**	**131**
≦ 5	218	210	192	191	193
6 - 10	166	164	162	141	150
11 - 20	162	159	143	128	121
21 - 30	146	145	132	122	117
> 30	152	141	125	124	121
路環 **Coloane** Coloane	**173**	**171**	**158**	**143**	**138**
≦ 5	177	176	172	170	167
6 - 10	~	164	146	134	127
11 - 20	198	198	~	~	~
21 - 30	117	118	123	110	107
> 30	~	~	~	#	#

註： 統計範圍為租約未到期的整個樓宇單位之租賃，但業主是特區政府或慈善團體、混合用途（如住宅單位連車位）等的租約除外。

Nota: O âmbito estatístico abrange os arrendamentos das fracções autónomas inteiras, que têm contratos não expirados. Excluem-se os contratos de arrendamento: das fracções autónomas cujos proprietários são o Governo da RAEM ou as associações filantrópicas; das fracções que têm fins mistos (tais como as fracções autónomas habitacionais com lugares de estacionamento), etc.

Note: Statistical coverage includes rental of the entire building unit with an unexpired lease, excluding units owned by the SAR Government or charitable organisations and units for mixed uses (e.g. residential units with parking spaces), etc.

12.19 按單位實用面積統計的住宅單位平均價格

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES

AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA

澳門元 MOP

實用面積（平方米） Área útil das fracções (m^2) Usable area (m^2)	2019	2020	2021	2022	2023
全澳 **Macau** Macao	**163**	**161**	**148**	**135**	**131**
< 50.0	191	187	176	164	162
50.0 - 99.9	160	159	146	133	130
100.0 - 149.9	153	150	136	122	119
≧150.0	162	158	138	122	120
澳門半島 **Península de Macau** Macao Peninsula	**161**	**159**	**147**	**133**	**131**
< 50.0	183	181	169	157	153
50.0 - 99.9	153	152	142	130	128
100.0 - 149.9	144	142	128	116	114
≧150.0	190	183	149	126	126
氹仔 **Taipa** Taipa	**166**	**163**	**147**	**135**	**131**
< 50.0	244	232	218	206	209
50.0 - 99.9	169	168	150	137	132
100.0 - 149.9	167	163	145	130	126
≧150.0	145	144	132	119	114
路環 **Coloane** Coloane	**173**	**171**	**158**	**143**	**138**
< 50.0	242	230	207	182	177
50.0 - 99.9	172	169	155	140	136
100.0 - 149.9	151	151	142	127	122
≧150.0	151	146	139	128	125

註： 統計範圍為租約未到期的整個樓宇單位之租賃，但業主是特區政府或慈善團體、混合用途（如住宅單位連車位）等的租約除外。

Nota: O âmbito estatístico abrange os arrendamentos das fracções autónomas inteiras, que têm contratos não expirados. Excluem-se os contratos de arrendamento: das fracções autónomas cujos proprietários são o Governo da RAEM ou as associações filantrópicas; das fracções que têm fins mistos (tais como as fracções autónomas habitacionais com lugares de estacionamento), etc.

Note: Statistical coverage includes rental of the entire building unit with an unexpired lease, excluding units owned by the SAR Government or charitable organisations and units for mixed uses (e.g. residential units with parking spaces), etc.

12.20 商舖、辦公室及工業單位每平方米實用面積平均租金

RENDA MÉDIA POR METRO QUADRADO (ÁREA ÚTIL) DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS DESTINADAS A LOJAS, A ESCRITÓRIOS E A INDÚSTRIAS

AVERAGE RENTS PER SQUARE METRE OF USABLE AREA OF SHOPS, OFFICE AND INDUSTRIAL UNITS

澳門元 MOP

統計分區 Zonas estatísticas Statistical districts			2019	2020	2021	2022	2023
商舖	**Lojas**	Shops	**536**	**509**	**500**	**474**	**485**
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	449	461	473	475	474
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	467	481	498	485	490
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	383	395	411	417	408
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	275	289	306	317	325
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	434	429	441	445	450
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	451	457	487	498	506
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	540	536	511	506	505
新橋區	Barca	Barca	369	374	377	379	370
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	474	376	324	302	340
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	351	359	361	349	354
新口岸區	ZAPE	ZAPE	1 142	897	788	628	670
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	747	666	657	587	611
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	827	770	732	646	661
下環區	Barra e Manduco	Barra & Manduco	321	299	301	294	299
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	710	725	767	756	760
辦公室	**Escritórios**	Office units	**323**	**331**	**328**	**318**	**302**
新口岸區	ZAPE	ZAPE	237	232	236	221	213
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	345	364	359	345	323
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	315	315	303	300	293
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	351	359	363	373	362
工業	**Indústrias**	Industrial units	**123**	**126**	**124**	**122**	**123**
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	146	144	146	143	155
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	107	109	89	93	93
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	127	129	128	126	126
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	110	112	113	115	116
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	105	101	102	102	108

註： 統計範圍為租約未到期的整個樓宇單位之租賃，但業主是特區政府或慈善團體、混合用途（如單位連車位）等的租約除外。

Nota: O âmbito estatístico abrange os arrendamentos das fracções autónomas inteiras, que têm contratos não expirados. Excluem-se os contratos de arrendamento: das fracções autónomas cujos proprietários são o Governo da RAEM ou as associações filantrópicas; das fracções que têm fins mistos (tais como as fracções autónomas com lugares de estacionamento), etc.

Note: Statistical coverage includes rental of the entire building unit with an unexpired lease, excluding units owned by the SAR Government or charitable organisations and units for mixed uses (e.g. units with parking spaces), etc.

12.21 年終公共房屋

FRACÇÕES AUTÓNOMAS DESTINADAS À HABITAÇÃO PÚBLICA NO FINAL DO ANO

END-YEAR PUBLIC HOUSING

個 N.º No.

房屋類型 Tipo de habitação Type of housing			2013	2018	2021	2022	2023
社會房屋	**Habitação social**	Social housing	**12 810**	**14 269**	**15 037**	**15 547**	**15 547**
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23 m^2	23m^2	813	813	813	1 093	1 093
26.5平方米	26,5 m^2	26.5m^2	208	208	208	208	208
35.5平方米	35,5 m^2	35.5m^2	268	268	268	268	267
47平方米	47 m^2	47m^2	173	173	173	173	172
54平方米	54 m^2	54m^2	61	61	61	61	61
一房	Um quarto	1-bedroom	5 661	6 714	6 970	7 200	7 202
兩房	Dois quartos	2-bedroom	4 968	5 253	5 765	5 765	5 765
三房	Três quartos	3-bedroom	628	749	749	749	749
四房或以上	Quatro quartos e mais	4-bedroom and more	30	30	30	30	30
經濟房屋	**Habitação económica**	Economic housing	**32 763**	**36 963**	**36 963**	**36 963**	**36 963**
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23 m^2	23m^2	-	-	-	-	-
26.5平方米	26,5 m^2	26.5m^2	867	867	867	867	867
35.5平方米	35,5 m^2	35.5m^2	1 855	1 855	1 855	1 855	1 855
47平方米	47 m^2	47m^2	511	511	511	511	511
54平方米	54 m^2	54m^2	603	603	603	603	603
一房	Um quarto	1-bedroom	4 589	5 054	5 054	5 054	5 054
兩房	Dois quartos	2-bedroom	17 925	21 027	21 027	21 027	21 027
三房	Três quartos	3-bedroom	6 210	6 843	6 843	6 843	6 843
四房或以上	Quatro quartos e mais	4-bedroom and more	203	203	203	203	203

12.22 累計出售的經濟房屋

NÚMERO ACUMULADO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS VENDIDAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO ECONÓMICA

CUMULATIVE SALE OF ECONOMIC HOUSING

個 N.º No.

房屋類型 Tipo de habitação Type of housing			2013	2018	2021	2022	2023
經濟房屋	**Habitação económica**	Economic housing	**33 352**	**36 415**	**36 563**	**36 556**	**36 535**
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23 m^2	23m^2	-	-	-	-	-
26.5平方米	26,5 m^2	26.5m^2	862	862	862	862	862
35.5平方米	35,5 m^2	35.5m^2	1 855	1 855	1 855	1 855	1 855
47平方米	47 m^2	47m^2	511	511	511	511	511
54平方米	54 m^2	54m^2	603	603	603	603	603
一房	Um quarto	1-bedroom	2 634	4 730	4 968	4 969	4 967
兩房	Dois quartos	2-bedroom	20 012	20 833	20 756	20 751	20 738
三房	Três quartos	3-bedroom	6 672	6 818	6 805	6 802	6 796
四房或以上	Quatro quartos e mais	4-bedroom and more	203	203	203	203	203

註: 自2011年經濟房屋法實施後，經濟房屋單位累計出售總數會因有退回單位而調整。

Nota: A paritir da implementação da Lei da Habitação Económica em 2011, o número acumulado de fracções autónomas vendidas, destinadas à habitação ecomómica, pode ser revisto, devido à restituição das fracções autónomas.

Note: Since the enactment of the Economic Housing Law in 2011, the cumulative number of economic housing units sold may be adjusted due to the return of some units to the government.

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

在職員工 ： 指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括全職及兼職僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。

工業產值 ： 場所產品銷售（包括生產作自用的產品）之價值、為第三者提供工業服務（如加工、維修保養、安裝、研究開發等服務）之收益，以及貨品轉售毛利，再加上產品的庫存變化。

其他收益 ： 為第三者提供非工業服務之收益，如來自出租工業設備或廠房、經營食堂或其他員工服務、佣金、專利權、商標等收益。

收益 ： 工業產值加上其他收益。

增加值總額 ： 收益扣除營運時耗用的物料、水電與燃料、由第三者提供之加工服務的費用、其他費用（如作工業用途之樓宇、工業設備的租金，通訊等費用），再加上物料的庫存變化。

盈利 ： 增加值總額減去員工支出。

資料來源

工業調查及工業生產指數

其他相關刊物

工業調查（年刊）
工業生產指數（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Pessoal ao serviço : Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do ano de referência, incluindo os trabalhadores remunerados tanto a tempo completo como a tempo parcial e os não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.

Valor de produção : Valor das vendas de produtos do estabelecimento (incluindo os produtos produzido pelo estabelecimento para uso próprio), mais receitas da prestação de serviços industriais a terceiros (incluindo os serviços de processamento, os serviços de reparação e manutenção, os serviços de instalação, os serviços de investigação e exploração, etc.), mais margem de venda de mercadorias, mais variações de existências de produtos.

Outras receitas : Receitas que resultaram da prestação de serviços não industriais a terceiros, tais como: as rendas do aluguer de equipamento industrial ou do arrendamento de edifícios industriais; as receitas da exploração de cantinas e dos outros serviços prestados ao pessoal; as comissões recebidas; as receitas pela utilização de patentes e marcas registadas, etc.

Receitas	:	Valor de produção mais outras receitas.
Valor acrescentado bruto	:	Receitas menos: custos de materiais consumidos, bem como de água, electricidade e combustíveis adquiridos durante a exploração da actividade; custo de serviços de processamento prestados por terceiros e outros custos (tais como: arrendamento de fracções autónomas destinadas à indústria; aluguer de equipamento industrial e custo de comunicações), mais variação de existências de materiais.
Excedente bruto	:	Valor acrescentado bruto menos despesas com pessoal.

Fontes de informação

Inquérito Industrial e Índice de Produção Industrial

Outras publicações relacionadas

Inquérito Industrial (anual)
Índice de Produção Industrial (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Persons engaged	:	Individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including full-time and part-time employees as well as unpaid workers; however, those who are absent for an indefinite period are excluded.
Value of production	:	Sales of goods produced by the establishment (including production for own use); plus receipts for industrial work and services rendered to other establishments (e.g. processing work, repair, maintenance and installation services rendered, research and development performed); gross margin on goods for resale, and changes in inventories of goods.
Other receipts	:	Receipts for non-industrial work/services rendered to others, e.g. rent from leasing industrial equipment or plant; income from operating canteen or providing other services to staff; commission; income from patents and trademarks, etc.
Receipts	:	Value of production plus other receipts.
Gross value added	:	Receipts less costs of raw materials, water, electricity and fuels consumed for operation, charges for processing services rendered by others, and other expenses (e.g. rental payments incurred for the use of industrial buildings and industrial equipment; and expenses on communications), plus changes in inventories of raw materials.
Gross surplus	:	Gross value added less compensation of employees.

Sources of data

Industrial Survey and Index of Industrial Production

Other related publications

Industrial Survey (annual)
Index of Industrial Production (quarterly)

工業場所及在職員工數目
ESTABELECIMENTOS INDUSTRIAIS E PESSOAL AO SERVIÇO
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS AND PERSONS ENGAGED

13.1 工業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA
PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
場所(數目) **Estabelecimentos (n.º)** Establishments (No.)	**917**	**932**	**886**	**889**	**889**
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	1	-	-	-	-
食品及飲品製造業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	267	381	416	419	425
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	17	11	13	13	14
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	175	117	105	102	96
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	166	190	174	167	179
中藥製造 Produção de medicamentos chineses Manufacture of Chinese medicine	..	8	5	7	7
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement and concrete	9	10	9	9	11
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	278	209	158	165	152
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	3	5	5	6	4
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	1	1	1	1	1
在職員工(數目) **Pessoal ao serviço (n.º)** Persons engaged (No.)	**12 997**	**12 502**	**11 212**	**10 783** r	**10 579**
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	23	-	-	-	-
食品及飲品製造業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	3 924	5 516	5 220	5 167 r	5 078
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	470	259	253	244	197
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	3 213	1 200	913	837	673

13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

2/4

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	1 704	1 761	1 496	1 255 r	1 458
中藥製造 Produção de medicamentos chineses Manufacture of Chinese medicine	..	115	107	111	157
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement and concrete	380	408	402	412	443
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	2 263	2 115	1 703	1 664	1 479
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	757	865	842	818	825
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	263	263	276	275	270
收益(千澳門元) **Receitas ('000 MOP)** Receipts ('000 MOP)	**9 388 431**	**11 596 971**	**9 298 620**	**10 392 361 r**	**10 532 255**
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	34 971	-	-	-	-
食品及飲品製造業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	1 319 848	2 447 698	1 876 628	2 313 230 r	2 255 246
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	528 483	308 140	261 935	261 667	315 895
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	1 260 190	386 436	304 874	369 663	434 466
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	608 511	598 235	456 759	434 604 r	447 542
中藥製造 Produção de medicamentos chineses Manufacture of Chinese medicine	..	45 808	39 902	20 678	47 289
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement and concrete	1 241 750	1 444 166	1 073 920	1 782 015	2 018 484
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	1 701 331	1 873 644	1 357 078	1 447 774	1 280 092
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	2 248 529	3 839 818	3 335 008	3 176 144	3 135 091
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	444 818	653 025	592 516	586 587	598 150

13.1 工業主要指標
INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA
PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

3/4

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
增加值總額(千澳門元) **Valor acrescentado bruto ('000 MOP)** Gross value added ('000 MOP)	**3 519 266**	**5 499 700**	**4 618 413**	**4 932 438** r	**4 853 577**
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	17 197	-	-	-	-
食品及飲品製造業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	517 881	1 068 728	659 307	887 556 r	722 211
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	69 768	35 100	49 775	59 143	32 471
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	222 563	152 412	77 248	85 650	74 809
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	250 410	265 912	212 153	207 023 r	221 348
中藥製造 Produção de medicamentos chineses Manufacture of Chinese medicine	..	14 825	22 644	2 382	9 239
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement and concrete	171 664	329 525	260 681	448 219	492 705
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	449 515	625 522	472 526	445 664	419 689
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	1 621 099	2 715 166	2 566 349	2 399 990	2 472 183
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	199 170	292 510	297 730	396 810	408 925
盈利(千澳門元) **Excedente bruto ('000 MOP)** Gross surplus ('000 MOP)	**1 770 446**	**3 300 640**	**2 297 261**	**2 846 910** r	**2 795 119**
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	9 675	-	-	-	-
食品及飲品製造業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	146 034	400 230	72 752	255 198 r	89 965
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	20 099	- 1 406	14 001	19 806	3 084
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	- 14 186	39 994	- 16 746	- 13 485	- 8 095
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	58 289	- 12 044	- 43 388	- 19 565 r	- 12 419

13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

4/4

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020	2021	2022
中藥製造 Produção de medicamentos chineses Manufacture of Chinese medicine	..	2 056	7 954	-13 506	-16 651
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement and concrete	97 460	235 346	163 810	339 412	368 760
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	183 515	249 317	130 533	100 237	111 418
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	1 151 457	2 200 622	1 786 752	1 897 957	1 957 999
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	118 103	186 524	181 592	280 856	301 059

13.2 工業生產指數
ÍNDICE DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

2008=100

行業分類 Classificação das actividades económicas Industry			2013	2018	2021	2022	2023
總指數	**Índice global**	Global Index	**63.1**	**92.0**	**67.4**	**73.7** r	**89.6**
製造業	**Indústrias transformadoras**	Manufacturing	**90.8**	**135.9**	**103.1**	**95.7** r	**134.1**
食品及飲品製造業	Indústrias alimentares e das bebidas	Manufacture of food products and beverages	123.7	207.3	150.6	124.2 r	206.4
煙草業	Indústria do tabaco	Manufacture of tobacco	149.1	85.2	41.6	26.3	43.6
紡織業	Indústria têxtil	Manufacture of textiles	7.1	0.9	2.5	4.7	6.9
製衣業	Indústria do vestuário	Manufacture of wearing apparel	5.9	0.8	6.2	6.0	3.3
水泥及混凝土製造業	Fabricação de cimento e betão pronto	Manufacture of cement and concrete	102.7	55.8	71.3	73.5 r	84.7
其他未列明的製造業	Outras indústrias transformadoras, n.e.	Manufacturing not elsewhere classified	90.1	79.1	99.7	108.4	82.3
水電及氣體生產供應業	**Produção e distribuição de electricidade, gás e água**	Electricity, gas & water supply	**42.7**	**61.7**	**49.3**	**59.9**	**64.5**
電力	Electricidade	Electricity	34.2	54.2	40.9	50.3	54.0
供水	Distribuição de água	Water supply	112.3	129.4	119.5	116.4	125.3

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

進口	：	將任何來自外地的貨物運入澳門，但屬以再進口及轉運方式運入者除外。
再進口	：	將任何先前出口的貨物運回澳門。
出口	：	將任何貨物運離澳門，但屬以暫時出口及轉運方式運離者除外。出口是本地產品出口及再出口之和。
本地產品出口	：	將原產地為澳門的任何貨物運離澳門。
再出口	：	將任何先前進口的貨物，不經加工運離澳門；或雖經加工，但尚不足以取得以澳門作為原產地資格的貨物運離澳門。
暫時出口	：	將任何貨物運離澳門一段時間，目的是以原有狀態或在外地經加工、改良或維修後再進口。
轉運	：	貨物經過澳門而運往下一目的地。
原產地國家或地區	：	原產地是指農業產品種植、礦產開採、工業產品生產的國家或地區。若工業產品的製造工序於兩個或以上的國家或地區進行，應以進行最後轉變成型工序的國家或地區為原產地，再包裝、分類或混合等工序不能構成最後轉變成型工序；當產品進口國對相關貨物產地來源有特定規定時，應遵從有關規定。
目的地國家或地區	：	目的地是指貨物到達的最後國家或地區，不論在運輸途中有無中斷；如有中間國家或地區，只要不在中間國家或地區進行商業交易，貨物到達的最後國家或地區被視為目的地。

資料來源

澳門海關、經濟及科技發展局

其他相關刊物

對外商品貿易統計（月刊，年刊）
對外商品貿易指數（季刊）

手機查詢貨物編碼

Explicação de termos

Importação	:	A entrada em Macau de quaisquer mercadorias provenientes do exterior, com excepção das que entrem em regimes de reimportação e de trânsito.
Reimportação	:	O retorno a Macau de quaisquer mercadorias que, previamente, dela tenham sido exportadas.
Exportação	:	A saída de Macau de quaisquer mercadorias, com excepção das que saíam em regimes de exportação temporária e de trânsito. O valor da exportação corresponde ao somatório dos fluxos de exportação doméstica e reexportação.
Exportação doméstica	:	A saída de Macau de quaisquer mercadorias com origem de Macau.
Reexportação	:	A saída de Macau de quaisquer mercadorias previamente importadas, sem terem sofrido qualquer transformação, ou de mercadorias que tenham sofrido transformação sem, no entanto, terem adquirido a qualidade de origem de Macau.
Exportação temporária	:	A saída de Macau de quaisquer mercadorias, por tempo limitado, com vista à sua reimportação no mesmo estado ou após transformação, aperfeiçoamento ou reparação no exterior.
Trânsito	:	A passagem de mercadorias por Macau para o próximo destino.
País/território de origem	:	Entende-se por país/território de origem o país/território onde os produtos agrícolas foram cultivados, o minério foi extraído e os artigos manufacturados foram fabricados. Se os respectivos processos produtivos foram realizados em dois ou mais países/territórios, devemos considerar o país/território que foi responsável pela última fase de operação de transformação na forma definitiva como o país/território de origem. Os procedimentos de reembalagem, separação e mistura não constituem a última fase de operação de transformação na forma definitiva. Quando o país/território para onde o produto é importado possuir regulamentos específicos sbore a origem das mercadorias em questão, os regulamentos pertinentes devem ser seguidos.
País/território de destino	:	Entende-se por país/território de destino o último país/território para o qual as mercadorias foram efectivamente expedidas, verificando-se ou não interrupção no transporte, desde que não tenham sido objecto de transacção comercial nos países/territórios intermédios, se os houver.

Fontes de informação

Alfândega de Macau e Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

Outras publicações relacionadas

Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias (mensal e anual)
Índices do Comércio Externo de Mercadorias (trimestral)

Consultar os códigos de mercadorias através do telemóvel

Glossary

Imports	:	Foreign commodities that entered Macao, excluding re-imports and transit goods.
Re-imports	:	Commodities previously exported that are returned to Macao.
Exports	:	Commodities that are transported out of Macao, excluding temporary exports and transit goods. The value of exports corresponds to the sum of domestic exports and re-exports.
Domestic exports	:	Commodities of Macao origin that are transported out of Macao.
Re-exports	:	Commodities previously imported that are transported out of Macao without processing, or even with processing, but are not qualified to acquire the originating status in Macao.
Temporary exports	:	Commodities that are transported out of Macao for a time limit, with the intention of their future re-imports in the same state, or after processing, improvement or repair outside Macao.
Transit	:	Transport of commodities to the next destination via Macao.
Country or territory of origin	:	The country or territory where the crops are grown, the minerals are mined and products are manufactured. If a production process is carried out in two or more countries or territories, the country or territory wherein the final phase of manufacture takes place is determined to be the origin. Repacking, sorting or mixing is not considered as the final phase of manufacture. Import of commodities is subject to the rules of origin applied by the importing countries.
Country or territory of destination	:	The final country or territory to which the commodities are delivered, whether or not the transport has been interrupted, and without any commercial transaction in the transit country or territory.

Sources of data

Macao Customs Service, Economic and Technological Development Bureau

Other related publications

External Merchandise Trade Statistics (monthly, annual)
External Merchandise Trade Index (quarterly)

Enquiry on commodity codes
via mobile phone

商品進出口貨值
VALOR DA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS
VALUE OF IMPORTS AND EXPORTS OF MERCHANDISE

14.1 對外商品貿易主要指標
PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
PRINCIPAL INDICATORS OF EXTERNAL MERCHANDISE TRADE

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicators	2013	2018	2021	2022	2023
出口 Exportação Exports	9 093 918	12 192 556	12 964 296	13 520 454	13 338 767
本地產品出口 Exportação doméstica Domestic exports	2 009 195	1 530 620	2 002 450	2 016 248	1 548 403
再出口 Reexportação Re-exports	7 084 724	10 661 936	10 961 846	11 504 207	11 790 364
進口 Importação Imports	81 013 546	90 102 580	153 876 917	139 809 504	141 444 958
暫時出口 Exportação temporária Temporary exports	1 449 255	812 075	926 707	540 841	1 025 339
再進口 Reimportação Re-imports	915 205	676 758	1 051 499	991 692	1 086 234
轉運 Trânsito Transit	10 024 333	13 667 101	23 062 328	43 633 668	39 735 208
貿易總額 Valor total do comércio externo Total external trade	90 107 464	102 295 135	166 841 212	153 329 958	154 783 725
貿易差額 Saldo da balança comercial Trade balance	-71 919 628	-77 910 024	-140 912 621	-126 289 049	-128 106 191
按年變動 (%) Variação homóloga anual (%) Year-on-year change (%)					
出口 Exportação Exports	+11.4	+8.1	+19.9	+4.3	-1.3
進口 Importação Imports	+14.2	+18.8	+66.2	-9.1	+1.2
出進口比率 (%) Taxa de cobertura (%) Exports/Imports ratio (%)	11.2	13.5	8.4	9.7	9.4

註： 貿易差額僅指出口及進口貨值的差額，不包括暫時出口、再進口及轉運貨值。

Nota: O saldo da balança comercial refere-se apenas à diferença entre o valor da exportação e valor da importação e não estão incluídos os valores da exportação temporária, reimportação e trânsito.

Note: Trade balance is the difference between value of merchandise exports and imports, excluding value of temporary exports, re-imports and transit of merchandise.

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR CATEGORIAS DA CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

1/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da CGCE BEC	2013	2018	2021	2022	2023
總數 Total					
進口 Importação Imports	**81 014**	**90 103**	**153 877**	**139 810**	**141 445**
出口 Exportação Exports	**9 094**	**12 193**	**12 964**	**13 520**	**13 339**
食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas Food and beverages					
進口 Importação Imports	10 435	14 044	16 195	20 523	24 590
出口 Exportação Exports	365	977	522	677	572
未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários Food and beverages, primary					
進口 Importação Imports	2 041	2 452	3 056	4 684	6 786
出口 Exportação Exports	27	15	24	37	29
工業用未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados à indústria Food and beverages, primary, mainly for industry					
進口 Importação Imports	518	385	504	442	440
出口 Exportação Exports	0#	3	6	5	11
家庭消費用未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados ao consumo particular Food and beverages, primary, mainly for household consumption					
進口 Importação Imports	1 523	2 067	2 552	4 243	6 346
出口 Exportação Exports	26	12	18	32	18
已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados Food and beverages, processed					
進口 Importação Imports	8 394	11 592	13 139	15 839	17 804
出口 Exportação Exports	338	962	498	640	543
工業用已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados à indústria Food and beverages, processed, mainly for industry					
進口 Importação Imports	332	419	426	367	461
出口 Exportação Exports	2	2	4	3	3
家庭消費用已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados ao consumo particular Food and beverages, processed, mainly for household consumption					
進口 Importação Imports	8 062	11 173	12 712	15 472	17 343
出口 Exportação Exports	336	960	494	637	541

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR CATEGORIAS DA CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

2/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da CGCE BEC	2013	2018	2021	2022	2023
未列明工業物品 Fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified					
進口 Importação Imports	6 483	6 663	8 905	9 306	9 448
出口 Exportação Exports	1 426	1 284	1 601	1 533	1 497
未加工的未列明工業物品 Produtos primários para fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, primary					
進口 Importação Imports	327	442	912	696	1 102
出口 Exportação Exports	130	176	334	209	633
已加工的未列明工業物品 Produtos transformados para fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, processed					
進口 Importação Imports	6 155	6 221	7 993	8 610	8 345
出口 Exportação Exports	1 297	1 108	1 267	1 324	864
燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes Fuels and lubricants					
進口 Importação Imports	7 975	7 285	5 885	6 179	7 147
出口 Exportação Exports	#	#	#	#	#
未加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, primários Fuels and lubricants, primary					
進口 Importação Imports	2	186	215	399	447
出口 Exportação Exports	-	-	-	-	-
已加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, transformados Fuels and lubricants, processed					
進口 Importação Imports	7 973	7 099	5 670	5 780	6 700
出口 Exportação Exports	#	#	#	#	#
汽油 Carburantes para motores Motor spirit					
進口 Importação Imports	813	709	578	732	718
出口 Exportação Exports	-	-	-	-	-
其他已加工燃料 Outros combustíveis e lubrificantes, transformados Other fuels and lubricants, processed					
進口 Importação Imports	7 160	6 390	5 092	5 048	5 981
出口 Exportação Exports	#	#	#	#	#

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR CATEGORIAS DA CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

3/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da CGCE BEC	2013	2018	2021	2022	2023
資本貨物（交通運輸工具除外）及其零件及附件 Bens de capital (excepto o material de transporte), suas partes e acessórios Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof					
進口 Importação Imports	13 183	14 416	25 983	20 668	16 561
出口 Exportação Exports	2 664	3 347	3 178	2 858	3 459
資本貨物（交通運輸工具除外） Bens de capital (excepto o material de transporte) Capital goods (except transport equipment)					
進口 Importação Imports	10 880	12 327	23 266	16 117	11 510
出口 Exportação Exports	1 688	2 245	2 072	2 060	2 977
資本貨物（交通運輸工具除外）的零件及附件 Partes e acessórios para bens de capital (excepto o material de transporte) Parts and accessories of capital goods (except transport equipment)					
進口 Importação Imports	2 303	2 089	2 717	4 551	5 051
出口 Exportação Exports	976	1 102	1 107	798	482
交通運輸工具及其零件及附件 Material de transporte, suas partes e acessórios Transport equipment and parts and accessories thereof					
進口 Importação Imports	4 331	4 246	2 904	2 624	3 102
出口 Exportação Exports	100	157	94	201	140
載客汽車 Automóveis para transporte de passageiros Passenger motor cars					
進口 Importação Imports	3 324	1 904	1 595	1 330	1 804
出口 Exportação Exports	35	46	33	26	33
其他交通運輸工具 Outro material de transporte Other transport equipment					
進口 Importação Imports	528	1 720	775	752	755
出口 Exportação Exports	5	11	11	59	30
工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte destinado à indústria Other transport equipment, industrial					
進口 Importação Imports	351	1 514	587	571	537
出口 Exportação Exports	2	9	4	56	24
非工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte não destinado à indústria Other transport equipment, non-industrial					
進口 Importação Imports	177	206	187	182	218
出口 Exportação Exports	4	3	7	3	6

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR CATEGORIAS DA CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

4/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da CGCE BEC	2013	2018	2021	2022	2023
交通運輸工具的零件及附件 Partes e acessórios para material de transporte Parts and accessories of transport equipment					
進口 Importação Imports	480	622	534	541	543
出口 Exportação Exports	59	99	50	116	77
其他未列明的消費品 Bens de consumo não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified					
進口 Importação Imports	38 568	43 030	93 987	80 488	80 594
出口 Exportação Exports	3 193	4 640	6 990	7 837	6 395
其他未列明的耐用消費品 Bens de consumo, duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, durable					
進口 Importação Imports	20 652	18 090	28 606	25 306	29 421
出口 Exportação Exports	1 075	2 022	3 659	4 036	3 196
其他未列明的半耐用消費品 Bens de consumo, semi-duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, semi-durable					
進口 Importação Imports	10 104	13 192	27 119	24 960	27 134
出口 Exportação Exports	1 204	1 602	2 388	2 924	2 199
其他未列明的非耐用消費品 Bens de consumo, não duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, non-durable					
進口 Importação Imports	7 812	11 748	38 262	30 221	24 039
出口 Exportação Exports	914	1 016	944	878	999

註： 部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.3 按標準國際外貿分類表第四修訂版類別統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR SECÇÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY SECTION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表類別 Secções da CTCI Section of SITC			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total					
進口	**Importação**	Imports	**81 014**	**90 103**	**153 877**	**139 810**	**141 445**
出口	**Exportação**	Exports	**9 094**	**12 193**	**12 964**	**13 520**	**13 339**
糧食及活動物	Produtos alimentares e animais vivos	Food and live animals					
進口	Importação	Imports	7 010	10 769	10 432	12 707	15 987
出口	Exportação	Exports	168	752	184	260	208
飲料及煙草	Bebidas e tabacos	Beverages and tobacco					
進口	Importação	Imports	4 160	3 689	6 258	8 391	9 227
出口	Exportação	Exports	734	572	507	539	537
未加工的材料，非食用，燃料除外	Matérias em bruto, não comestíveis, excepto os combustíveis	Crude materials, inedible, except fuels					
進口	Importação	Imports	390	522	876	684	784
出口	Exportação	Exports	128	174	256	205	298
礦物燃料、潤滑劑及有關物質	Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais conexos	Mineral fuels, lubricants and related materials					
進口	Importação	Imports	7 990	7 275	5 871	6 165	7 134
出口	Exportação	Exports	#	#	#	#	#
動物及植物油、脂肪及蠟	Óleos, gorduras e ceras, de origem animal ou vegetal	Animal and vegetable oils, fats and waxes					
進口	Importação	Imports	158	162	170	170	199
出口	Exportação	Exports	1	2	1	3	5
未列明的化學品及有關產品	Produtos químicos e produtos conexos, n.e.	Chemicals and related products, n.e.s.					
進口	Importação	Imports	5 847	9 658	36 202	29 142	21 603
出口	Exportação	Exports	500	825	885	976	953
主要按材料分類的製成品	Artigos manufacturados, classificados principalmente segundo a matéria-prima	Manufactured goods classified chiefly by material					
進口	Importação	Imports	4 908	4 510	5 731	5 652	6 218
出口	Exportação	Exports	817	695	686	658	756
機械及運輸設備	Máquinas e material de transporte	Machinery and transport equipment					
進口	Importação	Imports	17 974	19 869	30 038	24 319	20 569
出口	Exportação	Exports	2 617	3 174	2 973	2 793	2 762
雜項製成品	Artigos manufacturados diversos	Miscellaneous manufactured articles					
進口	Importação	Imports	32 320	33 497	58 194	52 360	59 565
出口	Exportação	Exports	2 775	4 203	6 859	7 543	6 485

註： 部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2013	2018	2021	2022	2023
全球總數	**MUNDO**	WORLD					
進口	**Importação**	Imports	**81 014**	**90 103**	**153 877**	**139 810**	**141 445**
出口	**Exportação**	Exports	**9 094**	**12 193**	**12 964**	**13 520**	**13 339**
經濟合作與發展組織	OCDE	OECD					
進口	Importação	Imports	38 020	44 408	92 266	81 544	79 280
出口	Exportação	Exports	900	465	1 015	894	673
歐洲	EUROPA	EUROPE					
進口	Importação	Imports	26 087	29 740	65 212	58 736	57 153
出口	Exportação	Exports	301	217	201	177	169
歐洲聯盟	UE	EU					
進口	Importação	Imports	18 787	22 533	49 805	45 855	44 613
出口	Exportação	Exports	281	209	188	166	151
法國	França	France					
進口	Importação	Imports	6 973	7 540	28 020	26 096	22 733
出口	Exportação	Exports	77	54	44	52	42
荷蘭	Países Baixos	Netherlands					
進口	Importação	Imports	754	1 664	616	445	564
出口	Exportação	Exports	53	31	96	53	54
德國	Alemanha	Germany					
進口	Importação	Imports	2 020	1 835	1 750	1 668	1 701
出口	Exportação	Exports	54	47	24	25	18
意大利	Itália	Italy					
進口	Importação	Imports	5 699	7 790	16 962	15 283	16 778
出口	Exportação	Exports	11	5	7	19	19
英國*	Reino Unido*	United Kingdom*					
進口	Importação	Imports	1 916	1 587	..	..	..
出口	Exportação	Exports	35	11	..	..	..
愛爾蘭	Irlanda	Ireland					
進口	Importação	Imports	333	398	401	358	446
出口	Exportação	Exports	17	1	0#	-	0#
葡萄牙	Portugal	Portugal					
進口	Importação	Imports	208	329	278	278	312
出口	Exportação	Exports	4	24	2	1	0#
西班牙	Espanha	Spain					
進口	Importação	Imports	303	548	534	525	658
出口	Exportação	Exports	1	0#	2	1	0#
比利時	Bélgica	Belgium					
進口	Importação	Imports	105	193	226	187	222
出口	Exportação	Exports	13	28	9	7	11

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

2/3

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2013	2018	2021	2022	2023
歐洲自由貿易協會	EFTA	EFTA					
進口	Importação	Imports	7 059	7 045	12 228	10 101	9 744
出口	Exportação	Exports	19	7	6	8	3
瑞士	Suíça	Switzerland					
進口	Importação	Imports	6 978	6 958	12 138	10 011	9 624
出口	Exportação	Exports	19	7	6	8	3
歐洲其他國家	RESTO DA EUROPA	REST OF EUROPE					
進口	Importação	Imports	241	162	3 179	2 780	2 796
出口	Exportação	Exports	1	2	6	4	15
英國*	Reino Unido*	United Kingdom*					
進口	Importação	Imports	..	..	2 764	2 520	2 495
出口	Exportação	Exports	..	..	6	4	8
非洲	ÁFRICA	AFRICA					
進口	Importação	Imports	312	283	190	581	1 031
出口	Exportação	Exports	7	6	15	14	14
美洲	AMÉRICA	AMERICAS					
進口	Importação	Imports	4 713	4 708	11 728	11 489	10 974
出口	Exportação	Exports	430	168	730	639	469
北美洲	AMÉRICA DO NORTE	NORTH AMERICA					
進口	Importação	Imports	4 212	3 971	10 860	9 934	8 837
出口	Exportação	Exports	395	151	710	630	458
美國	EUA	USA					
進口	Importação	Imports	4 082	3 672	10 515	9 590	8 419
出口	Exportação	Exports	365	129	681	610	438
中南美洲	AMÉRICA CENTRAL E DO SUL	CENTRAL AND SOUTH AMERICA					
進口	Importação	Imports	502	736	868	1 555	2 137
出口	Exportação	Exports	35	17	20	9	11
巴西	Brasil	Brazil					
進口	Importação	Imports	242	459	445	777	1 107
出口	Exportação	Exports	0#	0#	1	1	0#
亞洲	ÁSIA	ASIA					
進口	Importação	Imports	49 050	54 056	75 341	66 594	68 621
出口	Exportação	Exports	7 018	9 992	11 440	12 277	11 410
印度	Índia	India					
進口	Importação	Imports	97	182	311	243	178
出口	Exportação	Exports	14	54	62	73	80

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2013	2018	2021	2022	2023
亞洲（續）	ÁSIA (Cont.)	ASIA (Cont.)					
泰國	Tailândia	Thailand					
進口	Importação	Imports	832	1 094	1 431	1 429	1 552
出口	Exportação	Exports	5	11	14	11	2
越南	Vietname	Viet Nam					
進口	Importação	Imports	226	572	657	1 182	2 887
出口	Exportação	Exports	192	115	115	116	134
印尼	Indonésia	Indonesia					
進口	Importação	Imports	243	363	416	1 762	1 867
出口	Exportação	Exports	1	4	2	-	-
新加坡	Singapura	Singapore					
進口	Importação	Imports	1 392	868	625	642	980
出口	Exportação	Exports	52	75	104	258	152
菲律賓	Filipinas	Philippines					
進口	Importação	Imports	166	205	112	113	139
出口	Exportação	Exports	42	20	12	28	50
中國內地	Interior da China	Mainland China					
進口	Importação	Imports	26 411	31 518	48 515	42 453	40 505
出口	Exportação	Exports	1 606	2 013	1 815	1 308	975
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
進口	Importação	Imports	10 501	7 043	5 689	5 093	7 195
出口	Exportação	Exports	4 856	7 570	9 156	10 302	9 534
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region					
進口	Importação	Imports	1 321	1 455	1 289	1 453	1 549
出口	Exportação	Exports	39	22	43	45	78
韓國	Coreia, República da	Korea, Republic of					
進口	Importação	Imports	2 119	2 034	1 662	1 437	1 441
出口	Exportação	Exports	16	8	2	4	8
日本	Japão	Japan					
進口	Importação	Imports	4 796	7 305	13 156	9 019	8 584
出口	Exportação	Exports	150	53	87	65	10
大洋洲及其他地區	OCEÂNIA E OUTROS PAÍSES/TERRITÓRIOS	OCEANIA AND OTHER COUNTRIES					
進口	Importação	Imports	851	1 316	1 407	2 408	3 344
出口	Exportação	Exports	38	28	6	7	13
澳洲	Austrália	Australia					
進口	Importação	Imports	629	958	1 045	2 106	2 978
出口	Exportação	Exports	32	21	5	7	13

* 英國於2020年1月31日脫離歐洲聯盟。

O Reino Unido saiu da União Europeia em 31 de Janeiro de 2020.

The United Kingdom left the European Union on 31 January 2020.

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**81 004**	**90 103**	**153 877**	**139 810**	**141 445**
活動物，第03節的動物除外 Animais vivos, excluindo os animais da divisão 03 Live animals other than animals of division 03	478	327	439	377	362
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	989	1 697	1 917	1 841	2 594
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds´eggs	454	574	567	561	677
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼類動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	999	1 511	1 375	3 057	5 112
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	691	1 020	1 101	983	1 202
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	789	1 286	1 483	1 492	1 589
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar e mel Sugars, sugar preparations and honey	201	287	324	253	327
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	392	567	477	472	577
動物飼料（不包括未碾磨的穀物） Alimentos para animais (excluindo os cereais não moídos) Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	44	81	243	243	193
飲料 Bebidas Beverages	3 312	3 197	5 832	7 898	8 604
煙草及煙草製品 Tabaco, em bruto e manufacturado Tobacco and tobacco manufactures	848	492	425	493	623
油料種子及含油果實 Sementes e frutos oleaginosos Oil-seeds and oleaginous fruits	9	10	16	13	12

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

2/5

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2013	2018	2021	2022	2023
未加工的橡膠（包括合成及再生） Borracha em bruto (incluindo borracha sintética e regenerada) Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	#	7	6	5	6
軟木及木 Cortiça e madeira Cork and wood	40	42	25	19	17
紡織纖維（羊毛條及其他精梳羊毛除外）及其廢料（未紡製成紗或織物） Fibras têxteis (excepto lã em mecha "tops" e outras lãs penteadas) e seus desperdícios (não manufacturados em fios ou tecidos) Textile fibres (other than wool tops & other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric)	11	6	9	6	23
未加工的肥料，第56節所列的除外，及未加工的礦物（不包括煤、石油及寶石） Adubos e fertilizantes (excepto os da divisão 56) e minerais (excepto carvão, petróleo e pedras preciosas) em bruto Crude fertilizers, other than those of divison 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	128	167	515	328	342
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	4 183	3 014	1 453	1 750	2 423
電力 Energia eléctrica Electric current	3 368	3 822	3 993	3 785	4 072
動物油及脂肪 Óleos e gorduras, de origem animal Animal oils and fats	5	10	10	9	13
固定植物脂肪及油，粗製、精煉或分餾 Óleos e gorduras vegetais fixos, em bruto, refinados ou fraccionados Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	152	151	160	160	184
有機化學品 Produtos químicos orgânicos Organic chemicals	63	48	34	42	33
無機化學品 Produtos químicos inorgânicos Inorganic chemicals	100	95	77	81	79
染料、鞣料及着色料 Produtos tintoriais, tanantes e corantes Dyeing, tanning and colouring materials	76	101	134	121	141

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

3/5

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2013	2018	2021	2022	2023
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	1 456	1 921	3 290	3 633	3 815
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	3 795	7 026	32 033	24 040	16 941
肥料（第272組所列的除外） Adubos ou fertilizantes (excepto os do grupo 272) Fertilizers (other than those of group 272)	1	4	3	2	4
初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas primárias Plastics in primary forms	80	69	84	87	48
非初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas não primárias Plastics in non-primary forms	70	107	141	135	88
未列明的皮革、皮革製品，及經處理的毛皮 Couros e peles, obras de couro n.e., e peles finas preparadas Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	15	40	107	73	89
未列明的橡膠製品 Borracha manufacturada, n.e. Rubber manufactures, n.e.s.	91	105	119	121	118
軟木及木製品（不包括傢具） Obras de cortiça e de madeira (excepto o mobiliário) Cork and wood manufactures (excluding furniture)	104	201	184	164	169
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	557	641	600	554	620
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	441	341	344	468	391
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	878	991	1 319	1 168	1 382
鐵及鋼 Ferro e aço Iron and steel	1 949	944	1 702	1 724	986

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

4/5

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2013	2018	2021	2022	2023
非鐵金屬 Metais não ferrosos Non-ferrous metals	161	197	208	183	107
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos Power-generating machinery and equipment	138	269	71	133	104
專用於特殊工業的機械 Máquinas e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	355	234	260	167	147
金屬加工機械 Máquinas e aparelhos para trabalhar metais Metalworking machinery	102	27	11	9	6
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	1 298	1 211	1 092	901	1 004
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	2 054	1 574	2 771	2 899	3 299
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	7 457	9 308	20 479	13 342	8 062
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	2 330	2 664	2 639	4 331	4 762
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	4 033	2 568	2 478	2 311	2 764
預製裝配式建築物；未列明的衛生、管道、發熱及照明裝配及裝設 Construção pré-fábricadas; aparelhos e acessórios de sanitários, de canalização, de aquecimento e de iluminação, n.e. Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	166	336	277	194	197

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

5/5

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2013	2018	2021	2022	2023
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填料傢具 Móveis e suas partes; colchões, almofadas, suporte elástico para camas, etc. Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	464	655	605	665	607
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	4 236	4 432	11 293	10 700	11 818
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	3 570	5 534	10 608	9 557	9 776
鞋靴 Calçado Footwear	1 512	2 099	3 501	3 119	3 609
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	311	538	661	654	928
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	7 007	6 981	12 934	10 711	10 172

註： 部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.6 主要商品出口
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
總數 **Total**	**9 094**	**12 193**	**12 964**	**13 520**	**13 339**
成衣 Vestuário Garments	713	628	1 542	1 709	1 280
針織或鈎織成衣 Vestuário de malha Garments, knitted or crocheted	293	306	608	688	565
棉製 De algodão Of cotton	215	194	365	409	356
人造纖維製 De fibras sintéticas ou artificiais Of man-made fibres	51	60	117	121	52
羊毛或動物毛製 De lã ou pêlos Of wool or animal hair	22	49	118	143	150
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	5	4	8	14	7
非針織或非鈎織成衣 Vestuário de não malha Garments, not knitted or crocheted	420	322	934	1 022	715
棉製 De algodão Of cotton	273	219	719	796	502
人造纖維製 De fibras sintéticas ou artificiais Of man-made fibres	86	40	92	76	87
羊毛或動物毛製 De lã ou pêlos Of wool or animal hair	52	42	79	79	82
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	10	20	45	70	44
紡織布 Tecidos têxteis Textile fabrics	49	9	4	9	5
針織或鈎織布 Tecidos de malha Fabrics, knitted or crocheted	24	2	1	3	2
其他織布 Outros tecidos Other fabrics	25	7	3	6	3

14.6 主要商品出口
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

2/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
棉製 De algodão Of cotton	18	4	1	2	0#
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	8	3	2	4	2
紡織紗及線 Fios e linhas têxteis Textile yarn and thread	63	8	2	4	17
紡織材料所製成產品及有關產品 Artigos confeccionados de matérias têxteis e produtos conexos Textile made-up articles and related products	21	49	16	12	9
玩具 Brinquedos Toys	4	1	30	71	38
收音機、電視機、錄音機及錄影機等；零件及附件 Rádios, televisores e aparelhos para registo ou reprodução de imagem e som; partes e acessórios Radios, televisions, image and sound recorders and reproducers, etc.; parts and accessories	86	33	19	12	21
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	261	366	470	693	473
鞋靴 Calçado Footwear	157	256	358	434	358
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	58	162	187	36	37
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	962	491	476	434	354
手錶 Relógios de pulso Watches	453	1 231	1 665	1 744	1 197
皮革或毛皮製成的服裝、衣服配件及其他製品 Vestuário, seus acessórios e outras obras de couro natural ou de peles com pêlo Articles of apparel, clothing accessories and other articles of leather or furskins	39	55	50	49	54
陶瓷產品 Produtos cerâmicos Ceramic products	4	6	5	17	11

14.6 主要商品出口
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

3/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
傢具，包括框架、箱、手提箱及類似製品 Mobiliário, incluindo molduras, estojos, malas e artigos semelhantes Furniture, including frames, cases, suitcases and similar articles	19	19	20	23	26
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	1 511	2 561	2 396	2 152	2 257
文儀用具或自動資料處理機；零件及附件 Máquinas e aparelhos de escritório ou máquinas automáticas para processamento de dados; partes e acessórios Office equipment or automatic data-processing machines; parts and accessories	115	86	95	96	120
其他機器及機械用具；零件及附件 Outras máquinas e aparelhos; partes e acessórios Other machines and mechanical appliances; parts and accessories	1 396	2 476	2 301	2 056	2 137
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	719	518	501	535	533
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	137	44	104	76	27
鑽石及鑽石首飾 Diamantes e joalharia com diamantes Diamond and diamond jewellery	510	551	1 516	1 739	1 737
非鑽石首飾 Joalharia sem diamantes Non-diamond jewellery	48	179	526	614	593
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	388	449	417	458	267
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	285	544	281	255	831
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	307	314	407	472	347
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou da indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	88	89	59	106	78

14.6 主要商品出口
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

4/4

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
奶粉 Leite em pó Milk powder	3	564	16	6	9
香水及花露水 Perfumes e águas-de-colónias Perfumes and toilet waters	6	18	68	42	83
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	83	388	343	350	424
塑膠、橡膠、紙、鋼鐵及鋁的廢料、削皮及碎料 Desperdícios, resíduos e aparas de plástico, borracha, papel, ferro ou aço, ou alumínio Waste, parings and scrap, of plastics, of rubber, of paper or paperboard, of iron or steel, or of aluminium	102	124	195	171	194
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Articles of iron or steel	44	30	27	41	51
客車及電單車 Veículos automóveis para transporte de pessoas e motocicletas Motor vehicles for the transport of persons and motorcycles	38	55	39	28	34
糖及糖製品 Açúcares e produtos de confeitaria Sugars and sugar confectionery	12	15	8	6	5

註： 商品按主要貨物大類分類。
Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo os produtos principais.
Note: Merchandise is classified according to principal commodities.

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

1/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
進口總數 **Total de importação** Total imports	**81 014**	**90 103**	**153 877**	**139 810**	**141 445**
法國 **FRANÇA** FRANCE	**6 973**	**7 540**	**28 020**	**26 096**	**22 733**
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds´ eggs	20	55	53	52	74
飲料 Bebidas Beverages	1 801	1 308	2 357	2 573	2 129
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	109	123	215	213	160
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	1 485	2 431	15 623	13 003	9 984
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	5	109	170	49	37
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	1 243	1 597	4 510	4 913	5 522
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	503	443	1 525	1 506	1 079
鞋靴 Calçado Footwear	393	28	435	380	308
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	57	43	173	178	93
德國 **ALEMANHA** GERMANY	**2 020**	**1 835**	**1 750**	**1 668**	**1 701**
動物飼料（不包括未碾磨的穀物） Alimentos para animais (excluindo os cereais não moídos) Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	0#	1	38	58	39
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	142	254	396	446	436

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

2/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
德國（續） **ALEMANHA (Cont.)** GERMANY (Cont.)					
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	43	32	126	117	86
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	98	89	55	72	50
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	88	46	75	26	30
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	50	165	74	76	122
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	1 070	365	234	260	301
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	42	49	74	53	74
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	28	91	70	87	98
意大利 **ITÁLIA** ITALY	**5 699**	**7 790**	**16 962**	**15 283**	**16 778**
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	67	139	84	59	113
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	68	113	160	161	187
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	293	827	803	933	542
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	15	31	17	27	50

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

3/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
意大利（續） **ITÁLIA (Cont.)** ITALY (Cont.)					
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	2 489	2 190	5 696	4 700	5 057
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	1 409	2 204	4 439	4 115	4 633
鞋靴 Calçado Footwear	521	1 054	1 789	1 631	1 920
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	185	112	222	154	268
英國 **REINO UNIDO** UNITED KINGDOM	**1 916**	**1 587**	**2 764**	**2 520**	**2 495**
飲料 Bebidas Beverages	167	204	629	655	513
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	57	47	116	111	101
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	33	62	321	135	142
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	11	186	127	44	143
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	587	290	170	156	148
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	7	1	256	313	307
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	20	35	199	227	258
瑞士 **SUÍÇA** SWITZERLAND	**6 978**	**6 958**	**12 138**	**10 011**	**9 624**
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	83	114	203	203	186

14.7 按主要原產地統計的進口商品
IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM
MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
瑞士（續） **SUÍÇA (Cont.)** SWITZERLAND (Cont.)					
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	130	131	171	204	129
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	6 409	6 294	11 170	9 188	8 584
美國 **EUA** USA	**4 082**	**3 672**	**10 515**	**9 590**	**8 419**
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	93	196	215	173	343
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	186	234	162	146	155
飲料 Bebidas Beverages	60	43	72	83	77
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	182	135	384	480	547
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	294	452	5 486	4 178	2 149
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	56	114	74	71	80
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	746	87	166	268	633
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	875	176	278	225	121
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	383	119	179	560	470

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

5/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
美國（續） **EUA (Cont.)** USA (Cont.)					
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	142	113	55	42	50
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	20	45	77	64	112
鞋靴 Calçado Footwear	6	15	49	64	173
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	119	189	211	174	234
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	36	137	230	122	86
泰國 **TAILÂNDIA** THAILAND	**832**	**1 094**	**1 431**	**1 429**	**1 552**
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	136	207	177	160	164
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	62	71	69	78	93
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	80	67	146	122	97
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	27	67	397	331	290
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	0#	0#	25	106	234
越南 **VIETNAME** VIET NAM	**226**	**572**	**657**	**1 182**	**2 887**
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	42	76	55	109	541

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

6/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
越南（續） **VIETNAME (Cont.)** VIET NAM (Cont.)					
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	1	0#	5	478	1 372
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	12	97	101	108	176
鞋靴 Calçado Footwear	32	82	128	62	134
印尼 **INDONÉSIA** INDONESIA	**243**	**363**	**416**	**1 762**	**1 867**
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	16	7	6	313	687
煙草及煙草製品 Tabaco, em bruto e manufacturado Tobacco and tobacco manufactures	13	40	64	62	68
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	9	37	18	20	20
鞋靴 Calçado Footwear	8	70	8	17	48
新加坡 **SINGAPURA** SINGAPORE	**1 392**	**868**	**625**	**642**	**980**
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	926	557	135	143	204
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	13	21	28	32	38
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	16	10	6	12	23
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	27	22	30	36	30

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

7/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
中國內地 **INTERIOR DA CHINA** MAINLAND CHINA	**26 411**	**31 518**	**48 515**	**42 453**	**40 505**
活動物，第03節的動物除外 Animais vivos, excluindo os animais da divisão 03 Live animals other than animals of division 03	415	276	386	347	340
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	391	673	696	733	904
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	286	447	592	690	715
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	209	281	262	294	391
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	316	543	720	736	746
飲料 Bebidas Beverages	611	842	1 548	2 305	3 037
未加工的肥料，第56節所列的除外，及未加工的礦物（不包括煤、石油及寶石） Adubos ou fertilizantes, (excepto os da divisão 56) e minerais (excepto carvão, petróleo e pedras preciosas) em bruto Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	105	148	390	308	331
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	2 942	2 191	1 163	1 481	2 138
電力 Energia eléctrica Electric current	3 368	3 822	3 993	3 785	4 072
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	507	740	726	508	617
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	308	330	368	376	419
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	466	641	603	666	669
鐵及鋼 Ferro e aço Iron and steel	1 838	862	1 333	1 386	820

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

8/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
中國內地（續） **INTERIOR DA CHINA (Cont.)** MAINLAND CHINA (Cont.)					
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	597	475	573	477	533
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	1 023	1 309	2 223	2 212	1 999
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	4 135	7 891	18 974	11 764	6 001
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	842	995	1 031	1 892	1 588
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	193	184	653	875	912
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填料傢具 Móveis e suas partes; colchões, almofadas, suporte elástico para camas, etc. Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	315	393	507	511	505
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	197	288	433	361	434
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	965	1 793	2 991	2 392	2 259
鞋靴 Calçado Footwear	488	803	913	785	880
香港特區 **RAEHK** HONG KONG SAR	**10 501**	**7 043**	**5 689**	**5 093**	**7 195**
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	36	44	40	36	55
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds´ eggs	56	65	87	71	75

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

9/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
香港特區（續） **RAEHK (Cont.)** HONG KONG SAR (Cont.)					
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	51	50	48	26	35
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	96	123	268	159	231
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	50	71	46	40	49
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	22	39	35	25	28
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	24	20	20	18	23
飲料 Bebidas Beverages	241	262	159	143	175
固定植物脂肪及油，粗製、精煉或分餾 Óleos e gorduras vegetais fixos, em bruto, refinados ou fraccionados Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	75	63	72	64	63
無機化學品 Produtos químicos inorgânicos Inorganic chemicals	36	43	30	29	31
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	171	264	519	554	616
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	128	155	105	83	82
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	49	34	17	19	23
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	31	22	51	6	7
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	39	33	22	7	12

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

10/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
香港特區（續） **RAEHK (Cont.)** HONG KONG SAR (Cont.)					
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	64	20	3	22	28
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	203	42	18	12	17
台灣地區 **REGIÃO DE TAIWAN** TAIWAN REGION	**1 321**	**1 455**	**1 289**	**1 453**	**1 549**
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	26	33	43	47	45
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	25	44	71	95	134
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	90	89	70	66	71
初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas primárias Plastics in primary forms	35	41	61	65	28
非鐵金屬 Metais não ferrosos Non-ferrous metals	85	109	113	93	49
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	33	20	97	142	169
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	63	41	43	45	66
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	214	221	126	256	157
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	122	131	111	82	80
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	5	18	41	35	146

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

11/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
韓國 **COREIA, REPÚBLICA DA** KOREA, REPUBLIC OF	**2 119**	**2 034**	**1 662**	**1 437**	**1 441**
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	14	16	20	22	39
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	9	17	31	24	23
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	24	24	20	19	27
飲料 Bebidas Beverages	16	36	33	36	42
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	6	15	22	22	29
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	127	997	756	536	525
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	44	42	38	27	31
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	30	5	25	15	78
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	1 380	576	303	306	297
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	98	52	71	123	36
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	59	43	35	36	42
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	3	12	34	42	41

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

12/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
日本 JAPÃO JAPAN	**4 796**	**7 305**	**13 156**	**9 019**	**8 584**
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	45	38	70	59	69
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	122	180	181	326	367
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	35	86	126	103	96
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	24	53	87	93	102
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	11	36	137	86	67
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	11	28	65	56	47
飲料 Bebidas Beverages	29	94	302	311	162
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	88	133	174	269	283
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	430	855	7 280	3 740	2 030
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	56	118	81	55	59
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	131	40	162	138	105
專用於特殊工業的機械 Máquinas e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	78	56	41	36	29
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	168	78	49	37	45

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

13/14

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
日本（續） **JAPÃO (Cont.)** JAPAN (Cont.)					
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	71	35	95	102	120
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	329	398	651	761	1 164
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	278	382	305	262	234
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	1 327	1 197	823	549	940
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	12	36	68	66	95
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	31	74	106	59	72
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	140	113	535	477	477
澳洲 **AUSTRÁLIA** AUSTRALIA	**629**	**958**	**1 045**	**2 106**	**2 978**
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	23	48	46	42	78
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds´ eggs	42	48	42	37	35
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	74	86	63	74	119
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	12	43	42	39	60
飲料 Bebidas Beverages	82	97	499	1 548	2 163

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF ORIGIN

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países/territórios de origem e importação de mercadorias Country/territories of origin and merchandise import	2013	2018	2021	2022	2023
澳洲（續） **AUSTRÁLIA (Cont.)** AUSTRALIA (Cont.)					
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	53	39	15	73	19
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	24	32	74	62	75

註： 商品按標準國際外貿分類表第四修訂版分類。

Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo a Classificação Tipo para o Comércio Internacional, Revisão 4 (CTCI, Rev.4).

Note: Merchandise is classified according to the Standard International Trade Classification, revision 4 (SITC, Rev.4).

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
出口總數 **Total de exportação** Total exports	**9 094**	**12 193**	**12 964**	**13 520**	**13 339**
法國 **FRANÇA** FRANCE	**77**	**54**	**44**	**52**	**42**
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	0#	2	2	3	3
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	22	30	36	43	34
荷蘭 **PAÍSES BAIXOS** NETHERLANDS	**53**	**31**	**96**	**53**	**54**
成衣 Vestuário Garments	22	-	6	9	5
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	29	26	87	43	44
德國 **ALEMANHA** GERMANY	**54**	**47**	**24**	**25**	**18**
成衣 Vestuário Garments	38	28	12	4	0#
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	15	10	11	20	17
意大利 **ITÁLIA** ITALY	**11**	**5**	**7**	**19**	**19**
成衣 Vestuário Garments	8	0#	1	13	14
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	1	2	2	3	2
美國 **EUA** USA	**365**	**129**	**681**	**610**	**438**
成衣 Vestuário Garments	152	34	543	504	354
傢具，包括框架、箱、手提箱及類似製品 Mobiliário, incluindo molduras, estojos, malas e artigos semelhantes Furniture, including frames, cases, suitcases and similar articles	0#	1	7	9	7

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

2/6

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
美國(續) **EUA (Cont.)** USA (Cont.)					
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	9	15	8	9	3
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	110	41	71	28	26
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou da indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	3	5	3	5	7
加拿大 **CANADÁ** CANADA	**30**	**22**	**29**	**21**	**19**
成衣 Vestuário Garments	20	7	12	7	4
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	2	7	10	8	10
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou da indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	1	2	1	2	2
印度 **ÍNDIA** INDIA	**14**	**54**	**62**	**73**	**80**
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	14	49	57	68	72
越南 **VIETNAME** VIET NAM	**192**	**115**	**115**	**116**	**134**
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	182	11	11	-	24
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	3	99	8	40	15
塑膠、橡膠、紙、鋼鐵及鋁的廢料、削皮及碎料 Desperdícios, resíduos e aparas de plástico, borracha, papel, ferro ou aço, ou alumínio Waste, parings and scrap, of plastics, of rubber, of paper or paperboard, of iron or steel, or of aluminium	4	4	93	74	94

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

3/6

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
柬埔寨 **CAMBOJA** CAMBODIA	**2**	**11**	**9**	**35**	**40**
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	2	0#	9	0#	2
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	-	9	0#	33	37
新加坡 **SINGAPURA** SINGAPORE	**52**	**75**	**104**	**258**	**152**
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	14	10	29	5	5
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	14	3	11	33	29
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	20	55	1	63	82
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	0#	1	13	129	22
香水及花露水 Perfumes e águas-de-colónias Perfumes and toilet waters	-	-	5	3	9
菲律賓 **FILIPINAS** PHILIPPINES	**42**	**20**	**12**	**28**	**50**
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	1	5	9	24	42
中國內地 **INTERIOR DA CHINA** MAINLAND CHINA	**1 606**	**2 013**	**1 815**	**1 308**	**975**
成衣 Vestuário Garments	30	4	129	77	24
紡織紗及線 Fios e linhas têxteis Textile yarn and thread	40	7	2	4	17
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	0#	149	124	15	5

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

4/6

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
中國內地（續） **INTERIOR DA CHINA (Cont.)** MAINLAND CHINA (Cont.)					
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	891	273	358	218	219
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	164	864	567	326	126
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	31	73	71	123	156
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	13	15	28	33	9
非鑽石首飾 Joalharia sem diamantes Non-diamond jewellery	-	10	15	46	58
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	165	208	162	173	87
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	1	9	21	21	15
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou da indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	7	10	16	12	14
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	0#	12	22	38	32
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Articles of iron or steel	15	13	17	22	37
香港特區 **RAEHK** HONG KONG SAR	**4 856**	**7 570**	**9 156**	**10 302**	**9 534**
成衣 Vestuário Garments	320	545	826	1 073	873
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	256	357	449	676	464
鞋靴 Calçado Footwear	153	250	345	420	351

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
香港特區（續） **RAEHK (Cont.)** HONG KONG SAR (Cont.)					
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	35	12	63	20	22
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	35	179	108	206	127
手錶 Relógios de pulso Watches	453	1 228	1 652	1 732	1 181
皮革或毛皮製成的服裝、衣服配件及其他製品 Vest., seus acessórios e outras obras de couro natural ou de peles com pêlo Art. of apparel, clothing access. and art. of leather or furskins	38	53	44	45	51
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	1 299	1 646	1 765	1 782	2 073
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	415	384	393	370	297
鑽石及鑽石首飾 Diamantes e joalharia com diamantes Diamond and diamond jewellery	510	549	1 437	1 737	1 390
非鑽石首飾 Joalharia sem diamantes Non-diamond jewellery	48	168	489	567	533
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	222	241	238	273	179
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	194	349	256	86	643
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	33	35	20	25	34
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou da indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	76	71	37	85	54
香水及花露水 Perfumes e águas-de-colónias Perfumes and toilet waters	6	18	63	39	73
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	82	376	300	306	391

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, POR PRINCIPAIS PAÍSES/TERRITÓRIOS DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES/TERRITORIES OF DESTINATION

6/6

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países/territórios de destino e exportação de mercadorias Country/territories of destination and merchandise export	2013	2018	2021	2022	2023
香港特區（續） **RAEHK (Cont.)** HONG KONG SAR (Cont.)					
塑膠、橡膠、紙、鋼鐵及鋁的廢料、削皮及碎料 Desperdícios, resíduos e aparas de plástico, borracha, papel, ferro ou aço, ou alumínio Waste, parings and scrap, of plastics, of rubber, of paper or paperboard, of iron or steel, or of aluminium	88	118	88	85	83
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Articles of iron or steel	17	17	9	17	12
客車及電單車 Veículos automóveis para transporte de pessoas e motocicletas Motor vehicles for the transport of persons and motorcycles	36	48	39	26	32
台灣地區 **REGIÃO DE TAIWAN** TAIWAN REGION	**39**	**22**	**43**	**45**	**78**
成衣 Vestuário Garments	5	0#	2	2	1
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	0#	0#	5	2	3
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	9	0#	3	7	6
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	5	8	11	19	40
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	0#	0#	5	1	16
日本 **JAPÃO** JAPAN	**150**	**53**	**87**	**65**	**10**
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	-	-	0#	6	5
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	105	17	57	24	0#

註： 商品按主要貨物大類分類。

Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo os produtos principais.

Note: Merchandise is classified according to principal commodities.

14.9 按運輸方式統計的進出口貨物毛重

PESO BRUTO DE MERCADORIAS IMPORTADAS E EXPORTADAS, POR MEIO DE TRANSPORTE

GROSS WEIGHT OF MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MODE OF TRANSPORT

千公噸 '000 t

運輸方式 Meio de transporte Mode of transport			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**						
進口	**Importação**	Imports	**5 858**	**4 864**	**7 541**	**5 113**	**5 522**
出口	**Exportação**	Exports	**226**	**359**	**218**	**184**	**171**
海路 Via marítima By sea							
進口	Importação	Imports	4 658	3 525	6 176	3 595	3 767
出口	Exportação	Exports	202	327	192	155	159
陸路 Via rodoviária By land							
進口	Importação	Imports	1 196	1 333	1 362	1 515	1 751
出口	Exportação	Exports	23	32	25	29	12
空路 Via aérea By air							
進口	Importação	Imports	4	6	3	3	4
出口	Exportação	Exports	1	0#	1	0#	0#

14.10 對外商品貿易指數
ÍNDICES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
EXTERNAL MERCHANDISE TRADE INDEX

2016 = 100

指數 Índces Index			2013	2018	2021	2022	2023
貨物出口指數	Índices de exportação de mercadorias	Index of merchandise export					
價值指數	Índice de valor	Value index	90.5	121.4	129.0	134.6	132.8
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	103.0	100.5	101.2	101.8	103.0
數量指數	Índice de volume	Quantum index	87.9	120.7	127.6	132.2	128.9
紡織品	Produtos têxteis	Textiles					
價值指數	Índice de valor	Value index	110.3	85.4	189.6	215.8	162.6
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	102.1	99.3	98.9	99.1	98.5
數量指數	Índice de volume	Quantum index	108.0	86.0	191.7	217.6	165.0
非紡織品	Produtos não têxteis	Non-textiles					
價值指數	Índice de valor	Value index	88.6	124.9	123.0	126.6	129.6
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	103.1	100.6	101.5	102.2	103.6
數量指數	Índice de volume	Quantum index	85.9	124.1	121.2	123.9	125.1
貨物進口指數	Índices de importação de mercadorias	Index of merchandise imports					
價值指數	Índice de valor	Value index	113.5	126.3	215.7	195.9	198.2
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	103.8	100.5	101.3	101.9	103.4
數量指數	Índice de volume	Quantum index	109.3	125.6	212.8	192.2	191.7
消費品	Bens de consumo	Consumer goods					
價值指數	Índice de valor	Value index	115.4	130.5	248.2	227.3	237.6
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	102.7	99.8	101.2	101.8	103.8
數量指數	Índice de volume	Quantum index	112.4	130.7	245.2	223.3	228.9
原料及半製成品	Matérias primas e produtos semi--transformados	Raw materials and semi-manufactures					
價值指數	Índice de valor	Value index	100.1	108.5	132.4	136.1	138.9
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	105.1	101.2	101.9	102.3	102.4
數量指數	Índice de volume	Quantum index	95.2	107.2	130.0	133.0	135.7
燃料及潤滑油	Combustíveis e lubrificantes	Fuels and lubricants					
價值指數	Índice de valor	Value index	130.5	119.2	96.3	101.1	116.9
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	120.6	103.0	102.2	108.3	106.3
數量指數	Índice de volume	Quantum index	108.2	115.7	94.3	93.3	110.0
資本貨物	Bens de capital	Capital goods					
價值指數	Índice de valor	Value index	107.0	125.9	210.0	167.8	135.1
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	99.8	101.9	102.0	101.2	101.5
數量指數	Índice de volume	Quantum index	107.2	123.5	205.8	165.8	133.1
貿易價格比率指數	Índice dos termos de troca	Terms of trade index					
單位價格指數	Índice de preço	Unit value index	99.2	100.0	99.8	99.8	99.6

註1： 進口商品不包括飛機、直升機及其他航空器。
Nota 1: Não inclui importação de mercadorias referentes a aviões, helicópteros e outros veículos aéreos.
Note 1: Merchandise import excludes aeroplanes, helicopters and other aircraft.

註2： 貿易價格比率指數為貨物出口單位價格指數與貨物進口單位價格指數之比率。
Nota 2: "Índice dos termos de troca" refere-se ao rácio entre o índice de preços das mercadorias exportadas e o índice de preços das mercadorias importadas.
Note 2: Terms of trade index is the ratio of the unit value index of merchandise export to that of merchandise import.

說 明

詞彙解釋

最終消耗 ：指可供最終用戶使用之能源數量，包括工業生產、建築業、運輸、批發零售業、飲食業及酒店、住戶、政府機構及其他用途之能源數量。

可提取日數 ：以正常消耗量計算，期末庫存可維持之日數。

資料來源

環境保護局、經濟及科技發展局石油產品進口資料、對外商品貿易統計、電力生產調查及燃料調查。

其他相關刊物

能源統計（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Consumo final total : Quantidades de energia disponíveis para o utilizador final (produção industrial, construção, transportes, comércio por grosso e a retalho, restaurantes e hotéis, agregados familiares, instituições governamentais e outros usos).

Número de dias de reserva : Número de dias de reserva de *stock* para um consumo normal.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, dados de importação dos produtos de petróleo provenientes da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias, Inquérito à Produção de Electricidade e Inquérito de Combustíveis.

Outra publicação relacionada

Estatísticas de Energia (trimestral)

Glossary

Final consumption : Energy available to end consumers such as industrial production, construction, transportation, wholesale and retail trade, restaurants and hotels, households, government and others.

Days off-take : Number of days of reserve in closing stock under normal consumption.

Sources of data

Environmental Protection Bureau, Economic and Technological Development Bureau, External Merchandise Trade Statistics, Electricity Survey and Survey of Fuels

Other related publication

Energy Statistics (quarterly)

15.1 電力供應及消耗
DISPONIBILIDADE BRUTA E CONSUMO DE ELECTRICIDADE
SUPPLY AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

百萬千瓦小時 Milhões de kWh Million kWh

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	4 472	5 567	5 688	5 483	5 981
生產 Produção Gross production	414	656	495	609	653
天然氣產電 A partir de gás natural From natural gas	-	264	248	379	368
燃油產電 A partir de combustíveis From fuels	254	210	39	27	68
垃圾焚化 A partir de incineração de lixo From waste incineration	160	182	209	203	218
進口 Importação Imports	4 059	4 911	5 192	4 874	5 327
總消耗量 Consumo total Total consumption	4 472	5 567	5 688	5 483	5 981
產電損耗及流失量 Consumo e perdas na produção Losses during production	35	57	42	40	37
輸電及配電流失量 Perdas no transporte e distribuição Transmission and distribution losses	146	150	151	146	155
自耗量 Consumo próprio Own consumption of the energy sector	59	41	41	44	48
最終消耗 Consumo final total Final consumption	4 232	5 319	5 454	5 252	5 740
免費電力供應 Electricidade fornecida gratuitamente Free supply of electricity	5	6	11	9	7
售電量 Volume de venda Sales volume	4 227	5 313	5 443	5 243	5 733
售電價值 (百萬澳門元) Valor de venda (milhões de MOP) Sales value (Million MOP)	5 578	6 729	6 784	6 806	7 372

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
車用汽油	Gasolina para veículos	Gasoline for automotive use					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	3 016	3 605	3 277	2 947	3 192
進口	Importação	Imports	#	3 667	3 361	2 955	3 193
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	#	- 62	- 84	- 8	- 1
總消耗量	Consumo total	Total consumption	3 034	3 548	3 318	2 955	3 144
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	3 034	3 548	3 318	2 955	3 144
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	18	-56	40	8	- 48
普通火水	Querosene comum	Common kerosene					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	161	78	50	43	45
進口	Importação	Imports	#	79	50	43	44
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	#	-1	0#	0#	1
總消耗量	Consumo total	Total consumption	162	79	50	43	44
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	162	79	50	43	44
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	1	0#	0#	0#	0#
輕柴油	Gasóleo	Gas oil & diesel					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	6 936	4 176	3 451	3 309	3 596
進口	Importação	Imports	7 319	6 798	3 654	3 433	4 212
國際航運	Transportes internacionais	International transport	..	-2 709	- 133	- 94	- 597
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	-383	86	- 69	- 29	- 19
總消耗量	Consumo total	Total consumption	6 965	4 220	3 472	3 285	3 474
加工轉化	Transformação	Transformation	9	11	3	6	5
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	6 957	4 209	3 469	3 280	3 468
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	30	44	21	- 24	- 123

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

2/3

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
重油	Fuelóleo	Fuel oil					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	2 156	1 826	321	228	535
進口	Importação	Imports	2 119	1 518	-	156	473
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	37	308	321	72	62
總消耗量	Consumo total	Total consumption	2 266	1 734	321	219	551
加工轉化	Transformação	Transformation	1 819	1 734	321	219	551
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	446	-	-	-	-
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	110	- 92	-	- 10	16
石油氣	Gás de petróleo liquefeito (GPL)	Liquefied petroleum gas (LPG)					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	2 041	1 861	1 542	1 320	1 447
進口	Importação	Imports	2 031	1 884	1 523	1 390	1 417
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	9	- 23	19	- 71	30
總消耗量	Consumo total	Total consumption	2 041	1 927	1 551	1 421	1 417
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	2 041	1 927	1 551	1 421	1 417
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	0#	66	9	101	- 30
天然氣	Gás natural	Natural gas					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	13	3 634	3 329	4 569	4 751
進口	Importação	Imports	14	3 634	3 329	4 569	4 749
庫存變動	Variação de existências	Change in stock	- 2	0#	0#	0#	1
總消耗量	Consumo total	Total consumption	14	3 691	3 351	4 696	4 751
加工轉化	Transformação	Transformation	-	2 902	2 636	3 942	3 771
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	14	789	715	753	980
統計差異	Desvio estatístico	Statistical deviation	1	57	22	127	0#

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

3/3

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
電力	Electricidade	Electricity					
總供應量	Disponibilidades brutas	Total available supply	16 100	20 042	20 476	19 738	21 531
生產	Produção	Gross production	1 489	2 362	1 784	2 192	2 352
進口	Importação	Imports	14 611	17 680	18 692	17 545	19 178
總消耗量	Consumo total	Total consumption	16 100	20 042	20 476	19 738	21 531
產電損耗及流失量	Consumo e perdas na produção	Losses during production	127	205	152	144	135
輸電及配電流失量	Perdas no transporte e distribuição	Transmission and distribution losses	525	541	543	525	558
自耗量	Consumo próprio	Own consumption of the energy	212	149	149	160	174
最終消耗	Consumo final total	Final consumption	15 236	19 148	19 633	18 909	20 664

15.3 燃料貯藏庫年終庫存量及可提取日數
EXISTÊNCIAS E NÚMERO DE DIAS DE RESERVA DE COMBUSTÍVEIS NO FIM DO ANO
END-YEAR TANK STOCK AND DAYS OFF-TAKE OF FUELS

燃料類別 Tipo de combustíveis Type of fuel			2013	2018	2021	2022	2023
車用汽油 (千公升) Gasolina para veículos ('000 L) Gasoline for automotive use ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	#	11 609	10 945	11 189	11 227
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	#	23	24	30	28
普通火水 (千公升) Querosene comum ('000 L) Common kerosene ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	#	141	101	103	88
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	#	7	8	12	11
輕柴油 (千公升) Gasóleo ('000 L) Gas oil & diesel ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	32 820	48 436	52 342	53 117	53 621
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	46	92	109	123	102
重油 (千公升) Fuelóleo ('000 L) Fuel oil ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	10 069	23 316	9 558	7 729	6 163
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	81	2 196	476	2 455	96
石油氣 (公噸) Gás de petróleo liquefeito (t) Liquefied petroleum gas (t)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	1 764	2 567	965	2 514	1 858
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	6	8	4	11	8

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

居民 ： 指某一經濟領域（地域）內以經濟利益中心為依歸的自然人或法人，可以為下列其中一種：

i）若為個人時，指在統計參考期間，不論其國籍或法律身份，只需在某經濟領域（地域）通常居住，該等人士則被視為該經濟領域（地域）的本地居民。

ii) 若為機構，指其主要營運地點在某一經濟領域（地域）；若沒有實際的營運或生產（例如控股公司），但在該經濟領域（地域）註冊，則亦被視為該經濟領域（地域）的本地居民。

直接投資 ： 指一經濟領域（地域）之居民為獲取持久利益，同時為在管理方面具有影響力而持有另一經濟領域（地域）企業的股權或權益。為便於統計，該居民所持之企業股權比重通常被界定為 10%或以上。直接投資包括：股本資本、再投資收益及其他資本。股本資本是指在分行、附屬公司和聯營公司所持的股本；再投資收益是指直接投資者在分行、附屬公司及聯營公司所應佔的未分發利潤；其他資本是指與有聯繫公司或與母公司境外有聯繫公司之間的債務交易。

外來直接投資 ： 指另一經濟領域（地域）之居民在澳門所作的直接投資。

境外直接投資 ： 指澳門企業在另一經濟領域（地域）所作的直接投資。

直接投資累計總額 ： 指在參考年底直接投資歷年滾存的總值，亦稱“直接投資頭寸”。

直接投資流量 ： 指在參考年內直接投資的變動。在外來直接投資而言，流量為正值代表投資流入，負值代表投資流出，而境外直接投資則相反。流量負值除資金撤走外，亦可能由企業與境外有聯繫公司的債務交易等因素所引致。

直接投資收益 ： 指從直接投資所賺取的收益。包括已分發利潤、應佔的未分發利潤及企業與有聯繫公司之間債務交易的利息。已分發利潤是指分派給直接投資者的股息或分行利潤；未分發利潤是指除去已分發利潤的稅後盈利；債務收益是直接投資者與有聯繫公司或與母公司境外有聯繫公司之間應收或應付的債務利息淨值。

企業 ： 指單一的法律實體，具有組織自主權及擁有運用資源的決策權，在一個或多個地點從事經濟活動。當不同的機構單位存在於同一地點，但只要每一個機構單位都擁有自主權及獨立決策權時，每個機構單位都構成一個企業。

新成立公司 ： 由一名或多名股東組織而成，並按法定程序完成註冊及登記之公司。

解散公司 ： 得到股東的同意，並按法院的裁判或根據其他章程合約內訂明的理由解散之公司。解散在登記解散之日生效，公司不能再從事任何經濟活動，並開始清算。

股東居住地 ： 指公司的股東所申報的居住地或註冊地。股東可以是個人、公司或其他法人。若股東為個人時，則指其所申報的居住國家或地區；若為公司或其他法人時，則指該公司的總行或法人團體總部的註冊國家或地區。

資料來源

企業調查及公司統計。

其他相關刊物

直接投資統計（年刊）
公司統計（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Residente : Pessoa singular ou pessoa colectiva com interesse económico numa área económica (território), que pode ser uma das seguintes:

i) Se é uma pessoa singular: Considera-se residente numa área económica (território), independentemente da sua nacionalidade ou situação jurídica, quando a mesma morou usualmente nesta área económica (território) no período de referência.

ii) Se é uma pessoa colectiva: Considera-se residente numa área económica quando a mesma exerce predominantemente a sua actividade nessa área económica (território); ou embora não exerça efectivamente essa actividade económica nem produtiva, encontra-se registada nessa área económica (território), por exemplo: sociedade "holding".

Investimento directo : Aplica-se ao investimento feito pelos residentes numa área económica (território) que, para obterem interesses permanentes ou deterem poder de decisão na área de gestão, possuem participação ou interesses em empresas doutra área económica (território). Para facilitar o tratamento estatístico, o peso de participação que os residentes acima mencionados detêm é delimitado, geralmente, é igual ou superior a 10%. O investimento directo inclui: o capital social; o lucro reinvestido e outro capital. O capital social é a participação detida em sucursais, sociedades filiais ou sociedades participadas. O lucro reinvestido é o rendimento não distribuído (detido mas não distribuído sob a forma de dividendo) ao investidor que investe directamente em sociedades filiais ou sociedades participadas. Outro capital social inclui as dívidas com outras sociedades interligadas ou com sociedades interligadas à sociedade-mãe fora de Macau.

Investimento directo do exterior : Considera-se investimento directo do exterior todo o investimento directo feito em Macau por residentes doutra área económica (território).

Investimento directo no exterior : Considera-se investimento directo no exterior todo o investimento directo feito por empresas de Macau noutra área económica (território).

Stock do investimento directo : Refere-se ao valor acumulado do investimento directo de anos anteriores no final do ano de referência, sendo conhecido também por "posição do investimento directo".

Fluxo do investimento directo	:	Refere-se à variação do investimento directo no ano de referência. Em relação ao investimento directo do exterior, o fluxo de valor positivo significa entrada de investimento e o fluxo de valor negativo indica saída de investimento e em relação ao investimento directo no exterior é válido o oposto. Além da retirada de capital social, o fluxo de valor negativo pode também resultar de dívidas entre a empresa e as sociedades interligadas no exterior, entre outras razões.
Rendimento de investimento directo	:	São as receitas provenientes do investimento directo que incluem o lucro distribuído, o lucro detido mas não distribuído e as receitas de dívidas. Os lucros distribuídos referem-se aos dividendos ou lucros de sucursais distribuídos aos investidores directos. Os lucros não distribuídos referem-se a rendimentos deduzidos de lucros distribuídos e de impostos. As receitas de dívidas referem-se ao valor líquido de juros de dívidas que devem ser pagos entre o investidor directo e as sociedades interligadas ou as sociedades interligadas à sociedade-mãe fora de Macau.
Empresa	:	É uma única unidade jurídica, dotada de autonomia de organização e de decisão na afectação dos recursos às suas actividades de produção, exercendo actividades económicas, num ou em vários locais. Sempre que no mesmo local existam entidades institucionais diferentes, dotadas portanto de autonomia e de decisão própria, cada uma destas entidades constitui uma empresa.
Sociedade constituída	:	É toda a sociedade composta por um ou mais sócios, com o processo de inscrição e registo legal concluído.
Sociedade dissolvida	:	É toda a sociedade que, por acordo dos sócios, por decisão judicial, ou por outra causa prevista nos estatutos ou contrato, é extinta. A dissolução produz efeitos a partir da data em que a mesma é registada, pelo que a mesma sociedade jamais pode exercer qualquer outra actividade económica e inicia-se a liquidação.
Residência dos sócios	:	É a residência do sócio ou o local onde está registada a sede da sociedade. Os sócios podem ser uma pessoa singular, uma sociedade ou outra pessoa colectiva. Quando o sócio é uma pessoa singular, refere-se ao país ou território de residência declarado por essa pessoa singular; quando o sócio é uma sociedade ou outra pessoa colectiva, refere-se ao país ou território onde está registada a sede da sociedade ou da pessoa colectiva.

Fontes de informação

Inquérito às Empresas e Estatísticas das Sociedades

Outras publicações relacionadas

Estatísticas do Investimento Directo (anual)
Estatísticas das Sociedades (trimestral)

Glossary

Resident : Refers to an individual or institutional unit that has a centre of economic interest within a certain economic territory (region):

i) For an individual, this refers to a person who usually lives in the economic territory (region) during the reference period. In this case, nationality or legal identity is not a matter of concern.

ii) For an institutional unit, this refers to an enterprise that operates or engages in production in the economic territory (region). For an enterprise that does not actually operate or engage in production (e.g. holding company), but is legally incorporated in that economic territory (region), it is also considered as a resident.

Direct investment : Refers to an investment made by a resident entity in one economy with the objective of obtaining a lasting interest and a significant degree of influence on the management of an enterprise resident in another economy. For statistical purposes, the guideline of ownership is determined at 10% or more of the equity share capital in the enterprise. Direct investment includes equity capital, reinvested earnings and other capitals. Equity capital includes capital of branches, subsidiaries and associates. Reinvested earnings consist of the investors' share of total profits earned by the branches, subsidiaries and associates but were not distributed as dividends. Other capitals include inter-company debts between the direct investor and its affiliates or affiliates of the parent company abroad.

Inward direct investment : Refers to direct investment made in Macao by residents of another economic territory (region).

Outward direct investment : Refers to direct investment made by Macao enterprises in another economic territory (region).

Stock of direct investment : Refers to the accumulated value of direct investment over the past years at the end of reference year; also known as "Position of Direct Investment".

Flows of direct investment : Refer to change in direct investment during the reference year. For inward direct investment, a positive value of flows represents an inflow of investment while a negative value represents an outflow of investment; the opposite is true for outward direct investment. A negative value of flows can be caused by the withdrawal of funds or by other factors such as debt transactions between the enterprise and the overseas associated company.

Income of direct investment : Refers to the earnings received from direct investment, including distributed profits, share of undistributed profits and interests from inter-company debts. Distributed profits refer to dividends or earnings of branches payable to direct investors. Undistributed profits refer to profits after deduction of distributed profits and tax. Interests from inter-company debts refer to the interest payable between the direct investor and its affiliates or affiliates of the parent company abroad, and vice-versa.

Enterprise	:	An enterprise is a legal entity that has decision-making autonomy of its principal function and resource usage, and engages in economic activities in one or more locations. If one or more institutional units co-exist in a single location but each has its own autonomy in making decisions, each of them constitutes an enterprise.
Newly incorporated company	:	Company formed by one or more shareholders, has completed the legal procedure for incorporation and registration.
Company in dissolution	:	Company dissolved based on judicial decision or causes stated in company regulation with consent of the shareholders. Dissolution is effective from the date of recording for which company is not allowed to engage in any economic activity and begins the process of liquidation.
Place of residence of shareholders	:	Place of residence or registration as declared by shareholders. The shareholder can be an individual, a company or other legal body. For an individual shareholder, it refers to the country or region of residence declared. For a company or legal body, it refers to the country or region where the headquarter is registered.

Sources of data

Enterprise Survey and Company Statistics.

Other related publications

Direct Investment Statistics (annual)
Company Statistics (quarterly)

白頁

Página vazia

Blank page

16.1 按行業統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
總數	**Total**	Total					
累計總額	***Stock***	Stock	**153 320**	**272 398**	**302 359**	**347 153**	**367 306**
流量	**Fluxo**	Flows	**31 111**	**12 114**	**-50 482**	**42 267**	**29 239**
收益	**Rendimento**	Income	**60 108**	**60 870**	**-16 936**	**15 059**	**-10 180**
工業	Indústria	Industrial Sector					
累計總額	*Stock*	Stock	3 019	5 203	5 937	6 254	6 589
流量	Fluxo	Flows	-47	139	132	317	320
收益	Rendimento	Income	536	776	882	932	1 198
建築業	Construção	Construction					
累計總額	*Stock*	Stock	3 356	11 073	11 990	13 302	12 306
流量	Fluxo	Flows	111	205	845	1 436	- 807
收益	Rendimento	Income	714	2 657	1 942	2 221	1 402
批發及零售業	Comércio por grosso e a retalho	Wholesale & Retail Trade					
累計總額	*Stock*	Stock	15 244	31 284	27 625	32 549	36 728
流量	Fluxo	Flows	3 777	-1 363	-3 722	5 444	4 155
收益	Rendimento	Income	6 911	4 974	2 717	11 233	7 568
酒店及飲食業	Hotéis, restaurantes e similares	Hotels, Restaurants & Similar Activities					
累計總額	*Stock*	Stock	907	1 236	1 438	1 144	489
流量	Fluxo	Flows	483	202	- 657	- 328	- 679
收益	Rendimento	Income	605	241	- 868	- 578	- 692
運輸、倉儲及通訊業	Transportes, armazenagem e comunicações	Transport, Storage & Communications					
累計總額	*Stock*	Stock	88	4 667	4 283	4 328	4 646
流量	Fluxo	Flows	- 830	203	-1 217	26	316
收益	Rendimento	Income	976	1 176	- 738	92	- 27

16.1 按行業統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
博彩業	Jogo	Gaming					
累計總額	*Stock*	Stock	87 208	112 387	126 771	145 755	143 401
流量	Fluxo	Flows	20 679	-4 007	-55 065	18 110	2 578
收益	Rendimento	Income	39 986	37 010	-32 195	-19 669	-35 305
銀行及其他金融業	Bancos e outras actividades financeiras	Banks & Other Financial Activities					
累計總額	*Stock*	Stock	27 688	56 465	74 927	79 402	95 586
流量	Fluxo	Flows	3 998	3 950	4 992	5 425	15 620
收益	Rendimento	Income	5 101	11 394	13 003	12 257	9 349
保險業	Seguros	Insurance					
累計總額	*Stock*	Stock	3 060	11 682	11 946	24 582	26 695
流量	Fluxo	Flows	389	1 332	-2 388	9 529	6 656
收益	Rendimento	Income	529	437	-4 869	3 896	5 403
不動產發展及租售業	Desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis	Real Estate Development, Leasing & Sale Activities					
累計總額	*Stock*	Stock	~	22 569	24 057	27 300	24 879
流量	Fluxo	Flows	~	3 123	3 269	3 242	-2 450
收益	Rendimento	Income	~	2 239	2 502	4 192	409
其他	Outros	Others					
累計總額	*Stock*	Stock	12 749	15 831	13 386	12 537	15 986
流量	Fluxo	Flows	2 551	8 329	3 328	- 934	3 531
收益	Rendimento	Income	4 751	- 35	688	483	515

註： 由2017年起統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年及之後年份的資料不宜與前期直接比較。

Nota: A partir de 2017, o âmbito estatístico inclui o ramo de actividade económica do "desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis" e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

Note: As from 2017, the coverage has been extended to "Real Estate Development, Leasing & Sale Activities" and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO

INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家 / 地區 País/território Country / territory			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
總數	**Total**	Total					
累計總額	***Stock***	Stock	**153 320**	**272 398**	**302 359**	**347 153**	**367 306**
流量	**Fluxo**	Flows	**31 111**	**12 114**	**-50 482**	**42 267**	**29 239**
收益	**Rendimento**	Income	**60 108**	**60 870**	**-16 936**	**15 059**	**-10 180**
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
累計總額	*Stock*	Stock	38 870	87 667	85 640	98 479	95 539
流量	Fluxo	Flows	8 674	13 713	-3 255	6 157	-2 961
收益	Rendimento	Income	18 334	14 167	- 854	7 057	- 776
中國內地	Interior da China	Mainland China					
累計總額	*Stock*	Stock	18 465	46 918	58 829	67 535	84 252
流量	Fluxo	Flows	2 063	3 328	- 879	10 580	20 085
收益	Rendimento	Income	4 510	9 661	11 412	14 607	11 642
英屬維爾京群島	Ilhas Virgens Britânicas	British Virgin Islands					
累計總額	*Stock*	Stock	30 175	70 326	48 404	68 296	72 048
流量	Fluxo	Flows	11 869	7 526	-43 192	19 620	5 678
收益	Rendimento	Income	14 170	14 596	-2 738	2 474	-3 759
開曼群島	Ilhas Caimão	Cayman Islands					
累計總額	*Stock*	Stock	52 936	41 857	69 741	59 842	57 416
流量	Fluxo	Flows	4 144	-9 728	-10 934	-10 345	409
收益	Rendimento	Income	16 881	17 190	-19 287	-13 734	-20 053
美國	Estados Unidos da América	United States of America					
累計總額	*Stock*	Stock	560	2 981	16 788	19 913	22 376
流量	Fluxo	Flows	158	-2 422	14 056	15 279	2 904
收益	Rendimento	Income	131	127	78	204	916

16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR, POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO

INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家 / 地區 País/território Country / territory			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
百慕達	Bermudas	Bermuda					
累計總額	*Stock*	Stock	3 399	5 717	2 785	10 598	12 283
流量	Fluxo	Flows	1 592	1 156	-3 603	3 972	2 302
收益	Rendimento	Income	402	567	-3 932	3 233	1 826
葡萄牙	Portugal	Portugal					
累計總額	*Stock*	Stock	6 926	8 897	9 738	10 083	10 567
流量	Fluxo	Flows	1 835	- 95	- 25	324	408
收益	Rendimento	Income	1 149	1 022	839	912	841
英國	Reino Unido	United Kingdom					
累計總額	*Stock*	Stock	3 834	4 045	1 620	5 080	3 981
流量	Fluxo	Flows	1 574	- 274	-4 827	-1 913	-1 075
收益	Rendimento	Income	3 907	2 479	-3 101	-1 733	-2 270
其他	Outros	Others					
累計總額	*Stock*	Stock	-1 845	3 989	8 815	7 328	8 844
流量	Fluxo	Flows	- 798	-1 090	2 178	-1 406	1 488
收益	Rendimento	Income	624	1 060	648	2 038	1 454

註： 由2017年起統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年及之後年份的資料不宜與前期直接比較。

Nota: A partir de 2017, o âmbito estatístico inclui o ramo de actividade económica do "desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis" e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

Note: As from 2017, the coverage has been extended to "Real Estate Development, Leasing & Sale Activities" and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

16.3 按澳門企業所經營行業統計的境外直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DAS EMPRESAS DE MACAU

OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY OF MACAO ENTERPRISES

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
總數	**Total**	Total					
累計總額	***Stock***	Stock	**9 433**	**29 811**	**73 570**	**100 581**	**106 631**
流量	**Fluxo**	Flows	**3 749**	**6 934**	**9 169**	**25 702**	**8 565**
收益	**Rendimento**	Income	**945**	**1 683**	**- 580**	**892**	**913**
工業	Indústria	Industrial Sector					
累計總額	*Stock*	Stock	145	1 705	1 456	1 518	1 578
流量	Fluxo	Flows	- 14	391	- 4	60	27
收益	Rendimento	Income	- 13	455	286	272	24
建築業	Construção	Construction					
累計總額	*Stock*	Stock	300	154	1 320	1 378	1 213
流量	Fluxo	Flows	- 40	13	191	51	174
收益	Rendimento	Income	3	5	15	- 25	12
批發及零售業	Comércio por grosso e a retalho	Wholesale & Retail Trade					
累計總額	*Stock*	Stock	2 546	3 997	14 827	16 933	18 204
流量	Fluxo	Flows	791	- 978	1 648	1 791	1 292
收益	Rendimento	Income	190	130	114	177	485
運輸、倉儲及通訊業	Transportes, armazenagem e comunicações	Transport, Storage & Communications					
累計總額	*Stock*	Stock	67	79	513	685	734
流量	Fluxo	Flows	- 5	- 7	71	176	28
收益	Rendimento	Income	- 2	- 3	6	- 17	0[#]
博彩業	Jogo	Gaming					
累計總額	*Stock*	Stock	6 239	5 230	4 867	21 333	24 054
流量	Fluxo	Flows	3 030	-2 875	-1 777	16 458	2 738
收益	Rendimento	Income	753	941	- 624	- 45	- 505

16.3 按澳門企業所經營行業統計的境外直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DAS EMPRESAS DE MACAU

OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY OF MACAO ENTERPRISES

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
銀行及其他金融業	Bancos e outras actividades financeiras	Banks & Other Financial Activities					
累計總額	*Stock*	Stock	66	2 268	4 919	6 821	6 827
流量	Fluxo	Flows	28	1 699	723	1 736	870
收益	Rendimento	Income	28	- 3	711	1 015	752
不動產發展及租售業	Desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis	Real Estate Development, Leasing & Sale Activities					
累計總額	*Stock*	Stock	~	4 475	24 796	29 148	27 207
流量	Fluxo	Flows	~	- 63	8 882	4 204	- 921
收益	Rendimento	Income	~	43	- 7	579	- 130
其他	Outros	Others					
累計總額	*Stock*	Stock	70	11 902	20 871	22 764	26 814
流量	Fluxo	Flows	- 41	8 754	- 564	1 226	4 356
收益	Rendimento	Income	- 14	116	-1 082	-1 064	276

註： 1. 由2017年起統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年及之後年份的資料不宜與前期直接比較。
2. 由2018年起統計範圍包括按內地行政部門公示的資料，再經本局外勤收集的本澳企業在內地直接投資數據。

Notas: 1. A partir de 2017, o âmbito estatístico inclui o ramo de actividade económica do "desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis" e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

2. A partir de 2018, o âmbito estatístico abrange os dados relativos às empresas de Macau com investimento directo no Interior da China, os quais foram recolhidos no campo pela DSEC, de acordo com as informações publicadas pelos serviços administrativos do Interior da China.

Notes: 1. As from 2017, the coverage has been extended to "Real Estate Development, Leasing & Sale Activities" and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

2. As from 2018, the coverage has been extended to include data on direct investment made by Macao enterprises in mainland China that were collected by field staff of DSEC based on the information published by the Mainland authority.

16.4 按直接投資所在地統計的境外直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR DESTINO DO INVESTIMENTO DIRECTO

OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INVESTMENT DESTINATION

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家 / 地區 País/território Country / territory			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
總數	**Total**	Total					
累計總額	***Stock***	Stock	**9 433**	**29 811**	**73 570**	**100 581**	**106 631**
流量	**Fluxo**	Flows	**3 749**	**6 934**	**9 169**	**25 702**	**8 565**
收益	**Rendimento**	Income	**945**	**1 683**	**- 580**	**892**	**913**
中國內地	Interior da China	Mainland China					
累計總額	*Stock*	Stock	3 090	16 882	64 963	76 239	79 824
流量	Fluxo	Flows	711	4 293	12 053	10 037	6 005
收益	Rendimento	Income	192	201	1 033	2 380	1 143
廣東省	Guangdong	Guangdong					
累計總額	*Stock*	Stock	1 769	10 256	51 128	59 910	63 211
流量	Fluxo	Flows	631	4 112	10 847	7 555	5 245
收益	Rendimento	Income	24	9	569	1 592	314
大灣區城市	Cidades da Grande Baía	Cities in the Greater Bay Area					
累計總額	*Stock*	Stock	~	10 203	50 492	59 255	62 666
流量	Fluxo	Flows	~	4 060	10 867	7 561	5 357
收益	Rendimento	Income	~	9	591	1 556	352
珠海市	Zhuhai	Zhuhai					
累計總額	*Stock*	Stock	~	8 112	36 325	43 552	46 756
流量	Fluxo	Flows	~	3 490	9 826	6 124	2 885
收益	Rendimento	Income	~	18	- 285	194	- 140
橫琴	Hengqin	Hengqin					
累計總額	*Stock*	Stock	~	6 814	29 053	36 393	35 592
流量	Fluxo	Flows	~	3 644	10 516	6 904	- 163
收益	Rendimento	Income	~	- 44	- 145	266	- 217

16.4 按直接投資所在地統計的境外直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO NO EXTERIOR, POR DESTINO DO INVESTIMENTO DIRECTO

OUTWARD DIRECT INVESTMENT BY INVESTMENT DESTINATION

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

國家 / 地區 País/território Country / territory			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
累計總額	*Stock*	Stock	4 777	13 585	10 060	9 476	8 667
流量	Fluxo	Flows	327	6 719	-1 965	- 639	- 707
收益	Rendimento	Income	750	1 555	-1 635	-1 510	- 256
英屬維爾京群島	Ilhas Virgens Britânicas	British Virgin Islands					
累計總額	*Stock*	Stock	#	-1 138	-4 866	104	355
流量	Fluxo	Flows	#	- 478	-2 107	4 970	251
收益	Rendimento	Income	#	0[#]	14	- 1	27
其他	Outros	Others					
累計總額	*Stock*	Stock	#	483	3 413	14 762	17 785
流量	Fluxo	Flows	#	-3 601	1 188	11 333	3 016
收益	Rendimento	Income	#	- 73	8	23	- 2

註： 1. 由2017年起統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年及之後年份的資料不宜與前期直接比較。
2. 由2018年起統計範圍包括按內地行政部門公示的資料，再經本局外勤收集的本澳企業在內地直接投資數據。

Notas: 1. A partir de 2017, o âmbito estatístico inclui o ramo de actividade económica do "desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis" e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

2. A partir de 2018, o âmbito estatístico abrange os dados relativos às empresas de Macau com investimento directo no Interior da China, os quais foram recolhidos no campo pela DSEC, de acordo com as informações publicadas pelos serviços administrativos do Interior da China.

Notes: 1. As from 2017, the coverage has been extended to "Real Estate Development, Leasing & Sale Activities" and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

2. As from 2018, the coverage has been extended to include data on direct investment made by Macao enterprises in mainland China that were collected by field staff of DSEC based on the information published by the Mainland authority.

16.5 按行業統計的新成立公司

SOCIEDADES CONSTITUÍDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY

行業 Ramo de actividade económica Industry			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total					
數目	**Número**	Number	**4 481**	**5 953**	**5 434**	**4 111**	**5 011**
註冊資本（千澳門元）	**Capital social ('000 MOP)**	Capital ('000 MOP)	**755 617**	**986 417**	**1 358 942**	**14 934 643**	**1 649 697**
製造業	Indústrias transformadoras	Manufacturing					
數目	Número	Number	49	89	96	69	73
註冊資本	Capital social	Capital	#	11 699	28 178	21 376	29 710
建築業	Construção	Construction					
數目	Número	Number	587	762	501	316	379
註冊資本	Capital social	Capital	66 345	52 182	33 836	280 948	34 241
批發及零售業	Comércio por grosso e a retalho	Wholesale & Retail Trade					
數目	Número	Number	1 656	2 155	1 875	1 619	1 877
註冊資本	Capital social	Capital	217 987	211 737	433 093	244 569	270 449
酒店及飲食業	Hotéis, restaurantes e similares	Hotels, Restaurants & Similar Activities					
數目	Número	Number	192	159	180	132	148
註冊資本	Capital social	Capital	43 214	6 954	7 836	5 335	10 887
運輸、倉儲及通訊業	Transportes, armazenagem e comunicações	Transport, Storage & Communications					
數目	Número	Number	87	168	135	88	170
註冊資本	Capital social	Capital	70 207	183 081	46 329	30 331	245 045
金融業	Actividades financeiras	Financial Activities					
數目	Número	Number	3	4	3	4	6
註冊資本	Capital social	Capital	55 850	220 075	#	13 565 000	#
不動產業	Actividades imobiliárias	Real Estate					
數目	Número	Number	400	395	399	186	191
註冊資本	Capital social	Capital	79 154	24 790	36 225	17 680	10 181
資訊及相關業務	Actividades informáticas e conexas	Information & Related Activities					
數目	Número	Number	134	302	281	225	267
註冊資本	Capital social	Capital	15 775	20 996	50 692	79 611	#
工商服務業	Serviços prestados às empresas	Business Services					
數目	Número	Number	996	1 429	1 426	1 090	1 359
註冊資本	Capital social	Capital	112 266	199 887	472 426	647 503	417 625
教育、醫療衛生及社會福利	Educação, saúde e acção social	Education, Health & Social Welfare					
數目	Número	Number	118	161	157	105	140
註冊資本	Capital social	Capital	56 191	24 680	8 824	4 687	105 864
文娛博彩及其他服務業	Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços	Recreational, Cultural, Gaming & Other Services					
數目	Número	Number	258	329	380	277	401
註冊資本	Capital social	Capital	26 607	30 336	41 403	37 604	231 598
其他	Outros	Others					
數目	Número	Number	1	-	1	-	-
註冊資本	Capital social	Capital	#	-	#	-	-

16.6 按行業統計的解散公司

SOCIEDADES DISSOLVIDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

COMPANIES IN DISSOLUTION BY INDUSTRY

行業 Ramo de actividade económica Industry			2013	2018	2021	2022	2023
總數	**Total**	Total					
數目	**Número**	Number	**515**	**813**	**829**	**718**	**918**
註冊資本（千澳門元）	**Capital social ('000 MOP)**	Capital ('000 MOP)	**240 327**	**452 862**	**370 661**	**552 448**	**487 283**
建築業	Construção	Construction					
數目	Número	Number	60	118	93	75	124
註冊資本	Capital social	Capital	7 315	9 270	19 120	5 185	11 127
批發及零售業	Comércio por grosso e a retalho	Wholesale & Retail Trade					
數目	Número	Number	198	314	305	207	303
註冊資本	Capital social	Capital	27 337	57 309	51 361	66 800	144 919
酒店及飲食業	Hotéis, restaurantes e similares	Hotels, Restaurants & Similar Activities					
數目	Número	Number	10	19	20	18	17
註冊資本	Capital social	Capital	1 544	19 590	17 490	16 976	17 963
運輸、倉儲及通訊業	Transportes, armazenagem e comunicações	Transport, Storage & Communications					
數目	Número	Number	14	23	21	25	16
註冊資本	Capital social	Capital	8 930	19 468	27 298	33 326	46 750
不動產業	Actividades imobiliárias	Real Estate					
數目	Número	Number	69	55	52	62	59
註冊資本	Capital social	Capital	7 575	161 726	32 680	34 777	11 029
工商服務業	Serviços prestados às empresas	Business Services					
數目	Número	Number	109	200	244	235	277
註冊資本	Capital social	Capital	183 435	142 473	163 755	381 219	51 392
文娛博彩及其他服務業	Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços	Recreational, Cultural, Gaming & Other Services					
數目	Número	Number	36	35	35	37	46
註冊資本	Capital social	Capital	2 041	11 590	3 745	6 670	107 545
其他	Outros	Others					
數目	Número	Number	19	49	59	59	76
註冊資本	Capital social	Capital	2 150	31 436	55 212	7 496	96 558

16.7 按行業及股東居住地統計的新成立公司註冊資本

CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS

REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE OF SHAREHOLDERS

1/2

行業及股東居住地 Ramo de actividade económica e residência dos sócios Industry and place of residence of shareholders			2013	2018	2021	2022	2023
總數（千澳門元）	**Total ('000 MOP)**	Total ('000 MOP)	**755 617**	**986 417**	**1 358 942**	**14 934 643**	**1 649 697**
澳門	**Macau**	Macao	**438 322**	**649 896**	**402 272**	**261 521**	**636 721**
中國內地	**Interior da China**	Mainland China	**178 440**	**193 549**	**472 290**	**14 586 277**	**630 789**
香港特區	**RAEHK**	Hong Kong SAR	**49 365**	**91 404**	**130 562**	**51 548**	**188 729**
其他	**Outras**	Others	**89 490**	**51 567**	**353 819**	**35 298**	**193 459**
製造業	Indústrias transformadoras	Manufacturing	#	11 699	28 178	21 376	29 710
澳門	Macau	Macao	#	4 818	8 192	15 784	3 197
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 726	5 650	18 682	5 468	9 226
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 484	200	#	25	782
其他	Outras	Others	150	1 032	#	100	16 505
建築業	Construção	Construction	66 345	52 182	33 836	280 948	34 241
澳門	Macau	Macao	33 510	31 596	18 390	13 746	17 874
中國內地	Interior da China	Mainland China	26 275	16 233	12 970	266 824	14 717
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	5 443	3 199	2 002	#	1 650
其他	Outras	Others	1 117	1 154	475	#	-
批發及零售業	Comércio por grosso e a retalho	Wholesale & Retail Trade	217 987	211 737	433 093	244 569	270 449
澳門	Macau	Macao	112 523	90 573	89 625	62 946	85 672
中國內地	Interior da China	Mainland China	46 152	90 681	245 635	150 599	120 701
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	11 212	16 186	14 641	11 577	42 821
其他	Outras	Others	48 100	14 297	83 192	19 447	21 256
酒店及飲食業	Hotéis, restaurantes e similares	Hotels, Restaurants & Similar Activities	43 214	6 954	7 836	5 335	10 887
澳門	Macau	Macao	30 415	#	6 555	4 785	5 884
中國內地	Interior da China	Mainland China	5 111	497	1 031	#	1 831
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	5 722	506	184	#	#
其他	Outras	Others	1 967	#	66	-	#
運輸、倉儲及通訊業	Transportes, armazenagem e comunicações	Transport, Storage & Communications	70 207	183 081	46 329	30 331	245 045
澳門	Macau	Macao	55 430	138 366	12 253	18 645	224 915
中國內地	Interior da China	Mainland China	9 887	10 600	2 337	#	9 394
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	4 601	34 040	#	2 345	10 699
其他	Outras	Others	289	75	#	#	37
金融業	Actividades financeiras	Financial Activities	55 850	220 075	#	13 565 000	#
澳門	Macau	Macao	36 295	#	#	1 000	15 000
中國內地	Interior da China	Mainland China	19 530	-	#	13 547 700	-
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1	-	#	16 300	#
其他	Outras	Others	24	#	#	-	120 000
不動產業	Actividades imobiliárias	Real Estate	79 154	24 790	36 225	17 680	10 181
澳門	Macau	Macao	21 894	18 250	24 348	10 177	8 485
中國內地	Interior da China	Mainland China	25 446	3 897	11 189	6 857	1 342
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	4 108	1 181	418	272	283
其他	Outras	Others	27 705	1 461	271	375	72

16.7 按行業及股東居住地統計的新成立公司註冊資本

CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS

REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE OF SHAREHOLDERS

2/2

行業及股東居住地 Ramo de actividade económica e residência dos sócios Industry and place of residence of shareholders			2013	2018	2021	2022	2023
資訊及相關業務	Actividades informáticas e conexas	Information & Related Activities	15 775	20 996	50 692	79 611	#
澳門	Macau	Macao	13 468	9 149	10 253	21 879	21 129
中國內地	Interior da China	Mainland China	757	8 082	37 777	#	19 044
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 084	3 013	2 290	#	3 414
其他	Outras	Others	468	753	372	1 939	#
工商服務業	Serviços prestados às empresas	Business Services	112 266	199 887	472 426	647 503	417 625
澳門	Macau	Macao	60 362	113 151	75 630	75 277	89 133
中國內地	Interior da China	Mainland China	38 698	51 193	105 300	543 187	313 814
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	4 358	25 695	73 859	16 494	8 692
其他	Outras	Others	8 848	9 849	217 637	12 545	5 987
教育、醫療衛生及社會福利	Educação, saúde e acção social	Education, Health & Social Welfare	56 191	24 680	8 824	4 687	105 864
澳門	Macau	Macao	55 467	8 132	7 322	4 012	4 741
中國內地	Interior da China	Mainland China	285	1 178	1 015	428	100 882
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	250	242	276	247	#
其他	Outras	Others	190	15 129	212	-	#
文娛博彩及其他服務業	Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços	Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	26 607	30 336	41 403	37 604	231 598
澳門	Macau	Macao	13 296	15 866	24 705	33 273	160 694
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 576	5 540	11 355	2 536	39 837
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	11 103	7 143	4 773	945	2 041
其他	Outras	Others	633	1 787	571	850	29 026
其他	Outros	Others	#	-	#	-	-
澳門	Macau	Macao	#	-	#	-	-
中國內地	Interior da China	Mainland China	-	-	#	-	-
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	-	-	-	-	-
其他	Outras	Others	-	-	-	-	-

說 明

資料來源

澳門金融管理局

其他相關刊物

統計月刊
澳門經濟季刊

NOTAS EXPLICATIVAS

Fonte de informação

Autoridade Monetária de Macau (AMCM)

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística
Boletim Económico de Macau (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Source of data

Monetary Authority of Macao (AMCM)

Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics
Macao Economic Bulletin (quarterly)

貨幣供應量
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY

外地資產及負債
DISPONIBILIDADES E RESPONSABILIDADES SOBRE O EXTERIOR
FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES

外匯儲備
RESERVAS CAMBIAIS
FOREIGN EXCHANGE RESERVES

白頁

Página vazia

Blank page

17.1 金融狀況綜合表
SÍNTESE DA SITUAÇÃO MONETÁRIA
MONETARY SURVEY

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
外地資產淨值	**Disponibilidades líquidas sobre o exterior**	Net foreign assets	**561 495.6**	**699 083.8**	**618 548.7**	**617 451.4**	**627 471.7**
外地資產	Disponibilidades sobre o exterior	Foreign assets	957 133.6	1 386 581.8	1 988 068.2	1 819 100.7	1 715 102.5
對外負債	Responsabilidades p/com o exterior	Foreign liabilities	395 637.9	687 498.0	1 369 519.5	1 201 649.3	1 087 630.8
本地信貸	**Crédito interno**	Domestic credit	**-44 065.8**	**116 860.6**	**250 062.5**	**277 767.7**	**287 864.3**
公共部門[a]	Sector público[a]	Public sector[a]	-301 577.9	-389 358.4	-328 140.0	-308 067.9	-264 376.0
私人部門	Sector privado	Private sector	257 512.1	506 219.1	578 202.5	585 835.6	552 240.3
貨幣供應量 (M2)	**Massa monetária (M2)**	Money supply (M2)	**441 410.5**	**651 452.1**	**687 540.1**	**717 710.7**	**726 578.8**
貨幣供應量 (M1)	Massa monetária (M1)	Money supply (M1)	58 937.4	80 757.9	75 874.2	72 759.2	71 371.9
流通貨幣	Circulação monetária	Currency in circulation	8 981.5	16 007.0	19 888.3	20 432.0	20 337.1
活期存款	Depósitos à ordem	Demand deposits	49 955.9	64 750.9	55 985.9	52 327.2	51 034.8
準貨幣負債	Responsabilidades quase-monetárias	Quasi-monetary liabilities	382 473.1	570 694.1	611 665.9	644 951.5	655 206.9
其他(淨值)	**Diversos (líquidos)**	Sundries (net)	**76 019.3**	**164 492.4**	**181 071.1**	**177 508.3**	**188 757.2**

a 指澳門金融管理局和澳門銀行對公共部門的淨債權(對公共部門的信貸減去公共部門存款)。
Refere-se às aplicações líquidas da AMCM e bancos de Macau relativamente ao sector público (crédito ao sector público - depósitos do sector público).
Referring to net claims of the AMCM and Macao banks against the public sector (credit to the public sector - public sector deposits).

17.2 貨幣供應量
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY

1/2

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
M2			**441 410.5**	**651 452.1**	**687 540.1**	**717 710.7**	**726 578.8**
澳門元	**MOP**	MOP	**106 428.7**	**198 507.4**	**243 396.8**	**276 930.7**	**247 765.3**
港元	**HKD**	HKD	**235 446.6**	**341 967.8**	**344 175.7**	**298 862.3**	**330 169.0**
人民幣	**RMB**	RMB	**54 714.2**	**27 559.9**	**41 007.0**	**58 824.0**	**56 688.5**
美元	**USD**	USD	**34 188.9**	**70 293.1**	**47 452.9**	**71 199.6**	**78 967.6**
其他貨幣	**Outras moedas**	Other currencies	**10 632.1**	**13 123.9**	**11 507.6**	**11 894.1**	**12 988.4**
M1			58 937.4	80 757.9	75 874.2	72 759.2	71 371.9
澳門元	MOP	MOP	26 092.7	45 236.1	49 180.0	49 938.3	48 773.3
港元	HKD	HKD	31 856.8	34 181.5	24 713.7	20 669.5	21 080.2
人民幣	RMB	RMB	10.7	22.3	38.5	43.5	56.6
美元	USD	USD	659.1	929.5	1 403.5	1 629.1	964.0
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	318.2	388.5	538.5	478.8	497.8
流通貨幣	Circulação monetária	Currency in circulation	8 981.5	16 007.0	19 888.3	20 432.0	20 337.1
澳門元	MOP	MOP	8 981.5	16 007.0	19 888.3	20 432.0	20 337.1
活期存款[a]	Depósitos à ordem[a]	Demand deposits[a]	49 955.9	64 750.9	55 985.9	52 327.2	51 034.8
澳門元	MOP	MOP	17 111.1	29 229.1	29 291.7	29 506.3	28 436.3
港元	HKD	HKD	31 856.8	34 181.5	24 713.7	20 669.5	21 080.2
人民幣	RMB	RMB	10.7	22.3	38.5	43.5	56.6
美元	USD	USD	659.1	929.5	1 403.5	1 629.1	964.0
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	318.2	388.5	538.5	478.8	497.8
準貨幣負債	Responsabilidades quase-monetárias	Quasi-monetary liabilities	382 473.1	570 694.1	611 665.9	644 951.5	655 206.9
澳門元	MOP	MOP	80 336.1	153 271.2	194 216.8	226 992.4	198 992.0
港元	HKD	HKD	203 589.8	307 786.2	319 462.1	278 192.8	309 088.8
人民幣	RMB	RMB	54 703.5	27 537.6	40 968.5	58 780.5	56 631.9
美元	USD	USD	33 529.8	69 363.7	46 049.4	69 570.5	78 003.6
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	10 313.9	12 735.4	10 969.1	11 415.3	12 490.6
儲蓄存款	Depósitos de poupança	Savings deposits	116 735.2	192 398.7	225 531.8	205 885.7	169 359.1
澳門元	MOP	MOP	44 019.4	81 835.2	105 995.2	106 537.2	86 866.2
港元	HKD	HKD	55 952.6	88 762.4	89 627.4	68 682.7	57 329.0
人民幣	RMB	RMB	4 067.0	4 785.7	6 843.8	10 239.9	9 274.4
美元	USD	USD	9 466.5	10 906.8	16 250.7	13 670.6	10 194.2
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	3 229.8	6 108.6	6 814.6	6 755.4	5 695.3
通知存款	Depósitos com pré-aviso	Notice deposits	406.5	174.5	65.6	217.5	264.5
澳門元	MOP	MOP	22.5	8.2	4.3	45.4	28.3
港元	HKD	HKD	311.9	100.9	52.3	137.5	96.4
人民幣	RMB	RMB	0.1	0.6	0.4	27.5	6.2
美元	USD	USD	70.5	64.2	1.3	2.3	129.8
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	1.5	0.5	7.4	4.8	3.7

17.2 貨幣供應量
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY

2/2

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
定期存款[b]	Depósitos a prazo[b]	Time deposits[b]	265 274.2	378 065.9	383 028.9	429 921.7	459 776.4
澳門元	MOP	MOP	36 284.7	71 424.6	87 732.9	117 284.0	106 953.9
港元	HKD	HKD	147 311.0	218 897.2	228 161.2	205 639.9	239 315.0
人民幣	RMB	RMB	50 610.8	22 751.2	33 308.2	47 010.6	42 813.3
美元	USD	USD	23 985.8	58 367.5	29 687.2	55 336.6	63 933.3
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	7 081.9	6 625.3	4 139.3	4 650.7	6 760.9
其他存款[c]	Outros depósitos[c]	Other deposits[c]	57.2	55.1	3 039.6	8 926.6	25 806.9
澳門元	MOP	MOP	9.5	3.2	484.3	3 125.9	5 143.6
港元	HKD	HKD	14.3	25.8	1 621.2	3 732.6	12 348.4
人民幣	RMB	RMB	25.7	0[#]	816.1	1 502.6	4 538.0
美元	USD	USD	7.0	25.2	110.2	561.0	3 746.4
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	0.8	1.0	7.8	4.5	30.6
本地居民持有之可轉讓存款證	Certificados de depósitos negociáveis na posse de residentes	Negotiable CDs held by residents	-	-	-	-	-

a 包括具利息及不具利息的活期存款，以及不屬存款保障制度範圍內的銀行儲值支付工具餘額。
Incluem os depósitos à ordem com juros e sem juros, bem como os saldos dos instrumentos de pagamento de valor acumulado dos bancos que não são enquadrados no âmbito do Regime de Garantia de Depósitos.
Including both interest-bearing and non-interest-bearing demand deposits and balances in banks' stored-value payment instruments which are not covered by the Deposit Protection Regime.

b 定期存款包括不可轉讓存款證明書。
Os depósitos a prazo incluem os valores dos certificados de depósitos não negociáveis.
Time deposits include non-negotiable certificates of deposit.

c 自2020年1月起，其他存款包括不屬存款保障制度範圍內的保本型結構性存款，但不包括因嵌入的金融衍生工具的公允價值變化所產生的收益/損失。
A partir de Janeiro de 2020, os outros depósitos incluem depósitos estruturados para preservação do valor que não são enquadrados no âmbito do Regime de Garantia de Depósitos, excepto perdas decorrentes de alterações de justo valor dos instrumentos financeiros que contêm derivados.
Since January 2020, other deposits include principal-protected structured deposits which are not covered by the Deposit Protection Regime, but the gains/losses arising from changes in fair value of the embedded derivatives are excluded.

17.3 貨幣供應量 - 年增長率

MASSA MONETÁRIA - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAIS

MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES

1/2

%

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
M2			**17.7**	**10.1**	**- 0.7**	**4.4**	**1.2**
澳門元	**MOP**	MOP	**17.1**	**8.6**	**3.4**	**13.8**	**- 10.5**
港元	**HKD**	HKD	**12.4**	**6.8**	**1.8**	**- 13.2**	**10.5**
人民幣	**RMB**	RMB	**..**	**14.8**	**16.8**	**43.4**	**- 3.6**
美元	**USD**	USD	**..**	**32.8**	**- 33.5**	**50.0**	**10.9**
其他貨幣 [a]	**Outras moedas [a]**	Other currencies [a]	**33.4**	**14.9**	**- 5.9**	**3.4**	**9.2**
M1			23.8	11.6	- 6.5	- 4.1	- 1.9
澳門元	MOP	MOP	25.9	7.4	2.2	1.5	-2.3
港元	HKD	HKD	22.1	18.8	- 19.4	- 16.4	2.0
人民幣	RMB	RMB	..	29.4	- 35.2	12.8	30.2
美元	USD	USD	..	- 19.6	- 27.1	16.1	- 40.8
其他貨幣 [a]	Outras moedas [a]	Other currencies [a]	23.1	27.9	28.9	- 11.1	4.0
流通貨幣	Circulação monetária	Currency in circulation	20.3	7.4	7.0	2.7	- 0.5
澳門元	MOP	MOP	20.3	7.4	7.0	2.7	- 0.5
活期存款 [b]	Depósitos à ordem [b]	Demand deposits [b]	24.4	12.6	- 10.6	- 6.5	- 2.5
澳門元	MOP	MOP	29.0	7.4	- 0.8	0.7	- 3.6
港元	HKD	HKD	22.1	18.8	- 19.4	- 16.4	2.0
人民幣	RMB	RMB	..	29.4	- 35.2	12.8	30.2
美元	USD	USD	..	- 19.6	- 27.1	16.1	- 40.8
其他貨幣 [a]	Outras moedas [a]	Other currencies [a]	23.1	27.9	28.9	- 11.1	4.0
準貨幣負債	Responsabilidades quase-monetárias	Quasi-monetary liabilities	16.9	9.9	0.1	5.4	1.6
澳門元	MOP	MOP	14.5	9.0	3.7	16.9	- 12.3
港元	HKD	HKD	11.1	5.6	3.9	- 12.9	11.1
人民幣	RMB	RMB	..	14.8	16.9	43.5	-3.7
美元	USD	USD	..	33.9	- 33.7	51.1	12.1
其他貨幣 [a]	Outras moedas [a]	Other currencies [a]	33.6	14.5	- 7.1	4.1	9.4
儲蓄存款	Depósitos de poupança	Savings deposits	9.7	0[#]	0.7	- 8.7	- 17.7
澳門元	MOP	MOP	18.5	2.0	6.0	0.5	- 18.5
港元	HKD	HKD	2.6	- 1.7	- 6.3	- 23.4	- 16.5
人民幣	RMB	RMB	..	21.4	17.4	49.6	- 9.4
美元	USD	USD	..	- 12.7	1.9	- 15.9	- 25.4
其他貨幣 [a]	Outras moedas [a]	Other currencies [a]	14.2	11.7	4.4	- 0.9	- 15.7
通知存款	Depósitos com pré-aviso	Notice deposits	0.2	- 49.0	- 56.8	231.6	21.6
澳門元	MOP	MOP	-31.6	-91.7	12.3	946.7	-37.6
港元	HKD	HKD	- 5.0	- 24.7	- 0.8	163.2	- 29.9
人民幣	RMB	RMB	..	57.0	- 99.2	7 600.3	- 77.6
美元	USD	USD	..	- 40.6	- 97.4	79.8	5 616.7
其他貨幣 [a]	Outras moedas [a]	Other currencies [a]	62.0	- 7.3	1 229.8	- 35.2	- 21.5

17.3 貨幣供應量 - 年增長率

MASSA MONETÁRIA - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAIS

MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES

2/2

%

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
定期存款[c]	Depósitos a prazo[c]	Time deposits[c]	20.4	15.9	0[#]	12.2	6.9
澳門元	MOP	MOP	10.0	18.4	1.4	33.7	- 8.8
港元	HKD	HKD	14.6	8.9	9.0	- 9.9	16.4
人民幣	RMB	RMB	..	13.5	15.3	41.1	- 8.9
美元	USD	USD	..	49.1	- 44.3	86.4	15.5
其他貨幣[a]	Outras moedas[a]	Other currencies[a]	39.0	17.3	- 21.6	12.4	45.4
其他存款[d]	Outros depósitos[d]	Other deposits[d]	10.6	- 54.7	- 21.6	193.7	189.1
澳門元	MOP	MOP	46.3	- 67.1	- 42.8	545.4	64.5
港元	HKD	HKD	- 63.7	- 49.1	- 37.6	130.2	230.8
人民幣	RMB	RMB	..	- 99.3	207.4	84.1	202.0
美元	USD	USD	..	- 53.9	- 31.3	409.1	567.8
其他貨幣[a]	Outras moedas[a]	Other currencies[a]	460.2	- 82.7	55.8	- 42.9	585.9
本地居民持有之可轉讓存款證	Certificados de depósitos negociáveis na posse de residentes	Negotiable CDs held by residents	- 100.0	..	..	..	..

a 2013年的其他貨幣年增長率涵蓋人民幣和美元。
As taxas de crescimento anuais de outras moedas em 2013 incluem RMB e USD.
The growth rates of other currencies in 2013 include RMB and USD.

b 包括具利息及不具利息的活期存款，以及不屬存款保障制度範圍內的銀行儲值支付工具餘額。
Incluem os depósitos à ordem com juros e sem juros, bem como os saldos dos instrumentos de pagamento de valor acumulado dos bancos que não são enquadrados no âmbito do Regime de Garantia de Depósitos.
Including both interest-bearing and non-interest-bearing demand deposits and balances in banks' stored-value payment instruments which are not covered by the Deposit Protection Regime.

c 定期存款包括不可轉讓存款證明書。
Os depósitos a prazo incluem os valores dos certificados de depósitos não negociáveis.
Time deposits include non-negotiable certificates of deposit.

d 自2020年1月起，其他存款包括不屬存款保障制度範圍內的保本型結構性存款，但不包括因嵌入的金融衍生工具的公允價值變化所產生的收益/損失。
A partir de Janeiro de 2020, os outros depósitos incluem depósitos estruturados para preservação do valor que não são enquadrados no âmbito do Regime de Garantia de Depósitos, excepto receitas/perdas decorrentes de alterações de justo valor dos instrumentos financeiros que contêm derivados.
Since January 2020, other deposits include principal-protected structured deposits which are not covered by the Deposit Protection Regime, but the gains/losses arising from changes in fair value of the embedded derivatives are excluded.

17.4 居民存款
DEPÓSITOS DE RESIDENTES
RESIDENT DEPOSITS

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
居民存款總額 [a]	**Depósitos de residentes totais [a]**	Total resident deposits [a]	**432 429.0**	**635 445.0**	**667 651.8**	**697 278.7**	**706 241.7**
澳門元	**MOP**	MOP	**97 447.2**	**182 500.4**	**223 508.5**	**256 498.7**	**227 428.3**
港元	**HKD**	HKD	**235 446.6**	**341 967.8**	**344 175.7**	**298 862.3**	**330 169.0**
人民幣	**RMB**	RMB	**54 714.2**	**27 559.9**	**41 007.0**	**58 824.0**	**56 688.5**
美元	**USD**	USD	**34 188.9**	**70 293.1**	**47 452.9**	**71 199.6**	**78 967.6**
其他貨幣	**Outras moedas**	Other currencies	**10 632.1**	**13 123.9**	**11 507.6**	**11 894.1**	**12 988.4**
活期存款	Depósitos à ordem	Demand deposits	49 955.9	64 750.9	55 985.9	52 327.2	51 034.8
澳門元	MOP	MOP	17 111.1	29 229.1	29 291.7	29 506.3	28 436.3
港元	HKD	HKD	31 856.8	34 181.5	24 713.7	20 669.5	21 080.2
人民幣	RMB	RMB	10.7	22.3	38.5	43.5	56.6
美元	USD	USD	659.1	929.5	1 403.5	1 629.1	964.0
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	318.2	388.5	538.5	478.8	497.8
儲蓄存款	Depósitos de poupança	Savings deposits	116 735.2	192 398.7	225 531.8	205 885.7	169 359.1
澳門元	MOP	MOP	44 019.4	81 835.2	105 995.2	106 537.2	86 866.2
港元	HKD	HKD	55 952.6	88 762.4	89 627.4	68 682.7	57 329.0
人民幣	RMB	RMB	4 067.0	4 785.7	6 843.8	10 239.9	9 274.4
美元	USD	USD	9 466.5	10 906.8	16 250.7	13 670.6	10 194.2
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	3 229.8	6 108.6	6 814.6	6 755.4	5 695.3
通知存款	Depósitos com pré-aviso	Notice deposits	406.5	174.5	65.6	217.5	264.5
澳門元	MOP	MOP	22.5	8.2	4.3	45.4	28.3
港元	HKD	HKD	311.9	100.9	52.3	137.5	96.4
人民幣	RMB	RMB	0.1	0.6	0.4	27.5	6.2
美元	USD	USD	70.5	64.2	1.3	2.3	129.8
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	1.5	0.5	7.4	4.8	3.7
定期存款	Depósitos a prazo	Time deposits	265 274.2	378 065.9	383 028.9	429 921.7	459 776.4
澳門元	MOP	MOP	36 284.7	71 424.6	87 732.9	117 284.0	106 953.9
港元	HKD	HKD	147 311.0	218 897.2	228 161.2	205 639.9	239 315.0
人民幣	RMB	RMB	50 610.8	22 751.2	33 308.2	47 010.6	42 813.3
美元	USD	USD	23 985.8	58 367.5	29 687.2	55 336.6	63 933.3
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	7 081.9	6 625.3	4 139.3	4 650.7	6 760.9
其他存款	Outros depósitos	Other deposits	57.2	55.1	3 039.6	8 926.6	25 806.9
澳門元	MOP	MOP	9.5	3.2	484.3	3 125.9	5 143.6
港元	HKD	HKD	14.3	25.8	1 621.2	3 732.6	12 348.4
人民幣	RMB	RMB	25.7	0[#]	816.1	1 502.6	4 538.0
美元	USD	USD	7.0	25.2	110.2	561.0	3 746.4
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	0.8	1.0	7.8	4.5	30.6

a 不包括公共部門存款。
Os depósitos do sector público estão excluídos.
Public sector deposits excluded.

17.5 居民存款 - 年增長率

DEPÓSITOS DE RESIDENTES - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAIS

RESIDENT DEPOSITS - ANNUAL GROWTH RATES

%

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
居民存款總額 [a]	**Depósitos de residentes totais [a]**	Total resident deposits [a]	**17.7**	**10.2**	**- 0.9**	**4.4**	**1.3**
澳門元	**MOP**	MOP	**16.8**	**8.7**	**3.1**	**14.8**	**- 11.3**
港元	**HKD**	HKD	**12.4**	**6.8**	**1.8**	**- 13.2**	**10.5**
人民幣	**RMB**	RMB	**..**	**14.8**	**16.8**	**43.4**	**- 3.6**
美元	**USD**	USD	**..**	**32.8**	**- 33.5**	**50.0**	**10.9**
其他貨幣 [b]	**Outras moedas [b]**	Other currencies [b]	**34.0**	**14.9**	**- 5.9**	**3.4**	**9.2**
活期存款	Depósitos à ordem	Demand deposits	24.4	12.6	- 10.6	- 6.5	- 2.5
澳門元	MOP	MOP	29.0	7.4	- 0.8	0.7	- 3.6
港元	HKD	HKD	22.1	18.8	- 19.4	- 16.4	2.0
人民幣	RMB	RMB	..	29.4	- 35.2	12.8	30.2
美元	USD	USD	..	- 19.6	- 27.1	16.1	- 40.8
其他貨幣 [b]	Outras moedas [b]	Other currencies [b]	23.1	27.9	28.9	- 11.1	4.0
儲蓄存款	Depósitos de poupança	Savings deposits	9.7	0#	0.7	- 8.7	- 17.7
澳門元	MOP	MOP	18.5	2.0	6.0	0.5	- 18.5
港元	HKD	HKD	2.6	- 1.7	- 6.3	- 23.4	- 16.5
人民幣	RMB	RMB	..	21.4	17.4	49.6	- 9.4
美元	USD	USD	..	- 12.7	1.9	- 15.9	- 25.4
其他貨幣 [b]	Outras moedas [b]	Other currencies [b]	14.2	11.7	4.4	- 0.9	- 15.7
通知存款	Depósitos com pré-aviso	Notice deposits	0.2	- 49.0	- 56.8	231.6	21.6
澳門元	MOP	MOP	- 31.6	- 91.7	12.3	946.7	- 37.6
港元	HKD	HKD	- 5.0	- 24.7	- 0.8	163.2	- 29.9
人民幣	RMB	RMB	..	57.0	- 99.2	7 600.3	- 77.6
美元	USD	USD	..	- 40.6	- 97.4	79.8	5 616.7
其他貨幣 [b]	Outras moedas [b]	Other currencies [b]	62.0	- 7.3	1 229.8	- 35.2	- 21.5
定期存款	Depósitos a prazo	Time deposits	20.4	15.9	0#	12.2	6.9
澳門元	MOP	MOP	10.0	18.4	1.4	33.7	- 8.8
港元	HKD	HKD	14.6	8.9	9.0	- 9.9	16.4
人民幣	RMB	RMB	..	13.5	15.3	41.1	- 8.9
美元	USD	USD	..	49.1	- 44.3	86.4	15.5
其他貨幣 [b]	Outras moedas [b]	Other currencies [b]	39.0	17.3	- 21.6	12.4	45.4
其他存款	Outros depósitos	Other deposits	10.6	- 54.7	- 21.6	193.7	189.1
澳門元	MOP	MOP	46.3	- 67.1	- 42.8	545.4	64.5
港元	HKD	HKD	- 63.7	- 49.1	- 37.6	130.2	230.8
人民幣	RMB	RMB	..	- 99.3	207.4	84.1	202.0
美元	USD	USD	..	- 53.9	- 31.3	409.1	567.8
其他貨幣 [b]	Outras moedas [b]	Other currencies [b]	460.2	- 82.7	55.8	- 42.9	585.9

a 不包括公共部門存款。
Os depósitos do sector público estão excluídos.
Public sector deposits excluded.

b 2013年的其他貨幣年增長率涵蓋人民幣和美元。
As taxas de crescimento anuais de outras moedas em 2013 incluem RMB e USD.
The growth rates of other currencies in 2013 include RMB and USD.

17.6 按期限及貨幣統計之居民定期存款
DEPÓSITOS A PRAZO DE RESIDENTES, POR PRAZO E MOEDA
RESIDENT TIME DEPOSITS BY MATURITY AND CURRENCY

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
定期存款 [a]	**Depósitos a prazo [a]**	Time deposits [a]	**265 274.2**	**378 065.9**	**383 028.9**	**429 921.7**	**459 776.4**
澳門元	**MOP**	MOP	**36 284.7**	**71 424.6**	**87 732.9**	**117 284.0**	**106 953.9**
港元	**HKD**	HKD	**147 311.0**	**218 897.2**	**228 161.2**	**205 639.9**	**239 315.0**
人民幣	**RMB**	RMB	**50 610.8**	**22 751.2**	**33 308.2**	**47 010.6**	**42 813.3**
美元	**USD**	USD	**23 985.8**	**58 367.5**	**29 687.2**	**55 336.6**	**63 933.3**
其他貨幣	**Outras moedas**	Other currencies	**7 081.9**	**6 625.3**	**4 139.3**	**4 650.7**	**6 760.9**
一個月	Até um mês	Up to one month	93 239.0	118 150.5	92 504.0	130 438.5	118 982.3
澳門元	MOP	MOP	9 714.8	14 781.7	17 350.5	55 883.9	34 526.5
港元	HKD	HKD	59 916.0	74 416.7	58 373.3	47 457.3	56 431.3
人民幣	RMB	RMB	8 472.7	4 345.3	8 264.3	7 628.2	7 193.3
美元	USD	USD	11 404.3	21 810.7	7 021.8	17 891.7	19 475.4
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	3 731.2	2 796.2	1 494.2	1 577.5	1 355.8
一至三個月	De 1 a 3 meses	1 to 3 months	72 997.9	111 708.1	132 330.7	137 531.2	151 167.6
澳門元	MOP	MOP	8 436.5	19 776.9	28 824.1	25 588.1	32 320.2
港元	HKD	HKD	47 480.1	67 502.5	85 459.0	77 379.1	86 995.7
人民幣	RMB	RMB	10 795.7	6 004.2	10 133.3	13 453.4	12 843.9
美元	USD	USD	4 380.5	16 082.7	6 570.6	19 651.8	15 579.4
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	1 905.2	2 341.7	1 343.6	1 458.7	3 428.3
三至六個月	De 3 a 6 meses	3 to 6 months	50 901.1	89 205.5	97 146.8	85 570.3	130 503.2
澳門元	MOP	MOP	5 403.6	18 096.6	20 891.5	17 084.6	27 822.1
港元	HKD	HKD	29 001.2	51 441.0	55 964.8	46 583.0	71 431.0
人民幣	RMB	RMB	12 079.6	6 508.3	7 988.6	11 625.0	12 478.5
美元	USD	USD	3 257.7	12 281.9	11 681.1	9 526.1	17 685.4
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	1 159.0	877.7	620.8	751.6	1 086.2
六至十二個月	De 6 a 12 meses	6 to 12 months	42 610.2	53 248.5	53 891.7	70 900.6	58 037.3
澳門元	MOP	MOP	11 859.8	14 694.7	14 815.3	17 071.0	11 983.9
港元	HKD	HKD	9 972.3	24 480.7	27 310.0	31 560.8	23 978.0
人民幣	RMB	RMB	17 183.0	5 566.6	6 696.5	13 798.3	10 164.6
美元	USD	USD	3 308.6	7 906.7	4 390.9	7 607.5	11 020.9
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	286.6	599.7	679.1	862.9	889.9
一年以上	A mais de 1 ano	Over 1 year	5 525.9	5 753.2	7 155.6	5 481.1	1 086.1
澳門元	MOP	MOP	870.0	4 074.7	5 851.5	1 656.3	301.3
港元	HKD	HKD	941.5	1 056.3	1 054.1	2 659.6	478.9
人民幣	RMB	RMB	2 079.7	326.8	225.5	505.7	133.0
美元	USD	USD	1 634.7	285.6	22.8	659.5	172.2
其他貨幣	Outras moedas	Other currencies	-	9.9	1.7	-	0.7

a 不包括公共部門存款。
Os depósitos do sector público estão excluídos.
Public sector deposits excluded.

17.7 按期限統計之本地私人部門貸款及墊款
EMPRÉSTIMOS E ADIANTAMENTOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, POR PRAZO
DOMESTIC LOANS AND ADVANCES TO THE PRIVATE SECTOR BY MATURITY

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022[r]	2023
貸款及墊款 **Empréstimos e adiantamentos** Loans and advances	**251 710.1**	**501 141.9**	**560 711.8**	**570 125.3**	**535 637.0**
透支 Descobertos Overdrafts	11 826.2	22 849.9	24 753.3	27 552.7	22 815.2
其他 Outros Others	239 883.9	478 292.0	535 958.5	542 572.6	512 821.7
至三個月 Até 3 meses Up to 3 months	18 400.0	25 274.3	53 487.5	45 345.5	41 632.0
三至六個月 De 3 a 6 meses 3 to 6 months	9 241.2	19 951.5	13 551.2	13 327.6	17 305.7
六至十二個月 De 6 a 12 meses 6 to 12 months	21 598.5	19 232.9	24 957.8	33 592.8	36 283.0
一至二年 De 1 a 2 anos 1 to 2 years	19 059.1	47 217.9	40 379.8	52 713.9	44 160.4
二年以上 Superior a 2 anos Over 2 years	171 585.1	366 615.5	403 582.2	397 592.8	373 440.7

17.8 按行業統計之本地私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

DOMESTIC LOANS TO THE PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

期末數值(百萬澳門元)

Valor no fim do período (milhões de MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
總數	**Total**	Total	**257 235.0**	**505 094.8**	**563 495.5**	**572 171.7**	**538 257.4**
漁農業	Agricultura e pescas	Agriculture and fisheries	17.7	16.9	56.1	30.4	8.0
採礦工業	Indústria extractiva	Mining industries	-	-	67.0	64.9	44.3
製造工業	Indústria transformadora	Manufacturing industries	7 374.4	10 551.0	6 992.9	4 880.5	2 762.6
其中：	Da qual:	Of which:					
糧食及飲品	Alimentação e bebidas	Food and beverages	273.3	896.3	299.7	252.4	348.0
製衣	Vestuário e confecções	Clothing and garments	1 548.5	806.4	1 377.7	423.6	350.8
其他紡織業	Outros produtos têxteis	Other textile articles	476.7	413.0	310.7	71.6	50.7
紙、印刷及出版業	Papel, artes gráficas e editoriais	Paper, printing and publishing	2 658.6	4 196.1	2 680.8	2 839.9	1 032.5
機器、電器及電子製品	Máquinas, mat. eléctrico e electrónico	Machinery, electric and electronic goods	434.8	2 898.2	253.5	431.4	218.1
電力、氣體燃料及水	Electricidade, gás e água	Electricity, gas and water supply	1 148.4	2 225.8	2 324.0	1 981.1	1 779.6
建築及公共工程	Construção e obras públicas	Construction and public works	26 863.4	44 903.1	75 013.6	66 187.4	65 688.1
批發及零售貿易	Comércio por grosso e a retalho	Trade (wholesale and retail)	22 446.5	31 719.5	35 155.7	28 727.8	23 387.2
酒樓、餐廳、酒店及有關行業	Restaurantes, hotéis e similares	Restaurants, hotels and related activities	14 030.6	50 092.7	34 535.3	42 322.6	32 279.0
運輸、倉儲及通訊	Transportes, armaz. e comunicações	Transport, warehouse and communications	1 181.1	1 113.9	1 519.0	2 566.1	1 898.0
非貨幣金融機構	Instituições financeiras não monetárias	Non-monetary financial institutions	2 514.1	1 060.7	1 221.3	906.9	995.0
其他行業	Outros ramos	Other industries	37 620.5	87 783.0	74 321.8	89 103.3	79 034.6
個人貸款	A particulares	Credit to individuals	144 038.4	275 628.2	332 289.0	335 400.6	330 380.9
房屋按揭貸款	Para habitação	Personal housing loans	96 568.6	166 801.3	200 033.7	197 204.5	193 792.8
其他用途	Para outros fins	For other purposes	47 469.8	108 827.0	132 255.3	138 196.1	136 588.1

註： 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。

Nota: Incluem somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.

Note: Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

17.9 按行業統計之非居民私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS AO SECTOR PRIVADO DE NÃO RESIDENTES, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

LOANS TO THE NON-RESIDENT PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

期末數值(百萬澳門元)

Valor no fim do período (milhões de MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023
總數	**Total**	Total	**277 445.0**	**502 147.3**	**739 936.2**	**643 698.8**	**554 985.2**
漁農業	Agricultura e pescas	Agriculture and fisheries	-	250.1	5 281.3	5 286.5	2 038.8
採礦工業	Indústria extractiva	Mining industries	261.9	21 444.9	23 825.8	18 886.3	12 410.4
製造工業	Indústria transformadora	Manufacturing industries	43 866.8	53 778.9	111 242.1	73 936.4	52 082.7
其中：	Da qual:	Of which:					
糧食及飲品	Alimentação e bebidas	Food and beverages	3 351.8	1 973.6	7 089.4	3 591.3	7 178.7
製衣	Vestuário e confecções	Clothing and garments	1 771.5	320.5	471.9	410.7	509.2
其他紡織業	Outros produtos têxteis	Other textile articles	1 074.0	547.3	326.4	458.1	785.9
紙、印刷及出版業	Papel, artes gráficas e editoriais	Paper, printing and publishing	5 505.1	797.2	2 557.7	2 389.3	3 971.5
機器、電器及電子製品	Máquinas, mat. eléctrico e electrónico	Machinery, electric and electronic goods	4 311.2	18 863.2	68 705.7	40 801.8	19 071.1
電力、氣體燃料及水	Electricidade, gás e água	Electricity, gas and water supply	8 345.1	14 999.5	18 131.0	19 502.7	15 727.9
建築及公共工程	Construção e obras públicas	Construction and public works	19 777.4	38 591.8	48 391.2	43 290.5	44 781.4
批發及零售貿易	Comércio por grosso e a retalho	Trade (wholesale and retail)	105 868.2	84 014.3	85 908.4	56 822.5	54 200.3
酒樓、餐廳、酒店及有關行業	Restaurantes, hotéis e similares	Restaurants, hotels and related activities	6 802.6	4 893.6	9 442.5	23 434.1	13 026.7
運輸、倉儲及通訊	Transportes, armaz. e comunicações	Transport, warehouse and communications	11 284.9	26 116.4	32 241.7	24 655.0	21 932.4
非貨幣金融機構	Instituições financeiras não monetárias	Non-monetary financial institutions	32 826.1	95 232.3	150 622.1	191 881.6	151 320.6
其他行業	Outros ramos	Other industries	31 921.7	141 162.9	229 980.9	155 418.8	152 704.8
個人貸款	A particulares	Credit to individuals	16 490.3	21 662.7	24 869.3	30 584.4	34 759.3
房屋按揭貸款	Para habitação	Personal housing loans	5 875.5	6 955.4	6 945.9	6 989.9	6 380.6
其他用途	Para outros fins	For other purposes	10 614.8	14 707.3	17 923.5	23 594.5	28 378.7

註： 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。

Nota: Incluem somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.

Note: Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

17.10 澳門銀行貸存比率
RÁCIO EMPRÉSTIMOS/DEPÓSITOS DOS BANCOS DE MACAU
LOAN-TO-DEPOSIT RATIOS OF MACAO BANKS

期末數值(百萬澳門元)
Valor no fim do período (milhões de MOP)
End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022[r]	2023
總貸款[a] **Empréstimos totais[a]** Total loans[a]	**534 680.0**	**1 007 242.2**	**1 303 431.7**	**1 215 870.6**	**1 093 242.6**
居民 Residentes Residents	257 235.0	505 094.8	563 495.5	572 171.7	538 257.4
非居民 Não residentes Non-residents	277 445.0	502 147.3	739 936.2	643 698.8	554 985.2
總存款[b] **Depósitos totais[b]** Total deposits[b]	**680 523.7**	**1 114 152.8**	**1 286 519.4**	**1 261 868.9**	**1 223 403.0**
居民 Residentes Residents	432 429.0	635 445.0	667 651.8	697 278.7	706 241.7
非居民 Não residentes Non-residents	174 490.3	240 627.4	354 320.2	321 713.6	323 655.6
公共部門[c] Sector público[c] Public sector[c]	73 604.4	238 080.4	264 547.4	242 876.6	193 505.7
貸存比率 (%) **Rácio empréstimos/depósitos (%)** Loan-to-deposit ratio (%)	**78.6**	**90.4**	**101.3**	**96.4**	**89.4**
居民 Residentes Residents	50.8	57.8	60.4	60.9	59.8
非居民 Não residentes Non-residents	159.0	208.7	208.8	200.1	171.5

a 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。
Incluem somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.
Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

b 包括不可轉讓存款證明書。
Incluem os certificados de depósitos não negociáveis.
Including non-negotiable certificates of deposit.

c 公共部門在澳門銀行的存款包括財政局庫存及自治機構存款，但不包括印務局、郵電局、政府退休基金、政府退休基金會－公積金制度、社會保障基金－公積金制度，以及非金融公共機構 (NFPE) 的存款。上述機構的存款被列作居民存款。
Os depósitos do sector público nos bancos de Macau incluem os depósitos de tesouraria do Governo e os depósitos das Entidades Autónomas da RAEM, mas excluem os depósitos da Imprensa Oficial, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do Fundo de Pensões, do Fundo de Pensões - Regime de Previdência, do Fundo de Segurança Social - Regime de Previdência e das Empresas Públicas Não Financeiras. Os depósitos dessas instituições são classificados como depósitos de residentes.
Public sector deposits with Macao banks include Government treasury deposits and deposits of the Governmental Autonomous Agencies, but exclude deposits from the Printing Bureau, the Macao Post and Telecommunications Bureau, the Public Pension Fund, the Public Pension Fund Provident Fund Scheme, the Social Security Fund Provident Fund Scheme and Nonfinancial Public Enterprises (NFPE). Deposits of these institutions are classified as resident deposits.

17.11 金融體系的綜合資產負債表

BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

1/2

期末數值(百萬澳門元)

Valor no fim do período (milhões de MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018[r]	2021	2022[r]	2023
總資產[a]	**Total do activo[a]**	Total assets[a]	**1 232 969.0**	**1 924 658.4**	**2 601 946.1**	**2 457 645.6**	**2 335 114.3**
外地資產	Disponibilidades sobre o exterior	Foreign assets	957 133.6	1 386 581.8	1 988 068.2	1 819 100.7	1 715 102.5
外幣	Notas e moedas estrangeiras	Foreign currencies	8 544.5	11 621.0	9 069.8	7 945.4	8 407.2
外地銀行之其他資產	Outras disponibilidades sobre bancos do exterior	Other claims on external banks	398 850.9	514 771.6	899 328.5	802 133.4	732 866.2
外地貸款	Empréstimos ao exterior	External loans	277 445.0	502 147.3	739 936.2	643 698.8	554 985.2
外地金融投資	Aplicações financeiras no exterior	Financial investments outside Macao	96 700.1	256 706.9	323 579.2	348 140.6	394 139.8
其他外地資產	Outras disponibilidades sobre o exterior	Other foreign assets	175 593.1	101 334.9	16 154.5	17 182.5	24 704.0
本地信貸	Crédito interno	Domestic credit	257 512.1	506 219.1	578 202.5	585 835.6	552 240.3
機構及私人貸款	Empréstimos às empresas e particulares	Loans to firms and individuals	257 235.0	505 094.8	563 495.5	572 171.7	538 257.4
機構及私人金融投資	Aplicações financeiras das empresas e particulares	Financial investments of firms and individuals	277.1	1 124.2	14 707.0	13 663.8	13 982.9
其他資產	Disponibilidades diversas	Sundry assets	16 644.2	30 370.6	34 287.2	50 633.7	65 781.4
不動產、動產及物品	Imóveis, mobiliário e materiais	Property, furniture and supplies	6 475.7	9 456.0	9 754.1	10 459.9	10 283.0
非貨幣性黃金及白銀	Ouro e prata não monetários	Non-monetary gold and silver	12.3	49.8	31.2	36.4	40.7
內部及調整賬目	Contas internas e de regularização	Internal and offset accounts	6 888.2	15 037.8	16 770.4	30 587.5	34 636.1
其他賬目	Contas diversas	Sundry accounts	3 268.1	5 827.0	7 731.6	9 549.9	20 821.7
差異	Discrepâncias	Discrepancies	1 679.1	1 487.0	1 388.1	2 075.6	1 990.0
總負債[a]	**Total do passivo[a]**	Total liabilities[a]	**1 232 969.0**	**1 924 658.4**	**2 601 946.1**	**2 457 645.6**	**2 335 114.3**
貨幣負債	Responsabilidades monetárias	Monetary liabilities	58 937.4	80 757.9	75 874.2	72 759.2	71 371.9
流通貨幣[b]	Circulação monetária[b]	Currency in circulation[b]	8 981.5	16 007.0	19 888.3	20 432.0	20 337.1
活期存款	Depósitos à ordem	Demand deposits	49 955.9	64 750.9	55 985.9	52 327.2	51 034.8

17.11 金融體系的綜合資產負債表

BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

2/2

期末數值(百萬澳門元)

Valor no fim do período (milhões de MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Discriminação Item			2013	2018[r]	2021	2022[r]	2023
準貨幣負債	Responsabilidades quase-monetárias	Quasi-monetary liabilities	382 473.1	570 694.1	611 665.9	644 951.5	655 206.9
儲蓄存款	Depósitos de poupança	Savings deposits	116 735.2	192 398.7	225 531.8	205 885.7	169 359.1
通知存款	Depósitos com pré-aviso	Notice deposits	406.5	174.5	65.6	217.5	264.5
定期存款	Depósitos a prazo	Time deposits	265 274.2	378 065.9	383 028.9	429 921.7	459 776.4
其他存款	Outros depósitos	Other deposits	57.2	55.1	3 039.6	8 926.6	25 806.9
本地居民持有之可轉讓存款證	Certificados de depósitos negociáveis na posse de residentes	Negotiable CDs held by residents	-	-	-	-	-
非貨幣負債	Responsabilidades não monetárias	Non-monetary liabilities	706 688.2	1 116 877.1	1 711 286.5	1 521 400.2	1 364 342.8
公共部門存款	Depósitos do sector público	Public sector deposits	301 577.9	389 358.4	328 140.0	308 067.9	264 376.0
對外負債	Responsabilidades para com o exterior	Foreign liabilities	395 637.9	687 498.0	1 369 519.5	1 201 649.3	1 087 630.8
短期性之銀行負債	Para com bancos a curto prazo	Towards banks at short term	178 724.3	253 688.6	666 153.6	524 339.9	502 480.4
中/長期性銀行負債	Para com bancos a médio / longo prazo	Towards banks at medium / long term	40 076.3	134 158.8	301 229.3	271 930.6	170 116.9
非居民存款	Depósitos de não residentes	Non-resident deposits	174 490.3	240 627.4	354 320.2	321 713.6	323 655.6
其他對外負債	Outras responsabilidades para com o exterior	Other foreign liabilities	2 346.9	59 023.1	47 816.4	83 665.2	91 377.9
其他非貨幣負債	Outras responsabilidades não monetárias	Other non-monetary liabilities	9 472.3	40 020.7	13 626.9	11 682.9	12 336.0
資本賬	Recursos próprios e resultados	Capital accounts	61 261.3	114 391.1	145 553.8	162 223.6	177 033.8
其他負債	Responsabilidades diversas	Sundry liabilities	23 609.0	41 938.2	57 565.7	56 311.1	67 158.9
內部及調整賬目	Contas internas e de regularização	Internal and offset accounts	11 195.0	17 775.5	31 501.2	26 840.9	33 915.0
其他賬目	Contas diversas	Sundry accounts	12 414.0	24 162.6	26 064.5	29 470.2	33 243.9

a 包括澳門金融管理局及澳門銀行的資產及負債。
Incluem os activos e passivos da AMCM e bancos de Macau.
Including the assets and liabilities of the AMCM and Macao banks.

b 綜合之流通貨幣是指發行的鈔票及硬幣減去澳門銀行的現款。
A circulação monetária consolidada refere-se à emissão de notas e moedas excepto o numerário existente nos cofres dos bancos de Macau.
The consolidated currency in circulation refers to notes and coins issued less cash in vaults of Macao banks.

17.12 澳門元匯率指數
ÍNDICE DA TAXA DE CÂMBIO EFECTIVA DA PATACA
EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDICES OF PATACA

項目 Discriminação Item			2013[r]	2018[r]	2021	2022	2023
進口	Importação	Import					
一月	Jan.	Jan.	88.30	94.05	93.87	96.52	101.59
二月	Fev.	Feb.	88.70	92.62	94.21	96.33	101.85
三月	Mar.	Mar.	89.84	92.33	95.37	97.46	102.32
四月	Abr.	Apr.	89.75	92.52	95.12	99.08	101.19
五月	Mai.	May	90.09	94.57	94.21	101.73	102.31
六月	Jun.	Jun.	89.21	95.46	94.56	102.04	103.68
七月	Jul.	Jul.	89.82	96.91	95.51	103.72	103.06
八月	Ago.	Aug.	88.89	97.84	95.45	104.11	104.05
九月	Set.	Sept.	88.86	97.62	95.46	106.94	105.40
十月	Out.	Oct.	87.77	98.75	96.01	108.61	106.15
十一月	Nov.	Nov.	88.30	99.32	96.42	106.73	105.00
十二月	Dez.	Dec.	87.98	99.11	96.50	104.05	103.59
出口	Exportação	Export					
一月	Jan.	Jan.	97.83	98.56	98.80	98.63	99.74
二月	Fev.	Feb.	97.91	98.23	98.78	98.56	99.79
三月	Mar.	Mar.	97.93	98.16	98.94	98.60	99.94
四月	Abr.	Apr.	97.86	98.10	98.93	98.83	99.87
五月	Mai.	May	97.79	98.37	98.72	99.54	100.17
六月	Jun.	Jun.	97.76	98.63	98.73	99.52	100.60
七月	Jul.	Jul.	97.80	99.27	98.88	99.68	100.67
八月	Ago.	Aug.	97.72	99.57	98.84	99.85	100.83
九月	Set.	Sept.	97.71	99.62	98.80	100.43	100.98
十月	Out.	Oct.	97.60	99.82	98.75	100.88	101.06
十一月	Nov.	Nov.	97.60	99.88	98.69	100.79	100.88
十二月	Dez.	Dec.	97.59	99.80	98.64	100.36	100.63
進口+出口	Imp+Exp						
一月	Jan.	Jan.	89.08	94.43	94.28	96.70	101.43
二月	Fev.	Feb.	89.46	93.09	94.60	96.52	101.67
三月	Mar.	Mar.	90.51	92.82	95.68	97.56	102.11
四月	Abr.	Apr.	90.42	92.99	95.44	99.06	101.08
五月	Mai.	May	90.73	94.89	94.59	101.54	102.13
六月	Jun.	Jun.	89.92	95.73	94.91	101.82	103.42
七月	Jul.	Jul.	90.48	97.11	95.79	103.37	102.85
八月	Ago.	Aug.	89.62	97.99	95.74	103.74	103.77
九月	Set.	Sept.	89.59	97.79	95.74	106.36	105.01
十月	Out.	Oct.	88.57	98.85	96.24	107.92	105.70
十一月	Nov.	Nov.	89.06	99.37	96.61	106.20	104.64
十二月	Dez.	Dec.	88.77	99.17	96.69	103.73	103.34

註： 權數是以2020-2021年的澳門對外商品貿易模式作為根據，而指數的基期為2020年1月。
Nota： Os ponderadores são por base os fluxos de mercadorias verificados nos anos de 2020 a 2021. O período base é Janeiro de 2020.
Note：The weights are based on the average merchandise trade pattern from 2020 to 2021. The base period is January 2020.

17.13 澳門元匯率
TAXAS DE CÂMBIO DA PATACA
PATACA EXCHANGE RATES

1/2

每百外幣單位兌澳門元
Patacas por 100 unidades de moeda externa
MOP per 100 units of foreign currency

貨幣 Moeda Currency			2013	2018	2021	2022	2023
港元 HKD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00
美元 USD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	798.92	807.29	800.57	806.61	806.37
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	798.68	806.64	803.19	803.08	805.02
英鎊 GBP							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	1 249.11	1 078.10	1 101.71	996.82	1 002.81
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	1 317.58	1 023.59	1 084.47	968.76	1 025.47
新加坡元 SGD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	638.64	598.50	595.80	584.93	600.36
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	630.62	590.79	594.03	597.82	610.12
澳洲元 AUD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	773.22	604.01	601.54	560.24	535.53
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	711.94	568.48	582.63	543.44	549.91
日圓 JPY							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	8.20	7.31	7.30	6.17	5.75
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	7.61	7.31	6.98	6.06	5.68
瑞士法郎 CHF							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	861.78	825.33	875.87	844.84	897.59
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	900.68	820.09	879.29	870.74	955.17
新台幣 TWD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	26.91	26.79	28.66	27.11	25.89
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	26.68	26.40	29.02	26.17	26.21
人民幣 RMB							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	130.08	122.20	124.09	119.89	113.80
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	131.74	117.30	125.95	115.18	113.16

17.13 澳門元匯率
TAXAS DE CÂMBIO DA PATACA
PATACA EXCHANGE RATES

2/2

每百外幣單位兌澳門元
Patacas por 100 unidades de moeda externa
MOP per 100 units of foreign currency

貨幣 Moeda Currency			2013	2018	2021	2022	2023
南韓圜 KRW							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	0.73	0.73	0.70	0.63	0.62
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	0.76	0.72	0.67	0.64	0.62
新西蘭元 NZD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	654.99	558.94	566.43	512.50	494.88
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	656.00	541.30	548.86	508.67	510.22
加拿大元 CAD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	775.82	623.50	638.85	620.44	597.52
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	749.93	592.29	630.40	592.46	608.48
馬來西亞元 MYR							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	253.89	200.22	193.16	183.44	176.93
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	242.94	194.63	192.43	181.90	175.02
歐元 EUR							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	1 060.81	953.60	947.49	849.02	872.04
期末匯率	Taxas de câmbio no fim do período	End of period exchange	1 103.14	923.24	909.69	856.73	891.60

17.14 澳門元利率
TAXAS DE JURO DA PATACA
INTEREST RATES OF PATACA

年利率
Taxa anual
Annual %

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
基本利率	Taxa de juro de base	Base Rate					
平均值	Média	Average	0.500	2.208	0.500	2.107	5.449
期末值	Fim do período	End of period	0.500	2.750	0.500	4.750	5.750
三個月澳門銀行同業拆息	MAIBOR (3 meses)	MAIBOR (3 months)					
平均值	Média	Average	0.396	1.756	0.221	2.078	4.612
期末值	Fim do período	End of period	0.393	2.356	0.298	5.029	5.153
儲蓄存款[a]	Depósitos de poupança[a]	Savings deposits[a]					
平均值	Média	Average	0.010	0.034	0.011	0.032	0.168
期末值	Fim do período	End of period	0.010	0.105	0.011	0.158	0.165
三個月定期存款[a]	Depósitos a prazo (3 meses)[a]	Time deposits (3 months)[a]					
平均值	Média	Average	0.045	0.105	0.164	0.258	0.635
期末值	Fim do período	End of period	0.054	0.250	0.164	0.617	0.769
綜合利率[b]	Taxas de juros compostas[b]	Composite interest rates[b]					
澳門元	MOP	MOP					
平均值	Média	Average	..	..	0.505	0.874	1.930
期末值	Fim do período	End of period	..	..	0.479	1.529	2.194

a 利率是被調查銀行所提供的牌價的加權平均值。三個月定期存款的存款額為不少於十萬澳門元。
As taxas de juro indicadas são as médias ponderadas com base nas taxas de listagem de juro comunicadas pelos bancos integrantes da amostra. As taxas de juro dos depósitos a três meses referem-se a depósitos iguais ou superiores a 100.000 Patacas.
Interest rates shown are weighted averages of the rates quoted by sampled banks. 3-month time deposits refer to those with amount not less than MOP100,000.

b 綜合利率是指銀行帳冊上所有附息負債的加權平均利率，其中包括客戶存款、銀行同業存放、存款證及其他附息債務工具，以及不計息的活期存款。自2020年起編制。
As "Taxas de juros compostas" referem-se às taxas de juros médias ponderadas de todos os passivos remunerados inscritos nas contas bancárias, incluindo os depósitos de clientes, depósitos interbancários, certificados de depósitos e outros instrumentos de dívida com juros, bem como os depósitos à ordem sem juros. Os dados disponibilizam-se a partir de 2020.
The composite interest rates are weighted average interest rates of all interest-bearing liabilities, which include customer deposits, amounts due to banks, certificates of deposit and other debt instruments, and non-interest-bearing demand deposits on banks' books. Available since 2020.

17.15 金融業摘要資料

SÍNTESE DOS DADOS SOBRE O SECTOR DAS ACTIVIDADES FINANCEIRAS

SUMMARY DATA ON FINANCIAL ACTIVITIES

年終數字

Número no fim do ano

Year-end data

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023
商業銀行 [a]	**Número total de bancos comerciais [a]**	No. of commercial banks [a]	**28**	**29**	**31**	**33**	**33**
本地	Locais	Local	10	11	11	12	12
外地	Sediados no exterior	With head-office outside Macao	18	18	20	21	21
場所數目 [b]	Número de estabelecimentos [b]	Number of banking outlets [b]	186	213	223	263	265
僱員數目 [c]	Número de trabalhadores [c]	Number of employees [c]	5 553	6 456	7 087	7 249	7 299
保險公司	**Número total de companhias de seguro**	No. of insurance companies	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**
本地	Locais	Local	8	9	11	11	11
外地	Sediadas no exterior	With head-office outside Macao	15	15	14	15	16
按險種分類	Por ramo de actividade	By branch of activity					
人壽保險	Ramo vida	Life insurance	11	11	12	12	13
一般保險	Ramos gerais	General insurance	12	13	13	14	14
僱員數目 [d]	Número de trabalhadores [d]	Number of employees [d]	473	602	728	802	813

a 獲許可在澳門經營之銀行，但不包括郵政儲金局。
São bancos que foram autorizadas a operar em Macau, mas não incluem a Caixa Económica Postal.
Banks that were authorised to operate in Macao, but excluding Macao Postal Savings.

b 包括澳門銀行的總行以及其在本地和外地開設的分行。
Inclui sedes e suas sucursais estabilizadas em Macau e no exterior.
Including main offices and branch offices established inside and outside Macao.

c 包括本地註冊銀行外地分支機構所聘用的人員。
Inclui trabalhadores recrutados pelas sucursais no exterior dos bancos com sede em Macau.
Including staff employed by locally incorporated banks' branches outside Macao.

d 包括保險公司和私人退休基金管理公司所聘用的人員。
Inclui trabalhadores recrutados pelas seguradoras e entidades gestoras de fundos de pensões de direito privado.
Including staff employed by insurance companies and private pension fund management firms.

17.16 保費及賠償

VALOR DOS PRÉMIOS BRUTOS E DAS INDEMNIZAÇÕES BRUTAS

INSURANCE PREMIUMS AND CLAIMS

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022[r]	2023[p]
毛保費	**Prémios bruto**	Gross premiums	**6 826 395**	**21 163 530**	**35 885 821**	**38 222 258**	**37 061 550**
人壽保險	Ramo vida	Life insurance	4 963 593	18 664 620	33 024 539	35 612 892	34 214 024
一般保險	Ramos gerais	General insurance	1 862 802	2 498 911	2 861 282	2 609 367	2 847 525
勞工保險	Acidentes de trabalho	Employees' compensation	401 443	495 952	522 815	452 533	448 274
火險	Incêndio	Fire	583 036	956 725	1 135 025	1 127 313	1 292 099
汽車保險	Automóvel	Motor vehicle	232 051	295 680	313 579	301 722	377 523
海運保險	Marítimo-carga	Marine cargo	14 493	14 135	14 932	13 275	12 772
雜項保險	Diversos	Miscellaneous accident	631 779	736 420	874 931	714 524	716 857
毛賠償	**Indemnizações brutas**	Gross claims	**2 067 691**	**5 613 392**	**20 030 131**	**5 320 438**	**22 318 944**
人壽保險	Ramo vida	Life insurance	1 581 518	5 558 864	19 469 772	4 853 956	21 751 061
一般保險	Ramos gerais	General insurance	486 173	54 528	560 359	466 482	567 883
勞工保險	Acidentes de trabalho	Employees' compensation	167 391	202 807	142 712	157 030	136 751
火險	Incêndio	Fire	16 175	218 421	63 891	10 939	37 628
汽車保險	Automóvel	Motor vehicle	159 329	131 347	140 262	107 813	109 166
海運保險	Marítimo-carga	Marine cargo	1 088	733	2 644	1 794	1 971
雜項保險	Diversos	Miscellaneous accident	142 190	- 498 780	210 851	188 906	282 367

說 明

詞彙解釋

本地生產總值(支出法) ： 以市場價格並按支出法計算之本地生產總值指在核算期內按購買者價格計算的私人消費支出、政府最終消費支出、固定資本形成總額、庫存變化，以及出口之總和，再減去進口值。

本地生產總值(生產法) ： 作為量度生產的總量指標，以市場價格計算的本地生產總值，等於所有經濟活動(行業)的本地生產者在核算期內按生產者價格計算的增加值總額之和，再加上入口稅。

本地生產總值主要修訂 ： 約每五年一次，包括引入國際最新統計標準、應用最新統計結果及資料來源，以確保數據質量和可比性，更準確反映澳門經濟情況。最近一次主要修訂在 2020 年公佈。

本地居民總收入 ： 指一個經濟體在核算期內的本地居民在境內及境外從事各項經濟活動所賺取的收入。

本地居民 ： 指一個經濟體內，以該經濟體為其利益中心的個人或機構。實務上：

i) 若為個人，指有關人士在該經濟體居住或將居住最少十二個月，無論其國籍或法律身份，亦視為該經濟體的本地居民。

ii) 若為機構，指有關機構是以該經濟體為主要營運地點；在該經濟體註冊但沒有實際營運或生產的機構（如控股公司）亦視為該經濟體的本地居民。

對外要素收益 ： 指本地居民從境外或非本地居民在境內所賺取的直接投資收益、有價證券投資收益、其他投資收益、儲備資產收益、僱員報酬及其他初次收益。

資料來源

本地生產總值、國際收支平衡表

其他相關刊物

本地生產總值(季度)、本地生產總值主要修訂 1982-2019、本地居民總收入(年度)

Explicação de termos

Produto Interno Bruto (PIB) na óptica da despesa	:	Segundo a óptica da despesa, o PIB a preços de mercado, num período contabilístico, é definido como sendo igual ao somatório das estimativas, a preços de compra: das despesas de consumo privado e de consumo final do Governo; da formação bruta de capital fixo; das variações de existências e das exportações, menos as estimativas das importações.
PIB na óptica da produção	:	O PIB (como o indicador para a mediação do volume de produção) na óptica da produção, a preços de mercado, é igual ao somatório dos valores acrescentados brutos, a preços do produtor, dos produtores residentes de todos os ramos de actividades económicas, mais os impostos sobre as importações, num determinado período contabilístico.
Revisão principal do PIB	:	Realiza-se a revisão principal do PIB cerca de cinco em cinco anos, com a introdução de padrões internacionais mais recentes, e a aplicação de resultados estatísticos e de fontes de informação actualizados, de forma a garantir a qualidade de dados e sua comparabilidade, permitindo, assim, reflectir com rigor a situação económica de Macau. A última revisão principal foi divulgada em 2020.
Rendimento nacional bruto (RNB)	:	Refere-se ao rendimento total obtido, pelos residentes de uma dada economia, na realização das suas actividades económicas dentro ou fora do Território, durante um determinado período contabilístico.
Residente	:	Refere-se a uma pessoa singular ou colectiva com interesses económicos num dado sistema económico. Na prática: 1. Se se trata de uma pessoa singular – considera-se residente num sistema económico, independentemente da sua nacionalidade ou situação jurídica, desde que tenha permanecido ou desde que venha a permanecer nesse mesmo sistema económico pelo menos 12 meses, relativamente ao período de referência. 2. Se se trata de uma pessoa colectiva – considera-se residente num sistema económico quando a pessoa colectiva exerce predominantemente a sua actividade nesse mesmo sistema económico, ou embora não exerça efectivamente actividade económica, encontra-se registada nesse sistema económico, por exemplo, a sociedade "holding".
Rendimentos de factores externos	:	Incluem-se os rendimentos do investimento directo, da carteira de investimentos, de outros investimentos, de activos de reserva, as remunerações dos empregados e o outro rendimento primário pagos pelos residentes externos aos residentes locais ou vice--versa.

Fontes de informação

Produto Interno Bruto e Balança de Pagamentos

Outras publicações relacionadas

Produto Interno Bruto (trimestral), Revisão Principal do Produto Interno Bruto 1982-2019 e Rendimento Nacional Bruto (anual)

Glossary

GDP (expenditure approach)	:	Under the expenditure approach, GDP at market prices during an accounting period is defined as the sum, which is valued at purchasers' prices, of private consumption expenditure, government final consumption expenditure, gross fixed capital formation, changes in inventories and exports, minus imports.
GDP (production approach)	:	As an aggregate indicator for measuring production, GDP by the production approach at market prices is equal to the sum of the gross value added at producers' prices of the resident producers of all economic activities in the accounting period, plus all taxes on imports.
Major revision of GDP	:	Conducted once around every five years, a major revision includes the incorporation of the latest international statistical standards, and the application of new statistical results and data sources, to ensure the quality and comparability of data and to reflect in a more accurate way the local economic evolution. The latest major revision was released in 2020.
Gross national income	:	Refers to total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities within or outside the economy in the accounting period.
Resident	:	Refers to individuals or institutions of an economy and maintain their centre of economic interest within the territory of that economy. In practice, 1. For an individual, it refers to a person who has stayed or intends to stay in that economy for at least 12 months, irrespective of nationality or legal status. 2. For an institution, it refers to the producing unit that operates principally in that economy; however, for those that do not actually operate or engage in real production (e.g. holding company) but are legally incorporated in that economy, they are also considered as resident producing units.
External factor income	:	Refers to income earned by residents from investment outside an economy or by non-residents from investment within the economy, comprising direct investment income, portfolio investment income, other investment income, income on reserve assets, compensation of employees and other primary income.

Sources of data

Gross Domestic Product, Balance of Payments

Other related publications

Gross Domestic Product (quarterly), Major Revision of Gross Domestic Product 1982-2019, Gross National Income (annual)

本地生產總值(當年價格)
PIB (A PREÇOS CORRENTES)
GDP AT CURRENT PRICES

本地生產總值實質增長率
TAXA DE CRESCIMENTO REAL DO PIB
GDP GROWTH IN REAL TERMS

18.1 本地生產總值及實質變動
PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS
GROSS DOMESTIC PRODUCT AND CHANGES IN REAL TERMS

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格 **A preços correntes** At current prices					
本地生產總值(百萬澳門元) **PIB (milhões de MOP)** GDP (Million MOP)	**411 739**	**445 527**	**247 926**	**197 313**	**379 478**
整體需求(百萬澳門元) Procura global (milhões de MOP) Total demand (Million MOP)	538 417	593 422	438 210	369 941	566 639
內部需求(百萬澳門元) Procura interna (milhões de MOP) Domestic demand (Million MOP)	165 152	225 105	212 750	200 000	214 925
外部需求(百萬澳門元) Procura externa (milhões de MOP) External demand (Million MOP)	373 265	368 317	225 460	169 941	351 714
外部需求淨值(百萬澳門元) Procura externa líquida (milhões de MOP) Net external demand (Million MOP)	246 586	220 422	35 175	- 2 688	164 553
人均本地生產總值(澳門元) PIB per capita (MOP) Per-capita GDP (MOP)	692 289	674 785	362 915	291 022	559 495
人均本地生產總值(美元) PIB per capita (USD) Per-capita GDP (USD)	86 653	83 586	45 332	36 080	69 385
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
本地生產總值 **PIB** GDP	**10.8**	**6.4**	**23.5**	**- 21.4**	**80.5**
整體需求 Procura global Total demand	11.1	6.0	34.9	- 16.4	46.7
內部需求 Procura interna Domestic demand	6.6	0.3	4.5	- 7.0	7.5
外部需求 Procura externa External demand	13.1	9.8	83.5	- 25.3	92.9
外部需求淨值 Procura externa líquida Net external demand	13.8	13.5	1 329.5	..	..
人均本地生產總值(澳門元) PIB per capita (MOP) Per-capita GDP (MOP)	6.1	4.6	23.2	- 20.8	80.5
人均本地生產總值(美元) PIB per capita (USD) Per-capita GDP (USD)	6.1	4.0	23.0	- 21.4	80.5

18.2 本地生產總值主要支出項目及實質變動

PRINCIPAIS COMPONENTES DA DESPESA DO PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS

MAIN EXPENDITURE COMPONENTS OF GDP AND CHANGES IN REAL TERMS

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格(百萬澳門元) **A preços correntes (milhões de MOP)** At current prices (Million MOP)					
本地生產總值 **PIB** GDP	**411 739**	**445 527**	**247 926**	**197 313**	**379 478**
私人消費支出 Despesa de consumo privado Private consumption expenditure	80 458	106 214	103 737	98 271	110 014
政府最終消費支出 Despesa de consumo final do Governo Government final consumption expenditure	26 766	42 048	52 446	55 218	51 929
固定資本形成總額 Formação bruta de capital fixo Gross fixed capital formation	54 961	74 657	55 202	44 927	51 390
庫存變化 Variação de existências Changes in inventories	2 967	2 186	1 366	1 584	1 592
貨物及服務出口 Exportações de bens e serviços Exports of goods and services	373 265	368 317	225 460	169 941	351 714
貨物及服務進口 Importações de bens e serviços Imports of goods and services	126 679	147 895	190 284	172 628	187 161
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
本地生產總值 **PIB** GDP	**10.8**	**6.4**	**23.5**	**- 21.4**	**80.5**
私人消費支出 Despesa de consumo privado Private consumption expenditure	6.7	4.1	9.4	- 5.9	12.1
政府最終消費支出 Despesa de consumo final do Governo Government final consumption expenditure	5.5	3.4	- 0.8	4.3	- 6.4
固定資本形成總額 Formação bruta de capital fixo Gross fixed capital formation	9.3	- 9.8	- 3.0	- 20.3	14.7
庫存變化 Variação de existências Changes in inventories	- 23.1	..	..	15.2	- 1.1
貨物及服務出口 Exportações de bens e serviços Exports of goods and services	13.1	9.8	83.5	- 25.3	92.9
貨物及服務進口 Importações de bens e serviços Imports of goods and services	12.0	4.9	53.7	- 9.9	8.0

18.3 私人消費支出及政府最終消費支出
DESPESA DE CONSUMO PRIVADO E DESPESA DE CONSUMO FINAL DO GOVERNO
PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GOVERNMENT FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格(百萬澳門元) **A preços correntes (milhões de MOP)** At current prices (Million MOP)					
私人消費支出 **Despesa de consumo privado** Private consumption expenditure	**80 458**	**106 214**	**103 737**	**98 271**	**110 014**
住戶最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias Household final consumption expenditure	77 839	102 505	100 541	95 029	106 914
於本地市場的最終消費支出 No mercado local In the domestic market	69 247	88 030	93 034	88 183	94 305
於外地的最終消費支出 No exterior Abroad	8 592	14 475	7 507	6 846	12 610
服務住戶的非牟利機構最終消費支出 Despesa de consumo final das ISFLSF Final consumption expenditure of NPISH	2 618	3 709	3 196	3 242	3 099
政府最終消費支出 **Despesa de consumo final do governo** Government final consumption expenditure	**26 766**	**42 048**	**52 446**	**55 218**	**51 929**
僱員報酬 Remunerações dos empregados Compensation of employees	14 988	23 462	26 613	26 799	27 183
購入貨物及服務淨值 Aquisições líquidas de bens e serviços Net purchases of goods and services	11 778	18 586	25 834	28 419	24 746
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
私人消費支出 **Despesa de consumo privado** Private consumption expenditure	6.7	4.1	9.4	- 5.9	12.1
住戶最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias Household final consumption expenditure	6.7	4.1	10.3	- 6.1	12.7
於本地市場的最終消費支出 No mercado local In the domestic market	7.3	2.8	10.6	- 5.9	6.8
於外地的最終消費支出 No exterior Abroad	2.1	12.7	6.2	- 7.7	87.9
服務住戶的非牟利機構最終消費支出 Despesa de consumo final das ISFLSF Final consumption expenditure of NPISH	8.8	4.7	- 12.9	0.4	- 5.3
政府最終消費支出 **Despesa de consumo final do governo** Government final consumption expenditure	5.5	3.4	- 0.8	4.3	- 6.4
僱員報酬 Remunerações dos empregados Compensation of employees	2.9	2.7	1.3	0.7	1.4
購入貨物及服務淨值 Aquisições líquidas de bens e serviços Net purchases of goods and services	9.1	4.3	-2.9	7.9	-13.7

18.4 固定資本形成總額
FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO
GROSS FIXED CAPITAL FORMATION

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格(百萬澳門元) **A preços correntes (milhões de MOP)** At current prices (Million MOP)					
固定資本形成總額 **Formação bruta de capital fixo** Gross fixed capital formation	**54 961**	**74 657**	**55 202**	**44 927**	**51 390**
建築 Construção Construction	46 132	62 871	43 682	33 373	38 990
設備 Equipamento Equipment	8 829	11 786	11 519	11 553	12 400
機構部門 **Sectores institucionais** Institutional sectors					
私人部門 Sector privado Private sector	47 540	58 552	40 491	28 168	30 966
政府 Governo Government	7 421	16 105	14 711	16 759	20 424
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
固定資本形成總額 **Formação bruta de capital fixo** Gross fixed capital formation	**9.3**	**- 9.8**	**- 3.0**	**- 20.3**	**14.7**
建築 Construção Construction	12.8	- 14.1	- 6.3	- 25.7	17.4
設備 Equipamento Equipment	- 4.5	22.1	10.9	0.3	6.9
機構部門 **Sectores institucionais** Institutional sectors					
私人部門 Sector privado Private sector	33.8	- 15.4	- 7.2	- 31.7	10.0
政府 Governo Government	- 47.6	17.7	11.0	11.1	22.5

18.5 商品及服務出口
EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
EXPORT OF GOODS AND SERVICES

1/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格(百萬澳門元) **A preços correntes (milhões de MOP)** At current prices (Million MOP)					
總出口 **Exportações** Export	**373 265**	**368 317**	**225 460**	**169 941**	**351 714**
貨物出口 Exportações de bens Export of goods	11 931	15 896	75 900	63 511	46 296
服務出口 Exportações de serviços Export of services	361 334	352 421	149 560	106 429	305 418
非本地居民在本地市場的消費支出 Despesa dos não residentes no mercado local Expenditure of non-residents in the domestic market	343 725	327 362	124 687	74 231	262 492
博彩 Jogos Gaming	269 450	238 947	69 388	33 025	147 723
其他 Outras Others	74 275	88 415	55 299	41 206	114 769
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	482	220	205	176	212
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	6 929	12 515	18 489	25 337	24 253
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	4 933	5 506	1 159	999	3 876
工業服務 Serviços industriais Industrial services	47	362	76	50	38
其他服務 Outros serviços Other services	5 217	6 455	4 945	5 636	14 547

18.5 商品及服務出口
EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
EXPORT OF GOODS AND SERVICES

2/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
總出口 **Exportações** Export	**13.1**	**9.8**	**83.5**	**- 25.3**	**92.9**
貨物出口 Exportações de bens Export of goods	7.2	12.8	122.5	- 16.9	- 28.1
服務出口 Exportações de serviços Export of services	13.4	9.7	69.0	- 29.6	165.0
非本地居民在本地市場的消費支出 Despesa dos não residentes no mercado local Expenditure of non-residents in the domestic market	13.8	11.2	78.9	- 40.3	223.9
博彩 Jogos Gaming	13.6	10.5	47.8	- 52.8	343.7
其他 Outras Others	14.3	12.9	137.8	- 24.7	127.9
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	- 8.6	- 13.1	8.6	- 4.1	22.8
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	22.7	- 7.3	29.9	31.0	- 7.0
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	- 0.7	14.5	34.9	- 15.9	265.9
工業服務 Serviços industriais Industrial services	- 12.2	0.3	157.1	- 34.3	- 24.2
其他服務 Outros serviços Other services	- 3.8	- 21.1	32.6	11.8	151.6

18.6 商品及服務進口
IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
IMPORT OF GOODS AND SERVICES

1/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
當年價格（百萬澳門元） **A preços correntes (milhões de MOP)** At current prices (Million MOP)					
總進口 **Importações** Import	**126 679**	**147 895**	**190 284**	**172 628**	**187 161**
貨物進口 Importações de bens Import of goods	97 544	103 523	158 364	141 718	144 984
服務進口 Importações de serviços Import of services	29 134	44 372	31 921	30 910	42 177
住戶於外地的最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias no exterior Household final consumption expenditure abroad	8 477	14 304	7 312	6 611	11 661
政府於外地的支出 Despesa do Governo no exterior Government expenditure abroad	1 660	1 562	996	1 259	1 602
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	340	328	305	248	274
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	4 087	6 787	10 844	10 745	10 286
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	3 515	3 767	3 471	3 175	4 415
工業服務 Serviços industriais Industrial services	1 430	1 385	718	816	980
其他服務 Outros serviços Other services	9 626	16 239	8 274	8 056	12 959

18.6 商品及服務進口
IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
IMPORT OF GOODS AND SERVICES

2/2

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
實質變動(%) **Taxas de variação reais (%)** Changes in real terms (%)					
總進口 **Importações** Import	**12.0**	**4.9**	**53.7**	**- 9.9**	**8.0**
貨物進口 Importações de bens Import of goods	17.9	2.9	64.0	- 11.0	1.1
服務進口 Importações de serviços Import of services	- 4.2	10.1	16.1	- 4.2	39.8
住戶於外地的最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias no exterior Household final consumption expenditure abroad	2.2	12.7	5.4	- 8.3	78.6
政府於外地的支出 Despesa do Governo no exterior Government expenditure abroad	- 71.8	- 7.7	- 22.4	21.1	22.5
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	- 9.2	1.8	- 0.3	- 17.0	11.4
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	13.2	3.4	24.4	1.4	7.0
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	12.9	10.9	41.9	- 18.3	45.5
工業服務 Serviços industriais Industrial services	10.2	3.3	- 7.7	10.4	22.0
其他服務 Outros serviços Other services	21.2	13.6	18.2	- 5.8	54.9

18.7 本地生產總值內含平減物價指數
DEFLACTOR IMPLÍCITO DO PIB
IMPLICIT PRICE DEFLATORS OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

2021 = 100

指標 Indicadores Indicator	2013	2018	2021[r]	2022[r]	2023
本地生產總值 **PIB** GDP	**81.5**	**98.8**	**100.0**	**101.3**	**107.9**
私人消費支出 Despesa de consumo privado Private consumption expenditure	83.9	97.7	100.0	100.6	100.5
政府最終消費支出 Despesa de consumo final do Governo Government final consumption expenditure	71.1	93.3	100.0	101.0	101.4
固定資本形成總額 Formação bruta de capital fixo Gross fixed capital formation	77.0	93.6	100.0	102.1	101.8
庫存變化 Variação de existências Changes in inventories	102.2	98.9	100.0	100.7	102.3
貨物及服務出口 Exportações de bens e serviços Exports of goods and services	90.2	100.9	100.0	100.9	108.3
貨物及服務進口 Importações de bens e serviços Imports of goods and services	97.7	97.6	100.0	100.7	101.1
內部需求 Procura interna Domestic demand	79.4	95.6	100.0	101.1	101.1

18.8 以當年生產者價格計算的產業結構

ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

1/2

%

行業 Actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
第二產業 **Sector secundário** Secondary sector	**4.1**	**5.1**	**8.7**	**7.8**	**9.5**
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	0.5	0.6	0.9	0.8	1.0
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	0.5	0.8	1.4	1.1	1.5
建築業 Construção Construction	3.1	3.7	6.4	5.8	7.1
第三產業 **Sector terciário** Tertiary sector	**95.9**	**94.9**	**91.3**	**92.2**	**90.5**
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	5.3	5.7	6.6	8.4	8.3
酒店業 Hotéis e similares Hotels & similar activities	3.1	4.3	1.1	2.9	1.8
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	1.7	1.6	1.7	1.7	1.7
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	1.9	2.6	3.0	2.7	3.1
銀行 Bancos Banking	2.9	5.4	13.0	11.3	12.6
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	0.7	1.1	-0.4	4.2	4.6
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	6.6	10.7	18.7	14.0	17.1
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	3.2	4.8	5.8	4.4	5.4
公共行政 Administração pública Public administration	3.0	4.3	10.0	8.2	10.3

18.8 以當年生產者價格計算的產業結構

ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

2/2

%

行業 Actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
教育 Educação Education	1.3	1.8	4.2	3.5	4.3
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	1.0	1.3	3.4	3.1	3.9
博彩業 Jogo Gaming	62.9	48.9	21.2	25.9	15.2
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community, social & personal services; households with employed persons	2.3	2.3	2.9	1.9	2.2
以生產者價格計算的增加值總值 **Valor acrescentado bruto, a preços do produtor** Gross value added at producers' prices	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**

18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額

VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
第二產業 **Sector secundário** Secondary sector	**13 924**	**20 206**	**17 180**	**19 056**	**18 655**
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	1 611	2 315	1 682	2 051	1 890
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	1 802	2 990	2 838	2 772	2 855
建築業 Construção Construction	10 512	14 901	12 660	14 233	13 909
第三產業 **Sector terciário** Tertiary sector	**329 820**	**378 114**	**180 311**	**226 312**	**177 812**
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	18 302	22 763	13 004	20 509	16 375
酒店業 Hotéis e similares Hotels & similar activities	10 700	17 051	2 227	7 235	3 584
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	5 744	6 526	3 335	4 202	3 246
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	6 678	10 516	6 004	6 684	6 056
銀行 Bancos Banking	10 052	21 574	25 732	27 808	24 718
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	2 389	4 213	- 810	10 235	9 070
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	22 596	42 608	36 851	34 439	33 636
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	10 944	19 103	11 478	10 707	10 532
公共行政 Administração pública Public administration	10 390	17 064	19 830	20 061	20 238

18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額

VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

行業 Actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
教育 Educação Education	4 338	7 071	8 347	8 536	8 454
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	3 343	5 341	6 808	7 632	7 691
博彩業 Jogo Gaming	216 329	194 950	41 808	63 496	29 810
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community, social & personal services; households with employed persons	8 015	9 332	5 697	4 765	4 400
以生產者價格計算的增加值總值 **Valor acrescentado bruto, a preços do produtor** Gross value added at producers' prices	**343 744**	**398 319**	**197 491**	**245 367**	**196 467**

18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率

TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES

1/2

%

行業 Ramo de actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
第二產業 **Sector secundário** Secondary sector	**10.6**	**-19.4**	**-9.5**	**4.9**	**-5.6**
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	4.6	10.9	-33.8	25.3	-7.9
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas & water supply	14.4	16.1	-1.3	4.3	-5.3
建築業 Construção Construction	10.9	-27.6	-6.9	2.4	-5.4
第三產業 **Sector terciário** Tertiary sector	**9.6**	**10.8**	**-56.0**	**28.7**	**-19.9**
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & retail trade	21.9	23.4	-40.5	77.8	-16.4
酒店業 Hotéis e similares Hotels & similar activities	14.4	8.6	-80.4	342.6	-32.5
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	8.1	-1.8	-53.3	23.8	-24.7
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	9.0	3.0	-47.6	11.7	-4.4
銀行 Bancos Banking	19.5	9.2	15.3	8.8	-6.3
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	10.1	-10.2	..	..	-13.1
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	9.1	5.0	-5.3	-5.8	1.1
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	-2.5	4.5	-40.0	-6.2	-2.5

18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率

TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES

2/2

%

行業 Ramo de actividade económica Industry	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
公共行政 Administração pública Public administration	4.2	2.5	1.4	1.2	0.9
教育 Educação Education	9.5	-5.5	3.3	7.6	-5.3
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social welfare	17.9	-2.9	0[#]	11.3	0.6
博彩業 Jogo Gaming	9.1	16.0	-81.4	52.0	-53.4
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community, social & personal services; households with employed persons	1.9	-2.3	-44.0	-22.3	-18.0

18.11 本地居民總收入及實質變動
RENDIMENTO NACIONAL BRUTO E TAXAS DE VARIAÇÃO REAIS
GROSS NATIONAL INCOME AND CHANGES IN REAL TERMS

指標 Indicadores Indicator	2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
當年價格 **A preços correntes** At current prices					
本地生產總值(百萬澳門元) PIB (milhões de MOP) GDP (Million MOP)	345 080	404 381	202 471	247 926	197 313
對外要素收益淨值(百萬澳門元) Saldo líquido dos rendimentos de factores externos (milhões de MOP) Net flow of external factor income (Million MOP)	-54 633	-44 514	37 613	- 887	38 367
本地居民總收入(百萬澳門元) RNB (milhões de MOP) GNI (Million MOP)	290 447	359 867	240 084	247 039	235 680
人均本地生產總值(澳門元) PIB per capita (MOP) Per-capita GDP (MOP)	605 740	623 083	297 162	362 915	291 022
人均本地居民總收入(澳門元) RNB per capita (MOP) Per-capita GNI (MOP)	509 839	554 495	352 366	361 617	347 610
實質變動率(%) **Taxas de variação reais** Change in real terms					
本地生產總值 PIB GDP	9.2	9.9	-54.3	23.5	-21.4
本地居民總收入 RNB GNI	10.3	8.9	-39.6	0.9	-5.6
人均本地生產總值 PIB per capita Per-capita GDP	5.3	9.3	-54.9	23.2	-20.8
人均本地居民總收入(澳門元) RNB per capita (MOP) Per-capita GNI (MOP)	6.3	8.3	-40.2	0.6	-4.9

18.12 對外要素收益(當年價格)及名義變動率

RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS (A PREÇOS CORRENTES) E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAIS

EXTERNAL FACTOR INCOME (AT CURRENT PRICES) AND NOMINAL CHANGES

1/2

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
總流入 (百萬澳門元)	**Entradas totais (milhões de MOP)**	Total inflow (Million MOP)	**18 552**	**42 298**	**54 957**	**46 633**	**70 236**
總流出	**Saídas totais**	Total outflow	**73 185**	**86 812**	**17 344**	**47 520**	**31 869**
淨值	**Saldo líquido**	Net flow	**-54 633**	**-44 514**	**37 613**	**- 887**	**38 367**
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income					
流入	Entradas	Inflow	1 494	1 698	- 531	956	1 055
流出	Saídas	Outflow	60 986	60 884	- 16 883	15 076	- 10 039
淨值	Saldo líquido	Net flow	- 59 492	- 59 186	16 353	- 14 121	11 093
有價證券投資收益	Rendimentos de carteira de investmento	Portfolio investment income					
流入	Entradas	Inflow	4 582	15 383	23 363	23 454	28 009
流出	Saídas	Outflow	204	2 458	5 003	3 097	5 457
淨值	Saldo líquido	Net flow	4 378	12 925	18 361	20 357	22 552
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income					
流入	Entradas	Inflow	11 359	22 997	29 999	21 322	38 179
流出	Saídas	Outflow	7 065	11 956	17 982	17 701	24 267
淨值	Saldo líquido	Net flow	4 295	11 042	12 017	3 621	13 912
儲備資產的投資收益	Rendimentos de activos de reserva	Income on reserve assets					
流入	Entradas	Inflow	1 117	2 220	2 126	901	2 994
淨值	Saldo líquido	Net flow	1 117	2 220	2 126	901	2 994
僱員報酬	Remunerações dos empregados	Compensation of employees					
流出	Saídas	Outflow	4 930	11 481	11 210	11 613	12 151
淨值	Saldo líquido	Net flow	-4 930	-11 481	-11 210	-11 613	-12 151
其他初次收益	Outro rendimento primário	Other primary income					
流出	Saídas	Outflow	0[#]	33	33	33	33
淨值	Saldo líquido	Net flow	0[#]	- 33	- 33	- 33	- 33

18.12 對外要素收益(當年價格)及名義變動率

RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS (A PREÇOS CORRENTES) E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAIS

EXTERNAL FACTOR INCOME (AT CURRENT PRICES) AND NOMINAL CHANGES

2/2

指標 Indicadores Indicator			2012	2017	2020[r]	2021[r]	2022
總流入(%)	**Entradas totais (%)**	Total inflow (%)	**41.3**	**15.0**	**-21.2**	**-15.1**	**50.6**
總流出	**Saídas totais**	Total outflow	**31.4**	**20.3**	**-85.7**	**174.0**	**-32.9**
淨值	**Saldo líquido**	Net flow	**..**	**..**	**..**	**..**	**..**
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income					
流入	Entradas	Inflow	15.8	284.2	..	..	10.4
流出	Saídas	Outflow	30.2	23.4	..	..	..
淨值	Saldo líquido	Net flow	..	..	..	..	..
有價證券投資收益	Rendimentos de carteira de investmento	Portfolio investment income					
流入	Entradas	Inflow	56.9	37.4	2.7	0.4	19.4
流出	Saídas	Outflow	166.6	218.7	-6.8	-38.1	76.2
淨值	Saldo líquido	Net flow	53.9	24.0	5.6	10.9	10.8
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income					
流入	Entradas	Inflow	55.9	-2.8	-27.7	-28.9	79.1
流出	Saídas	Outflow	41.0	10.1	-16.6	-1.6	37.1
淨值	Saldo líquido	Net flow	88.8	-13.8	-39.7	-69.9	284.2
儲備資產的投資收益	Rendimentos de activos de reserva	Income on reserve assets					
流入	Entradas	Inflow	-31.7	49.2	-38.7	-57.6	232.4
淨值	Saldo líquido	Net flow	-31.7	49.2	-38.7	-57.6	232.4
僱員報酬	Remunerações dos empregados	Compensation of employees					
流出	Saídas	Outflow	31.4	2.7	-15.9	3.6	4.6
淨值	Saldo líquido	Net flow	..	..	..	..	..
其他初次收益	Outro rendimento primário	Other primary income					
流出	Saídas	Outflow	0.8	-	0[#]	0[#]	0[#]
淨值	Saldo líquido	Net flow	..	..	..	..	..

說 明

詞彙解釋

政府財政 ： 政府財政根據公共會計制度編制。按照第 275/2018 號行政長官批示（廢止第 121/2011 號行政長官批示），由 2019 年度開始特區總帳目由「澳門特別行政區一般綜合帳目」及「特定機構彙總帳目」所組成。「澳門特別行政區一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和財務狀況。「特定機構彙總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和財務狀況，特定機構包括：郵電局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金和社會保障基金。

政府財政統計（GFS）： 是由國際貨幣基金組織（IMF）提倡的一種統計格式，有關政府收入及開支的分類及概念由 IMF 統一，並在國際上普遍應用，故 GFS 除可用作分析一國或一地區的政府財務數據外，更可用作國與國之間政府財政收支的比較。

資料來源

財政局

其他相關刊物

統計月刊
澳門經濟季刊

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Finanças do Governo : As finanças do Governo são compiladas em conformidade com o regime da contabilidade pública. A Conta Geral da RAEM a partir do ano de 2019 passou a ser composta, de acordo com o Despacho do Chefe do Executivo n.º 275/2018 (que revogou o Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011), pelas seguintes partes: “Conta ordinária integrada da RAEM” e “Contas agregadas dos organismos especiais”. A “Conta ordinária integrada da RAEM” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa e reflecte os resultados da execução orçamental e a respectiva posição financeira da RAEM, com exclusão dos organismos especiais. As “Contas agregadas dos organismos especiais” são elaboradas segundo a contabilidade em regime de acréscimo, reflectindo os resultados do exercício e a respectiva posição financeira dos organismos especiais. Pertencem aos organismos especiais os

seguintes organismos: Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações; Caixa Económica Postal; Fundo de Pensões; Autoridade Monetária de Macau; Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau; Fundo de Garantia de Depósitos e Fundo de Segurança Social.

Estatísticas Financeiras do Governo (EFG) : É um padrão estatístico introduzido pelo Fundo Monetário Internacional (FMI). As classificações e os conceitos das receitas e despesas do Governo são padronizados pelo FMI e são adoptados a nível internacional. Por isso, além da avaliação dos dados fiscais de um país ou região, este padrão serve para a comparação de dados financeiros entre eles.

Fonte de informação

Direcção dos Serviços de Finanças

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística
Boletim Económico de Macau (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Government Finance : Government Finance is compiled in accordance with the public accounting system. According to the Dispatch of the Chief Executive No. 275/2018 (Revoked by the Dispatch of the Chief Executive No. 121/2011), the General Account of the Macao SAR starting from the year 2019 consists of two parts: "Geneal Integrated Account of Macao SAR" and "Aggregated Account of Specific Organisation". "Geneal Integrated Account of Macao SAR" follows the cash basis accounting and reflects the budget implementation results and financial situation of the Macao SAR, excluding the specific organisations. "Aggregated Account of Specific Organisation" reflects the operating results and financial situation of the special organisations which use accrual basis accounting. Specific organisations include Macao Post and Telecommunications Bureau, Macao Postal Savings, Pension Fund, Monetary Authority of Macao, Automobile and Maritime Security Fund, Macao Foundation, Deposit Protection Fund and Social Security Fund.

Government Finance Statistics (GFS) : GFS is a statistical standard introduced by the International Monetary Fund (IMF). The concepts and classifications of government revenue and expenditure are standardised by the IMF and are internationally adopted. In addition to the assessment of fiscal data of a country or region, this standard is also used for comparison of fiscal data among them.

Source of data

Financial Services Bureau

Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics
Macao Economic Bulletin (quarterly)

白頁

Página vazia

Blank page

19.1 政府財政
FINANÇAS DO GOVERNO
GOVERNMENT FINANCE

19.1.1 澳門特別行政區一般綜合預算
ORÇAMENTO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM
GENERAL INTEGRATED BUDGET OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification	2013	2018	2021	2022	2023[P]
總收入 **Total das receitas** Total revenue	**135 364 349**	**112 036 607**	**96 038 186**	**126 875 251**	**105 171 871**
經常收入 Receitas correntes Current revenue	114 053 729	104 906 296	48 512 296	52 114 155	67 582 924
資本收入 Receitas de capital Capital revenue	21 310 620	7 130 311	47 525 891	74 761 096	37 588 947
總開支 **Total das despesas** Total expenditure	**85 388 599**	**105 113 559**	**95 362 618**	**126 459 287**	**104 476 997**
經常開支 Despesas correntes Current expenditure	60 367 231	74 765 616	79 622 708	102 817 327	78 859 894
資本開支 Despesas de capital Capital expenditure	25 021 368	30 347 943	15 739 910	23 641 959	25 617 103
預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental Provision for the Accumulation of Surplus Budget	..	..	..	..	..
結餘 **Saldo** Balance	**49 975 750**	**6 923 048**	**675 569**	**415 964**	**694 874**

註： 經核准後預算。
Nota: Orçamento autorizado.
Note: Authorised budget.

19.1.2 澳門特別行政區一般綜合收支

RECEITA E DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM

REVENUE AND EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification	2013	2018	2021	2022	2023[p]
總收入[a] **Total das receitas[a]** Total revenue[a]	**175 949 331**	**141 313 188**	**94 810 627**	**109 139 893**	**100 445 246**
經常收入 Receitas correntes Current revenue	152 567 185	133 240 428	52 299 087	37 903 874	86 769 687
資本收入 Receitas de capital Capital revenue	23 382 146	8 072 760	42 511 540	71 236 019	13 675 559
總開支[b] **Total das despesas[b]** Total expenditure[b]	**51 388 612**	**83 030 259**	**89 153 072**	**102 149 746**	**90 571 621**
經常開支 Despesas correntes Current expenditure	42 090 127	63 771 521	73 915 222	84 799 036	69 595 899
資本開支 Despesas de capital Capital expenditure	9 298 485	19 258 738	15 237 851	17 350 711	20 975 722
結餘 **Saldo** Balance	**124 560 718**	**58 282 929**	**5 657 555**	**6 990 147**	**9 873 625**

a 實際收入。
Receitas efectivas.
Actual revenue.

b 實際開支。
Despesas efectivas.
Actual expenditure.

19.1.3 澳門特別行政區一般綜合收入

RECEITA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM

REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019	2020	2021	2022	2023[P]
總數	**Total**	Total	**140 730 200**	**101 670 380**	**94 810 627**	**109 139 893**	**100 445 246**
經常收入	Receitas correntes	Current revenue	132 873 171	47 443 454	52 299 087	37 903 874	86 769 687
直接稅	Impostos directos	Direct taxes	10 537 504	9 791 107	8 918 936	11 111 241	11 504 152
間接稅	Impostos indirectos	Indirect taxes	4 929 163	3 586 227	3 729 670	2 607 814	3 558 470
規費、罰款及其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	1 738 957	1 371 084	1 565 137	1 315 457	1 630 087
財產收入	Rendimentos da propriedade	Property income	745 242	650 990	2 081 293	847 429	887 440
特許批給收入	Receitas das concessões	Concession revenue	113 082 503	30 086 347	34 178 834	19 448 943	65 661 171
財務收入	Receitas financeiras	Financial revenue	441 757	404 244	327 354	1 105 770	1 115 697
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços	Sales of goods and services	844 494	1 003 009	1 032 241	1 108 343	1 497 934
轉移	Transferências	Transfers	300 752	204 519	209 527	106 953	171 916
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social	Social security contributions	84 332	89 846	91 434	92 541	94 114
其他經常收入	Outras receitas correntes	Other current revenue	168 468	256 081	164 659	159 384	648 705
資本收入	Receitas de capital	Capital revenue	7 857 029	54 226 926	42 511 540	71 236 019	13 675 559
出售設施及設備	Venda de instalações e equipamentos	Sale of facilities and equipment	2 157 813	190 975	33 790	11 533	12 199
財務資產	Activos financeiros	Financial assets	875 488	883 417	789 182	829 985	915 824
出售股票及其他股權	Venda de acções e outras participações	Sale of shares and other equity	1 500	-	11 290	-	-
其他資本收入	Outras receitas de capital	Other capital revenue	4 822 228	53 152 534	41 677 278	70 394 501	12 747 536

19.1.4 澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分

PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM

PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2019	2020	2021	2022	2023[p]
總數	**Total**	Total	**140 730 200**	**101 670 380**	**94 810 627**	**109 139 893**	**100 445 246**
幸運博彩收入	Receitas dos jogos de fortuna ou azar	Gaming revenue	112 710 362	29 808 160	33 909 574	19 114 894	65 258 175
幸運博彩	Jogos de fortuna ou azar	Games of fortune	112 505 094	29 645 778	33 724 069	18 946 415	65 087 583
中式彩票	Lotarias chinesas	Chinese lottery	3 867	3 662	4 409	3 701	3 785
賽馬	Corridas de cavalos	Horse racing	15 212	17 384	16 639	16 594	16 572
即發彩票及體育彩票	Lotarias instantâneas e lotarias desportivas	Instant lottery and sports lottery	186 190	141 337	164 458	148 184	150 236
公用事業服務特許批給收入	Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	Concession revenue from public utility services	372 141	278 187	269 260	334 049	402 996
職業稅	Imposto profissional	Salaries tax	2 760 159	2 569 363	2 358 705	2 543 174	2 621 451
所得補充稅	Imposto complementar	Profits tax	6 447 710	6 144 299	5 019 843	7 054 879	7 350 385
營業稅	Contribuição industrial	Business registration tax	147	115	68	43	34
房屋稅	Contribuição predial urbana	Property tax	1 058 626	806 967	1 266 346	1 239 976	1 257 275
印花稅[a]	Imposto de selo[a]	Stamp duty[a]	2 484 762	2 009 725	2 033 584	1 103 965	1 125 658
消費稅	Imposto de consumo	Consumption tax	532 044	601 597	750 090	873 081	909 200
機動車輛稅	Imposto sobre veículos motorizados	Motor vehicle tax	924 006	748 019	780 328	499 557	656 131
規費、罰款及其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	1 738 957	1 371 084	1 565 137	1 315 457	1 630 087
財產收入	Rendimentos de propriedade	Property income	745 242	650 990	2 081 293	847 429	887 440
其他收入	Outras receitas	Other revenue	10 956 044	56 681 873	44 776 400	74 213 390	18 346 414

a 包括"特別印花稅"及"取得非首個居住用途不動產的印花稅"。
Inclui o "Imposto do selo especial" e o "Imposto do selo sobre a aquisição do segundo e posteriores bens imóveis destinados a habitação".
Include "Special stamp duty" and "Stamp duty tax for the acquisition of more than one residential property".

19.1.5 澳門特別行政區一般綜合開支 - 經濟分類

DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification	2019	2020	2021	2022	2023[P]
總數 **Total**	**84 683 444**	**96 127 004**	**89 153 072**	**102 149 746**	**90 571 621**
經常開支 Despesas correntes Current expenditure	67 948 989	78 582 478	73 915 222	84 799 036	69 595 899
人員開支 Despesas com pessoal Personnel expenses	24 708 078	26 160 677	26 495 550	26 641 204	27 090 790
運作開支 Despesas com o funcionamento Operating expenses	12 981 347	12 686 488	12 579 157	13 082 455	12 943 476
提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública Expenditure on the provision of public utility services	1 185 942	1 078 378	1 090 477	1 175 459	1 358 817
退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência Retirement and pension regime	2 898	2 804	2 875	3 351	3 871
轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos Transfer, funding and subsidies	29 070 724	38 654 132	33 747 163	43 896 567	28 198 945
其他經常開支 Outras despesas correntes Other current expenditure	-	-	-	-	-
資本開支 Despesas de capital Capital expenditure	16 734 454	17 544 526	15 237 851	17 350 711	20 975 722
設施及設備 Instalações e equipamentos Facilities and equipment	13 821 279	12 468 155	14 899 103	16 994 862	20 752 194
財務資產 Activos financeiros Financial assets	484 175	2 159 562	338 284	345 818	223 318
股票及其他股權 Acções e outras participações Shares and other equity	2 429 000	2 916 810	464	10 030	210

19.1.6 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019	2020	2021	2022	2023[P]
總數	**Total**	Total	**84 683 444**	**96 127 004**	**89 153 072**	**102 149 746**	**90 571 621**
小計	Subtotal	Subtotal	35 619 965	41 935 471	38 831 442	50 822 356	37 731 008
行政當局投資與發展開支計劃	Plano de investimentos e despesas de desenvolvimento da administração	Government investment and development plan	12 333 031	11 113 184	13 887 506	15 952 080	19 667 870
退休金及退伍金	Pensões e reformas	Pension and retirement compensation	2 898	2 804	2 875	3 351	3 871
共用開支	Despesas comuns	General expenses	18 178 589	25 578 430	20 776 751	32 516 635	12 996 771
指定撥款、共同分擔及預算轉移	Consignações, comparticipações e transferências orçamentais	Designated appropriations, shared allocations and transfer budget	5 105 447	5 241 053	4 164 311	2 350 291	5 062 496
小計	Subtotal	Subtotal	24 281 851	25 732 832	25 492 474	25 622 645	26 546 838
澳門特別行政區政府	Governo da RAEM	Government of the Macao SAR	21 989	21 551	22 135	21 774	21 852
行政長官辦公室	Gabinete do Chefe do Executivo	Office of the Chief Executive	295 834	276 800	70 434	46 540	46 799
行政會	Conselho Executivo	Executive Council	26 234	21 202	21 915	21 783	20 889
行政法務司司長辦公室	Gab. Secret. p/a Administração e Justiça	Office of the Secretary for Administration and Justice	35 902	34 481	33 776	35 552	32 274
經濟財政司司長辦公室	Gab. Secret. p/a Economia e Finanças	Office of the Secretary for Economy and Finance	46 480	44 800	46 939	47 307	48 691
保安司司長辦公室	Gab. Secret. para a Segurança	Office of the Secretary for Security	34 942	33 116	35 431	35 061	35 239
社會文化司司長辦公室	Gab. Secret. p/os Assuntos Sociais e Cultura	Office of the Secretary for Social Affairs and Culture	52 035	43 134	45 328	32 231	31 408
運輸工務司司長辦公室	Gab. Secret. p/os Transportes e Obras Públicas	Office of the Secretary for Transport and Public Works	19 515	21 951	20 826	21 152	21 114
政府總部事務局	Dir. dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo	Government Headquarters Affairs Bureau	..	..	238 653	266 148	265 105
司法警察局	Polícia Judiciária	Judiciary Police	1 030 820	1 061 885	1 068 530	1 102 937	1 144 578
財政局	Dir. dos Serviços de Finanças	Financial Services Bureau	525 216	571 384	560 521	559 449	572 300
經濟局	Dir. dos Serviços de Economia	Economic Bureau	211 694	228 167	13 392	..	..
身份證明局	Dir. dos Serviços de Identificação	Identification Services Bureau	327 097	282 010	271 142	266 540	368 971

19.1.6 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

2/4

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
統計暨普查局	Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	Statistics and Census Service	173 134	177 860	212 665	171 292	177 766
地圖繪製暨地籍局	Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	Cartography and Cadastre Bureau	84 851	84 268	83 321	84 408	85 431
博彩監察協調局	Dir. de Inspecção e Coordenação de Jogos	Gaming Inspection and Coordination Bureau	273 569	279 988	289 041	284 769	283 881
旅遊局	Dir. dos Serviços de Turismo	Macao Government Tourism Office	302 529	313 703	18 337	..	..
勞工事務局	Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	Labour Affairs Bureau	433 262	442 946	434 733	459 916	569 741
土地工務運輸局	Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	Land, Public Works and Transport Bureau	439 311	455 912	450 760	79 696	..
行政公職局	Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	Public Administration and Civil Service Bureau	497 572	438 729	431 142	496 204	478 283
新聞局	Gabinete de Comunicação Social	Government Information Bureau	134 521	135 982	136 400	135 440	135 699
地球物理氣象局	Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	Meteorological and Geophysical Bureau	136 357	150 334	151 982	156 574	155 370
高等教育輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	Tertiary Education Services Office	10 844	..	..	..	..
法官委員會	Conselho dos Magistrados Judiciais	Judiciary Council	419	118	89	187	134
法務局	Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	Legal Affairs Bureau	261 933	275 267	270 259	403 749	434 560
警察總局	Serviços de Polícia Unitários	Unitary Police Service	48 496	44 313	46 391	48 897	50 762
交通事務局	Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	Transport Bureau	1 773 490	3 026 699	2 531 063	2 317 135	2 419 962
環境保護局	Dir dos Serviços de Protecção Ambiental	Environmental Protection Bureau	828 184	912 943	927 400	1 000 815	1 021 530
人才發展委員會	Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados	Talent Development Committee	13 375	13 355	13 606	14 146	19 880
醫療事故鑑定委員會	Comissão de Pericia do Erro Médico	Medical Incident Assessment Committee	6 545	6 560	7 836	6 734	5 880
醫療爭議調解中心	Centro de Mediação de Litigios Médicos	Medical Dispute Arbitration Centre	1 476	1 517	1 527	1 588	1 509
政策研究和區域發展局	Dir. dos Ser. de Estudo de Políticas e Desen. Regional	Policy Research and Regional Development Bureau	73 836	62 961	57 627	53 631	57 424
經濟及科技發展局	Dir. dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico	Economic and Technological Development Bureau	..	..	228 418	252 568	250 448

19.1.6 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

3/4

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
土地工務局	Dir. dos Serviços de Solos e Construção Urbana	Land and Urban Construction Bureau	..	..	..	265 579	336 019
公共建設局	Dir. dos Serviços de Obras Públicas	Public Works Bureau	..	..	..	152 325	183 915
建設發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	Infrastructure Development Office	53 234	67 422	71 743	14 932	..
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China-PLP	Permanent Secretariat of Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking Countries	85 629	67 280	77 372	84 041	104 318
能源業發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	Office for the Development of the Energy Sector	36 763	34 576	..	..	..
金融情報辦公室	Gabinete de Informação Financeria	Financial Intelligence Office	27 994	30 052	29 923	31 720	33 219
個人資料保護辦公室	Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	Office for Personal Data Protection	42 181	41 150	40 114	39 119	39 863
運輸基建辦公室	Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	Transportation Infrastructure Office	215 817	..	..	..	..
禮賓公關外事辦公室	Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	Protocol, Public Relations and External Affairs Office	138 884	46 145	3 233	..	..
澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室	Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da RAEM	Public Assets Supervision and Planning Office	..	12 744	13 683	15 434	14 793
北京協和醫院澳門醫學中心/澳門醫院籌備辦公室	Gabinete Preparatório do Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital* / Hospital de Macau	Preparatory Office of the Macao Medical Centre of the Peking Union Medical College Hospital / Macao Hospital	..	..	..	4 279	53 474
文化局	Instituto Cultural	Cultural Affairs Bureau	813 455	903 885	891 382	961 648	1 008 193
體育局	Instituto do Desporto	Sports Bureau	216 442	234 805	242 748	249 522	251 460
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	Macao Economic and Trade Office in Lisbon	10 755	10 035	10 138	11 708	8 532
澳門保安部隊事務局	Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	Public Security Forces Affairs Bureau of Macao	5 213 120	5 403 776	5 414 037	5 331 435	5 302 502
教育暨青年局	Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	Education and Youth Affairs Bureau	6 718 937	6 810 970	85 101	..	..

19.1.6 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DA CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
海事及水務局	Dir. dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	Marine and Water Bureau	889 392	862 429	846 041	810 320	1 017 737
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	Macao Economic and Trade Office to the European Union in Brussels	3 297	3 490	3 598	4 050	3 747
懲教管理局	Dir. dos Serviços Correccionais	Correctional Services Bureau	616 319	622 408	631 048	644 554	643 993
澳門特別行政區駐北京辦事處	Delegação da RAEM em Pequim	Office of the Macao SAR in Beijing	25 137	20 401	21 396	20 935	21 844
澳門特別行政區海關	Serviços de Alfândega da RAEM	Macao Customs Service	925 229	981 469	1 008 964	1 000 997	1 015 064
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	Macao Economic and Trade Office to the World Trade Organization	9 413	7 227	5 816	5 917	5 952
澳門經濟文化辦事處	Delegação Económica e Cultural de Macau	Macao Economic and Cultural Office	14 978	13 012	7 061	..	..
高等教育局	Direcção dos Serviços do Ensino Superior	Higher Education Bureau	103 412	95 617	5 300	..	..
教育及青年發展局	Dir. dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude	Education and Youth Development Bureau	..	..	7 028 937	7 215 917	7 406 053
旅遊局[a]	Dir. dos Serviços de Turismo[a]	Macao Government Tourism Office[a]	..	..	313 220	333 992	338 680
自治部門及機構	Serviços e Organismos Autónomos	Autonomous Agencies	24 781 627	28 458 701	24 829 156	25 704 745	26 293 775

a 根據第41/2020號行政法規的規定，自2021年2月1日起，「旅遊局」成為一具有行政自治權的公共部門，並由社會文化司轉入經濟財政司範疇。

De acordo com o disposto no Regulamento Administrativo n.º 41/2020, a partir de 1 de Fevereiro de 2021, a Direcção dos Serviços de Turismo é um serviço público dotado de autonomia administrativa, cuja tutela passa da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura para o Secretário para a Economia e Finanças.

In accordance with the provisions of the Administrative Regulation no. 41/2020, as from 1 February 2021, the Macao Government Tourism Office is a public department with administrative autonomy and is transferred from under the Secretariat for Social Affairs and Culture to the Secretariat for Economy and Finance.

19.1.7 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)

GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
總數	**Total**	Total					
經核准後預算	**Orçamento autorizado**	Authorised budget	**17 039 270**	**11 597 262**	**14 083 244**	**18 957 813**	**23 031 116**
實際開支	**Despesa efectiva**	Actual expenditure	**12 333 031**	**11 113 184**	**13 887 506**	**15 952 080**	**19 667 870**
差異	**Diferença**	Difference	**4 706 239**	**484 078**	**195 738**	**3 005 733**	**3 363 245**
執行率(%)	**Taxa de execução**	Execution rate	**72**	**96**	**99**	**84**	**85**
土地	Terrenos	Land					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	862 594	701 651	535 754	271 777	161 258
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	469 837	677 074	526 380	198 903	158 028
差異	Diferença	Difference	392 757	24 577	9 374	72 874	3 231
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	54	96	98	73	98
房屋	Habitações	Residential buildings					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 326 844	1 228 136	2 086 627	2 955 267	4 834 083
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	1 158 502	1 223 810	2 069 648	2 676 102	4 571 132
差異	Diferença	Difference	168 342	4 326	16 978	279 166	262 952
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	87	100	99	91	95
樓宇及場所	Edifícios e estabelecimentos	Buildings and establishments					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	7 195 054	4 298 346	5 626 948	7 639 450	6 511 329
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	5 585 274	4 181 610	5 568 146	6 550 701	5 431 794
差異	Diferença	Difference	1 609 779	116 736	58 802	1 088 749	1 079 534
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	78	97	99	86	83
路橋及航道	Estradas e pontes, e canais de navegação	Roads, bridges and navigation channels					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	3 441 611	2 668 019	3 864 089	5 410 839	7 268 792
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	2 385 026	2 505 599	3 775 726	4 717 086	7 031 131
差異	Diferença	Difference	1 056 584	162 419	88 363	693 754	237 661
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	69	94	98	87	97
碼頭	Terminais marítimos	Marine terminals					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	177 559	103 775	17 055	11 170	4 381
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	120 774	102 618	16 753	11 167	4 373
差異	Diferença	Difference	56 785	1 157	302	4	8
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	68	99	98	100	100
陸路口岸	Fronteira terrestre	Land boundary					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	15 231	8 692	..	215 000	..
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	4 898	8 692	..	137 312	..
差異	Diferença	Difference	10 333	-	..	77 688	..
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	32	100	..	64	..

19.1.7 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)

GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

2/4

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
機場	Aeroporto	Airport					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	..	..	..	..	42 112
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	..	..	..	..	-
差異	Diferença	Difference	..	..	..	..	42 112
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	..	..	..	..	-
其他 - 不動產	Outros - Bens imóveis	Others - immovable property					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	718 148	894 801	274 280	46 288	67 918
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	676 939	893 190	273 521	38 024	44 894
差異	Diferença	Difference	41 209	1 611	759	8 264	23 025
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	94	100	100	82	66
運輸及交通工具	Transportes e meios de transportes	Transportation and means of transportation					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 085 429	389 893	938 085	814 583	957 754
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	499 429	286 689	937 509	799 821	918 880
差異	Diferença	Difference	586 000	103 204	576	14 761	38 874
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	46	74	100	98	96
保安用品	Material de segurança	Security supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	633 747	821 348	175 645	123 655	541 377
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	583 557	814 111	173 120	89 598	325 207
差異	Diferença	Difference	50 190	7 237	2 525	34 057	216 169
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	92	99	99	72	60
教育及文康用品	Material de educação, cultura e recreio	Educational, cultural and recreational supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 000	8 960	..	..	..
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	-	8 960	..	..	..
差異	Diferença	Difference	1 000	-	..	..	..
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	-	100	..	..	..
交通用品	Material de transportes	Transport supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	37 400	..	..	..	..
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	33 450	..	..	..	..
差異	Diferença	Difference	3 950	..	..	..	..
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	89	..	..	..	..
醫療用品	Material médico e clínico	Medical supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	..	..	..	371 798	1 280 928
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	..	..	..	1 914	207 288
差異	Diferença	Difference	..	..	..	369 884	1 073 640
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	..	..	..	1	16

19.1.7 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)

GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

3/4

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
住所用品	Artigos de habitação	Accommodation supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	7 918	6 789	8 863	4 683	13 107
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	7 918	1 511	8 562	2 978	11 474
差異	Diferença	Difference	-	5 279	301	1 705	1 632
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	100	22	97	64	88
工場及餐廳用品	Material fabril e de restaurante	Factory and restaurant supplies					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	145 409	62 321	126 537	106 430	161 969
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	133 943	57 436	117 030	76 519	120 659
差異	Diferença	Difference	11 466	4 885	9 507	29 912	41 309
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	92	92	92	72	74
傢具	Mobílias	Furniture					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	3 069	5 273	..	..	4 812
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	2 023	5 249	..	..	1 541
差異	Diferença	Difference	1 046	24	..	..	3 271
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	66	100	..	..	32
資訊及系統設備	Equipamentos informáticos e sistemáticos	IT and system equipment					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	367 786	79 069	100 392	333 585	396 286
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	118 446	67 048	100 387	142 805	276 077
差異	Diferença	Difference	249 340	12 022	5	190 780	120 209
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	32	85	100	43	70
工藝品及藏品	Artesanato e colecções	Crafts and collections					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	..	..	..	..	1 500
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	..	..	..	..	-
差異	Diferença	Difference	..	..	..	..	1 500
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	..	..	..	..	-
其他 - 動產	Outros - Bens móveis	Others - movable property					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	357 354	46 061	36 151	139 818	130 797
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	127 384	45 288	33 981	30 494	64 040
差異	Diferença	Difference	229 970	773	2 170	109 323	66 757
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	36	98	94	22	49
軟件及版權	*Software* e direitos	Software and copyright					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	128 212	16 567	75 181	229 935	391 326
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	125 740	16 567	75 181	204 738	246 103
差異	Diferença	Difference	2 472	-	-	25 198	145 223
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	98	100	100	89	63

19.1.7 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)

GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019	2020	2021	2022	2023[p]
其他	Outras	Others					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	534 907	257 560	217 636	283 535	261 388
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	299 892	217 734	211 561	273 919	255 249
差異	Diferença	Difference	235 015	39 827	6 075	9 616	6 138
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	56	85	97	97	98

19.1.8 特定機構彙總預算

ORÇAMENTO AGREGADO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS

AGGREGATED BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2019	2020	2021	2022	2023[P]
特定機構收入	**Receitas dos organismos especiais**	Revenue of Specific organisations	**18 697 751**	**16 863 546**	**14 310 628**	**12 504 317**	**20 192 394**
經常收入	Receitas correntes	Current revenue	18 697 751	16 863 546	14 310 628	12 504 317	20 192 394
規費、罰款及其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	666 598	664 320	626 613	605 868	669 564
財產收入	Rendimentos da propriedade	Property income	86 344	90 297	86 080	84 565	86 091
特許批給收入	Receitas das concessões	Concession revenue	3 133 204	912 624	1 042 880	1 070 016	2 613 438
財務收入	Receitas financeiras	Financial revenue	7 030 636	7 487 325	5 942 275	5 287 517	9 476 579
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços	Sales of goods and services	551 961	557 774	528 401	422 072	415 374
轉移	Transferências	Transfers	5 377 877	5 249 158	4 179 440	3 200 758	5 131 564
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social	Social security contributions	1 837 870	1 888 869	1 891 197	1 815 420	1 785 141
其他經常收入	Outras receitas correntes	Other current revenue	13 261	13 179	13 742	18 102	14 644
特定機構開支	**Despesas dos organismos especiais**	Expenditure of Specific organisations	**14 831 223**	**23 659 937**	**14 216 852**	**14 270 955**	**16 630 225**
經常開支	Despesas correntes	Current expenditure	14 831 223	23 659 937	14 216 852	14 270 955	16 630 225
人員開支	Despesas com pessoal	Personnel expenses	1 546 941	1 604 094	1 263 876	1 315 098	1 365 311
運作開支	Despesas com o funcionamento	Operating expenses	1 590 960	1 474 913	1 373 707	1 514 788	1 021 141
提供公用事業服務開支	Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	Expenditure on the provision of public utility services	25 780	24 526	24 306	25 978	25 000
退休及撫卹制度	Regime de aposentação e sobrevivência	Retirement and pension regime	2 480 664	2 688 275	2 854 455	2 964 732	3 145 273
財務開支	Despesas financeiras	Financial expenses	1 816 245	1 445 498	1 023 132	544 332	3 675 869
銷售貨品及提供服務成本	Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços	Cost of sales of goods and services	40 893	47 211	45 458	39 115	46 039
轉移、資助及補助	Transferências, apoios e abonos	Transfer, funding and subsidies	7 249 258	16 343 537	7 565 892	7 795 983	7 264 033
其他經常開支	Outras despesas correntes	Other current expenditure	80 484	31 885	66 027	70 930	87 560
營運損益淨值	**Resultado líquido do exercício**	Net profit for the year	**3 866 528**	**-6 796 391**	**93 775**	**-1 766 638**	**3 562 168**

註： 經核准後預算。

Nota: Orçamento autorizado.

Note: Authorised budget.

19.1.9 特定機構彙總收入及開支

RECEITAS E DESPESAS AGREGADAS DOS ORGANISMOS ESPECIAIS

AGGREGATED REVENUE AND EXPENDITURE OF SPECIFIC ORGANISATIONS

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2019	2020	2021	2022	2023[P]
特定機構收入	**Receitas dos organismos especiais**	Revenue of Specific organisations	**29 429 667**	**20 315 132**	**17 153 055**	**10 852 684**	**34 499 266**
經常收入	Receitas correntes	Current revenue	29 429 667	20 315 132	17 153 055	10 852 684	34 499 266
規費、罰款及其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	621 818	563 321	587 086	555 361	573 177
財產收入	Rendimentos da propriedade	Property income	86 248	85 551	86 327	87 758	84 606
特許批給收入	Receitas das concessões	Concession revenue	3 838 822	740 695	1 052 075	515 288	3 647 298
財務收入	Receitas financeiras	Financial revenue	15 990 915	12 234 518	8 735 630	5 179 228	21 635 657
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços	Sales of goods and services	525 108	534 810	502 916	377 477	375 144
轉移	Transferências	Transfers	6 367 249	4 151 330	4 183 499	2 166 975	6 247 058
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social	Social security contributions	1 899 649	1 935 454	1 906 264	1 865 362	1 828 499
其他經常收入	Outras receitas correntes	Other current revenue	99 858	69 453	99 258	105 235	107 827
特定機構開支	**Despesas dos organismos especiais**	Expenditure of Specific organisations	**12 498 663**	**18 290 576**	**12 029 006**	**23 017 820**	**14 734 542**
經常開支	Despesas correntes	Current expenditure	12 498 663	18 290 576	12 029 006	23 017 820	14 734 542
人員開支	Despesas com pessoal	Personnel expenses	1 354 680	1 466 109	1 063 901	1 009 467	1 260 820
運作開支	Despesas com o funcionamento	Operating expenses	460 050	557 813	1 137 721	1 008 022	557 426
提供公用事業服務開支	Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública	Expenditure on the provision of public utility services	21 903	23 305	22 100	22 506	23 551
退休及撫卹制度	Regime de aposentação e sobrevivência	Retirement and pension regime	2 220 496	2 456 368	2 630 031	2 819 768	3 009 376
財務開支	Despesas financeiras	Financial expenses	1 458 248	1 023 476	347 331	11 727 992	3 184 583
銷售貨品及提供服務成本	Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços	Cost of sales of goods and services	28 140	32 421	40 212	34 038	27 547
轉移、資助及補助	Transferências, apoios e abonos	Transfer, funding and subsidies	6 955 146	12 731 084	6 787 710	6 396 027	6 671 237
其他經常開支	Outras despesas correntes	Other current expenditure	-	-	-	-	-
營運損益淨值	**Resultado líquido do exercício**	Net profit for the year	**16 931 004**	**2 024 556**	**5 124 050**	**-12 165 135**	**19 764 724**

19.1.10 特定機構彙總投資預算

ORÇAMENTO AGREGADO DE INVESTIMENTO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS

AGGREGATED INVESTMENT BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2019	2020	2021	2022	2023[p]
總數	**Total**	Total					
經核准後預算	**Orçamento autorizado**	Authorised budget	**375 959**	**170 778**	**164 031**	**307 418**	**406 088**
實際開支	**Despesa efectiva**	Actual expenditure	**73 918**	**86 151**	**110 337**	**101 030**	**172 152**
差異	**Diferença**	Difference	**302 041**	**84 627**	**53 694**	**206 389**	**233 936**
執行率(%)	**Taxa de execução**	Execution rate	**20**	**50**	**67**	**33**	**42**
固定及無形資產	Activos fixos e intangíveis	Fixed and intangible assets					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	354 939	157 607	139 474	288 785	387 767
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	59 556	76 355	92 457	88 799	157 302
差異	Diferença	Difference	295 383	81 252	47 017	199 986	230 465
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	17	48	66	31	41
存貨	Inventários	Inventories					
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	21 020	13 171	24 557	18 633	18 321
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	14 362	9 796	17 880	12 230	14 850
差異	Diferença	Difference	6 658	3 375	6 677	6 403	3 471
執行率(%)	Taxa de execução	Execution rate	68	74	73	66	81

19.1.11 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2013	2018	2021	2022	2023[P]
總額 **Total**	**18 240 999**	**22 994 984**	**24 829 156**	**25 704 745**	**26 293 775**
衛生局 Serviços de Saúde Health Bureau	4 243 862	7 193 068	8 927 293	9 720 803	9 075 080
社會工作局 Instituto de Acção Social Social Welfare Bureau	1 813 065	3 172 489	3 394 342	3 676 941	3 814 930
印務局 Imprensa Oficial Printing Bureau	56 528	99 467	84 836	88 452	89 053
房屋局 Instituto de Habitação Housing Bureau	320 000	406 707	452 407	422 342	411 882
澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau Macao Trade and Investment Promotion Institute	265 267	587 362	439 969	433 982	479 183
民航局 Autoridade de Aviação Civil Civil Aviation Authority	52 853	83 978	82 334	97 364	91 726
澳門理工大學 Universidade Politécnica de Macau Macao Polytechnic University	568 887	813 382	783 620	773 404	789 402
澳門大學 Universidade de Macau University of Macau	1 407 929	2 290 697	2 441 239	2 554 597	2 711 562
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça Coffer of Legal Affairs	156 908	187 364	151 777	..	..
消費者委員會 Conselho de Consumidores Consumer Council	36 227	39 389	45 865	48 219	58 423
澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau Macao Institute for Tourism Studies	217 496	312 601	366 268	359 597	348 673
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública Public Security Police Force Welfare Association	22 743	25 458	35 901	31 225	34 821
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros Fire Services Welfare Association	6 371	7 049	6 686	6 705	6 964
審計署 Comissariado da Auditoria Commission of Audit	88 579	147 309	155 592	154 442	149 449
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador Office of the Prosecutor General	299 230	389 978	410 637	381 618	383 859
終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância President's Office, Court of Final Appeal	359 062	557 745	613 879	607 944	610 067

19.1.11 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

2/3

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2013	2018	2021	2022	2023[P]
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção Commission Against Corruption	192 261	293 830	317 385	316 699	319 312
立法會 Assembleia Legislativa Legislative Assembly	116 959	175 788	179 915	190 259	198 938
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega Customs Welfare Association	2 822	3 277	2 938	2 898	3 025
海事及水務局福利會 Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos, Marítimos e de Água Marine and Water Bureau Welfare Association	2 213	1 515	1 604	1 727	1 601
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária Judiciary Police Welfare Association	3 716	4 902	4 879	4 952	5 119
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais Civic and Municipal Affairs Bureau	1 899 677	2 364 403	..	..	..
市政署 Instituto para os Assuntos Municipais Municipal Affairs Bureau	..	..	2 642 321	2 808 785	2 824 675
藥物監督管理局 Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica Pharmaceutical Administration Bureau	..	..	..	77 093	83 653
工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização Industrial and Commercial Development Fund	910 238	633 780	477 339	515 693	346 418
居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação Housing Loans Allowance Fund	2 611	801	1 062	839	..
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar Student Welfare Fund	324 672	342 753	344 525	135 047	..
體育基金 Fundo de Desportivo Sports Fund	388 346	741 972	604 566	593 604	701 758
文化基金 Fundo de Cultura Culture Fund	333 827	424 309	195 618	..	..
旅遊基金 Fundo de Turismo Tourism Fund	811 420	620 656	482 301	680 080	1 123 380
公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública Public Administration Welfare Fund	19 579	47 740	44 653	37 817	32 222

19.1.11 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

3/3

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2013	2018	2021	2022	2023[p]
懲教基金 Fundo Correccional Correctional Fund	3 241	4 911	3 851	4 097	4 538
科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia Science and Technology Development Fund	104 692	227 372	241 968	236 992	242 374
教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo Educational Development Fund	759 928	607 244	596 268	3 916	..
漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca Fishery Development and Support Fund	7 297	4 714	3 619	4 397	5 407
樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial Housing Repair and Maintenance Fund	18 490	28 618	38 896	36 679	52 541
大熊貓基金 Fundo de Pandas Panda Fund	1 180	4 036	69	..	..
環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética Environmental Protection and Energy Saving Fund	111 756	9 059	4 845	11 317	37 534
文化產業基金 Fundo para Indústrias Culturais Cultural Industries Fund	..	125 383	68 683	..	..
勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais Labour Creditor's Rights Protection Fund	..	13 589	15 017	8 430	75 277
高等教育基金 Fundo do Ensino Superior Higher Education Fund	..	292	164 189	11 942	..
文化發展基金 Fundo de Desenvolvimento da Cultura Cultural Development Fund	..	..	..	136 077	162 651
教育基金 Fundo Educativo Education Fund	..	..	..	527 769	1 018 278
社會保障基金 Fundo de Segurança Social Social Security Fund	2 311 066	~	~	~	~

註： 社會保障基金自2014年起納入為特定機構。有關資料刊載於表19.1.8及表19.1.9。

Nota: O Fundo de Segurança Social passou a ser considerado como um organismo especial desde 2014 e as suas informações estão incluídas no quadro 19.1.8 e quadro 19.1.9.

Note: Social Security Fund has been incorporated into the specific organisations since 2014. Information on these organisations is available in Table 19.1.8 and Table 19.1.9.

19.2 政府財政統計
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS

19.2.1 政府財政統計 - 簡表
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - QUADRO RESUMO
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - SUMMARY TABLE

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023[p]
收入 **Receitas** Revenue	**157 531 393**	**139 815 329**	**60 801 965**	**41 411 245**	**100 895 344**
稅收 Impostos Taxes	149 823 682	131 147 619	47 869 866	33 674 427	84 362 687
社會福利計劃繳款 Contribuições sociais Social contributions	180 553	390 028	477 260	470 828	475 524
其他收入 Outras receitas Other revenue	7 527 158	8 277 683	12 454 839	7 265 990	16 057 134
開支 **Despesas** Expense	**43 112 789**	**64 930 368**	**77 882 181**	**98 870 191**	**72 060 349**
僱員報酬 Compensações dos empregados Compensation of employees	13 203 958	20 663 130	23 535 614	23 683 291	24 080 843
商品和服務的使用 Utilização de bens e serviços Use of goods and services	7 555 633	9 980 330	12 081 782	21 334 341	12 979 775
補貼 Subsídios Subsidies	2 288 187	2 562 268	3 252 656	3 386 255	3 887 996
贈與 Donativos Grants	156 891	43 356	13 142	26 419	22 669
社會福利 Benefícios sociais Social benefits	12 014 938	17 506 378	25 984 068	38 134 533	19 565 543
其他開支 Outras despesas Other expense	7 893 182	14 174 907	13 014 919	12 305 353	11 523 522
總營運結餘 (收入 - 開支) Resultado operativo bruto (Receitas - Despesas) Gross operating balance (Revenue - Expense)	114 418 604	74 884 961	-17 080 216	-57 458 946	28 834 995
(-) 非金融資產投資淨額 Aquisição líquida de activos não financeiros Net acquisition of nonfinancial assets	3 306 162	15 515 913	14 863 433	16 979 627	20 738 577
現金盈餘 / 赤字 Saldo / défice Cash surplus / deficit	111 112 442	59 369 048	-31 943 649	-74 438 572	8 096 418
(-) 除現金外的金融資產投資淨額 Aquisição líquida de activos financeiros excepto dinheiro Net acquisition of financial assets other than cash	1 157 387	1 595 582	- 461 724	- 474 136	- 692 296
現金存量的淨變化 Alterações líquidas nas disponibilidades de caixa Net change in the stock of cash	109 955 055	57 773 466	-31 481 925	-73 964 436	8 788 714

19.2.2 政府財政統計 - 收入
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE

1/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023[p]
收入 **Receitas** Revenue	**157 531 393**	**139 815 329**	**60 801 965**	**41 411 245**	**100 895 344**
稅收 Impostos Taxes	149 823 682	131 147 619	47 869 866	33 674 427	84 362 687
對所得、利潤和資本收益徵收的稅收 Impostos sobre o lucro e mais valias Taxes on income, profits, and capital gains	4 955 408	7 834 449	7 647 807	9 932 102	10 374 832
由個人繳納 Pago por pessoas singulares Payable by individuals	1 309 949	2 605 917	2 358 705	2 543 174	2 621 451
由公司和其他企業繳納 Pago por pessoas colectivas Payable by corporations and other enterprises	3 645 459	5 228 531	5 289 103	7 388 928	7 753 381
對財產徵收的稅收 Impostos sobre a propriedade Taxes on property	2 980 285	1 080 915	1 266 346	1 239 976	1 257 275
對不動產徵收的經常性稅收 Impostos periódicos sobre bens imóveis Recurrent taxes on immovable property	462 180	1 080 915	1 266 346	1 239 976	1 257 275
對金融和資本交易徵收的稅收 Impostos sobre as transacções financeiras e de capital Taxes on financial and capital transactions	2 518 105	-	-	-	-
一般商品和服務稅 Impostos sobre bens e serviços Taxes on goods and services	141 284 692	121 460 480	38 382 190	22 129 136	72 333 916
對商品和服務徵收的普通稅收 Impostos gerais sobre bens e serviços General taxes on goods and services	-	2 597 946	1 460 061	730 753	728 994
特種消費稅 Impostos especiais sobre o consumo de bens Excises	1 751 056	1 334 578	1 530 418	1 372 638	1 565 331
特種服務稅 Impostos sobre serviços específicos Taxes on specific services	139 297 759	117 261 231	35 117 668	19 752 534	69 764 550
對使用商品或服務徵收的稅收 Impostos sobre a utilização de bens e serviços Taxes on use of goods or services	235 877	266 726	274 043	273 211	275 041
其他稅收 Outros impostos Other taxes	603 298	771 776	573 523	373 212	396 664

19.2.2 政府財政統計 - 收入
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE

2/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023[p]
社會福利計劃繳款 Contribuições sociais Social contributions	180 553	390 028	477 260	470 828	475 524
其他收入 Outras receitas Other revenue	7 527 158	8 277 683	12 454 839	7 265 990	16 057 134
財產收入 Receitas de propriedade Property income	3 833 748	2 596 029	8 716 546	3 640 100	11 098 396
利息 Juro Interest	730 636	1 642 218	148 797	-	-
股息 Dividendos Dividends	160 265	484 994	6 486 456	2 792 672	10 210 956
租金 Renda Rent	2 942 847	468 817	2 081 293	847 429	887 440
出售商品和服務 Vendas de bens e serviços Sales of goods and services	2 798 670	3 271 014	2 565 121	2 385 341	2 994 460
行政收費 Taxas administrativas Administrative fees	1 708 357	2 096 254	1 606 617	1 335 817	1 554 257
非商業性公共單位之銷售 Vendas de estabelecimentos públicos não comerciais Incidental sales by nonmarket establishments	1 090 313	1 174 759	958 504	1 049 523	1 440 203
罰金、罰款和罰沒收入 Multas, penalidades e penhores Fines, penalties, and forfeits	270 679	415 509	305 089	307 183	414 819
雜項和未列明的收入 Diversos e receitas não identificáveis Miscellaneous and unidentified revenue	624 061	1 995 131	868 082	933 366	1 549 459

19.2.3 政府財政統計 - 開支
ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - DESPESAS
GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - EXPENSES

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item	2013	2018	2021	2022	2023[P]
開支 **Despesas** Expenses	**43 112 789**	**64 930 368**	**77 882 181**	**98 870 191**	**72 060 349**
僱員報酬 Compensações dos empregados Compensation of employees	13 203 958	20 663 130	23 535 614	23 683 291	24 080 843
商品和服務的使用 Utilização de bens e serviços Use of goods and services	7 555 633	9 980 330	12 081 782	21 334 341	12 979 775
補貼 Subsídios Subsidies	2 288 187	2 562 268	3 252 656	3 386 255	3 887 996
向公共公司提供的 Para empresas públicas To public corporations	1 476 082	1 006 806	956 241	1 167 170	1 630 714
向非金融公共公司提供的 Para empresas públicas não financeiras To nonfinancial public corporations	771 770	587 936	34	30	32
向金融公共公司提供的 Para empresas públicas financeiras To financial public corporations	704 312	418 870	956 208	1 167 140	1 630 682
向私人企業提供的 Para empresas privadas To private enterprises	812 105	1 555 461	2 296 414	2 219 085	2 257 282
贈與 Donativos Grants	156 891	43 356	13 142	26 419	22 669
社會福利 Benefícios sociais Social benefits	12 014 938	17 506 378	25 984 068	38 134 533	19 565 543
社會保障福利 Benefícios da segurança social Social security benefits	-	4 103 513	5 366 420	5 675 067	6 019 022
社會救濟福利 Benefícios em assistência social Social assistance benefits	11 820 443	12 880 002	20 009 513	31 846 770	12 931 806
僱主社會福利 Benefí. sociais do empregador Employer social benefits	194 496	522 863	608 135	612 696	614 714
其他開支 Outras despesas Other expense	7 893 182	14 174 907	13 014 919	12 305 353	11 523 522
除利息外的財產開支 Despesas de propriedade excepto juro Property expense other than interest	1 447 754	2 138 723	2 563 677	2 566 669	2 617 902
其他雜項開支 Despesas diversas Miscellaneous other expense	6 445 427	12 036 184	10 451 242	9 738 684	8 905 621

19.2.4 政府財政統計 - 資產

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - ACTIVOS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - ASSETS

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item			2013	2018	2021	2022	2023[P]
政府資產投資淨額	**Aquisição líquida de activos do governo**	Net acquisition of government assets	**4 463 549**	**17 111 495**	**14 401 709**	**16 505 490**	**20 046 281**
購入	**Aquisição**	Purchase	**9 514 742**	**19 121 167**	**15 235 802**	**17 347 008**	**20 974 304**
出售	**Vendas**	Sales	**5 051 192**	**2 009 673**	**834 093**	**841 518**	**928 023**
固定資產	Activo fixo	Fixed assets	3 306 162	15 515 913	14 863 433	16 979 627	20 738 577
購入	Aquisição	Purchase	7 987 513	16 730 962	14 897 054	16 991 160	20 750 776
出售	Vendas	Sales	4 681 351	1 215 049	33 621	11 533	12 199
建築物及構建物	Edifícios e estruturas	Buildings and structures	542 493	11 695 260	12 293 727	14 624 288	17 616 462
購入	Aquisição	Purchase	5 223 809	12 910 291	12 327 348	14 635 821	17 628 661
出售	Vendas	Sales	4 681 316	1 215 031	33 621	11 533	12 199
機器和設備	Maquinaria e equipamento	Machinery and equipment	2 763 406	3 686 155	2 411 888	2 065 979	2 785 087
購入	Aquisição	Purchase	2 763 442	3 686 173	2 411 888	2 065 979	2 785 087
出售	Vendas	Sales	35	18	-	-	-
其他固定資產	Outros activos fixos	Other fixed assets	263	134 498	157 817	289 360	337 028
購入	Aquisição	Purchase	263	134 498	157 817	289 360	337 028
貸款	Empréstimos	Loans	209 861	163 228	-450 898	-484 166	-692 506
購入	Aquisição	Purchase	529 702	766 202	338 284	345 818	223 318
出售	Vendas	Sales	319 841	602 975	789 182	829 985	915 824
股票和其他權益	Acções e outras participações sociais	Shares and other equity	947 526	1432 354	-10 826	10 030	210
購入	Aquisição	Purchase	997 526	1 624 003	464	10 030	210
出售	Vendas	Sales	50 000	191 649	11 290	-	-

19.2.5 政府財政統計 - 按職能分類的開支及結構

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - VALOR E ESTRUTURA DAS DESPESAS POR ÁREA FUNCIONAL

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - FUNCTIONAL EXPENSES AND STRUCTURE

千澳門元 '000 MOP

項目 Discriminação Item	2013		2018		2021		2022		2023[p]	
開支總額 **Despesas totais** Total expenses	**46 418 951**	**(100.0)**	**80 446 282**	**(100.0)**	**92 745 614**	**(100.0)**	**115 849 818**	**(100.0)**	**92 798 926**	**(100.0)**
一般公共服務 Serviços Gerais de Administração Pública General Public Services	7 365 326	(15.9)	10 983 698	(13.7)	8 009 563	(8.6)	8 932 461	(7.7)	8 457 019	(9.1)
公共秩序及安全 Segurança Pública Public Order and Safety	6 054 405	(13.0)	15 356 690	(19.1)	11 084 143	(12.0)	11 332 675	(9.8)	12 153 479	(13.1)
經濟事務 Serviços Económicos Economic Affairs	7 753 166	(16.7)	11 219 982	(13.9)	16 204 884	(17.5)	16 545 048	(14.3)	18 487 256	(19.9)
環境保護 Protecção Ambiental Environmental Protection	760 887	(1.6)	1 018 701	(1.3)	2 359 101	(2.5)	1 940 979	(1.7)	2 362 726	(2.5)
住房及社區設施 Habitação e Equipamentos Comunitários Housing and Community Amenities	1 594 263	(3.4)	1 391 531	(1.7)	1 633 135	(1.8)	2 698 690	(2.3)	4 213 249	(4.5)
醫療保健 Saúde Health	4 447 807	(9.6)	7 385 474	(9.2)	12 262 528	(13.2)	13 946 425	(12.0)	10 718 072	(11.5)
娛樂、文化及宗教 Recreio, Cultura e Religião Recreation, Culture, and Religion	2 126 691	(4.6)	3 410 401	(4.2)	2 541 832	(2.7)	2 367 983	(2.0)	2 562 591	(2.8)
教育 Educação Education	8 023 659	(17.3)	11 629 867	(14.5)	11 933 505	(12.9)	11 728 983	(10.1)	12 679 043	(13.7)
社會保障 Previdência Social Social Protection	8 292 746	(17.9)	18 049 936	(22.4)	26 716 923	(28.8)	46 356 574	(40.0)	21 165 492	(22.8)

註： 開支總額包括政府開支及非金融資產。

Nota : As despesas totais incluem as despesas do governo e os activos não financeiros.

Note : Total expenses include government expenses and nonfinancial assets.

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

國際收支平衡表： 國際收支平衡表是有系統地載錄，在一指定期間內，某經濟體系的居民與世界各地的各類經濟交易的統計表，包括三個主要的核算帳：經常帳、資本帳和金融帳。其中大部份的交易以權責發生制來記錄。

經常帳 ： 經常帳是量度實質資源的流動，包括貨物的進出口、服務的輸入及輸出、居民與非居民間的初次收益和二次收益。大部份經常帳是以毛額記錄，反映出一個經濟體系向世界各地提供，或從世界各地獲得實質資源的情況。

資本帳 ： 資本帳是用來量度居民與非居民間之非生產、非金融資產的取得或處置，以及資本轉移。

金融帳 ： 金融帳記錄本地居民與非本地居民之間的金融資產及負債交易，可歸類為直接投資、證券投資、金融衍生工具、其他投資及儲備資產。

資料來源

澳門金融管理局

其他相關刊物

國際收支平衡表（年度）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Balança de pagamentos : É um registo estatístico que resume de forma sistemática, para um período de tempo específico, as transacções dos residentes de uma economia com o resto do mundo. É composta por três principais contas: a conta corrente, a conta de capital e a conta financeira. A maioria das transacções é registada em regime de acréscimo.

Conta corrente : A conta corrente mede essencialmente os fluxos dos recursos reais, incluindo as exportações e importações de mercadorias e serviços, o rendimento primário e o rendimento secundário entre residentes e não residentes. A maioria das transacções da conta corrente regista valores brutos, reflectindo o fornecimento e aquisição de recursos reais de uma economia relativamente ao resto do mundo.

Conta de capital : A conta de capital mede a aquisição ou disposição de activos não produzidos e não financeiros e também as transferências de capital entre residentes e não residentes.

Conta financeira : A conta financeira regista as transacções de activos e passivos financeiros entre residentes e não residentes, classificados como investimento directo, carteira de investimentos, derivados financeiros, outros investimentos e activos de reserva.

Fonte de informação

Autoridade Monetária de Macau

Outra publicação relacionada

Balança de Pagamentos (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Balance of payments : A statistical statement that summarises economic transactions between residents and non-residents during a period. It comprises three broad accounts: current account, capital account and financial account. Most of the transactions are recorded on an accrual basis.

Current account : Current account measures flow of real resources including exports and imports of goods and services, primary income and secondary income between residents and non-residents. Most current account transactions are recorded on a gross basis, reflecting the provision and acquisition of real resources by an economy with the rest of the world.

Capital account : Capital account measures acquisition or disposal of non-produced non-financial assets and capital transfers between residents and non-residents.

Financial account : Financial account records transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents, classified into direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment and reserve assets.

Source of data

Monetary Authority of Macao

Other related publication

Balance of Payments (annual)

20.1 國際收支平衡表
BALANÇA DE PAGAMENTOS
BALANCE OF PAYMENTS

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

項目 Discriminação Item			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
經常帳	**Conta corrente**	Current account	**134 007.5**	**124 408.7**	**29 037.5**	**21 476.2**	**22 440.5**
貨物	Mercadorias	Goods	-72 045.7	-85 750.7	-61 711.3	-82 464.1	-78 198.3
服務	Serviços	Services	271 611.8	272 342.4	64 618.4	117 639.3	71 665.6
初次收益	Rendimento primário	Primary income	-54 633.0	-44 513.6	37 613.1	- 886.7	38 367.3
二次收益	Rendimento secundário	Secondary income	-10 925.6	-17 669.4	-11 482.7	-12 812.2	-9 394.1
資本帳	**Conta de capital**	Capital account	**- 5.4**	**- 359.7**	**- 3.9**	**- 4.5**	**- 2.2**
金融帳[a]	**Conta financeira[a]**	Financial account[a]	**149 654.4**	**113 039.1**	**51 492.9**	**-23 626.4**	**-14 226.0**
非儲備性質的金融資產(變動淨值)	Activos financeiros não reserva (movimento líquido)	Financial non-reserve assets (net change)	119 526.8	111 486.6	30 164.6	-34 487.4	-6 084.4
直接投資[b]	Investimento directo[b]	Direct investment[b]	-20 321.0	5 993.3	63 281.1	-9 931.0	-17 083.8
證券投資	Carteira de investimentos	Portfolio investment	23 009.1	83 349.0	48 382.5	49 929.0	27 501.9
金融衍生工具	Derivados financeiros	Financial derivatives	- 991.0	-2 511.4	-2 773.1	-2 090.5	-6 820.2
其他投資	Outro investimento	Other investment	117 829.7	24 655.8	-78 725.9	-72 394.9	-9 682.3
儲備資產[c]	Activos de reserva[c]	Reserve assets[c]	30 127.6	1 552.5	21 328.3	10 861.0	-8 141.6
淨誤差及遺漏	**Erros e omissões**	Errors and omissions	**15 652.3**	**-11 009.8**	**22 459.4**	**-45 098.2**	**-36 664.2**
整體的國際收支	**Saldo da balança de pagamentos**	Overall balance of payments	**30 127.6**	**1 552.5**	**21 328.3**	**10 861.0**	**-8 141.6**

a "+" 代表金融資產淨增加或負債淨減少，表示資金流出。
O sinal "+" significa o aumento líquido de activos financeiros ou a diminuição líquida de passivos, isto é uma saída de fundos.
"+" represents net increase in financial assets or net reduction in liabilities, indicating an outflow of funds.

"-" 代表金融資產淨減少或負債淨增加，表示資金流入。
O sinal "-" significa a diminuição líquida de activos financeiros ou o aumento líquido de passivos, isto é uma entrada de fundos.
"-" represents net reduction in financial assets or net increase in liabilities, indicating an inflow of funds.

b 自2014年起，直接投資包括個人澳門居民透過銀行匯款所作的境外房地產投資。
A partir de 2014, o investimento directo inclui o investimento no mercado imobiliário exterior, efectuado pelos residentes de Macau, através de transferência bancária.
Since 2014, direct investment includes external real estate investment of individual Macao residents through bank remittances.

c 不包括價格及匯率變動和其他調整。
Excluem as variações de preços e de câmbios, assim como outros ajustamentos.
Excluding price and exchange rate changes as well as other adjustments.

註： 在2012年，澳門成立財政儲備，與外匯儲備分項管理。此後，有關財政儲備的交易，包括取得或處置外地金融資產，均被記錄在非(外匯)儲備性質的金融資產帳內。

Nota: Foi estabelecida em 2012 a Reserva Financeira, que foi gerida separadamente das reservas cambiais. A partir daí, as transacções relacionadas com a Reserva Financeira, incluindo a aquisição e disposição de activos financeiros externos, são registadas na conta de activos financeiros não reserva (isto é, activos não relacionados com as reservas cambiais).

Note: In 2012, Macao established the Fiscal Reserve, which is to be managed separately from foreign exchange reserves. Thereafter, transactions related to the Fiscal Reserve, including the acquisition or disposal of external financial assets, are recorded under the account of financial non-reserve (i.e. non-foreign exchange reserve) assets.

20.2 國際收支平衡表分項 - 經常帳
BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE
BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
經常帳	**Conta corrente**	Current account	**134 007.5**	**124 408.7**	**29 037.5**	**21 476.2**	**22 440.5**
貸方	**Crédito**	Credit	**332 357.8**	**369 822.9**	**182 038.7**	**276 908.5**	**240 880.2**
借方	**Débito**	Debit	**198 350.3**	**245 414.2**	**153 001.2**	**255 432.3**	**218 439.7**
貨物	Mercadorias	Goods	-72 045.7	-85 750.7	-61 711.3	-82 464.1	-78 198.3
出口	Exportações	Exports	11 183.6	14 014.7	33 861.6	75 899.5	63 514.9
進口	Importações	Imports	83 229.4	99 765.4	95 572.9	158 363.7	141 713.2
服務	Serviços	Services	271 611.8	272 342.4	64 618.4	117 639.3	71 665.6
出口	Exportações	Exports	302 054.0	311 650.3	90 593.0	149 560.0	105 729.8
運輸	Transportes	Transport	4 668.1	4 683.6	1 041.7	1 254.2	1 079.1
旅遊	Viagens	Travel	288 312.7	289 584.5	73 682.7	127 003.7	77 300.1
金融	Finanças	Financial	4 429.8	7 670.7	11 045.8	13 864.9	13 172.3
保險及養老金	Seguros e pensões	Insurance and pension	405.5	3 755.7	2 768.8	4 623.8	11 464.9
其他	Outros	Other	4 238.0	5 955.9	2 054.0	2 813.5	2 713.5
進口	Importações	Imports	30 442.2	39 307.9	25 974.6	31 920.7	34 064.2
運輸	Transportes	Transport	3 066.6	3 463.4	2 462.8	3 486.9	3 189.2
旅遊	Viagens	Travel	8 654.0	12 840.1	6 619.0	7 434.3	6 720.8
金融	Finanças	Financial	2 964.8	5 122.2	5 706.7	7 781.3	10 512.1
保險及養老金	Seguros e pensões	Insurance and pension	1 084.6	1 449.1	2 020.0	3 063.1	2 867.4
其他	Outros	Other	14 672.2	16 433.1	9 166.2	10 155.1	10 774.8
初次收益	Rendimento primário	Primary income	-54 633.0	-44 513.6	37 613.1	- 886.7	38 367.3
收入	Receitas	Receipts	18 551.9	42 298.3	54 957.2	46 633.1	70 236.3
投資收益	Rendimentos de investimentos	Investment income	18 551.9	42 298.3	54 957.2	46 633.1	70 236.3
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income	1 494.0	1 697.8	- 530.7	955.6	1 054.6
證券投資收益	Rendimentos de carteira de investimento	Portfolio investment income	4 581.7	15 383.3	23 363.2	23 454.2	28 008.7
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income	11 359.4	22 997.2	29 999.1	21 322.4	38 178.9

20.2 國際收支平衡表分項 - 經常帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
儲備資產的投資收益	Rendimentos de activos de reserva	Income on reserve assets	1 116.7	2 220.0	2 125.6	900.9	2 994.2
支出	Despesas	Payments	73 184.9	86 811.9	17 344.1	47 519.8	31 869.0
投資收益	Rendimentos de investimentos	Investment income	68 254.6	75 298.0	6 101.6	35 874.4	19 685.5
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income	60 985.8	60 883.9	-16 883.3	15 076.2	-10 038.7
證券投資收益	Rendimentos de carteira de investimento	Portfolio investment income	204.0	2 458.4	5 002.5	3 097.2	5 457.2
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income	7 064.8	11 955.7	17 982.3	17 701.0	24 267.1
僱員報酬	Salários e ordenados	Compensation of employees	4 929.9	11 481.0	11 209.6	11 612.5	12 150.6
其他初次收益	Outro rendimento primário	Other primary income	0.4	32.9	32.9	32.9	32.9
二次收益	Rendimento secundário	Secondary income	-10 925.6	-17 669.4	-11 482.7	-12 812.2	-9 394.1
收入	Receitas	Receipts	568.3	1 859.6	2 626.9	4 815.9	1 399.2
支出	Despesas	Payments	11 493.9	19 529.0	14 109.6	17 628.1	10 793.3

20.3 國際收支平衡表分項 - 資本及金融帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA DE CAPITAL E CONTA FINANCEIRA

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

1/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
資本帳	**Conta de capital**	Capital Account	- 5.4	- 359.7	- 3.9	- 4.5	- 2.2
貸方	Crédito	Credit	-	-	0[#]	0[#]	0[#]
借方	Débito	Debit	5.4	359.7	3.9	4.5	2.3
金融帳	**Conta financeira**	Financial Account	149 654.4	113 039.1	51 492.9	-23 626.4	-14 226.0
非儲備性質的金融資產(變動淨值)	Activos financeiros não reserva (movimento líquido)	Financial non-reserve assets (net change)	119 526.8	111 486.6	30 164.6	-34 487.4	-6 084.4
直接投資	Investimento directo	Direct investment	-20 321.0	5 993.3	63 281.1	-9 931.0	-17 083.8
金融資產的取得淨額	Aquisição líquida de activos financeiros	Net acquisition of financial assets	8 168.7	19 645.5	13 618.1	35 575.1	6 572.0
股權和投資基金份額	Capital e participacões em fundos de investimento	Equity and investment fund shares	613.9	11 060.8	11 401.1	12 357.1	7 948.1
債務工具	Instrumentos dívidas	Debt instruments	7 554.8	8 584.7	2 216.9	23 218.0	-1 376.1
負債的產生淨額	Aumento líquido de passivos	Net incurrence of liabilities	28 489.7	13 652.2	-49 663.1	45 506.1	23 655.8
股權和投資基金份額	Capital e participacões em fundos de investimento	Equity and investment fund shares	27 653.5	12 605.2	-85 637.2	-2 644.9	1 043.6
債務工具	Instrumentos dívidas	Debt instruments	836.3	1 047.0	35 974.1	48 151.0	22 612.2
證券投資	Carteira de investimentos	Portfolio investment	23 009.1	83 349.0	48 382.5	49 929.0	27 501.9
金融資產的取得淨額	Aquisição líquida de activos financeiros	Net acquisition of financial assets	26 360.6	115 019.3	78 571.2	77 477.0	36 400.2
股權和投資基金份額	Capital e participacões em fundos de investimento	Equity and investment fund shares	-2 460.8	19 500.2	35 089.0	49 949.4	5 437.5
債務證券	Instrumentos dívidas	Debt securities	28 821.4	95 519.1	43 482.3	27 527.6	30 962.8
負債的產生淨額	Aumento líquido de passivos	Net incurrence of liabilities	3 351.5	31 670.3	30 188.7	27 548.0	8 898.3
股權和投資基金份額	Capital e participacões em fundos de investimento	Equity and investment fund shares	-	- 3.0	- 24.0	44.5	- 15.5
債務證券	Instrumentos dívidas	Debt securities	3 351.5	31 673.3	30 212.7	27 503.5	8 913.8

20.3 國際收支平衡表分項 - 資本及金融帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA DE CAPITAL E CONTA FINANCEIRA

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

2/2

百萬澳門元 Milhões de MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components			2012	2017[r]	2020[r]	2021[r]	2022
金融衍生工具	Derivados financeiros	Financial derivatives	- 991.0	-2 511.4	-2 773.1	-2 090.5	-6 820.2
金融資產的取得淨額	Aquisição líquida de activos financeiros	Net acquisition of financial assets	- 991.0	-2 511.4	-2 773.1	-2 090.5	-6 820.2
其他投資	Outros investimentos	Other investment	117 829.7	24 655.8	-78 725.9	-72 394.9	-9 682.3
金融資產的取得淨額	Aquisição líquida de activos financeiros	Net acquisition of financial assets	152 560.4	56 268.3	19 800.5	332 149.6	-185 884.7
貨幣和存款	Moeda e depósitos	Currency and deposits	80 717.0	-65 901.8	-92 111.9	205 356.5	-119 053.0
貸款	Empréstimos	Loans	46 291.9	94 159.0	92 806.9	89 266.8	-81 225.6
貿易信貸和預付款	Crédito comercial e adiantamento	Trade credit and advances	- 54.9	- 264.0	- 45.4	2 828.7	-4 685.0
其他資產	Outros activos	Other assets	25 606.5	28 275.1	19 150.9	34 697.6	19 079.0
負債的產生淨額	Aumento líquido de passivos	Net incurrence of liabilities	34 730.7	31 612.5	98 526.4	404 544.6	-176 202.4
貨幣和存款	Moeda e depósitos	Currency and deposits	37 567.2	4 103.9	67 337.1	342 646.9	-174 779.2
貸款	Empréstimos	Loans	-8 737.4	6 294.0	35 069.9	50 481.3	-30 276.7
貿易信貸和預付款	Crédito comercial e adiantamento	Trade credit and advances	659.3	932.4	- 71.7	163.3	1 328.5
其他負債	Outros passivos	Other liabilities	5 241.6	20 282.1	-3 808.9	11 253.0	27 525.0
儲備資產(變動淨值)	Activos de reserva (variação líquida)	Reserve assets (net change)	30 127.6	1 552.5	21 328.3	10 861.0	-8 141.6